

PROTOKÓŁ

VI SESJI

RADY MIEJSKIEJ W LUBLINIE IV KADENCJI (2002-2006)

24 kwietnia 2003 r.

SEKRETARIAT Prezydenta Miasta Lublin	
Dnia	2003 -05- 21
WPŁYNEŁO	
L.dz.	zał.

Spis treści:

Ad. 1. Otwarcie sesji.....	4
Ad. 2. Komunikaty Przewodniczącego Rady.....	5
Ad. 3. Zatwierdzenie protokołu V sesji Rady Miejskiej.....	12
Ad. 4. Informacja o działalności Prezydenta Miasta między sesjami.....	12
Ad. 5. Interpelacje i zapytania radnych.....	17
Ad. 6. Podjęcie uchwały w sprawie nadania imienia Ośrodkowi Szkolno Wychowawczemu Dla Dzieci i Młodzieży Nieśłyszącej i Słabo Słyszącej w Lublinie.....	51
Ad. 7. Sprawozdanie z działalności Zarządu Miasta i Prezydenta Miasta Lublina w 2002 r.....	53
Ad. 8. Absolutorium dla Prezydenta Miasta Lublina.....	63
Ad. 8.1. Rozpatrzenie sprawozdania z wykonania budżetu miasta Lublina za 2002 rok.....	64
Ad. 8.2. Podjęcie uchwały w sprawie udzielenia absolutorium Prezydentowi Miasta Lublina za 2002 rok.....	64
Ad. 9. Podjęcie uchwał w sprawach:.....	81
Ad. 9.1. zasad zwrotu wydatków za świadczenia pomocy społecznej realizowane w ramach zadań własnych gminy.....	81
Ad. 9.2. Zaciągnięcia kredytu w Banku Gospodarstwa Krajowego ze środków Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na realizację zadania inwestycyjnego: Budowa Zespołu Szkół nr 5 w Lublinie.....	83
Ad. 9.3. Ustalenia wysokości opłat za usuwanie pojazdów z dróg na obszarze miasta Lublina oraz za ich parkowanie na parkingach strzeżonych wyznaczonych przez Prezydenta Miasta Lublina.....	85
Ad. 9.4. zmian w budżecie miasta Lublina na 2003 r.....	89
Ad. 9.5. oddania w użytkowanie wieczyste nieruchomości zabudowanych położonych w Lublinie przy ul. Herbowej 2 i Herbowej 2a.....	90
Ad. 9.6. zbycia na rzecz Prowincjałatu o.o. Bernardynów w Krakowie nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Willowej 18.....	91
Ad. 9.7. sprzedaży nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Wesołej 1.....	103
Ad. 9.8. sprzedaży w trybie przetargowym gruntu położonego w Lublinie przy ul. Peowiaków 13A.....	104
Ad. 9.9. zniesienia współwłasności nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Sławinkowskiej 17.....	105

Ad. 9. 10. zbycia na rzecz Parafii Rzymskokatolickiej Najświętszego Zbawiciela w Lublinie nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Wielkiej 5.....	106
Ad. 9.11. sprzedaży nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Księdza Jerzego Popiełuszki 35A.....	114
Ad. 9.12. powołania Społecznej Komisji Mieszkaniowej.	124
Ad. 9.13. budowy na terenie miasta Lublina pomnika Cichociemnego mjr Hieronima Dekutowskiego „Zapory”.	125
Ad. 9.14. ustalenia zasad dokonywania zamiany nieruchomości stanowiących własność lub współwłasność w częściach ułamkowych Gminy Miasto Lublin na nieruchomości osób fizycznych lub prawnych zabudowane budynkami mieszkalnymi oraz stanowiące odrębną własność osób fizycznych lub prawnych lokale mieszkalne.....	126
Ad. 9.15. porozumienia pomiędzy Gminą Lublin a Gminą Świdnik ustalającego zasady współdziałania i wzajemnej pomocy przy realizacji przez Gminę Lublin modernizacji, rekultywacji i odgazowania składowiska odpadów komunalnych na terenie wsi Rokitno oraz inwestycji towarzyszących na rzecz mieszkańców sąsiednich miejscowości.	127
Ad. 9.16. użyczenia na okres do 15 lat na rzecz Fundacji „SOS Ziemi Lubelskiej” części nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Bronowickiej 3A.....	128
Ad. 9.17. sprzedaży nieruchomości zabudowanej położonej w Lublinie przy ul. Długiej 19-2.....	130
Ad. 9.18. utworzenia obwodów głosowania dla przeprowadzenia referendum ogólnokrajowego w sprawie przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej.	130
Ad. 9.19. zmiany uchwały nr 440/XXVII/2000 Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 28 września 2000 r. w sprawie określenia stawek czynszu regulowanego za lokale mieszkalne w zasobach Towarzystwa Budownictwa Społecznego „LPBO” Spółka z o.o. na terenie Gminy Miasta Lublin.	133
Ad. 9.20. Stanowisko Rady Miasta Lublina z dnia 24 kwietnia 2003 r. w sprawie uchylecia stanowiska Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 28 września 2000 r.....	134
Ad. 10. Informacja Komisji Inwentaryzacyjnej o przebiegu inwentaryzacji mienia komunalnego.	135
Ad. 11. Zmiany w składach komisji stałych Rady Miejskiej.....	136
Ad. 12. Wolne wnioski i oświadczenia.....	136
Ad. 13. Zamknięcie obrad.	141

Obrady czwartej sesji Rady Miejskiej odbywały się dniu 24 kwietnia 2003 r. w godz. 9⁰⁰ – 19⁰⁰ w Ratuszu.

W obradach uczestniczyło 31 radnych Rady Miejskiej w Lublinie, co stanowi wymagane ustawą quorum.

Listy obecności radnych, zaproszonych gości, dyrektorów Wydziałów UM oraz przewodniczących Zarządów Osiedli stanowią załączniki nr 1 – 4 do protokołu.

Posiedzeniu przewodniczyli:

Sławomir Janicki	- przewodniczący Rady Miejskiej,
Jacek Sobczak	- wiceprzewodniczący Rady Miejskiej.
Celina Stasiak	- wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej.

AD. 1. OTWARCIE SESJI.

Przewodniczący Rady Miejskiej Sławomir Janicki „Dzień dobry państwu. Otwieram VI sesję Rady Miejskiej w Lublinie.

Witam bardzo serdecznie wszystkich przybyłych.

Witam przede wszystkim mieszkańców naszego miasta, którzy dzisiaj zaszczytili nas swoją obecnością.

Witam wszystkich zaproszonych gości – tych, którzy zechcieli do nas przybyć. Witam pana prezydenta, zastępców, panią skarbnik, pana sekretarza, pracowników Urzędu, przedstawicieli mediów, jeśli już są, wszystkich zainteresowanych.

Witam szczególnie wszystkich tych, którzy przybyli na dzisiejszą sesję w związku z nadaniem nowego imienia Ośrodkowi Edukacyjnemu dla Dzieci Nieśłyszących i Słabowidzących; bardzo serdecznie witam pana dyrektora i wszystkie osoby, które towarzyszą panu dyrektorowi.

Proszę Państwa! Przystępujemy do realizacji naszego porządku obrad.

Na podstawie listy obecności stwierdzam, że w naszym posiedzeniu uczestniczy 27 radnych, co stanowi wymagane quorum do podejmowania przez naszą Radę prawomocnych uchwał.

Zgodnie ze zwyczajem trwającym już od wielu lat, przed dzisiejszymi obradami flagę miejską na maszt wciągnął pan radny Zbigniew Targoński – przewodniczący Klubu Radnych Prawo i Rodzina.

Hejnał, jak zawsze, został odegrany przez pana Onufrego Koszarnego.

Proszę Państwa! Myślę, że będzie to przez wszystkich dobrze przyjęte, ze względu na to, że dzisiejsza sesja z pewnością ma nieco inny charakter niż zwykle sesje, jest to jedna z dwóch najważniejszych sesji w roku – jedna to uchwalenie budżetu, a druga to przyjęcie sprawozdania z wykonania budżetu.

Dlatego państwo pozwolą, że do pomocy dzisiaj w prowadzeniu obrad poproszę dwoje wiceprzewodniczących: panią Celinę Stasiak i pana Jacka Sobczaka. Bardzo państwa tutaj zapraszam.

Proszę Państwa! Przystępujemy do punktu 2.”

AD. 2. KOMUNIKATY PRZEWODNICZĄCEGO RADY.

Porządek obrad przesłany radnym stanowi załącznik nr 5 do protokołu.

Przew. RM. S. Janicki „Państwo pozwolą, że je odczytam.

25 marca br. wpłynęło na moje ręce postanowienie Naczelnego Sądu Administracyjnego w sprawie ze skargi pana Mariana Fuszary na uchwałę nr 13/II/2002 Rady Miejskiej w Lublinie dotyczącą wynagrodzenia Prezydenta Miasta Lublina. Naczelny Sąd Administracyjny postanowił odrzucić skargę z powodu nieuiszczenia przez skarżącego wpisu od skargi.

Natomiast 8 kwietnia 2003 r. otrzymałem odpis kolejnej skargi pana Mariana Fuszary skierowanej do NSA na wspomnianą wyżej uchwałę. W związku z tym wystąpiłem do pana prezydenta z prośbą o załatwienie tej sprawy według kompetencji.

Na poprzedniej sesji Rady Miejskiej uchwaliliśmy stanowisko w sprawie zabezpieczenia w budżecie państwa środków finansowych dla zrealizowania zobowiązań dodatkowych wypłat pracownikom ZOZ z tytułu ustawy tzw. „203”. Stanowisko to przesłałem Prezesowi Rady Ministrów, Ministrowi Zdrowia i Opieki Społecznej oraz Ministrowi Finansów.

4 kwietnia wpłynęła na moje ręce odpowiedź Dyrektora Departamentu Finansowania Sfery Budżetowej w Ministerstwie Finansów. W odpowiedzi tej wskazano na brak podstaw do odpowiedzialności Skarbu Państwa, czyli budżetu państwa z tytułu należności wynikających z tej ustawy. Argumentowano to m.in. w następujący sposób:

Podczas prac nad ustawą określano, iż realizacja wzrostu wynagrodzeń nastąpi w ramach środków, jakimi dysponować będą pracodawcy, pochodzących głównie ze sprzedaży świadczeń zdrowotnych kontraktowanych przez kasy chorych, a podwyższenie wynagrodzeń na zasadach określonych w ustawie nie spowoduje dodatkowych skutków finansowych dla budżetu państwa.

System ubezpieczeń zdrowotnych został dodatkowo zasilony finansowo poprzez wyższe niż planowano przychody kas chorych, podwyższenie poziomu składki z 7,5% do 7,75%, zwolnienie kas chorych z konieczności zwrotu w 2001 r. i 2000 r. pożyczek udzielonych z budżetu państwa kasom chorych w roku 2000.

Zdaniem Ministra Finansów okoliczności te stwarzały podstawy do korekty planów finansowych kas chorych oraz umożliwiały negocjacje warunków umów o udzielenie świadczeń zdrowotnych uwzględniających wzrost kosztów usług medycznych, w związku ze wzrostem wynagrodzeń pracowniczych.

W związku z tym Stanowisko Ministra Finansów przesłałem niezwłocznie prezydenta celem podjęcia sugerowanych przez Ministerstwo dalszych działań dla uzyskania środków na zaspokojenie roszczeń pracowników ZOZ.

Szanowni Państwo! Po raz kolejny pozwalam sobie przypomnieć państwu, i sobie także, o obowiązku złożenia oświadczeń o działalności gospodarczej członków rodzin państwa radnych i ich zatrudnieniu w jednostce samorządowej.

Przypominam również, że jesteśmy ustawowo zobowiązani do przedłożenia oświadczeń majątkowych wraz z kopią zeznania podatkowego PIT w terminie do 30 kwietnia. Niezłożenie oświadczenia w tym terminie powoduje utratę diety za okres od dnia, w którym oświadczenie powinno być złożone do dnia złożenia oświadczenia.

Spora część osób złożyła już oświadczenie o działalności gospodarczej członków rodzin i o zatrudnieniu. Rozumiem, że te osoby, które do tej pory nie złożyły, to albo z jakiegoś jeszcze zapomnienia, albo nie dotyczy ich ten przepis ze względu, że nikt z rodziny takiej działalności nie prowadzi – tak to interpretuję.

Przypominam równocześnie, że w przypadku pojawienia się takiej okoliczności w trakcie roku, jest obowiązek niezwłocznego przekazania takiego oświadczenia.

Informuję państwa radnych, że decyzją Kapituły podjętą w dniu 15 kwietnia 2003 r. laureatem Nagrody Miasta Lublina za osiągnięcia w dziedzinie kultury fizycznej za rok 2002 został Klub Motorowy „Cross”. Nagroda ta została przyznana za zdobycie Mistrzostwa Polski w klasyfikacji drużynowej w Rajdzie Enduro.

Szanowni Państwo! Przed nami święto państwowe 3 Maja. Z wielką przyjemnością zapraszam państwa na uroczystą sesję z tej okazji, która odbędzie się 30 kwietnia o godz. 16.00 w Trybunale Koronnym. Mam nadzieję, że zaproszenia pisemne już do państwa dotarły, a jeśli nie, to dotrą niewątpliwie bardzo szybko. Bardzo serdecznie zapraszam. Myślę, że naszym obowiązkiem moralnym, a myślę także, i przyjemnością wielką będzie uczestniczenie we wszystkich obchodach tej uroczystości.

Uprzejmie państwa informuję, że w przedłożonym państwu na dzisiaj porządku obrad pierwsze zawiadomienie o sesji przesłałem państwu w dniu 9 kwietnia, a więc na dwa dni przed upływem terminu obowiązkowego.

Ze względu na to, że prezydent miasta zgłosił dodatkowe projekty uchwał, w dniu 16 kwietnia przesłałem państwu dodatkowe pismo informujące o rozszerzeniu porządku obrad oraz załączyłem do niego rozszerzony porządek.

Proszę Państwa! Za chwilę zapytam państwa o to, czy chcecie państwo wprowadzić jeszcze jakieś punkty do porządku obrad, ale chciałbym od razu

poinformować, że w porozumieniu z przewodniczącym Komisji Kultury i z przewodniczącymi klubów, chciałbym wprowadzić do porządku, korzystając ze swoich uprawnień, punkt dotyczący wyrażenia zgody przez Radę na budowę pomnika Cichociemnego mjr. Hieronima Dekutowskiego i to byłby, proszę państwa, punkt po punkcie 9.13, czyli powiedzmy 13a, potem je przenumerujemy. Punkt 9.13 to mamy powołanie Społecznej Komisji Mieszkaniowej i po tym punkcie byłaby sprawa pomnika.

Również w porozumieniu z przewodniczącymi obu klubów działających w naszej Radzie wprowadzam do porządku obrad: uchwalenie przez Radę stanowiska Rady Miejskiej w sprawie uchylecia stanowiska Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 28 września 2000 r. Treść tego stanowiska została państwu dostarczona.

Czy są inne wnioski dotyczące porządku obrad?

Bardzo proszę, pan radny Sobczak."

Przewodniczący Komisji Gospodarki Komunalnej Radny Jacek Sobczak

„Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Komisja Gospodarki Komunalnej wnosi o zdjęcie z porządku obrad punktu 9.9., tj. spraw objętych drukiem nr 171-1, projekt uchwały w sprawie zamiany nieruchomości położonych w Lublinie w rejonie ul. Jana Sawy.

Komisja wnosi o zdjęcie z porządku obrad najbliższej sesji Rady Miejskiej projektu tej uchwały do czasu opracowania i przedstawienia planu zagospodarowania tego terenu zawierającego kompleksowe rozwiązania komunikacyjne, drogowe w tym rejonie.

Za tym wnioskiem było 7 radnych, głosów „przeciwnych” nie było, 2 były „wstrzymujące”.

Jestem w obowiązku, jako przewodniczący, ten wniosek Radzie przedstawić.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Czy są jeszcze inne wnioski?

Dziękuję uprzejmie. Poddamy pod głosowanie ten wniosek zgłoszony przez pana wiceprzewodniczącego Sobczaka w trybie głosowania.

Przypominam, że warunkiem zdjęcia tego punktu z porządku obrad jest uzyskanie większości bezwzględnej, czyli 16 głosów.

Proszę uprzejmie o przygotowanie kart do głosowania.

Bardzo proszę.”

Zastępca Prezydenta Miasta Janusz Mazurek „Jeśli można. Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Chciałbym się odnieść do wniosku Komisji Gospodarki Komunalnej odnośnie zdjęcia punktu 9.9.

W imieniu prezydenta wnoszę o niezdejmowanie tego punktu, bowiem sprawa zamiany gruntu też zmierza w kierunku uporządkowania tegoż obszaru, więc idzie w tym samym kierunku. Jest to ta sama intencja, która przyświeca Komisji, jeżeli chodzi o układ drogowy i dlatego jesteśmy przeciwko.

Po prostu, krótko mówiąc, jako miasto powinniśmy być zainteresowani w przejściu obszaru, który powinien być pod drogą publiczną.

W związku z tym wnoszę o to, żeby Wysoka Rada nie zdejmowała tego punktu. Merytorycznie się jeszcze do tego ustosunkujemy w trakcie obrad.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę, pani radna Pietraszkiewicz.”

Radna Helena Pietraszkiewicz „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja mam pytanie do pana przewodniczącego.

Na jakiej podstawie zmieniamy porządek obrad w aspekcie tych dwóch punktów, o których to pan przewodniczący mówił? Ponieważ mamy porządek obrad, a ustawa wyraźnie mówi, że zmianę porządku obrad można przeprowadzić poprzez uzyskanie określonej większości głosów. Nie ma takiej możliwości, żeby zmiana ta była dokonana na podstawie własnej decyzji przewodniczącego Rady przy konsultacji z innymi.

Ja wiem o tym, że to by było uproszczone, ja bym się przychyliła, ale prawo wyraźnie mówi, że zmiana porządku obrad musi być według ustawy uczyniona, dlatego też proszę, żeby zgodnie z ustawą wprowadzić te punkty do porządku obrad.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo. Czy są inne wypowiedzi w tej kwestii?”

Ja proszę o ustosunkowanie się do wypowiedzi pani radnej Pietraszkiewicz pana przewodniczącego Klubu Prawo i Rodzina i pana przewodniczącego Klubu SLD.”

Radna H. Pietraszkiewicz „To nie jest przedmiot oceny mojej wypowiedzi, tylko prawny.”

Przew. RM. S. Janicki „Mam prawo o to poprosić i bardzo proszę obu panów przewodniczących o ustosunkowanie się do tej wypowiedzi.

Pan przewodniczący Targoński, proszę uprzejmie.”

Przewodniczący Klubu Radnych Prawo i Rodzina Radny Zbigniew Targoński „Ale radca prawny powinien się wypowiadać.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję panu uprzejmie. Proszę państwa, jest to ostatni przypadek, kiedy ja idę na jakiś kompromis w sprawie porządku obrad, w porozumieniu z kimkolwiek.

Proszę bardzo, pan radny Czerniak, proszę uprzejmie.

Przewodniczący Klubu Radnych SLD-UP Radny Jacek Czerniak „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Otóż, wspólnie z panem przewodniczącym Zbigniewem Targońskim postanowiliśmy, że nie będzie sprzeciwu zarówno ze strony jednego Klubu, jak i drugiego do wprowadzania tychże punktów.

Chcieliśmy uprościć ten sposób wprowadzenia i w ten sposób poprosiliśmy pana przewodniczącego Sławomira Janickiego, żeby wprowadził.

Natomiast ze strony formalnej, projekt stanowiska w sprawie uchylecia stanowiska z 28 września 2000 r. wpłynął do Biura Rady Miejskiej 16 kwietnia, natomiast projekt w sprawie pomnika Zapory wpłynął 18 kwietnia. Więc tutaj

chcieliśmy drogą *consensusu* bez głosowania wprowadzić te dwa punkty. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę Państwa! Tak jak powiedziałem, była to ostatnia – pierwsza i ostatnia – moja próba zrobienia czegoś w porozumieniu w sprawie porządku obrad, jakiegoś *consensusu*, w porozumieniu z obydwoma klubami.

Będę ściśle przestrzegał wymogów co do terminu. Wobec tego uprzedzam od razu, że obowiązek, jaki na mnie nakładają przepisy, to jest dostarczenie radnym porządku obrad na 7 dni przed sesją. W związku z czym wszelkie materiały, od kogokolwiek, będę wymagał, żeby wpływały w terminie umożliwiającym przygotowanie porządku, a więc wydrukowanie, powielenie, zapakowanie. Myślę, że to będzie co najmniej 72 godziny przed rozestaniem.

Dziękuję bardzo. Nikomu już więcej nie udzielam głosu, chyba że dotyczy to porządku obrad jeszcze.

Proszę, pan radny Gallant.”

Radny Jacek Gallant „Panie Przewodniczący! Ja w sprawie formalnej w tej sprawie.

Ja nie widzę problemu, żeby te dwa punkty przegłosować.”

Przew. RM. S. Janicki „Ależ tak, taki jest mój zamiar, panie radny.”

Radny J. Gallant „I będziemy w zgodzie z ustawą, z wymogami i z żądaniami pani Heleny Pietraszkiewicz. I myślę, że nic się nie stanie.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Panie radny, bardzo proszę, zamykam dyskusję, jeśli nie ma zgłoszeń dotyczących innych spraw porządku obrad. Innych spraw – podkreślam.

Proszę, pan Czerniak, ale dotyczące innych spraw.”

Radny J. Czerniak „Panie Przewodniczący! Ja również myślę, że tę zasadę należy wprowadzić co do projektów uchwał ze strony pana prezydenta, bo często tak było, że pan prezydent zdejmuje nagle na skutek jakiejś swojej decyzji, co jest w porządku obrad, i w takim wypadku, idąc za głosem pani Heleny Pietraszkiewicz również to trzeba przegłosować, żeby taką zasadę również wprowadzić.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Nie udzielam więcej głosu.

Przystępujemy do głosowania obu tych punktów, jak również zdjęcia punktów z porządku obrad.

Tak jak wspomniałem, punkt dotyczący budowy pomnika Cichociemnego mjr Hieronima Dekutowskiego „Zapory” znalazłby się po punkcie 9.13. z odpowiednim potem przenumerowaniem.

Punkt dotyczący projektu stanowiska przygotowanego przez Klub SLD znalazłby się po punkcie 9.19.

Przystępujemy do głosowania w tej kolejności, ale najpierw sprawdzimy sprawność systemu. Proszę przygotować karty do głosowania.

Proszę bardzo, wszyscy zbliżamy karty do głosowania w celu sprawdzenia systemu. Proszę bardzo.

28 radnych się zarejestrowało. Proszę się rozejrzeć po sąsiadach, kto jest nieobecny.

Proszę państwa, przystępujemy do głosowania wprowadzenia do porządku obrad punktu dotyczącego budowy pomnika mjr „Zapory”.

Głosowanie nr 1. Proszę bardzo, kto jest „za” wprowadzeniem? Proszę o głosowanie. Kto jest „przeciw”? Proszę o głosowanie. Kto się „wstrzymał”? Proszę o głosowanie. Dziękuję bardzo. 24 głosy „za”, 2 „przeciwne”, 2 „wstrzymujące” – punkt został wprowadzony. Dziękuję uprzejmie.

Kolejny punkt dotyczący projektu stanowiska zgłoszonego przez Klub Radnych SLD.

Głosowanie nr 2. Proszę bardzo, kto jest „za” wprowadzeniem? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Proszę o głosowanie. Kto się „wstrzymał”? Proszę o głosowanie. Dziękuję bardzo. Ogłaszam wynik: 20 głosów „za”, 4 „przeciwne”, 2 „wstrzymujące” – punkt został wprowadzony.

Trzecie głosowanie dotyczące porządku obrad: zdjęcie z porządku obrad punktu 9.9.

Proszę bardzo, przystępujemy do głosowania. Głosowanie nr 3. Kto jest „za” zdjęciem tego punktu? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto się „wstrzymał”? Proszę o głosowanie. Dziękuję bardzo. 16 głosów „za”, 12 „przeciw”, „wstrzymujących” nie było – punkt zostaje zdjęty.

Proszę Państwa! Mamy przyjęty porządek obrad. Dziękuję uprzejmie. Przystępujemy do realizacji porządku.”

Zdjęty z porządku obrad projekt uchwały w sprawie zamiany nieruchomości położonych w Lublinie w rejonie ul. Jana Sawy (*druk nr 171-1*) stanowi załącznik nr 6 do protokołu.

Porządek obrad:

1. Otwarcie sesji.
2. Komunikaty Przewodniczącego Rady Miejskiej.
3. Zatwierdzenie protokołu V sesji Rady Miejskiej.
4. Informacja o działalności Prezydenta Miasta między sesjami.
5. Interpelacje i zapytania radnych.
6. Podjęcie uchwały w sprawie nadania imienia Ośrodkowi Szkolno-Wychowawczemu dla Dzieci i Młodzieży Niestyszącej i Słabo Słyszącej w Lublinie (*druk nr 167 – 1*).
7. Sprawozdanie z działalności Zarządu Miasta i Prezydenta Miasta Lublina w 2002 r. (*druk nr 166-1*).

8. Absolutorium dla Prezydenta Miasta Lublina

- 8.1. Rozpatrzenie Sprawozdania z wykonania budżetu miasta Lublina za 2002 rok,
- 8.2. Podjęcie uchwały w sprawie udzielenia absolutorium Prezydentowi Miasta Lublina za 2002 r. (*druk nr 162 – 1*).

9. Podjęcie uchwał w sprawach:

- 9.1. zasad zwrotu wydatków za świadczenia pomocy społecznej realizowane w ramach zadań własnych gminy (*druk nr 174 – 1*);
- 9.2. zaciągnięcia kredytu w Banku Gospodarstwa Krajowego ze środków Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na realizację zadania inwestycyjnego: Budowa Zespołu Szkół nr 5 w Lublinie (*druk nr 168 – 1*);
- 9.3. ustalenia wysokości opłat za usuwanie pojazdów z dróg na obszarze miasta Lublina oraz za ich parkowanie na parkingach strzeżonych wyznaczonych przez Prezydenta Miasta Lublina (*druk nr 170-1*);
- 9.4. zmian w budżecie miasta Lublina na 2003 r. (*druk nr 169 – 1*);
- 9.5. oddania w użytkowanie wieczyste nieruchomości zabudowanych położonych w Lublinie przy ul. Herbowej 2 i Herbowej 2a (*druk nr 159 – 1*);
- 9.6. zbycia na rzecz Prowincjałatu o.o. Bernardynów w Krakowie nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Willowej 17 (*druk nr 160-1*);
- 9.7. sprzedaży nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Wesolej 1 (*druk nr 163 – 1*);
- 9.8. sprzedaży w trybie przetargowym gruntu położonego w Lublinie przy ul. Peowiaków 13A (*druk nr 165- 1*);
- 9.9. zniesienia współwłasności nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Sławinkowskiej 17 (*druk nr 172 - 1*);
- 9.10. zbycia na rzecz Parafii Rzymskokatolickiej Najświętszego Zbawiciela w Lublinie nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Wielkiej 5 (*druk nr 173-1*);
- 9.11. sprzedaży nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Księdza Jerzego Popiełuszki 35 A (*druk nr 59 – 1*);
- 9.12. powołania Społecznej Komisji Mieszkaniowej (*druk nr 180 – 1*);
- 9.13. budowy na terenie miasta Lublina pomnika Cichociemnego mjr Hieronima Dekutowskiego „Zapory” (*druk nr 183-1*);
- 9.14. ustalenia zasad dokonywania zamiany nieruchomości stanowiących własność lub współwłasność w częściach ułamkowych Gminy Miasto Lublin na nieruchomości osób fizycznych lub prawnych zabudowane budynkami mieszkalnymi oraz stanowiące odrębną własność osób fizycznych lub prawnych lokale mieszkalne (*druk nr 176 – 1*);
- 9.15. porozumienia pomiędzy Gminą Lublin a Gminą Świdnik ustalającego zasady współdziałania i wzajemnej pomocy przy realizacji przez Gminę Lublin modernizacji, rekultywacji i odgazowania składowiska odpadów komunalnych na terenie wsi Rokitno oraz inwestycji towarzyszących na rzecz mieszkańców sąsiednich miejscowości (*druk nr 177 – 1*);

- 9.16. użyczenia na okres do 15 lat na rzecz Fundacji „SOS Ziemi Lubelskiej” części nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Bronowickiej 3A (*druk nr 178-1*);
- 9.17. sprzedaży nieruchomości zabudowanej położonej w Lublinie przy ul. Długiej 19-21 (*druk nr 179-1*);
- 9.18. utworzenia obwodów głosowania dla przeprowadzenia referendum ogólnokrajowego w sprawie przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej (*druk nr 181-1*);
- 9.19. zmiany uchwały nr 440/XXVII/2000 Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 28 września 2000 r. w sprawie określenia stawek czynszu regulowanego za lokale mieszkalne w zasobach Towarzystwa Budownictwa Społecznego „LPBO” Spółka z o.o. na terenie Gminy Miasta Lublin (*druk nr 182-1*).
- 9.20. Stanowisko Rady Miasta Lublina z dnia 24 kwietnia 2003 r. w sprawie uchylenia stanowiska Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 28 września 2000 r.
10. Informacja Komisji Inwentaryzacyjnej o przebiegu inwentaryzacji mienia komunalnego (*druk nr 164 - 1*).
11. Zmiany w składach komisji stałych RM.
12. Wolne wnioski i oświadczenia.
13. Zamknięcie obrad.

AD. 3. ZATWIERDZENIE PROTOKOŁU V SESJI RADY MIEJSKIEJ.

Przew. RM. S. Janicki „Informuję państwa, że na tydzień przed sesją protokół był dostępny.

Proszę bardzo, czy ktoś z państwa zgłasza uwagi do protokołu? Dziękuję bardzo, nie widzę zgłoszeń.

Proszę, głosujemy w sprawie przyjęcia protokołu. Głosowanie nr 4. Kto jest „za” zatwierdzeniem protokołu? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Proszę o głosowanie. Dziękuję bardzo. Kto się „wstrzymał”? Proszę o głosowanie. Dziękuję bardzo. 14 głosów „za”, „przeciwnych” nie było, 7 „wstrzymujących” – protokół został przyjęty.”

Przechodzimy do punktu 4.”

AD. 4. INFORMACJA O DZIAŁALNOŚCI PREZYDENTA MIASTA MIĘDZY SESJAMI.

Przew. RM. S. Janicki „Bardzo proszę, pan prezydent.”

Prezydent Miasta Andrzej Pruszkowski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Od ostatniej sesji Rady Miejskiej, która miała miejsce 20 marca tego roku, wydałem 48 zarządzeń oraz szereg innych decyzji. Oto najistotniejsze z nich.

Po pierwsze, wydałem zarządzenie w sprawie przyjęcia propozycji nabycia 5-letnich obligacji miejskich na okaziciela serii V na kwotę 10 mln zł.

Dokonałem podziału 1 mln zł zaplanowanych w budżecie miasta na infrastrukturę techniczną dla inwestorów budownictwa mieszkaniowego. I tak, 209 tys. zł trafi na budowę kanalizacji deszczowej w osiedlu Rogatka Warszawska, ul. Serdeczna i ul. Sielankowa; 125 tys. – na budowę ul. Bajkowej w os. Rogatka Warszawska; 16.926 zł – na budowę sieci sanitarnej w tym samym osiedlu; 148.074 zł – na budowę łącznika między ul. Szmaragdową a ul. Matki Teresy z Kalkuty; 120 tys. zł – na budowę ul. Wł. Jagiełły w osiedlu Felin; 96 tys. zł – na budowę ul. Irysowej w os. Sławin; 50 tys. zł – na budowę wodociągu w ul. Kwiatów Polnych w os. Sławin; 50 tys. zł na budowę wodociągu w ul. Chabrowej w os. Sławin; 37 tys. zł – na budowę kanalizacji deszczowej i sanitarnej dla budynku mieszkalnego przy ul. Szpinalskiego; 15 tys. zł – na budowę kanalizacji sanitarnej dla zespołu zabudowy przy ul. Ametystowej; 120 tys. zł – na budowę ul. Wojciecha Sieciecha w os. Staropolskim; 50 tys. zł – na budowę wodociągu dla budynku przy ul. Doświadczalnej w os. Felin.

Wyraziłem zgodę na wydzierżawienie na okres do 3 lat 22 działek gruntu na terenie miasta.

Wyraziłem zgodę na użyczenie Ośrodkowi Praktyk Teatralnych „Gardzienice” piwnic w budynku przy ul. Grodzkiej 3. W pomieszczeniach tych Teatr chce umieścić magazyn i archiwum. Umowa użyczenia będzie obowiązywać w okresie remontu piwnic, które zostaną wyremontowane na własny koszt Ośrodka. Następnie użyczenie zostanie zastąpione umową najmu.

Wyraziłem zgodę na wynajem lokalu użytkowego budynku przy ul. Głębokiej 8a na rzecz Towarzystwa Nauk i Teorii Człowieka.

Zgodziłem się na poddzierżawienie przez Niepubliczny ZOZ lokalu budynku przychodni przy ul. Juranda 9, pod warunkiem przekazywania ZNK 50% nadwyżki, jakie osiągnie dzierżawca między stawką z poddzierżawy a stawką płaconą za dzierżawę na rzecz miasta.

Wydałem także zarządzenie w sprawie upoważnienia dyrektorów szkół, placówek oświatowych i opiekuńczo-wychowawczych do zawierania na okres do 3 lat umów najmu szkolnych gabinetów lekarskich dla potrzeb niepublicznych ZOZ-ów, udzielających świadczeń zdrowotnych w zakresie higieny szkolnej. Zmiana polega na wprowadzeniu odpłatności z tyt. podatku od nieruchomości, jaki od tego roku płacić muszą także szkoły. W szkołach i placówkach prowadzonych przez miasto funkcjonuje obecnie ponad 80 gabinetów lekarskich prowadzonych przez dwa niepubliczne ZOZ-y, założone przez pielęgniarki w ramach prywatyzacji świadczeń medycznych.

Powołałem 6 komisji egzaminacyjnych dla nauczycieli szkół i placówek prowadzonych przez miasto, ubiegających się o awans na stopień nauczyciela mianowanego.

Wydałem zarządzenie w sprawie wykwaterowania najemcy z lokalu mieszkalnego znajdującego się w budynku I Liceum Ogólnokształcącego im. Stanisława Staszica. Najemca otrzyma lokal zamienny.

Co do zasiedlenia mieszkania w budynku zajmowanym przez Zespół Szkół Elektronicznych przy ul. Wojciechowskiej 38 powołałem komisję dla wyłonienia kandydata do zawarcia umowy najmu.

Wyraziłem zgodę na użyczenie Charytatywnemu Stowarzyszeniu Niesienia Pomocy Chorym „Misericordia” lokalu użytkowego przy ul. Zdrowej 14. W pomieszczeniach tych znajdują się mieszkania chronione dla osób, które w wyniku choroby utraciły swój dom, lub wymagają interwencyjnej izolacji od rodziny. Remont i adaptację pomieszczeń Stowarzyszenie wykona na własny koszt.

Wydałem zarządzenie w sprawie ustalenia na rok bieżący maksymalnej kwoty dofinansowania opłat za kształcenie pobierane przez szkoły wyższe i zakłady kształcenia nauczycieli, specjalności i form kształcenia, na które dofinansowanie jest przyznawane oraz planów dofinansowania form doskonalenia zawodowego nauczycieli szkół i placówek prowadzonych przez nasze miasto. Maksymalna kwota dofinansowania na ten rok wynosi 800 zł na jednego nauczyciela.

Powierzyłem na cztery lata stanowisko dyrektora Przedszkola Nr 19 pani Dorocie Karczmarszuk.

Powołałem komisję konkursową do przeprowadzenia na szczeblu miasta V edycji ogólnopolskiego konkursu rysunkowego pod hasłem „Zagrożenie, tego można uniknąć”. Konkurs, którego celem jest wyrobienie rozpoznawania różnego rodzaju zagrożeń i znajdowania sposobów przeciwdziałania tym zagrożeniom został przeprowadzony w szkołach podstawowych, gimnazjach i placówkach oświatowych. Dwudziestu laureatów eliminacji miejskich w czterech grupach wiekowych przeszło do konkursu na szczeblu wojewódzkim.

Na początku kwietnia, w związku z, niestety, przedłużającą się zimą wydałem decyzję o przedłużeniu o 2 tygodnie funkcjonowania noclegowni dla 20 bezdomnych mężczyzn prowadzonej przez Charytatywne Stowarzyszenie Niesienia Pomocy Chorym i Uzależnionym od Alkoholu „Nadzieja”. 3.150 zł na ten cel przeznaczaliśmy ze środków zaplanowanych w budżecie na utrzymanie noclegowni w miesiącach jesienno-zimowych.

Po zaopiniowaniu przez Komisję Zdrowia i Pomocy Społecznej Rady Miasta w następujący sposób przydzielono środki w wysokości 200 tys. zł zaplanowane na promocję zdrowia, a przeznaczone dla podmiotów innych niż nasz publiczny ZOZ. Otóż, 37,5 tys. zł przeznaczono na pokrycie zobowiązań, pozostałe 162,5 tys. zł trafiło w następujących kwotach: 85 tys. zł – na profilaktykę schorzeń nowotworowych u kobiet; 40 tys. zł – na profilaktykę schorzeń nowotworowych gruczołu krokowego mężczyzn; 30 tys. zł – na profilaktykę schorzeń układu krążenia; pozostałe 8,5 tys. zł przydzielono na

programy profilaktyczne prowadzone w trzech szkołach publicznych i przez jedno ze studenckich kół naukowych w Akademii Medycznej.

Dokonałem dodatkowego podziału środków na realizację Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych – 141.456 zł podzielono w następujący sposób: Instytut Akcji Katolickiej Archidiecezji Lubelskiej Parafii pw. Świętej Rodziny otrzymał 3 tys. zł na realizację lokalnych imprez konkursów profilaktycznych, edukacyjnych i informacyjnych; Stowarzyszenie Sportowo-Integracyjne „Bronowice” otrzymało 4 tys. zł na zagospodarowanie wolnego czasu na szkolenie liderów trzeźwości i dalsze 4 tys. zł – na organizację obozu w celu wyszkolenia liderów trzeźwości; Szpital Neuropsychiatryczny otrzymał 12 tys. zł na maratony terapeutyczne i terapeutyczno-treningowe oraz na Klub Byłego Pacjenta, oraz 12 tys. zł na prowadzenie telefonu zaufania; Komenda Miejska Policji – 10 tys. zł na prowadzenie policyjnego telefonu zaufania, oraz 5 tys. zł na materiały informacyjno-edukacyjne; Niepubliczny ZOZ „Famimed” – 2 tys. zł na szkolenie pt. „Przeciwdziałanie przemocy w rodzinie”; firma „Pomoc Psychologiczna, Psychoedukacja, Psychoprofilaktyka” – 5.740 zł na szkolenie psychologów, pedagogów, nauczycieli pt. „Psychologiczna praca środowiskowa z rodziną z problemem alkoholowym”; Telewizja Polska Oddział w Lublinie – 60 tys. zł na realizację programu „Od A do N”; firma „Impuls usługi psychologiczne” – 2.416 zł na dwie sesje studium doskonalenia psychologicznych metod pomocy; Gazeta Miejska „Net” – 6 tys. zł na publikację artykułów prasowych związanych z tą problematyką; Radio Plus Lublin – 3.300 zł na cykl audycji radiowych.

Wyraziłem zgodę na nieodpłatne używanie herbu miasta przez Radę i Zarząd Osiedla Szerokie.

Wydałem zarządzenie w sprawie zakazu palenia w obiektach Urzędu Miasta.

Wydałem zarządzenie w sprawie wprowadzenia instrukcji postępowania w przypadku zagrożenia bioterrorystycznego do zastosowania przez pracowników naszego Urzędu. Kierownicy komórek organizacyjnych zostali zobowiązani do zapoznania z tą instrukcją wszystkich pracowników.

Powołałem Komisję ds. Wdrożenia i Eksploatacji w Urzędzie Biuletynu Informacji Publicznej. Utworzenie internetowego Biuletynu Informacji Publicznej przez wszystkie organy władzy publicznej, oraz m.in. jednostki samorządu terytorialnego przewiduje, jak przypominę, ustawa o dostępie do informacji publicznej. Zadaniem komisji, na której czele stanął pan prezydent Edward Szempruch, jest przygotowanie Urzędu Miasta i miejskich jednostek organizacyjnych do uruchomienia Biuletynu Informacji Publicznej w terminie przewidzianym w ustawie, tzn. do 1 lipca 2003 r.

Wydałem zarządzenie w sprawie powołania Miejskiego Biura ds. Referendum w Lublinie. Przewodniczącą, pełnomocnikiem prezydenta ds. referendum została pani Barbara Danieluk. Zadaniem biura jest terminowe i prawidłowe przeprowadzenie referendum w sprawie przystąpienia Polski do Unii Europejskiej w dniach 7 i 8 czerwca br.

Do Rady Miejskiej skierowałem sprawozdanie z wykonania budżetu miasta i sprawozdanie z działalności w roku minionym, a także 20 projektów uchwał Rady Miasta.

Wysoka Rado! Miniony okres – okres międzykadencyjny – był okresem dużej aktywności korpusu dyplomatycznego, który dość licznie odwiedzał nasze miasto. Mieliśmy przyjemność być wizytowani przez przedstawicieli ambasada Portugalii, Republiki Ukrainy, MSZ Obwodu Zaratowskiego w Rosji; odwiedzali nas ambasadorowi Austrii, Irlandii, Wielkiej Brytanii, Izraela, Republiki Białorusi.

Podjęmowaliśmy także przedstawicieli administracji oświatowej z krajów Unii Europejskiej, młodzież Kirst Kirschen w Austrii, młodzież z duńskiego Nyk ęing, uczestników polsko-ukraińskiego seminarium poświęconego rozwiązywaniu problemów w zakresie zaopatrywania w wodę i oczyszczania ścieków; pod patronatem prezydentów Lublina i Lwowa rzecz ta się odbywała, z udziałem licznych przedstawicieli przedsiębiorstw wodno-kanalizacyjnych, nie tylko z Polski i Ukrainy, ale także z Białorusi oraz innych krajów.

Chciałbym także poinformować państwa, że miałem przyjemność uczestniczyć w posiedzeniu Trójstronnej Komisji ds. Społeczno-Gospodarczych, która poświęcona była wysłuchaniu referatu pana premiera Kołodki, jednocześnie Ministra Finansów, który referował program naprawy finansów Rzeczypospolitej. Rzecz jest o tyle nas interesująca, że jednym z fragmentów tego programu, jak państwo się świetnie orientują, jest także program w zakresie finansowania zadań jednostek samorządu terytorialnego; miałem przyjemność, zabierając na ten temat głos, przypomnieć o zasadach adekwatności, jakiej oczekujemy, jeżeli chodzi o zaopatrzenie w środki wtedy, kiedy przekazywane są zadania rządowe do prowadzenia przez samorząd.

Niestety, program ten w zakresie finansowania jednostek samorządu terytorialnego na razie nie jest zbyt precyzyjny, przewiduje natomiast pewnych kilka ogólnych tez do przeprowadzenia, m.in. przekazanie jednostkom samorządu terytorialnego całości podatków dochodowych, a więc PIT-u i CIT-u, przy czym pan minister Kołodko jak na razie nie wskazuje, ile poszczególne jednostki samorządu terytorialnego z tych CIT-ów i PIT-ów miałyby otrzymywać. Nie pokazuje także, w jaki sposób wyrównawcza część subwencji miałyby trafiać do poszczególnych jednostek, zakładając, że w poszczególnych województwach w jakiś sposób, nie wiadomo jeszcze jaki, miałyby następować podzielenie części wyrównawczej subwencji, która miałyby trafiać także do jednostek samorządu terytorialnego.

Niestety, tradycyjny postulat jednostek samorządu terytorialnego, jakim jest nasz udział w podatkach ściąganych, a więc w podatkach pośrednich, przede wszystkim chodzi oczywiście o VAT, jest nie do dyskusji, pan minister nie chce brać pod uwagę takiego rozwiązania, które pozwoliłoby nam na zapewnienie trwałego sposobu finansowania.

Chcę przypomnieć, jeżeli chodzi o finansowanie przez podatek dochodowy, to są to podatki dość trudno ściągane, na pewno ściągane znacznie trudniej niż podatki pośrednie. Z tego tytułu, myślę, że sprawa ta będzie przedmiotem poważnej dyskusji między samorządem terytorialnym

17

w Polsce a rządem RP. Myślę, że komisja wspólna rządu i samorządu jeszcze niejednokrotnie na ten temat będzie się spotykała.

Natomiast z całą pewnością rzecz w globalnym zarysie polegać ma na decentralizacji finansowania zadań publicznych i przekazaniu jeszcze większej części do realizowania przez samorządy.

Oczywiście, z tej części samorządy są zadowolone, natomiast jeżeli te zadania miałyby być finansowane w stopniu porównywalnym do dotychczasowego, to będzie to bardzo poważne wyzwanie dla nas – poradzenie sobie z prawidłową realizacją zadań, które miałyby być dofinansowane, zwłaszcza w kontekście ewentualnej akcesji, która spowoduje możliwość ubiegania się o środki strukturalne, które, jak wiadomo, wymagają kofinansowania. Zapewnienie tego kofinansowania musi być oczywiście przedmiotem troski nie tylko samorządu, ale rządu, który powinien stworzyć instrumenty sprzyjające temu, abyśmy nie stali się w pierwszych latach akcesji płatnikiem netto, tak jak wiele krajów, płatnikiem składki do Unii Europejskiej netto, jak kilka krajów tego doświadczyło. Jest to oczywiście rzecz, która będzie także przedmiotem troski naszego miasta, o czym wspomnę przy innej okazji, referując sprawozdanie z wykonania budżetu.

W interpelacji skierowanej do mnie przez panią radną Celinę Stasiak, zobowiązałem się do tego, że poinformuję państwa o zamiarach dotyczących zmiany sposobu prowadzenia stołówek szkolnych, ale jeżeli pani przewodnicząca pozwoli, to w punkcie „Interpelacje i zapytania” odpowiedziałbym trochę szerzej, nie ambarasując teraz wszystkich kolegów radnych informacją na ten temat w tym punkcie. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo.”

AD. 5. INTERPELACJE I ZAPYTANIA RADNYCH.

Przew. RM. S. Janicki „Proszę Państwa! Przechodzimy do kolejnego punktu, w którym będziemy mieli możliwość także zadać pytania panu prezydentowi w sprawach, które przedstawił w swojej informacji. Interpelacje i zapytania radnych.

Na początku przedstawię państwu informację o stanie interpelacji i zapytań, jakie zostały złożone na moje ręce i przekazane przeze mnie do pana prezydenta i uzyskanych odpowiedzi.

1. W dniu 21 marca interpelację złożyła pani Celina Stasiak w sprawie zaopatrzenia w wodę posesji przy ul. Sobótki 68 i Strumykowej 31. 25 marca przesłałem tę interpelację do prezydenta. Odpowiedź wpłynęła 11 kwietnia.
2. 25 marca pan radny Pan radny Czesław Kozieł wystąpił z dwiema interpelacjami dotyczącymi:
 - 1) Utrzymania terenów miejskich w dzielnicy Czuby; odpowiedź wpłynęła w dniu dzisiejszym przed sesją;

- 2) rozpoczęcia inwestycji obiektów oświatowych przy ul. Hetmańskiej; odpowiedź jeszcze nie wpłynęła.
3. 26 marca pan radny Jacek Czerniak wystąpił z interpelacjami w następujących sprawach:
- 1) przyznania dotacji na organizację IX Kongresu Poetów „Arcadia”; odpowiedź wpłynęła 9 kwietnia;
 - 2) budowy boiska sportowego na Kalinowszczyźnie; odpowiedź wpłynęła 17 kwietnia;
 - 3) zagospodarowania terenów po byłym wysypisku śmieci przy ul. Zawilcowej; odpowiedź jeszcze nie wpłynęła;
 - 4) instalacji sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu Witosa i Doświadczalnej; odpowiedź jeszcze nie wpłynęła.
4. 31 marca pani radna Elżbieta Dados wystąpiła z interpelacją dotyczącą problemu hałdy miazgi węglowej znajdującej się przy ul. Powojowej. 2 kwietnia przekazałem ją prezydentowi. Odpowiedź wpłynęła 17 kwietnia.
5. 3 kwietnia interpelację w sprawie:
- 1) zasad parkowania samochodów przy ul. Skłodowskiej oraz zamknięcia ruchu kołowego oraz
 - 2) zamknięcia dla ruchu kołowego odcinka ul. Szczytowej w ciągu pieszym łączącym ulicę Wyżynną z ulicą Wąwozową
- złożyła pani radna Wioletta Szafrąńska-Kocun. Interpelację przekazałem do pana prezydenta Pruszkowskiego; odpowiedzi jeszcze nie ma.
6. 9 kwietnia przekazałem dwie interpelacje radnego Jacka Czerniaka dotyczące:
- 1) umorzenia należności za czynsz oraz
 - 2) zmniejszenia wysokości czynszu z tytułu dzierżawy gruntu przy ul. Gospodarczej 5B; odpowiedź jeszcze nie wpłynęła.
 - 3) zamiany lokalu zajmowanego przez państwa Sugier na większy; odpowiedź wpłynęła 22 kwietnia.
7. 9 kwietnia z pisemną interpelacją w sprawie problemu prywatyzacji stołówek szkolnych wystąpiła pani radna Celina Stasiak; następnego dnia przekazałem tę interpelację. Odpowiedź jeszcze nie wpłynęła.
8. 15 kwietnia wpłynęła do Biura Rady interpelacja pana radnego Tomasza Białopiotrowicza dot. wsparcia zabiegów mieszkańców okolic ul. Turystycznej w położeniu nawierzchni w drodze dojazdowej do cmentarza. Następnego dnia przekazałem ją do prezydenta. Odpowiedź jeszcze nie wpłynęła.
9. Również 15 kwietnia pan radny Marian Pakuła wystąpił z interpelacją w sprawie zachowania dotychczas funkcjonującego systemu stołówek szkolnych. Następnego dnia przekazałem ją do prezydenta Pruszkowskiego. Odpowiedź jeszcze nie wpłynęła.
10. Pani radna Helena Pietraszkiewicz 15 kwietnia wystąpiła z czterema interpelacjami dotyczącymi kompleksowego opracowania koncepcji ścieżek rowerowych w mieście. Przekazałem je do prezydenta. Odpowiedź jeszcze nie wpłynęła.

11. Pan radny Czesław Kozieł 15 kwietnia wystąpił z interpelacją w sprawie postępowania zwrotnego i podatku od nieruchomości. Obie interpelacje przekazałem do prezydenta. Odpowiedź jeszcze nie wpłynęła.
12. 18 kwietnia z czterema interpelacjami wystąpił pan radny Krzysztof Siczek. Dotyczyły one następujących spraw:
- 1) regularnego sprzątnięcia terenu wokół Rogatki Lubartowskiej;
 - 2) zmiany organizacji ruchu na skrzyżowaniu ulic Walecznych i Ponikwoda;
 - 3) naprawy nawierzchni w części ul. Hiacyntowej na wysokości Szkoły Podstawowej nr 4;
 - 4) wydłużenia trasy autobusu MPK nr 39 do Wólki Lubelskiej.
- Interpelacje przekazałem panu prezydentowi. Odpowiedzi jeszcze nie wpłynęły.
13. w dniu 22 kwietnia z interpelacją w sprawie zagospodarowania terenów znajdujących się pomiędzy murem przy ul. Krakowskie Przedmieście a drzewami pozostałymi po parku od ul. Hempla do ul. Chopina wystąpił pan radny Tomasz Białopiotrowicz. Następnego dnia interpelację przekazałem prezydentowi Pruszkowskiemu.

Chciałbym również państwa poinformować o odpowiedziach pisemnych, jakie państwu zostały przekazane, na pytania zadane podczas ostatniej sesji.

- Odpowiedź dla pana radnego Krzysztofa Siczka w sprawie wykonania doprowadzenia ciepłej wody do sanitariatów w Szkole Podstawowej nr 4 i nr 10.
- Odpowiedź na pytania pana radnego Jana Błażukiewicza w sprawie nieruchomości położonej przy ul. Gospodarczej 19.
- I odpowiedź dla pana radnego Jacka Gallanta dot. ubiegania się o fundusze z Unii Europejskiej na inwestycje miejskie oraz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w roku 2003.

Proszę Państwa! zanim przystąpimy do zadawania pytań, to bardzo bym państwa prosił – przepraszam, że to powiem – ale nie chciałbym, żeby się powtórzyła sytuacja z poprzedniej sesji, kiedy punkt „Interpelacje” trwał ponad trzy godziny. Także bardzo proszę, żebyście państwo się ograniczyli do takich spraw, które rzeczywiście nie kwalifikują się na interpelacje; czyli krótkie pytania, dotyczące takich spraw, na które można w ciągu dwóch, trzech najdalej minut odpowiedzieć. Bardzo o to proszę.

W pierwszej kolejności zadajemy pytania dotyczące informacji przedłożonej przez pana prezydenta, a potem we wszystkich innych sprawach, które państwo o które państwo chcecie zapytać.

Proszę bardzo, pan radny Gallant. Proszę uprzejmie.”

Radny J. Gallant „Panie Prezydencie! Ja chciałem się dowiedzieć: pan przeczytał, że przeznacza pan, pan podjął decyzję o przeznaczeniu 60 tys. zł na rzecz Telewizji Lublin na program „Od A do N”. Czy bliżej mógłby pan rozszerzyć to, bo jest to spora kwota i domyślam się, że będzie jakiś cykl audycji, filmów, reportaży, nie wiem, zgaduję w tej chwili. Proszę o informację.

I dalej rozumiem, że mogę zadać już pytania, panie przewodniczący.”

Przew. RM. S. Janicki „Może, panie radny, najpierw dotyczące tej informacji, a potem wrócimy jeszcze do pytań ogólnych.”

Radny J. Gallant „Dobrze, dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo, pan radny Jezior.”

Radny Dariusz Jezior „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Prezydencie! Czasami chcę zaprosić kolegów na papieroska i boją się – to po pierwsze; a po drugie idą gdzieś do ubikacji. Zaczyna mi to przypominać szkołę podstawową, albo średnią, w takim negatywnym oczywiście znaczeniu.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę o zachowanie spokoju, będzie przerwa na papierosa na parkingu.”

Radny D. Jezior „Chciałbym zapytać pana prezydenta, czy przewiduje wydzielenie miejsca, w którym koledzy, koleżanki palacze mogliby zapalić sobie.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, kto jeszcze w sprawie informacji prezydenta? Pani Celina Stasiak, proszę bardzo.”

Radna Celina Stasiak „Panie Prezydencie! Ja proszę również o uściślenie, na jakie cele otrzymało dotację Radio Plus.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, jeszcze pytania w sprawie informacji prezydenta. Dziękuję. Panie prezydencie, bardzo proszę o odpowiedź na te trzy pytania, a potem przejdziemy do pytań ogólnych.”

Prez. A. Pruszkowski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja w tej chwili nie mam przy sobie dokumentów źródłowych dotyczących szczegółów audycji w Radio Plus i w Telewizji Lublin, natomiast są to audycje będące wynikiem uchwalonego przez Radę Miejską Gminnego Programu Profilaktyki i Przeciwdziałania Problemów Alkoholowych; w określonych zapisach tego programu, takie przeznaczenie tych środków jest przewidywane. Są to audycje przewidziane do realizacji celów tego Programu.

W przypadku telewizji, jeżeli dobrze pamięta, że dotyczy konkretnie 12 audycji, które mają być zrealizowane przez naszą telewizję lokalną.

Natomiast jeżeli chodzi o problem, który poruszył pan radny Jezior, a dotyczący tego, że jego koledzy się boją – panie radny, nie doradzam wyprawy do Nowego Jorku, dlatego że tam na przykład jest zakaz palenia we wszystkich miejscach publicznych, nie tylko w urzędach, więc koledzy będą bali się jeszcze bardziej. Natomiast na poważnie, to jest to problem dla mnie nowy. Ja przyznam szczerze, że nie spotkałem się jeszcze z postulatem wprowadzenia miejsc, które miałyby służyć paleniu w Urzędzie po wprowadzeniu tego zarządzenia. Jeżeli takie potrzeby zostaną zgłoszone, to

się do nich odniosę. Póki co, chciałbym skorzystać z tego, że jestem przy głosie, paliłem 16 lat, nie palę kilkanaście już i wszystkim polecam. Myślę, że to w ramach profilaktyki, panie kolego radny, warto skorzystać z tej zachęty. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Jeśli państwo nie są usatysfakcjonowani tymi odpowiedziami, to rozumiem, że pan prezydent jeszcze źródłowe jakieś informacje przekáže, natomiast pozwolę sobie na taki żart, panie prezydencie – no, z tym paleniem to jest tak, że ja nie mam takich uprawnień, ale jakbyśmy teraz puścili taką anonimową ankietę, to by się okazało, że w ścisłej pana ekipie są palacze, którzy zachowują się podobnie jak radny Jezior.

Proszę państwa, przystępujemy do zadawania pytań.

Proszę bardzo, pan radny Gallant, pan radny Ryba, pani Kocuń, pani Pietraszkiewicz, pan Jezior, pani Stasiak, pan Błażukiewicz, pan Pakuła – w tej kolejności. Proszę bardzo.”

Radny J. Gallant „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Moje pierwsze pytanie dotyczy dróg. Ile pieniędzy wypłaciło miasto z tytułu odszkodowań za uszkodzone samochody? To, co się dzieje w tej chwili w Lublinie, naprawdę jest, no, woła o pomstę do nieba.

Kolejna sprawa. Czy jednak nie dałoby się wydłużyć linii autobusowej nr 24 do Niemiec, z uwagi na to, że są takie postulaty mieszkańców Lublina, którzy tam dojeżdżają, a jednocześnie – chodzi o autobusy MPK – mieszkańcy Niemiec mieliby dodatkowe połączenie z miastem.

Kolejne pytanie mam do pana, panie prezydencie również. Czy uruchamia pan, czy zamierza pan uruchomić jakąkolwiek kampanię na rzecz Unii Europejskiej? Jak wiem, pan jest zwolennikiem wejścia Polski do Unii.

Ostatnie pytanie, też dotyczące Unii. Czy pan prezydent wie, iż jeden z jego zastępców występuje przeciwko Unii Europejskiej, a popiera połączenie się Polski NAFTA? To jest Nord Atlantic Free Trade Association – to jest Stowarzyszenie Wolnego Handlu z Ameryką Północną. Proszę? Czy pan o tym wie? I co pan na to? Ciekaw jestem opinii. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo. Następny pan Ryba, proszę.”

Radny Mieczysław Ryba „Moje pytanie jest krótkie. Dotyczy ono planu zagospodarowania przestrzennego, to znaczy terminu i przedłożenia na sesji. Chodzi o dzielnicę Czechów przede wszystkim, jeśli idzie o pewne prośby i interpelacje idące od ludzi tam mieszkających. Kiedy to jest przewidziane? Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję. Proszę bardzo, następna była pani Kocuń.”

Radna Wioletta Szafrąńska-Kocuń „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Państwo Radni! Ja, panie prezydencie, mam taką prośbę.

W dniu 11 marca złożyłam interpelację w sprawie budowy sieci kanalizacyjno-sanitarnej wzdłuż ul. Krężnickiej. Przyznaję się do winy, interpelacja była mało szczegółowa, dlatego moja prośba, to znaczy odpowiedź jest taka jak interpelacja – jednozdaniowa. Ja bym bardzo prosiła, jeżeli można, o odpowiedź bardziej szczegółową na temat czterech etapów budowy kanalizacji. Jeżeli trzeba, to oczywiście złożę następną interpelację. Myślałam, że wystarczy jednozdaniowa. To pierwsza sprawa.

Druga sprawa. Komisja Zdrowia i Pomocy Społecznej złożyła już dosyć dawno temu dezyderat do pana prezydenta za pośrednictwem pana przewodniczącego Rady w sprawie organizacji pomocy dla osób, szeroko ujmując, nietrzeźwych w Lublinie, po likwidacji Izby Wytrzeźwień. Otrzymaliśmy odpowiedź, że jakieś działania są czynione i coś się z tym będzie robić. Było to już dosyć dawno. O żadnych działaniach następnych...

Przew. RM. S. Janicki „Pani radna, ja bardzo przepraszam. Do kogo pani kieruje swoje pytanie?”

Radna W. Szafrąńska-Kocuć „W tej chwili do pana prezydenta.”

Przew. RM. S. Janicki „Rozumiem, dziękuję.”

Radna W. Szafrąńska-Kocuć „Pan prezydent odpowiedział nam na ten dezyderat, ale mieliśmy być informowani o następnych jakby działaniach w tym zakresie. Nic więcej nie wiemy, a problem, co prawda troszkę mniejszy w okresie ciepłych dni, ale za chwilę będzie jesień i od nowa się zacznie.

I trzecie, ostatnie moje pytanie. Składałam interpelację w sprawie wydłużenia linii MPK do Zemborzyc. Składałam pismo do pana prezesa MPK popierające wystąpienia kilkuset mieszkańców Zemborzyc. Do dnia dzisiejszego żadnych decyzji nie ma. Czy są jakieś plany przedłużenia linii komunikacji do Zemborzyc? Ja już nie wiem, bo interpelacje składałam, pytania składałam i praktycznie odpowiedź jest, że prace są w toku, a nie wiem, kiedy ten tok się skończy. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę, pani radna Pietraszkiewicz.”

Radna H. Pietraszkiewicz „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja mam przygotowane dzisiaj dwie interpelacje w formie pisemnej. Chcę przedstawić, czego dotyczą i kilka pytań.

Jedna interpelacja za chwilę zostanie złożona. Dotyczy ona wydawania kart rowerowych w szkołach podstawowych, gimnazjalnych, ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych. Proszę o informację, czy są wydawane nieodpłatnie przez dyrektorów ww. szkół karty rowerowe młodzieży w wieku od 10 do 18 lat, o czym mówi Prawo o ruchu drogowym. I również zgodnie z tą ustawą kartę rowerową może uzyskać osoba, która wykazuje się niezbędnymi kwalifikacjami. Kto sprawdza takie kwalifikacje? Kto jest organizatorem zajęć, celem wydania karty rowerowej, ilu uczniów kończących

szkołę jest posiadaczami kart rowerowych. To jest jedna interpelacja w formie pisemnej.

Druga dotyczy nie sprzątniętych plakatów wyborczych po wyborach samorządowych. Wybory i kampania została zakończona, mimo to w wielu miejscach Lublina nadal plakaty reklamują kandydatów do władz samorządowych. Moje pytanie: czyżby czekały do następnej kampanii wyborczej? Taki stan nie sprzyja estetyce naszego miasta, a jedynie je zaśmieca. W związku z powyższym wiemy o tym, że komitety wyborcze były zobowiązane do usunięcia w określonym terminie tych plakatów, proszę o zastosowanie sankcji w stosunku do nieprzestrzegających prawa; w sytuacji, gdy nie jest to możliwe zidentyfikowanie komitetu wyborczego, bo czasami tylko fragmenty zostały, proszę o zorganizowanie sprzątnięcia tej dekoracji, która niczemu nie służy.

I teraz inne kwestie. Otrzymałam pismo pracowników i przyjaciół Lubelskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej „Gorące wiadomości”. Chciałam gorąco podziękować za „Gorące wiadomości”, które są bardzo ciekawe.

Dziękuję panu prezydentowi Perdeusowi, iż za przyczyną pana prezydenta Lubelskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej uporządkowało skarpe rzeki Czerniejówki, która była poważnie naruszona w związku z podwyższonym poziomem rzeki i bardzo rwącym jej nurtem. Ponieważ w skarpie tej znajdowały się sieci LPEC-u, została ona należycie zabezpieczona; poprawiony został również uszkodzony brzeg rzeki, także dziękuję bardzo panie prezydentce, również dziękuję panu prezesowi Ryszardowi Pasikowskiemu.

W dniu wczorajszym był Światowy Dzień Książki, Praw Autorskich. Między innymi nasza Biblioteka Miejska zorganizowała wystawę pt. „Leszek Mądzik a książka” – bardzo ciekawa wystawa, która...”

Przew. RM. S. Janicki „Przepraszam, pani radna, to nie jest punkt poświęcony opowiadaniu własnych wrażeń, tylko punkt dot. pytań. Więc bardzo proszę o zadawanie pytań, a nie komentowanie i wygłaszanie podziękowań. Na to jest miejsce w punkcie „Wolne wnioski i oświadczenia”, a nie w punkcie „Interpelacje i zapytania”.

Bardzo proszę panią o przestrzeganie tych zasad.”

Radna H. Pietraszkiewicz „Dobrze. Ponieważ pan przewodniczący nie dał mi możliwości zabrania głosu, kiedy chciałam wyjaśnić jeszcze pewne kwestie związane z porządkiem, to chciałbym jeszcze takie oświadczenie, że pan przewodniczący...”

Przew. RM. S. Janicki „Oświadczenie nie w tym punkcie, pani radna. Bardzo panią przepraszam. Będzie punkt „Oświadczenia” i wtedy pani to zrobi. Proszę zadawać pytania.”

Radna H. Pietraszkiewicz „Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję uprzejmie.”

Radna H. Pietraszkiewicz „Ta sprawa dotyczyła pana przewodniczącego...”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję. Będzie właściwy moment i pani będzie mogła się wypowiedzieć.

Proszę bardzo, pan radny Jezior.”

Radny D. Jezior „Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panowie Prezydenci! Panie przewodniczący pozwolę sobie może w tym punkcie także, chociaż nie jest to punkt „Wolne wnioski”, ale ponieważ ten punkt jest późno i nie ma dyrektorów, a chciałbym złożyć podziękowanie prezydentowi Perdeusowi i...”

Przew. RM. S. Janicki „Panie radny, ja naprawdę bardzo przepraszam. Nie robimy żadnych wyjątków. To jest punkt – zadawanie pytań i interpelacji i proszę ściśle tego przestrzegać.

Daliście mi państwo przykład na początku, więc ja będę tak samo rygorystycznie podchodził. Proszę, trzymamy się punktu „Pytania i interpelacje”.”

Radny D. Jezior „Dobrze. Szkoda tylko, bo pana dyrektora już nie będzie.

Chciałem zadać dwa pytania – jedno w sprawie czystości, a drugie w sprawie projektów unijnych.

Chciałem zapytać, w jaki sposób Urząd Miejski czy służby pana prezydenta zmuszą właścicieli posesji do sprzątnięcia ich. Mam na myśli szczególnie park przy os. Świt. Rady osiedli przesłały listę dzikich wysypisk. Co stanie się z tą listą i z tymi wysypiskami? I co zamierza pan prezydent zrobić z faktem czyszczenia autobusów na przystankach końcowych? Mam informację, że kierowcy zamiatają przystanki, wyrzucają brudne ścierki czy szmaty na przystanki, a wiaty przystankowe sprzątane są raz na dwa tygodnie. To są trzy krótkie pytania w sprawie czystości.

Pytanie w sprawie projektów strukturalnych i funduszy strukturalnych: ucieszyłem się, że z inicjatywy pana prezydenta powstał zespół, który opracuje listę projektów z całego Urzędu Miejskiego, z wszystkich wydziałów. I chciałbym prosić pana prezydenta, jeżeli ta lista powstanie, o przekazanie jej. Chyba te projekty będą przygotowane w ramach dwóch programów: Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego oraz Funduszu Spójności, chociaż, jeśli chodzi o projekty Funduszu Spójności, to lista jest już zamknięta.

Chciałbym zapytać, czy miasto zamierza starać się o środki finansowe i przygotować projekty w ramach sektorowych programów operacyjnych, które będą programowane przez ministrów gospodarki, rolnictwa, infrastruktury. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję uprzejmie. Proszę bardzo, pani radna Stasiak.”

Radna C. Stasiak „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja mam kilka krótkich pytań.

Po pierwsze, chciałabym zapytać, jakie są preferencje pana prezydenta w zakresie przedszkola wojskowego na al. Warszawskiej? Na Komisji Oświaty był ten problem dyskutowany i zabrakło nam obecności pana prezydenta i intencji pana prezydenta co do tego przedszkola.

Również proszę o, dzisiaj być może krótką lub brak odpowiedzi, ale pisemną, na moje krótkie pytanie: jaka byłaby kondycja finansowa miasta, w tym kondycja placówek oświatowo-wychowawczych, gdyby program ministra Kołodko został zrealizowany? Ja rozumiem, że można zasięgnąć informacji w Urzędzie Skarbowym. Jaka jest wysokość podatku dochodowego od osób fizycznych i prawnych i jaka wysokość tegoż podatku mniej więcej zbilansowałaby bieżące potrzeby miasta? Jest to o tyle istotne, jako że Związek Nauczycielstwa Polskiego również interesuje się tym problemem i zamierza się tym problemem zająć. Dlatego bardzo proszę o w miarę precyzyjną odpowiedź.

Dziękuję bardzo za obszerną odpowiedź w sprawie prywatyzacji stołówek szkolnych, niemniej jednak zadam następujące pytanie. Dobrą praktyką były rozmowy ze związkami zawodowymi. Wcześniejsze informacje, i to było zasadne, jako że w przygotowanym projekcie zawierania umów z firmami, które by ewentualnie prowadziły stołówki szkolne i punkt o zatrudnienia pracowników; była tam mowa o zatrudnieniu tylko na rok; na szczęście, z informacji pani dyrektor Dumkiewicz wiem, że to już będzie przynajmniej zawierana umowa na czas zawarty z podmiotem prowadzącym stołówki szkolne. Myślę, że nie bez znaczenia jest tutaj nasz udział, Związku, i takiego spotkania z prawnikiem, gdzie postulowaliśmy również o to. Dlatego ja bardzo proszę pana prezydenta, zwracając się z tym zapytaniem, dlaczego nie ma w tak poważnej sprawie wcześniejszych rozmów z przedstawicielami związków zawodowych.

I ostatnie pytanie dotyczy tej dotacji do audycji Gminnego Programu Profilaktyki Alkoholowej do Radia Plus; bo o ile wiem, to jest radio katolickie. Ja pochwalam pomysł skierowania tego problemu w ogóle do mass mediów, natomiast stawiam pytanie: czy ktoś badał rynek lubelski? Jaki procent lublinian słucha Radia Plus i akurat w tym zakresie czy to jest inwestycja trafiona? Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję uprzejmie. Proszę, pan radny Błażukiewicz.”

Radny Jan Błażukiewicz „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Mam pytania związane: z odpowiedzią na interpelację odnośnie Gospodarczej 19 – ta odpowiedź mnie absolutnie nie zadowala, bo nie w tym kierunku pytanie moje było postawione, abym szukał właściciela i otrzymał odpowiedź, kto jest właścicielem działki. Bo chodzi mi cały czas o czystość tego terenu pod kątem wizualnym, patrząc od strony mieszkańców i bałaganu, jaki tam jest, i nieporządku. A otrzymałem odpowiedź, że właścicielem jest ktoś tam z Warszawy i żebym ja się tam do nich zwracał z ewentualnymi sprawami. Chyba to nie o to chodziło.

Następne, krótkie pytanie. Mieszkańcy Bronowic, mieszkający na drugim, trzecim piętrze od jakiegoś czasu w godzinach porannych mają problemy z ciśnieniem wody. Ponieważ są to mieszkania, które zaopatrzone są w tzw. piecyki gazowe, które działają na zasadzie ciśnienia, nie mogą w związku z tym korzystać z ciepłej wody podgrzewanej właśnie tymi piecykami na skutek tego, że albo w ogóle brak jest przez ileś tam minut tej wody i piecyki nie uruchamiają się; i zagrożenie jest takie, że mają nagle wybuchnięcia nagromadzonego gazu w piecyku, co może spowodować bardzo poważne komplikacje, nawet z jakimiś tam nieszczęśliwymi zdarzeniami. Więc pytanie: co się dzieje, bo miasto Lublin, mówi się, że ma dosyć dobrą infrastrukturę względem zaopatrzenia w wodę.

Kolejna sprawa. W odniesieniu do ostatniego wypadku, jaki miał miejsce na ul. Hutniczej, kiedy potrącenie jednego pojazdu przez drugi spowodowało ogromne zagrożenie bezpieczeństwa na tym odcinku, wniosek mój jest taki, aby na czas, kiedy nie zainstaluje się sygnalizacji świetlnej, o której tam była mowa, aby ustawić w miejsce znaku ostrzegawczego „Ustąp pierwszeństwa” znak „Stop”, który po jednej i po drugiej stronie dałby nakaz wjeżdżającym od ulicy Witosa, przecinając ulicę Hutniczą obowiązek zatrzymania się, zanim włączą się do ruchu, żeby do takiego incydentu w najbliższym czasie nie doszło, bo to groziło naprawdę bardzo poważnym, niebezpiecznym w skutkach wypadkiem.

Kolejne moje pytanie. Niedobrze chyba się dzieje, że pracownicy oświaty w ostatnim czasie dowiadują się jako jedni z ostatnich o pewnych jakichś planach związanych z reorganizacjami. I tu również nie wiem, czy to jest plotka, czy to jest tylko inna jakaś informacja, ale podobno zamierza się przywrócić Miejski Zespół Ekonomiczno-Administracyjny Szkół, czyli likwidację stanowisk księgowych w szkołach. I tu wywołany jest niepokój pracowników. Czy to byłoby zasadne i czy to jest celowe? Czy takie plany pan prezydent podejmuje?

I powracam do pytania: kiedy pojawią się ponownie we wszystkich autobusach komunikacji miejskiej tablice informujące o przebiegu i trasie, jak również przystankach autobusowych w naszej miejskiej, śródmiejskiej komunikacji; ponieważ w dalszym ciągu mieszkańcy borykają się w związku z tymi różnymi zmianami, jakie następują w ruchu ulicznym; gdzie, któredy, jaki autobus czy trolejbus się porusza i to powoduje dla nich dezorganizację w przemieszczaniu się.

Więc te pytania dzisiaj chciałem państwu przedstawić. Nie powracam do Przedszkola nr 30, bo to już powiedziała koleżanka; bo również mam takie wątpliwości, czy miasto nie powinno przyspieszyć zapytania do Ministra Obrony o wydanie decyzji, ponieważ od stycznia odbijana jest piłeczka. I tutaj ja bardzo ubolewam, że w tym samym budynku, w Ratuszu pan przewodniczący pisze do Komisji o zajęcie stanowiska; tak jakoś się dzieje, że przewodniczący komisji to tak regulują – nie wiem, na jakich zasadach – żeby z powrotem wysyłać pismo z zapytaniem do prezydenta. I tak „w koło Wojtek”.

Na posiedzeniu Komisji Oświaty nie ma od jakiegoś czasu resortowego prezydenta, który mógłby merytorycznie udzielić nam konkretnych odpowiedzi i dać nam na miejscu, od razu, na bieżąco, bo po co ta Komisja pracuje i po co

27

ma siedzieć, rozmawiać ze sobą, jeżeli nie ma osoby kompetentnej, która mogłaby udzielić w takiej sprawie, jak chociażby to stanowisko odnośnie przedszkola. I teraz, pisać mamy do pana prezydenta i znowu miesiąc upłynie i kolejny raz mieszkańcy, którzy przychodzą do nas z zapytaniami odsyłani są z kwitkiem, że my nic nie wiemy jako radni. Czyli znowu staliśmy się bezradni. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę, pan radny Pakuła.”

Radny Marian Pakuła „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Przepraszam, że ja będę siedział, ponieważ korzystam z lektury. Ale nie, nie, nie mylić z Południową ulicą.

Proszę Państwa! Chociaż pomny jestem tego, co powiedział pan przewodniczący, żeby krótko i zwięźle, ale nie uczynię tego, panie przewodniczący, ze względu na ważność sprawy – po pierwsze.

Po drugie, proszę państwa, uważam, że pewne rzeczy powinny być tu, podczas sesji poruszane, żeby i panie, i panowie radni wiedzieli, i nasi goście, i prasa, że problemy te są poruszane.

A zatem do rzeczy. Jest to moja interpelacja dotycząca zachowania dotychczasowego funkcjonowania stołówek szkolnych. Mam świadomość i wiedzę, że w tej sprawie składała interpelację pani przewodnicząca Celina Stasiak; mam informację i wiedzę, bo pan prezydent to powiedział, że jest już odpowiedź na tę interpelację pani przewodniczącej Stasiak. Ja również otrzymałem odpowiedź, mimo że złożyłem ją dwa dni temu, czy przekazałem – przepraszam – do pani dyrektor Dumkiewicz. Jak zwykle Wydział Oświaty bardzo dokładnie odpowiada z zachowaniem wszystkich przepisów prawnych, dzienników ustaw *etc.*, ale nie odpowiada na bardzo zasadnicze pytanie, o tym właśnie w mojej interpelacji.

Zapowiedź zmiany funkcjonowania stołówek szkolnych spowodowała nie tylko dyskusję, ale wywołała niepokoje w zespołach pracowników. W swojej interpelacji skupię się na niepokojach. Pierwszy niepokój to widmo utraty pracy przez wielu dotychczasowych pracowników kuchni. Spowodowane jest to dużym przerostem zatrudnienia w stołówkach szkolnych. Nadal w wielu szkołach obowiązują normy zatrudnienia z lat sześćdziesiątych, a mianowicie na jedną kucharkę przypada...”

Radny Z. Targoński „Panie Przewodniczący! To nie jest pytanie, to nie jest interpelacja.”

Radny M. Pakuła „Ja powiedziałem, że to jest interpelacja, panie przewodniczący...”

Przew. RM. S. Janicki „Panie Radny! Bardzo proszę o troszkę większą zwięźłość.”

Radny M. Pakuła „Nie dam rady. Muszę odczytać *in extenso*, panie przewodniczący.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo. I proszę nie przerywać.”

Radny M. Pakuła „W tym czasie wszystkie prace wykonywane były ręcznie. Obecnie roboty kuchenne, mechaniczne obieraczki ziemniaków czy zmywarki do naczyń czynią tę pracę zupełnie inną.

W przeszłości intendentka musiała nie tyle kupować, co zdobywać wiele produktów żywnościowych, szczególnie mięsa i wędlin, a następnie zabiegać o transport. Obecnie jej rola powinna mieć zupełnie inny charakter. Można i należy również przemyśleć racjonalne zużycie wody i prądu. Gdyby tę różnicę w pracy kucharek, w ilości wydawanych obiadów zauważono wcześniej, to obecnie nie trzeba byłoby mówić o oszczędnościach, bo one by same nastąpiły.

Drugi i podstawowy niepokój to wzrost cen za obiady. Na cenę obiadu będzie się składać: wsad do kotła, koszty wynagrodzenia brutto kucharki, opłaty za media (woda, ścieki, elektryczność i gaz), środki czystościowe, transport, opłata za wynajem pomieszczeń (kuchnia, stołówka, magazyn, telefon, wynagrodzenie dla przedsiębiorcy prowadzącego interes). Projektodawcy zmiany funkcjonowania stołówki twierdzą, że koszty obiadów wzrosną o 15% – tak powiedziano podczas zebrania Komisji Oświaty 3 kwietnia – praktycy zaś, że od 50 do 100%, chociaż jest i pośredni wzrost 75%. Przyjmuję ten najniższy wzrost – 50%; by zabezpieczyć obiady dla takiej liczby uczniów, jak w roku 2002, należy zwiększyć środki finansowe o 557.510 zł – sprawozdanie z wykonania budżetu Lublina za rok 2002 str. 210. Wzrost cen obiadów najprawdopodobniej spowoduje, że wzrośnie liczba głodnych uczniów, bo część spośród tych, którzy obecnie wykupują obiady, wraz ze wzrostem cen, rodziców nie będzie stać na zwiększony wydatek. Oprócz MOPR-u obiady dla dzieci potrzebujących pomocy finansują również...”

Wiceprzewodniczący Rady Zbigniew Wojciechowski „Panie Przewodniczący! Proszę o głos...”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę nie przerywać w trakcie. Proszę, niech pan będzie uprzejmy jak najszybciej skończyć, panie radny.”

Wiceprzew. RM Z. Wojciechowski „To nierówne traktowanie radnych.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę nie komentować, panie przewodniczący.”

Wiceprzew. RM Z. Wojciechowski „Mam prawo komentować.”

Przew. RM. S. Janicki „Nie w trakcie wypowiedzi. Proszę nie przeszkadzać w trakcie wypowiedzi. Proszę kontynuować.”

Radny M. Pakuła „Oprócz MOPR-u, obiady dla dzieci potrzebujących pomocy finansują również różne fundacje, stowarzyszenia i osoby prywatne...”

Radny Stanisław Podgórski „Jesteśmy w punkcie: krótkie pytania.”

Radny M. Pakuła „U żadnego z wymienionych darczyńców pieniądze nie rozmnożą się, a tym samym ilość jedzących zmaleje.”

Wiceprzew. RM Z. Wojciechowski „Panie Przewodniczący! Wnoszę protest.”

Radny M. Pakuła „Panie Prezydencie! Państwo ma obowiązek zabezpieczyć przynajmniej minimalne potrzeby dzieci. Szukajmy oszczędności, ale nie kosztem dzieci.

Opisując szczegółowo to, co może nastąpić po zmianie funkcjonowania stołówek szkolnych, budzi to mój największy niepokój, którym chcę zarazić i pana, panie prezydencie, i pozostałych decydentów miasta królewskiego Lublina.

Kieruję te słowa do was, panie i panowie radni, bowiem dotyczy to uczniów naszego miasta. Dotyczy to nas.

Na zakończenie mottem dla tej interpelacji niech będą słowa, dowcip o biedaku, co spotkał bogatego kolegę. Bogaty pyta: – Co ty taki markotny? – Bo ja nie jadłem od trzech dni. – To się chłopie zmuś.

Poddaję tę informację pod rozwagę pań i panów radnych, bowiem, powtarzam jeszcze raz, powinno to nas radnych reprezentujących mieszkańców tego miasta jak najbardziej obchodzić.

I kolejne pytanie – tu już bardzo krótko. W związku z prowadzoną akcją, pozytywną, przez pana prezydenta Szemprucha, został m.in. wydłużony czas pracy Straży Miejskiej. Moje pytanie brzmi: czy w związku z tym Straż będzie otrzymywała, zgodnie z obowiązującym prawem, jakieś posiłki?

Kolejna sprawa to: dlaczego zlikwidowano straż konną. Przecież tak pięknie ona wyglądała. Można było nawet i śpiewać piosenki: „Jak to na wojence ładnie, kiedy ułan z konia spadnie”.

Kolejna sprawa to sprawa czystości. Pan prezydent bardzo często, zresztą i dzisiaj powołuje się, jak to jest w Nowym Jorku. No cóż, nie wszyscy jesteśmy tymi szczęśliwcami, którzy przebywali w Nowym Jorku; co najwyżej w Niemczech koło Lubartowa. 15 kwietnia jest taki bardzo ładny, powiedziałbym, artystyczna, przepraszam fotografia była zamieszczona w „Kurierze Lubelskim” pt. „Zainwestujmy w Zalew”. Proponuję, by tę artystyczną fotografię oprawić i powiesić w stosownych wydziałach Urzędu Miejskiego, jak również tutaj na korytarzu Ratusza.

Kolejna sprawa. W Gazecie Wyborczej lubelskiej, również 15, ukazał się artykuł „Niesprawiedliwie niska płaca opiekunek”. Ponieważ był uprzejmy w niniejszej sprawie zabrać głos Ks. Abp Józef Życiński, jestem pełen uznania, że wiele czasu, który spędza na sprawach wiary, ma jeszcze czas zajmować się i polityką...”

Przew. RM. S. Janicki „Ale panie radny, proszę pytanie konkretyzować.”

Radny M. Pakuła „... i obowiązkami w stosunku do obywateli. Moje pytanie brzmi: czy ten pan prezes Czajkowski podjął w niniejszej sprawie decyzje już? Dziękuję, skończyłem.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Czy są jeszcze pytania, bądź interpelacje?”

Radny Z. Targoński „W sprawie formalnej.”

Radny Z. Targoński „Poproszę o 10 minut przerwy dla Klubu. Pan przewodniczący nierównoprawnie jakoś traktuje radnych. Musimy się zastanowić, co z tym faktem zrobić.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Staram się robić jednak to rzetelnie. Proszę, pani radna Dados.”

Radna Elżbieta Dados „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Panie Prezydencie! Moje pytanie będzie dotyczyło komunikacji dzielnicy Abramowice.

Przestał kursować busik „77”; „27” kursuje raz na godzinę do granic miasta. Trasa „16”, która zatrzymywała się, miała końcowy przystanek na pętli przy szpitalu przy Abramowickiej została przedłużona zaledwie o jeden przystanek. Komunikacja jest bardzo zła w tej dzielnicy. Mieszkańcy pytają, czy istnieje możliwość przedłużenia linii autobusu „16” o dalsze kilka przystanków, do tzw. składu buraczanego, ponieważ dojazd, komunikacja mieszkańców tej dzielnicy z miastem jest naprawdę bardzo zła.

I następne moje pytanie dotyczy mojej interpelacji. Podziękowania swoje skieruję w oświadczeniach i wnioskach do wszystkich tych osób, które wsparły mnie. Natomiast mam jedno pytanie. Czy Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego Miasta Lublin, do którego zostały przekazane materiały dot. tego składowiska wszczął postępowanie wobec elektrociepłowni i jakie będą konsekwencje tego postępowania dla elektrociepłowni, która zmieniła przeznaczenie tego składowiska.

Chciałam jednocześnie poinformować, że od dwóch dni ten węgiel jest wywożony z tego składowiska. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Pan radny Dreher.”

Radny Piotr Dreher „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Mam takie dwa krótkie pytania.

Chodzi o al. Warszawskie. W kierunku Warszawy, po lewej stronie jest złomowisko, tuż przy wjeździe do ul. Bajkowej – to jest centrum miasta, to złomowisko nie wygląda zachęcająco. Chciałem się zapytać, czy jest jakaś możliwość, aby zmniejszyć to złomowisko, albo zupełnie zlikwidować w tym miejscu.

Drugie pytanie – też al. Warszawska. Z kolei po prawej stronie jest zakład robiący pomniki i nagrobki. Z tego, co udało mi się ustalić, tam

pozwolenie jest na sprzedaż tych pomników, nagrobków, na składanie. Natomiast nie jestem do końca przekonany, czy mają państwo tam pozwolenie na obróbkę i cięcie tych kamieni, tych pomników. Bo jakby są to dwie różne rzeczy: montaż i sprzedaż i obróbka tych rzeczy. I chciałem zapytać właśnie, czy to prawnie robi ten zakład, zgodnie z prawem? To wszystko, dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo. Jeszcze się zgłasza pan radny Siczek. Proszę.”

Radny Krzysztof Siczek „Dziękuję serdecznie. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja krótkie pytania.

Zacznę od komentarza, bo nie byłem na początku z przyczyn obiektywnych i nie wiem, czy ktoś o to pytał. Ale jeżeli nie, to ja to zrobię.

Komitet mieszkańców os. Jagiellońskiego złożył takie pismo chyba do wszystkich radnych w sprawie uregulowania skrzyżowania ul. Doświadczalnej z al. Witosy. I tylko to zapytanie chciałbym złożyć do pana prezydenta, czy coś się zadzieje w tej sprawie, jak się zadzieje, w jakim terminie. I poprosiłbym o pisemną odpowiedź, jeżeli można, bo tu się podpisało 1563 osoby, więc warto by coś z tym zrobić. Także myślę, że pisemna odpowiedź będzie wystarczająca. Nie określam zakresu, czasu i tak dalej. Poprosiłbym tylko o odpowiedź, czy coś, kiedy i jak. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Czy są jeszcze pytania? Nie ma pytań.

Wobec tego mam pytanie do przewodniczącego Targońskiego: czy po odpowiedziach ma być przerwa dla Klubu, czy teraz?”

Przew. Klubu PiR Z. Targoński „Teraz.”

Przew. RM. S. Janicki „Bardzo proszę, ogłaszam 10 minut przerwy, czyli do godz. 10.43.”

Przew. Klubu PiR Z. Targoński „Klub zapraszam do sali nr 3.”

Po przerwie:

Przew. RM. S. Janicki „Proszę uprzejmie o zajęcie miejsc. Zapraszam państwa radnych na salę.

Proszę państwa, wznawiamy obrady. Bardzo proszę o zajęcie miejsc. Proszę bardzo, przystępujemy do odpowiedzi na pytania. Proszę bardzo, panie prezydencie.”

Prez. A. Pruszkowski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Chciałbym serdecznie podziękować tym wszystkim państwu radnym, którzy zechcieli dzisiaj zabrać głos, poruszając istotne sprawy z punktu widzenia mieszkańców naszego miasta.

Ja chciałbym odpowiedzieć osobiście zaledwie na kilka pytań, prosząc następnie swoich zastępców i państwa dyrektorów o odpowiedzi na bardziej szczegółowe kwestie.

Proszę państwa, chciałbym zacząć od sprawy, która była stawiana przez panią przewodniczącą Stasiak, przez pana radnego Pakułę w zakresie, jak to określono, prywatyzacji stołówek szkolnych. Chcę powiedzieć, że mamy tu do czynienia z nieporozumieniem. Nie przeprowadzamy prywatyzacji stołówek szkolnych, chcemy jedynie zmienić system prowadzenia działalności gastronomicznej w szkołach tak, jak zostało to zrobione wcześniej w wielu innych miastach, żeby przywołać miasta z naszego województwa, jak choćby w Świdniku, czy w Kraśniku; jeśli dobrze sobie przypominam, to tam jakichś specjalnych protestów ze strony Związku Nauczycielstwa Polskiego czy środowisk nauczycielskich w tych sprawach nie było. Nie należy się spodziewać, że rzeczy, które sprawdziły się w innych miastach przyniosły dobre doświadczenia, w naszym akurat mają przynieść negatywne.

Podam przyczynę, dla której zajęliśmy się tą sprawą. Przyczyna jest bardzo prosta i daje się łatwo znaleźć w budżecie każdorocznym naszego miasta. Oczywiście, poszukiwanie możliwości oszczędności budżetowych wszędzie tam, gdzie jest to możliwe, jest przedmiotem naszego zainteresowania przy obecnym stanie finansów publicznych, w tym także finansów miasta rozumianego jako gmina i jako powiat z jego zadaniami, w tym także oświatowymi.

Studiując możliwości i konsekwencje przeprowadzenia tego typu operacji wiemy, że są możliwe do osiągnięcia znaczące oszczędności, które będzie można przeznaczyć na inne cele oświatowe, na przykład na dokończenie rozpoczętych zadań inwestycyjnych.

Proszę państwa, chciałbym uświadomić wszystkim państwu, że dokończenie rozpoczętych już przez Wysoką Radę za pomocą kolejnych decyzji budżetowych inwestycji oświatowych, kosztować nas będzie w najbliższych latach około 60 mln zł. I musimy zdawać sobie z tego sprawę, że nie wybudujemy oczywiście tych obiektów wyłącznie ze środków zaoszczędzonych w systemie oświaty, ale z całą pewnością poszukiwanie tego typu oszczędności musi mieć miejsce.

Nie przewidujemy, jak powiedziałem, prywatyzacji stołówek, w tym prywatyzacji majątkowej, natomiast chcemy zmienić formę prawną prowadzenia tychże, idąc, jak powiedziałem, za przykładem miast, które tego typu operacje już znacznie wcześniej przeprowadziły, bez tych skutków, którymi chce nas zaniepokoić, czy chce nas zagrozić niepokojem pan radny Pakuła. Zarażanie niepokojem jest zajęciem bardzo pewnie ważnym, natomiast chcę państwa ze swojej strony zarazić myśleniem, które będzie bardziej kreatywne, które będzie zmierzało do poszukiwania takich rozwiązań budżetowych, które pozwolą nam kompetentnie i odpowiedzialnie prowadzić sprawy miejskie w różnych dziedzinach, za które jako samorząd lokalny jesteśmy odpowiedzialni, w tym także za poszukiwanie oszczędności w tym miejscu powstawania kosztów prowadzenia działań miejskich, gdzie są one szczególnie duże.

Nie chciałbym państwu przypominać, jak wielką część naszego budżetu corocznie stanowią wydatki oświatowe; myślę, że jest to fakt dosyć powszechnie znany i że tutaj poszukiwanie oszczędności jest rzeczą niezbędną, podobnie jak będziemy poszukiwali oszczędności w sposobie zorganizowania także innych placówek. W stosownym czasie będziemy o tym państwa informować tak, aby wchodząc w następne lata budżetowe znaleźć metodę na skuteczne kofinansowanie projektów inwestycyjnych w zakresie infrastruktury, o których wspominał pan radny Dariusz Jezior.

Jeżeli chodzi o kwestię dotyczącą opiekunek – ja mówiłem troszeczkę o tym na poprzedniej sesji, państwo również tą sprawą się wtedy niepokoiili. Chcę powiedzieć, że otrzymaliśmy w tym zakresie bardzo jednoznaczne stanowisko Ministerstwa Pracy, od pani minister Banachowej, które jednoznacznie potwierdza słuszność procedur przyjętych, właściwą drogę przyjętą przez Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie, przy zleceniu zadań z zakresu świadczenia usług opiekuńczych, co, jak państwo wiedzą, było przedmiotem badania m.in. przez Regionalną Izbę Obrachunkową, której prezes zwrócił się do ministerstwa z prośbą o interpretację. Ta interpretacja nadeszła i potwierdza słuszność procedur podjętych przez Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie, podtrzymujący w tym zresztą stanowisko wcześniejsze Urzędu Zamówień Publicznych, którego prezes, pan Czajkowski, o czym mówił pan radny Pakuła, zwrócił się do dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie o przestanie dokumentacji związanej z przeprowadzonym przetargiem, obawiając się, co miałem okazję słyszeć osobiście w Kurierze telewizyjnym, ustami swojego zastępcy, że być może w Lublinie wzięto pod uwagę wyłącznie cenę jako składnik, który był przedmiotem przetargu – tak nie jest – wyjaśnialiśmy już to państwu. W stosunku do ceny zastosowano tak niski wskaźnik, jak to było możliwe, więc nic nie wskazuje na to, żeby tutaj nastąpiło jakiegokolwiek działanie nieprawidłowe.

Cały problem, proszę państwa, jak państwo pewnie już wiedzą, ale powiem, niezależnie od tego, żebyśmy mieli świadomość, na czym polega. Otóż na tym, że firmy, które startują w przetargu nie są związane, jak się dowiedziałem, umowami o pracę z opiekunkami, które wykonują następnie usługi opiekuńcze w imieniu firm, które przetarg wygrały, a najczęściej są to świadczenia, które oparte są o umowy cywilnoprawne. I tutaj, niestety, nie ma miejsca sytuacja ochrony najniższego wynagrodzenia gwarantowanego przez kodeks pracy; i na tym polega cały dramat opiekunek, które zatrudnione są na podstawie umów cywilnoprawnych z firmami, które wygrały przetargi. Na razie, jak powiedziałem, prawidłowość przeprowadzonych procedur jest potwierdzana przez kolejne instancje zajmujące się tą sprawą.”

Przew. RM. S. Janicki „Panie Prezydencie! Przepraszam, że przerwę na chwileczkę.

Zanim pan na następne pytanie odpowie, to chciałbym przywitać pana przewodniczącego Sejmiku pana Rękasa i panią wiceprzewodniczącą Sejmiku. Bardzo serdecznie witam. Proszę bardzo.”

Prez. A. Pruszkowski „Przyłączam się do tych powitań.

Proszę Państwa! Jeżeli chodzi o kwestie dotyczące Izby Wyrzeźwień – co z Izbą Wyrzeźwień – no, Izby Wyrzeźwień, jak państwo zadecydowali, myślę tutaj o Wysokiej Radzie poprzedniej kadencji, w Lublinie nie ma. Nie mamy obowiązku prowadzenia takiej instytucji. Natomiast, zdając sobie sprawę z tego, że istnieje pewien problem dotyczący zatrzymań osób w stanie nietrzeźwym, prowadzimy rozmowy z policją na temat dofinansowania policyjnej izby zatrzymań tak, aby w tej izbie stworzyć lepsze warunki do – mówiąc w pewnym cudzysłowie – obsługi osób w stanie wskazującym na spożycie – posłużę się znanym z poprzednich epok eufemizmem.

Proszę Państwa! Jeżeli chodzi o kwestie dotyczące – no przyznam szczerze, że bardzo się zaniepokoiłem oceną, jakiej dokonał w odniesieniu do mojego reprezentanta w Komisji Oświaty i Wychowania pan radny Błażukiewicz, ponieważ odmówienie kompetencji dyrektorowi Wydziału Oświaty i Wychowania w zakresie spraw prowadzonych przez Wydział, przyznam szczerze, że jest przede mną odczytywane dość przykro, bowiem przez wiele lat współpracy z panią dyrektorką nigdy nie miałem wątpliwości, ani z jej zastępcami, nie miałem wątpliwości co do kompetencji tych osób i jestem, przyznaję, zaskoczony tym, że okazują się być niekompetentnymi reprezentantami. Przepraszam, jeżeli taka sytuacja miała miejsce, ale przyznaję, że póki co, odpowiedzialność za reprezentowanie na komisjach spoczywa na mnie i tę odpowiedzialność na siebie biorę. Jeżeli odpowiedzi, które pan radny usłyszał były pańskim zdaniem niekompetentne, to mogą tylko wyrazić ubolewanie.

Natomiast przyznam szczerze, że nie podważają te opinie, póki co, mojego zaufania do kadry kierowniczej Wydziału Oświaty i Wychowania i nie zamierzam w tej sprawie, póki co, jak powiedziałem nic robić i mam nadzieję, że współpraca w tym zakresie będzie się układać.

Funkcjonuję w samorządzie lokalnym Lublina dziewiąty rok, więc przyznam szczerze, że jestem tym przykro zaskoczony.

Na pytanie, czy planujemy powstanie Miejskiego Zespołu Ekonomiczno-Administracyjnego Szkół odpowiadam, że póki co nie planujemy. Podkreśliłam słowo „póki co”, dlatego że, proszę państwa, jak powiedziałem jesteśmy trochę na zakręcie z finansami publicznymi. Za chwilę odniosę się do prośby pani przewodniczącej Stasiak, co zamierza tutaj pan premier Kołodko, jakie to będzie miało skutki. Tak, czy inaczej, z całą pewnością poszukiwanie oszczędności w kosztach prowadzenia zadań gminy i powiatu jest wymogiem chwili. Nie chciałbym z góry w tej chwili, bo nie jestem do tego w tej sekundzie przygotowany, przesądzać co do tego, że takie, czy inne rozwiązanie będzie wprowadzone, ponieważ ktoś o czymś, gdzieś, z kimś rozmawiał. Oficjalnie stwierdzam, że na dzisiaj takiego projektu dot. powstania Miejskiego Zespołu Ekonomiczno-Administracyjnego Szkół nie ma.

Jeżeli chodzi o kwestie dotyczące przedszkoli, oczywiście, nasze miasto prowadzi działalność w tym zakresie taką, która ma za zadanie i myślę, że to zadanie spełnia dość dobrze, aby każdemu, kto z usług przedszkoli chciałby korzystać, taką możliwość zapewnić i ta zasadnicza linia działania będzie kontynuowana. Natomiast kwestia poszczególnych, pojedynczych placówek

jest w tym zakresie kwestią zupełnie jakby drugorzędną i chciałbym, żeby było dla wszystkich bardzo jasne, że ci wszyscy, którzy zechcą swoje dzieci umieścić w przedszkolach prowadzonych w naszym mieście, taką możliwość będą mieli.

Jeżeli chodzi o kwestie dotyczące działań proakcesyjnych, które podnosił pan radny Gallant, martwiąc się o to, czy ja uruchamiam kampanię proeuropejską – no ja nie uruchamiam kampanii proeuropejskiej, panie radny, dlatego że ani w ustawie o samorządzie gminnym, ani w ustawie o samorządzie powiatowym nie znajduję takiego zadania dla organu wykonawczego gminy, jak prowadzenie kampanii proeuropejskich; podobnie jak prowadzenie kampanii antyeuropejskich, ponieważ są to zadania, które każdy z nas będzie musiał podejmować indywidualnie przesądzając o tym, czy uważa, iż Polska powinna wejść do Unii Europejskiej, czy nie za pomocą swobodnego, suwerennego podjęcia przez siebie decyzji.

Ja nie ukrywam, że wszystko wskazuje na to, chyba że coś się w międzyczasie wydarzy nadzwyczajnego, że osobiście raczej odniosę się pozytywnie do pytania, natomiast to nie ma znaczenia dla prowadzenia przez miasto jakiejś kampanii pronunijnej czy nie.

Chcę powiedzieć natomiast, że jesteśmy tutaj, odnosząc się bardziej konkretnie do pytań, jesteśmy uczestnikiem programu Gminny Ośrodek Informacji Europejskiej, prowadzonego przez rząd i takie biuro informacyjne prowadzone przez stażystów w tym celu zatrudnionych jest prowadzone w Lubelskim Ośrodku Informacji Turystycznej, tuż za Bramą Krakowską, także w tym programie uczestniczymy.

Natomiast jeżeli chodzi o to, czy ja wiem, że jeden z moich zastępców popiera wejście do NAFTA, to myślę, że popieranie wejście do NAFTA nie jest grzechem śmiertelnym, ani nie pozostaje w sprzeczności z żadną z ustaw, które przychodzi nam realizować. Jest to kwestia pewnej opcji, powiedziałbym, politycznej, do której pewnie każdy z nas ma prawo i nie chciałbym przeszanownemu koledze zastępcy, zdaje się, że wiem, o którego z moich zastępców chodzi, bo sympatycznie się uśmiechnął, więc jak „uderzymy w stół, to nożyce się uśmiechają” w tym przypadku, tak; więc proszę państwa, ja sobie jestem w stanie wyobrazić, że możemy mieć przeróżne poglądy na różne tematy dotyczące przeróżnych spraw, natomiast ważne jest, żeby sprawy, które powierza nam do prowadzenia ustawodawstwo dotyczące samorządu terytorialnego, działać wspólnie i spójnie – jestem co do tego przekonany, że różnice dotyczące tego, czy bardziej NAFTA, czy bardziej UE, to są kwestie, które nie były między nami jakoś poważnie przedyskutowane. Kiedyś może znajdziemy sobie w wolnej chwili trochę czasu, żeby na ten temat porozmawiać prywatnie i z przyjemnością zakomunikuję panu przewodniczącemu tym razem, jaki tutaj jest wynik moich negocjacji z kolegą preferującym wejście Polski do NAFTA.

Przy czym zdaje się, że wynik tych negocjacji nie będzie miał większego wpływu na rozstrzygnięcie referendalne, czy rozstrzygnięcie parlamentu. Myślę, że w tej sprawie stanowiska, no nie powiem, że wszyscy pewnie już mają jakoś przemyślane, ale jesteśmy w okresie, w którym faktycznie będziemy musieli bardzo dobrze przemyśleć, żeby postępować i rozsądniej,

z najlepszym swoim wyczuciem co do interesów strategicznych naszego państwa i perspektyw rozwojowych naszego narodu i myślę, że kierowanie tego typu przesłankami będziemy podejmowali te decyzje jak najbardziej świadomie i odpowiedzialnie.

Natomiast chciałbym też poinformować przy okazji tego, czy podejmujemy jakieś działania zmierzające do przygotowania się do akcesji, która, jednak wiele na to wskazuje, będzie miała miejsce, chcę poinformować, to też w odniesieniu do tego, o czym mówił pan radny Jezior, że powołaliśmy zespół międzywydziałowy, którego zadaniem jest przygotowywanie się i swoich wydziałów do ewentualnej akcesji, także w aspekcie przygotowania projektów, które pozwoliłyby nam nie zmarnować szans skorzystania z funduszy, z jakimi będziemy mieli ewentualnie do czynienia po akcesji.

Takie projekty są przygotowywane. Część już jest wpisana do programu regionalnego i z całą pewnością możemy na dzisiaj chyba powiedzieć, że spośród gmin naszego województwa, nasza jest przygotowana na tle innych, no, bardzo dobrze, delikatnie powiem.

Jeżeli chodzi, proszę państwa, o kwestie dotyczące finansów publicznych. Myślę, że faktycznie, rzecz... Aha, szczegółowa bardziej sprawa dotycząca Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego, o czym mówiła pani radna Dados, zadając pytanie, czy wszczął on postępowanie w składzie przywołanego stanowiska. Informuję panią radną, że wszczął, a o wynikach tego postępowania zostanie pani radna, i jeżeli taka będzie wola, Wysoka Rada w całości poinformowana.

Jeżeli chodzi, proszę państwa, o kwestię dotyczącą wydłużenia czasu pracy Straży Miejskiej, czy coś w związku z tym dodatkowego strażnicy będą dostawać czy zarabiać informuję, że ruch w tym zakresie ma charakter wyłącznie wewnątrzorganizacyjny i wydłuża czasu pracy poszczególnych strażników miejskich, tak więc nie ma takiej potrzeby, aby następowały jakieś dodatkowe świadczenia związane z pracą w godzinach nadliczbowych. Tego typu sytuacja nie ma miejsca.

Jeżeli chodzi o kwestię, jaki środek komunikacji czy transportu dla patroli Straży Miejskiej jest bardziej efektywny, czy konie, jak zdaje się sugerować pan radny Pakuła, czy skutery, jak postanowił zdecydować tu komendant Straży Miejskiej, z informacji, które mi przekazano, bardziej sprawnym środkiem na dzisiaj jest skuter i tańszym w eksploatacji i możliwym do wykorzystania w dłuższym okresie czasu pracy danego dnia; więc na dzisiaj przykro mi, panie radny, ale taka decyzja została podjęta i jest realizowana."

Wiceprzew. RM Z. Wojciechowski „Niech panu nie będzie przykro... Jeżeli już, to tylko mi...”

Prez. A. Pruszkowski „Przykro mi, panie przewodniczący, że panu przewodniczącemu jest przykro.”

Wiceprzew. RM Z. Wojciechowski „Wrócimy tu...”

Prez. A. Pruszkowski "Proszę Państwa! Jeżeli chodzi o kwestie dotyczące planu pana ministra Kołodko. Otóż, pani przewodnicząca, przyznam, że podzielam ochotę co do tego, żeby przewidzieć, jakie będą skutki wprowadzenia planu pana premiera Kołodki, natomiast cały kłopot polega na tym, że to, co dotyczy dochodów jednostek samorządu terytorialnego, zawarte jest w trzynastu tezach na dwóch i pół strony na tym poziomie ogólności. Proszę postłuchać: *W modelu docelowym proponuje się określanie globalnej kwoty subwencji wyrównawczej w ustawie budżetowej. Kwota ta byłaby ustalona w podziale na 16 województw, przy czym w każdym województwie stanowiłaby sumę subwencji wyrównawczych przypadających dla gmin położonych na terenie tego województwa oraz samorządu wojewódzkiego.* I teraz uwaga: *Subwencja wyrównawcza ustalana dla województwa byłaby dzielona przez przedstawicieli samorządów w danym województwie, a przekazywana przez wojewodę.* No ciekaw jestem, jak dwieście kilkudziesięć gmin, dwadzieścia parę powiatów i sam Sejmik wypracuje sobie metodę podziału takiej subwencji wyrównawczej. Wydaje mi się, że to jest dość skomplikowane zadanie, jakie przed samorządami stawiałby pan minister.

Owszem, czytamy o tym, że proponuje się nam przekazanie całości dochodów z podatku PIT i z podatku CIT, natomiast nigdzie nie znajdujemy w dokumencie stwierdzenia, ile udziału w poszczególnych rodzajach podatków będą miały poszczególne typy jednostek samorządu terytorialnego, a więc nie wiemy, ile miałyby mieć gminy, ile miałyby mieć powiaty, nie ma tego, ani nie wiemy tego, ani ile miały być samorządy województw. Do tego, proszę państwa, nie wiemy, jakie to będą podatki dochodowe, dlatego że, jak państwo wiedzą, równoległe toczy się dyskusja co do zakresu ulg w poszczególnych podatkach dochodowych, dyskusja nie zakończona żadnymi konkluzjami, jak również co do samej wysokości tych stawek podatku. Też tego nie wiemy po prostu.

Natomiast, chcę powiedzieć, że jest pewnym *novum* ze strony pana ministra Kołodki, że, cytuję: *w przypadku podatku dochodowego od osób prawnych, samorząd województwa mógłby regulować stawkę w przedziale określonym ustawowo.* Podobnie jak my dzisiaj regulujemy tę stawkę w odniesieniu do podatku na przykład od nieruchomości. Mamy minimum, to znaczy maksimum ustalone przez Ministra Finansów, wiemy, że poniżej połowy nie możemy i to jest jakiś margines, w ramach którego możemy się poruszać ustalając każdorocznie te stawki. Prawdopodobnie podobny mechanizm miałyby mieć miejsce w odniesieniu do podatków dochodowych CIT przy podejmowaniu decyzji w tym zakresie przez sejmiki. Natomiast nie wiemy, jaki to będzie zakres, jaki to będzie podatek, od jakiej stawki naliczany, przy zastosowaniu jakich ulg. Więc tutaj wszelkie symulacje praktycznie są – no ja rozumiem, że chodziło o jakieś konkretne informacje – nie do przyjęcia w tym sensie, że nie do zrealizowania – to miałem na myśli. Tego typu postulat jest nie do przyjęcia, ponieważ nie daje się zrealizować. Natomiast, proszę państwa, jest rzecz, która jest szalenie niepokojąca w tym, polegająca na tym, że jak twierdzi ten program, czy tezy tego programu, mielibyśmy otrzymać jako własne te dochody, które dzisiaj służą na zrealizowanie zadań zleconych.

Proszę państwa, co to oznacza? To oznacza coś, co nasi sąsiedzi z Zachodu określiliby *eine Katastrophe*, dlatego że jak państwo świetnie wiedzą, do zadań rządowych po prostu dokładamy znaczne sumy, żeby no już nie przywoływać szczegółów, wiemy, że tak jest. Więc gdybyśmy mieli poprzestać na tych wysokościach, które otrzymujemy w tej chwili, no to jesteśmy mocno „pod kreską”, zwłaszcza na przykład jeżeli chodzi o oświatę, gdzie wiemy, że mamy trzydzieści kilka procent uczniów spoza Lublina korzystających z naszych placówek, jednocześnie dopłacamy z własnych środków do naliczanych *per capita* kwot subwencyjnych także trzydzieści parę procent. Gdybyśmy więc mieli poprzestać, jeżeli chodzi o finansowanie tych zadań wyłącznie na podstawie tej subwencji, czy tej oświatowej części subwencji, którą otrzymujemy w tej chwili *per capita*, no to jest to wydatek dla budżetu bardzo trudny do udźwignięcia w dłuższej perspektywie czasowej.

Proszę Państwa! Pozwolą państwo jeszcze, że poinformuje jeszcze w tym zakresie, że miałem przyjemność, a jest to stanowisko także organizacji jednostek samorządu terytorialnego, zaprezentować pogląd, że tam wszędzie, gdzie przy naliczaniu kwot wedle zasady *per capita* zrezygnować z tej zasady przynajmniej w odniesieniu do miast o charakterze metropolitalnym, ponieważ pełnią one funkcje usługowe, różnego typu zresztą, na rzecz nie tylko mieszkańców własnej gminy czy powiatu grodzkiego, ale także pełnią pewne funkcje regionalne. Dlatego też wnosiliśmy o to, żeby przed projektowaniem nowych rozwiązań systemu finansów wprowadzić inną kategoryzację regionów, rezygnując z dominującego podziału miasto – wieś, jako anachronicznego.

Tak proszę państwa na przykład jest, że najbogatszymi gminami *per capita* są niektóre gminy wiejskie położone na obszarach metropolitalnych, które mimo to korzystają z przywilejów i programów adresowanych do gmin wiejskich, a z drugiej strony, kiedy stosuje się w rachunkach potrzeb wydatkowych wskaźnika liczby mieszkańców według miejsca zameldowania, no to zapominamy o tym, że jest zupełnie inny wskaźnik użytkowników, liczby użytkowników infrastruktury komunalnej, którą nasz podatnik musi sfinansować.

Z całą pewnością są to zagadnienia, które póki co w programie pana premiera Kołodki nie znajdują odzwierciedlenia i ten stan rzeczy uniemożliwia mi niestety pozytywne odniesienie się do propozycji szczegółowego wyszacowania, jakie to skutki będzie niosło dla Gminy i dla Powiatu Lubelskiego. Jest to moim zdaniem w tej chwili po prostu niewykonalne.

To tyle ze spraw, które chciałem poruszyć indywidualnie. Osobiście przekazuję głos panu prezydentowi Mazurkowi. Bardzo proszę, panie prezydencie.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę uprzejmie. Ale bardzo bym prosił bardzo zwięźle, bo przedłuża nam się. Nie chcę ograniczać, broń Boże, bo w interesie pytających jest przede wszystkim uzyskanie szczegółowych odpowiedzi, ale proszę o bardzo zwięźle wypowiedzi.”

Zastępca Prezydenta Miasta Janusz Mazurek „Obiecuję, że będzie zwięźle, zwłaszcza że pan prezydent już wyczerpał różne pytania, wyczerpująco też udzielił odpowiedzi.

Ja tylko chciałem odpowiedzieć na pytanie pana radnego Ryby odnośnie planu zagospodarowania przestrzennego Czechowa. Przewiduję, że będzie gotowy plan już do uchwalenia w przeciągu półtora-dwóch miesięcy. W tej chwili jest na etapie uzgodnień. W tej chwili mam nadzieję, że jeszcze przed przerwą wakacyjną. To będzie jednocześnie z Zadębiem.

I tyle, żeby już nie przedłużać. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Wszystkie pytania? Pan dyrektor Janicki, proszę bardzo.”

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej UM Eugeniusz Janicki „Panie Przewodniczący! Państwo Radni! Pierwsze pytanie, które dotyczy bezpośrednio pracy Wydziału, pana radnego Gallanta, dotyczące tego, ile wypłaciliśmy odszkodowań za ubytki w jezdni i uszkodzenia pojazdów. Powiem krótko, że bardzo mało. Jest to kwota na dzień dzisiejszy niecałe 5 tys. zł, natomiast kilka spraw jest w toku. Też nie są to sprawy, które budżet rzuca – przepraszam za określenie – na kolana.

Niemniej jednak powiem, że wytrawni kierowcy, sprawni kierowcy, a takich większość mamy w Lublinie, czasami trochę szarżują, potrafią na ubytkach głębokości 5, 6 czy 3 cm jechać tak, żeby samochodów nie uszkodzić. Zresztą samochody współczesne są przystosowane do tego i zawieszenia ich pozwalają. Oczywiście, nie znaczy to, że jesteśmy zadowoleni, że są ubytki, że występują i żeby ich natychmiast nie usuwać. Usuwamy je w sposób nawet taki, który się nie podoba i nam, i państwu, a mianowicie taki, że jeśli warunki atmosferyczne nie pozwalają, lub też wielkość ich nie pozwala na wprowadzenie sprzętu zmechanizowanego, na zrobienie tego w pełni poprawnie, to robimy tzw. doraźne uzupełnienie po to, żeby nie uszkadzać właśnie pojazdów i aby nie stwarzać sytuacji, że nie zawsze, gdzie ten pojazd jest uszkodzony, to udowadniać sobie nawzajem, że jednak na tym ubytku wielkości, którą określiłem, nastąpiło uszkodzenie zawieszenia, czy uszkodzenie pojazdu.

I przy tym, jeśli jestem, to jedna sprawa. Pan prezydent Pruszkowski poruszył dokładnie sprawę wielkości dofinansowania do budżetów, do zadań zleconych. Wiemy, że zadania utrzymania dróg krajowych, powiatowych i wojewódzkich jest to zadanie gminy, ale w oparciu o subwencję drogową przeznaczaną i subwencję ogólną w tym zakresie. Jeśli środki te, które są przeznaczane na drogi w tym, co i państwo radni byli skłonni wydzielić tę pozycję i przeznaczyć na utrzymanie dróg, to tak średnio wystarcza na odnowę nawierzchni, bo przecież to trzeba po tych dziesięciu, dwunastu latach tę nawierzchnię odświeżyć, zakonserwować, a ponownie na całej długości wyrównać, tudzież w znaczących przypadkach i dużej ilości wzmocnić, przebudować. To wystarcza, że mniej więcej przy tych środkach to tak za 35 do 40 lat, bo są takie przeliczenia, jezdnie można by odremontować.

Natomiast wytrzymałość takiej nawierzchni to jest w granicach 8 do 12 lat. A więc w związku z tym stan techniczny nawierzchni, taki, jakbyśmy sobie życzyli wszyscy – i państwo, i my urzędnicy – też trzeba byłoby znacząco kwoty te zwiększyć, żeby sytuację poprawić.

Przeznaczenie obligacji w zakresie modernizacji i budowy dróg poprawiło tę sytuację – są to środki niebagatelne – niemniej jednak w bieżącym utrzymaniu kwoty są dalece niewystarczające.

Wydłużenie linii autobusowej do Niemiec – nie przewidujemy i w najbliższym czasie linia nie będzie przedłużona. Prezydent miasta zwrócił się do gmin ościennych z wnioskiem o współfinansowanie takich linii, jak gdyby stworzenie komunikacji wspólnej. Jednakże gminy odpowiedziały, że autobus by się przydał, ale wspólne jakieś działania, nawet sam przystanek, niestety to już urasta do wielkich problemów i odpowiedzi generalnie mamy negatywne. A w związku z tym na pewno do Gminy Niemce nie przewidujemy takiej komunikacji na dzień dzisiejszy. Jeśli wójt uzna, że trzeba tam wyłożyć środki odpowiednie i komunikację stworzyć, wrócimy do rozmów i wrócimy do rozważania tejże propozycji.

Pani radna Szafrąńska-Kocuć – komunikacja na ul. Krężnickiej. Odpowiedzi udzielaliśmy w zakresie połączenia z os. Nałkowskich. Natomiast jako zwiększenie samej częstotliwości na ul. Krężnickiej, no to proszę państwa, można by powiedzieć, że jest za mało, szczególnie w sezonie. Dochodzi jeszcze tam linia, powiedzmy, Dąbrowa czy Marina, ale dodam, że do Zemborzyc codziennie 5 autobusów, nie 5 w rozkładzie, tylko 5 wozów jest zatrudnionych od świtu do wieczora, to jest 2 na linii 8, i 3 na linii 25. „Ósemka” co kursuje co 30 minut i co 25 minut „25”. Próbowaliśmy zwiększyć tę częstotliwość również przy pomocy prywatnych przewoźników, którzy chcieli podjąć linię wykraczającą nawet poza Krężnicę nawet, i zatrzymanie się w Zemborzycach, i dalej w Śródmieściu. Niestety, po zbadaniu rynku zapewne i po otrzymaniu od nas warunków, że nie będzie to komunikacja miejska z wydłużeniem do Krężnicy, tylko na kilku przystankach zatrzymująca się, a więc przy Zemborzyckiej, Kunickiego i na dworcu, zrezygnowali z tej linii. Po prostu twierdzą, że nie będą mieli pasażerów i linia będzie nieopłacalna. Na dzień dzisiejszy chyba zwiększenie nie nastąpi. Jeśli natomiast będą potrzeby połączenia szkoły, bo ja już o tym mówiłem, że pani dyrektor szkoły odpowiedziała, że póki co na dzień dzisiejszy to jest jedno dziecko, jeśli do szkoły dojeżdża. Jeśli na przykład będzie, w tych zainteresowaniach, pewna grupa, to rozważymy, czy będzie to linia komunikacyjna, czy będzie dowóz dzieci odpłatny, bo może to będzie dużo taniej, aniżeli linia komunikacyjna ze znacznym dofinansowaniem.

Sprawa następna. Pani radna Pietraszkiewicz. Powiem tak: dziękuję za to pytanie. Myślę, że to może zmobilizuje państwa, jako generalnie wszystkich państwa dotyczy, mnie jako urzędnika i do zdejmowania i do mobilizowania państwa, żeby to usunąć. Bo naprawdę jest to wstyd. My mamy dokumentację, pełną dokumentację, gdzie, jakiego komitetu wyborczego plakaty wisiały na słupach i myślę, że należałoby te tekturki zdjąć, bo w innym przypadku, zgodnie z wszystkimi przepisami prawa do czasu, dopóki nie

zostanie to usunięte, to zarządca drogi – ja z upoważnienia prezydenta taką funkcję pełnię – ma prawo naliczyć opłaty dziesięciokrotne od czasu, kiedy to zaistniało. Wiem, że przecież takiej korespondencji nie będzie, ale apeluję do państwa, którzy państwo wiecie, jakie komitety wyborcze, kto się tym zajmował, no i drabinkę i trochę zdjęć. Tych plakatów na niektórych ulicach trochę jest. I będzie po sprawie. Bo tak to widzę.

Następne sprawy. Pan radny Jezior – jeszcze sprawa dzikich wysypisk i sprzątanie autobusów na przystankach końcowych. Powiem tak: nieelegancko; na przystankach końcowych są postawione dla MPK pojemniki oddzielne; może gdzieś jeszcze brakuje, dla prywatnych też. Po prostu będziemy próbowali to zdyscyplinować, żeby nie wymiatał, ale to się dzieje. Tak się dzieje i na postojach taksówek, kosze stoją. To jest już w zakresie rozmów dot. dyscypliny.

Dziki wysypiska – wykaz ten tak wspólnie będzie przez MIOŚ i przez Wydział Gospodarki Komunalnej analizowany. Działania będą podjęte, ale mogę powiedzieć, że na pewno wszystkich nie usuniemy. Po prostu nie będziemy mieli możliwości takowych finansowych i czasowych, żeby wszystko usunąć, szczególnie na terenach przeznaczonych pod budownictwo w przyszłości, gdzie są tereny nie urządzone i, to już państwo radni to w kularach poruszali, na terenach prywatnych. Naprawdę mamy z tym problemy. Dotyczy to i Kalinowszczyzny, dotyczy to ul. Kąpielowej i innych, gdzie jest teren prywatny i tylko pozostaje, przepraszam za określenie, mandat, albo bat pana komendanta Straży, a to też nie zawsze skutecznie, bo moglibyśmy wykonać zastępczo i wejść na hipotekę, ale ta procedura jeszcze u nas mało skutecznie działa, sam proces i kwota jest tak niewielka, że na dzień dzisiejszy, no może za mało, może się tego dopracujemy.

Pan radny Błażukiewicz. Powiem tak, że dzwoniłem w międzyczasie do MPWiK-u i do pogotowia, i do sekcji wody, do wydziału wody. Żadnych informacji odnośnie braku ciśnienia na Bronowicach nie mieli zgłoszonych. Dzwoniłem tu w czasie przerwy. Możliwe, że jest sytuacja inna, że są to budynki – to sobie wyjaśnimy – tzw. podwójnej strefy zasilania i chodzi o hydrofornie. Jeśli chodzi o hydrofornie, to na pewno nie jest sprawa MPWiK-u, ale administracji – ZNK, czy też spółdzielni. Bo wszystkie budynki powyżej 5 kondygnacji są zasilane dwustrefowo. MPWiK zajmuje się pierwszą strefą, czyli do ciśnienia takiego, jakie występuje.

Niezależnie od tego, co powiedziałem, jest to pierwszy sygnał i dla mnie, i dla MPWiK – sprawdzimy tę sprawę, natomiast pana radnego poproszę o bliższe informacje, uszczegółowienie, to sobie w kularach uściślimy i zajmujemy się tą sprawą bliżej.

Sprawa wypadku na Hutniczej. Był to nieszczęśliwy wypadek – przeszarżowanie, znak „Stop”. Znak „Stop” ustawiamy tam, gdzie nie ma widoczności. Tam widoczność jest dobra. Ale jeśli to miałyby psychicznie zadziałać, to spróbujemy ustawić takie znaki, bo to widoczność jest dobra. Tam widać, co się dzieje na skrzyżowaniu, tylko noga nie na tym pedale jest w tym czasie, ale spróbujemy ten znak ustawić. Może to powstrzyma.

Kiedy pojawią się tablice w autobusach – jeśli takowych nie ma, to jest nieszczęście, bo prawo przewozowe mówi o tym, co w tej tablicy ma być. Oczywiście, nie nałożymy obowiązku, chyba że miasto wykona; jest tablica kierunkowa. Prawo przewozowe mówi wyraźnie o tym, co jest z przodu, z tyłu, tylko kierunki docelowe, natomiast tablica boczna dwustronna musi mieć początek, koniec i co najmniej 2-3 przystanki charakterystyczne pośrednie. Natomiast nie ma całej trasy wyznaczonej, bo nie ma takiego obowiązku i ja przewoźników nie zmuszę, bo musiałby to być cały rozkład jazdy. Natomiast spróbujemy, żeby maksymalnie charakterystyczne punkty przy zmianach znalazły się wewnątrz autobusów; może nie na tablicy kierunkowej, a może dodatkowa informacja – w taki sposób.

Natomiast mapki – to jest jak gdyby dodatkowy element, który już ułatwia, ale nie obowiązuje.

Pani radna Dados. Wczoraj nawet była rozmowa, przedwczoraj – przepraszam – pani dyrektor Adamiak mi zgłaszała; rozmowa była w sprawie kolejnej próby wprowadzenia autobusów 30A i 30B – o tym zresztą mówiłem chyba na ostatniej sesji. Jednak przewoźnik niezbyt chętnie, a i Rada Osiedla doszła do wniosku, że takie stworzenie komunikacji też nie poprawi sytuacji w zakresie ulicy Abramowickiej.

Co do przedłużenia linii 16 – byłaby to linia bardzo długa i dodam, że Gmina nie jest zainteresowana dofinansowaniem komunikacji, a w związku z tym miasto Lublin też nie do końca jest zainteresowane komunikacją Dominowa jako miejscowości i dalszych. W związku z tym są próby uruchomienia tam komunikacji podmiejskiej, która łączyłaby Dominów z pozostałymi dzielnicami miasta, jak również łączyłaby siedzibę Gminy, czyli Głusk, i taką zgodę przewoźnik otrzymał, natomiast wydłużenie linii „szesnastki” na tę chwilę nie było brane pod uwagę. Wrócimy do rozmowy z przewoźnikiem, jak również z Radą Osiedla, bo z Radą Osiedla konsultujemy te sprawy; jeśli to poprawi, bo od razu powiem, że to w pewnym sensie wydłuży trasę, zmniejszy nieco częstotliwość – nieznacznie, bo tam jest nieduża sprawa, no i to dotyczy tylko niewielkiej ilości naszych mieszkańców, a generalnie dotyczy to Gminy Głusk, a Gmina Głusk też odpowiedziała w zakresie dofinansowania czy udziału w nim negatywnie. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Jeszcze pan prezydent Pruszkowski.”

Prez. A. Pruszkowski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja w związku z tym, o czym mówił pan radny Jezior, zwracając uwagę na dzikie wysypiska – otóż, proszę państwa, jak zamierzamy sobie z tym poradzić – było takie pytanie. Pan dyrektor Janicki wspominał o takich konwencjonalnych metodach działania, które miasto podejmuje, natomiast korzystając z tej okazji, chciałbym wszystkich państwa zachęcić do wzięcia udziału w wielkiej akcji sprzątnięcia Lublina, która będzie miała miejsce jutro od godz. 9.00 począwszy.

Chcę poinformować Wysoką Radę, że 19 tys. naszych mieszkańców podjęło apel o włączenie się do tej akcji, która jest nagłaśniania przez Gazetę

Wyborczą Lublin i bardzo się cieszę z tego szerokiego odzewu przede wszystkim na ten apel i kieruję go także do państwa radnych. Jeżeli ktoś z państwa będzie miał czas i ochotę, to jutro, a także w sobotę taka akcja będzie prowadzona i Miejski Inspektorat Ochrony Środowiska sprawę koordynuje, także zachęcam. Sam się też wybiorę.”

Radny D. Jezior „Gdzie dostanę worek?”

Prez. A. Pruszkowski „Proszę się zwrócić do pana dyrektora Staniego z Miejskiego Inspektoratu Ochrony Środowiska.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Pan dyrektor Janicki jeszcze z uzupełnieniem. Proszę bardzo.”

Dyr. Wydz. GK E. Janicki „Ja przepraszam, jeszcze jedna istotna sprawa, poruszana przez pana radnego Siczka, przepraszam, króciutko.

Przygotowałem wniosek i taki wniosek do prezydenta złożę, jeszcze nie złożyłem, w zakresie uruchomienia rezerwy na wykonanie sygnalizacji na tym skrzyżowaniu jako okresu przejściowego, bo to nie jest docelowo. Docelowo nie otrzymam decyzji o warunkach zabudowy na takim skrzyżowaniu. Tam jest przewidziany węzeł i będzie koszt, który oszacowaliśmy wstępnie, bo dokumentacji jeszcze na to nie posiadamy, to jest ok. 500 tys. zł. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę, pan radny Dreher.”

Radny P. Dreher „Przepraszam bardzo, ale chyba ja nie otrzymałem odpowiedzi na moje zapytanie w sprawie złomowiska i zakładu kamieniarskiego.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo, pan prezydent Perdeus.”

Zastępca Prezydenta Miasta Wiesław Perdeus „Panie Przewodniczący! Panie Radny! W tej chwili zakończono kompleksową taką kontrolę pewnych obiektów, które wiążą się ze składowaniem różnego rodzaju odpadów. W maju MIOŚ wraz z WIOŚ i PIOŚ przystępuje do kontroli zakładów, które zajmują się złomowaniem, m.in. dotyczyć to będzie zakładu, o którym pan mówi, oraz wszystkich zakładów tego typu. W maju odbędzie się taka kompleksowa kontrola. I oczywiście z tego będą wynikały określone decyzje również w tym zakresie – legalności czy nielegalności, posiadanych zezwoleń, koncesji i tak dalej. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę, pan radny Błażukiewicz.”

Radny J. Błażukiewicz „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo! Jestem troszeczkę w takiej trochę niezręcznej sytuacji po wypowiedzi pana prezydenta. Odebrałem to jako coś, co mnie boli, że odebrał

moją wypowiedź w takiej intencji. Chyba źle słuchał, albo celowo chciał może poróżnić mnie i panią dyrektor.

Chciałbym bardzo, ale to bardzo wyraźnie podkreślić, bo zanim jeszcze pan prezydent tutaj zaczął pracować, ja już miałem okazję współpracować z panią dyrektor Dumkiewicz i chylę czoła – i życzyłbym panu prezydentowi mieć wszystkich takich urzędników i takich dyrektorów, jakim jest pani dyrektor Dumkiewicz – kompetentną, rzetelną, uczciwą i zawsze na wszystkie sprawy otwartą. I bardzo mi przykro, że usłyszałem takie słowa z ust pana, że nie doceniłem pani dyrektor Dumkiewicz. Wręcz przeciwnie.

Chodzi mi tylko o jedną sprawę, panie prezydencie. Po to, aby cztery miesiące problem, z którym boryka się Komisja ds. Rodziny i Komisja Oświaty, i oto te dzieciątka, które tu m.in. gościliśmy, które do nas przyszły z określonym celem – chodziło im o to, aby zostać w tym przedszkolu i temat nie ma jakby finału; wiemy o tym, że dowódca wysłał pismo do Ministerstwa w spr. likwidacji tegoż przedszkola w myśl przepisów, jakie obowiązują w MON od trzech lat, że w strukturach MON przedszkola nie istnieją. W zeszłym roku sprawa ta została na jeden rok zatrzymana, w tym roku definitywnie przedszkole będzie zlikwidowane. I teraz my na Komisji, mając m.in. zapytanie pana przewodniczącego Rady o zajęcie stanowiska w tej materii, aby również i pan przewodniczący mógł udzielić kompetentnie jakieś i podjąć jakieś dalsze działania wobec komitetu społecznego, który walczy o to Przedszkole nr 30. I okazuje się, że pan przewodniczący Truskowski, pan przewodniczący Miturski mówi: my nic tu nie możemy podjąć, nie możemy o niczym dyskutować, dopóki pan prezydent nie udzieli wyjaśnień i nie zajmie stanowiska.

Więc ja wtedy oburzony byłem dosłownie, że jak my możemy ciągle odkładać, miesiąc w miesiąc, i czekać na stanowisko pana prezydenta. Chciałbym, aby pan prezydent był uprzejmy i właśnie zszedł do nas na posiedzenie Komisji i zechciał w jednym momencie odpowiedzieć: zająłem takie stanowisko, moje stanowisko jest takie i dalsza procedura będzie wyglądała tak i tak.

Ja znowu optowałem za tym, że skoro w Ministerstwie jest pismo i być może decyzja jest podjęta, niech miasto, niech prezydent zechce również wystąpić do Ministerstwa o przyspieszenie nadesłania tej decyzji, aby tym rodzicom w liczbie ponad 90 umożliwić zajęcie również jakiegoś stanowiska, gdzie mają swoje pociechy umieścić. Mówienie, że rekrutację możemy przeprowadzać nawet i we wrześniu, że to nie żaden problem, to nie jest temat dla rodzica, który ma swoje jedyne dziecko i chce już dzisiaj wiedzieć, że jego dziecko będzie w tym czy w tamtym przedszkolu, u tej pani czy u innej pani. I to, że nasze obecne przedszkola gwarantują objęcie opieką wszystkim rodzicom, to też nie załatwia sprawy, bo problem 90 rodzin tych jest. I chciałbym, żebyśmy my, jako radni, którzy otrzymujemy pisma, które otrzymują od nas rodzice, żebyśmy mogli kompetentnie odpowiedzieć. A nie możemy odpowiedzieć, bo czekamy na stanowisko pana prezydenta.

I teraz pan prezydent odwrócił sprawę i mnie w tym momencie atakuje, że ja, jako ten, który w sprawie panią dyrektor Dumkiewicz miał źle ocenić i ją jakby obrazić w takiej czy innej formie.

Przykro mi, że tak tę sprawę pan prezydent potraktował. Uważam, że sprawa nie została załatwiona, bo my jesteśmy dla mieszkańców i służyć mamy im. I odpowiadać powinniśmy im na bieżąco i przyspieszać sprawę, nie czekać, że Ministerstwo może łaskawie nam po trzech, po pół roku, czy za ileś miesięcy odpowie. Bo może decyzja już dzisiaj jest, ale nie robimy niczego.

Prezent w postaci 1 mln zł dla miasta wydaje mi się, ze stanowiska radnego, jest super jakby dobrem, które powiększy majątek nasz i poprawi sytuację dla rodziców. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję. Proszę państwa, żeby już może nie przedłużać, ja bardzo państwa proszę, że jeśli nie ma takiej konieczności, to proszę nie kontynuować tej dyskusji.

Ja tylko jedną informację chcę przekazać w związku z wypowiedzią pana radnego Błażukiewicza i pana prezydenta wcześniej.

Otóż, proszę państwa, według mojej wiedzy, to jest to jedno z najlepszych przedszkoli, jeśli idzie o stan techniczny budynku, wyposażenia. Dlatego myślę, że kwestia, że liczba miejsc może jest pod dostatkiem, nie przesądza sprawy. Nie chcę tego tematu dzisiaj ciągnąć. Obiecuję państwu, że nad tą sprawą będę czuwał, żeby sprawa była załatwiona zgodnie z interesem miasta i z interesem mieszkańców najbardziej zainteresowanych.

Zgłaszali się w kolejności: pan Jezior, pan Pakuła, pani Szafrąńska – bardzo proszę. Proszę bardzo, pan radny Jezior.”

Radny D. Jezior „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Dyrektorze! Czy możemy poświęcić posiedzenie komisji w tej sprawie? Czy musimy dzisiaj na sesji o tym dyskutować i podejmować decyzje? Czy możemy ustalić jakiś termin Komisji Oświaty i to przedyskutować? Taka jest moja propozycja w tej materii.

I druga sprawa, tak króciutko. W moim wcześniejszym wystąpieniu poprosiłem o listę projektów przygotowanych przez zespół koordynujący powołany do spraw projektów. Krępuję się to pisać jako interpelację, ale nie uzyskałem odpowiedzi na moją prośbę, więc czy mogę taką...? Super.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę, pani radna Kocuć.”

Radna W. Szafrąńska-Kocuć „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Ja tylko mam taką prośbę.

Chyba zostałam źle zrozumiana zadając pytanie. Rzeczywiście, może źle to pytanie zadałam. Składając interpelację w spr. wydłużenia komunikacji do Zemborzyc linii 1 i 6 argumentowałam to tym, że dzieci z Zemborzyc miałyby możliwość uczęszczania do Gimnazjum Nr 3, którego pawilon w tej chwili jest budowany i w tej kolejności. Najpierw komunikacja, a później dzieci do szkoły mogłyby chodzić.

Ja rozumiem, że w tej chwili jest jedno dziecko, ale trudno, żeby dzieci uczęszczały do szkoły, do której w żaden sposób, chyba że przez Centrum „ósemką” lub przez Kunickiego 25 można dojechać, więc chyba zostałam źle zrozumiana, panie dyrektorze. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę, pan radny Pakuła.”

Radny M. Pakuła „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja naprawdę króciuteńko, ponieważ pan prezydent w swojej wypowiedzi imputuje m rzeczy, których nie ma w mojej wypowiedzi, nie było, a właściwie w mojej interpelacji.

Otóż, pan prezydent stwierdza, że używam sformułowania, że stołówki będą prywatyzowane. Tytuł brzmi: zachowania dotychczasowego funkcjonowania stołówek szkolnych, a zatem nie ma nic wspólnego z prywatyzacją. Ja znam, panie prezydencie, co to znaczy prywatyzacja.

Druga rzecz, a mianowicie drugi i podstawowy niepokój, to wzrost cen za obiady. I był pan uprzejmy wyśmiać ten mój niepokój.

Wczoraj na naradzie organizowanej przez to przedsiębiorstwo, które ma ewentualnie prowadzić stołówki w mieście Lublinie obiad będzie kosztował 5,50 zł – takie kwoty wczoraj padały. Natomiast do tej pory w niektórych szkołach obiady kosztowały 2 zł. I ja tam dalej rozwijałem. A zatem jest to tutaj mój bardzo duży niepokój.

I trzecia sprawa. Ja nie mówiłem, czy żałuję, czy nie żałuję koników. Ja zapytałem, dlaczego ich nie ma.

I na zakończenie – jestem trzynasty rok radnym tej Rady; trzynasty rok jestem na tej sali. Znam swoje miejsce w szyku i w szeregu. Wiem w sumie, jak się powinienem odnosić i zachowywać. Stwierdzam natomiast, że szczególnie w tej kadencji pan prezydent właściwie albo nie odpowiada, albo odpowiada nierzadko prawie że monosylabami i z dużą dozą – tego lepiej nie będę mówił. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę, czy jeszcze jakieś odpowiedzi na pytania? Proszę, pan prezydent.”

Prez. A. Pruszkowski „No nie wiem, z dużą dozą czego odpowiadam. Staram się odpowiadać z dużą dozą szczerości i tak precyzyjnie, jak tylko to jest możliwe.

Jeżeli pan radny nie otrzymał odpowiedzi na jakieś pytanie, to proszę je doprecyzować i otrzyma pan.

Natomiast nie był pan jedyną osobą interpelującą w sprawie stołówek, panie radny, i ja swojej uwagi nie kierowałem do pana. Także proszę też wszystkich moich wypowiedzi nie kierować do siebie, ponieważ nie wszystkie bezpośrednio są do pana adresowane. Także ta informacja w zakresie prywatyzacji stołówek szkolnych nie była wyłącznie kierowana do pana. Ja zacytowałem fragment swojej odpowiedzi na pytanie innej koleżanki radnej. Myślę, że się rozumiemy.

Jeżeli chodzi o to, czy pan wyraził żal, czy nie, to jest kwestia odpowiedniej interpretacji. Nie chcę w to wnikać i nie zamierzam tego robić.

Natomiast, proszę państwa, jeżeli chodzi o kwestię tego, jak słyszę, cieszę się bardzo, że to nieporozumienie, panie radny Błażukiewicz, ta ocena. Ja myślę, że rzecz jest oczywiście łatwa do sprawdzenia. Jeżeli ja się przesłyszałem, słysząc o osobach niekompetentnych, to bardzo się cieszę, że się przesłyszałem.

Natomiast jest to dość łatwe do sprawdzenia, czy takie sformułowanie padło. Z tego co ja kojarzę, to padło. I jeżeli nie było pańską intencją stwierdzenie, że osoby niekompetentne są niekompetentne, to się zgadzam, że jest to jakieś wyjście z sytuacji.

Natomiast, proszę państwa, kłopot z przedszkolem nie polega na tym, że ono jest dobre czy niedobre, bo nie w tym rzecz. Otóż, rzecz w tym, że jak państwo wiedzą, jest ono własnością podmiotu innego niż miasto. Zwracaliśmy się do właściciela w tej sprawie, żeby nas poinformował co do tego, w jaki sposób zamierza postąpić. Mam przed sobą pismo, jeszcze ze stycznia, kierowane do Komendanta Garnizonu Lublin, gdzie wyrażamy pewien niepokój związany z tą sytuacją i jesteśmy zainteresowani wyjściem jej naprzeciw. Pan Komendant Garnizonu poinformował mnie pismem o tym, że z tą sprawą wystąpił do Ministra Obrony Narodowej, do tej pory Minister Obrony Narodowej póki co nie odpowiedział na nasze wystąpienie, czy i w jakim trybie zamierza przekazać nieruchomość, w której pomieszczone jest przedszkole, o którym mowa.

Tak więc nie ma osoby kompetentnej do tego, żeby odpowiedzieć na pytanie, co się z tym stanie w tej chwili, przynajmniej na tym etapie naszego dialogu z Ministrem Obrony Narodowej, niż osoba, która w imieniu Ministra te rzeczy jakoś potraktować i dać nam odpowiedź.

To tyle tylko na ten temat. Więc faktycznie w tej sprawie, patrząc z naszej strony, nic się nie dzieje i tutaj żadnej odpowiedzi na teraz być nie może, poza tą, którą być może pan radny Pakuła potraktował jako monosylabyczną, a polegającą na stwierdzeniu, że dla każdego z uczestników przedszkola, dla wszystkich dzieci, które do tego przedszkola uczęszczają, zapewnimy miejsca w innych wtedy, kiedy nie będziemy mogli tego przedszkola prowadzić. No to jest tutaj odpowiedź rzetelna i nie zawiera w sobie żadnej dawki niczego innego poza szczerością i rzetelnością.

Jeżeli ktoś sądził, że inne tutaj w tym zakresie mam intencje, no to się myli, nie mam żadnych intencji, ponieważ nie posiadam też wiedzy co do tego, czy Minister się zdecyduje nam ten obiekt przekazać, czy też nie; jest ona w tej chwili po stronie Ministra. Jeżeli zechce nam ją przekazać, będziemy mogli porozmawiać na ten temat, skąd wziąć pieniądze, aby wyposażyć na przykład w mienie ruchome to przedszkole, skąd wziąć pieniądze, żeby przejąć...”

Przew. RM. S. Janicki „Wszystko tam jest...”

Prez. A. Pruszkowski „Panie Przewodniczący! Rozumiem, że pan przewodniczący już ma odpowiedź Ministra, to prosiłbym o poinformowanie o niej, ponieważ ja jeszcze nie mam. A z informacji, które mi przekazano mi nieoficjalnie, ewentualność przekazania mienia ruchomego w ogóle nie wchodzi w rachubę, tylko odpłatnie.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę nie wprowadzać w błąd.”

Prez. A. Pruszkowski „Przepraszam bardzo, jak będziemy mieli rzecz oficjalnie, to będziemy mówić oficjalnie. Jeżeli pan przewodniczący ma wiedzę, której ja nie mam, to proszę o oficjalne jej przekazanie. Będę mógł się wtedy do niej odnosić. Bo teraz dywagujemy na temat nieoficjalnych przecieków. No więc z tych informacji, które ja mam, jeżeli już w tej poetyce się poruszamy, to rzecz miała być przekazywana, jeśli chodzi o mienie ruchome, odpłatnie; więc mówię, że trzeba będzie poszukać pieniędzy na to, żeby ewentualnie te składniki mienia, które musiałyby być nabywane przez Gminę, kupić. To jest, myślę, że dobre zaprezentowanie tej sprawy, bo innego tutaj być nie może. Jeżeli mamy jakąś wiedzę, bardzo proszę o jej przekazanie i będziemy się do niej odnosić.

Natomiast chyba nic więcej nie wiem. Czy jakieś pytanie państwa nie spotkało się z odpowiedzią? Nie chciałbym, żeby tego typu opinia, że nierzetelnie podchodzimy do państwa pytań, tutaj była uzasadniona. Więc jeżeli jest jakaś wątpliwość, to proszę o doprecyzowanie i jeżeli jesteśmy w stanie odpowiedzieć dzisiaj, to odpowiemy dzisiaj. Jeżeli nie, to tak szybko, jak to będzie możliwe.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Pani radna Stasiak, potem pan radny Podgórski.”

Radna C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Prezydencie! Ja nie jestem również usatysfakcjonowana pana odpowiedzią, ponieważ no jak go zwał, tak go zwał.

Pan prezydent odpowiada nam, że nie będzie to prywatyzacja stołówek, bo nie będzie to prywatyzacja mienia, ale będzie to prywatyzacja usług. A zatem nie sprzeczkajmy się o nazwę, tylko o fakt, jaki będzie wynikał z tego dla pracowników, dla rodziców i ich dzieci przede wszystkim. Każda ze stron tutaj przedstawiała racje i każda ma prawo do przedstawiania tych racji i ja, szczerze mówiąc, również odbieram negatywnie te pana komentarze, czy insynuacje, że ktoś nie wie, o czym mówi. Doskonale wiemy, o czym mówimy, a zatem skoro to będą firmy prywatne i będzie to prywatyzacja usług, równie dobrze można było użyć sformułowania „prywatyzacja”.

A jeżeli chodzi o przedszkole wojskowe, naprawdę jest to tak wymijająca odpowiedź. Ja bym chciała usłyszeć: „jestem zainteresowany jako prezydent tego miasta tym, aby przejąć przedszkole, które jest w dobrym stanie technicznym, ale na warunkach takich, które by odpowiadały miastu, które ma kłopoty finansowe, takie czy inne, związane z tym, czy innym”, albo „nie jestem zainteresowany”. Bo myśmy naprawdę za długo dywagowali na ten temat na Komisji Oświaty i widać gołym okiem, że ktoś chce po prostu prześlizgać się po tym temacie i dalej niech się dzieje, co chce.

Proszę zwrócić uwagę, że wszystkie przedszkola publiczne, w tym i przedszkole na al. Warszawskiej realizuje wszystkie zadania związane z wychowaniem przedszkolnym – zarówno opiekę nad dzieckiem od 3 do 5 lat, ale także nieodpłatne nauczanie, czego nie robią przedszkola prywatne. I jeżeli jesteśmy zainteresowani przedszkolem przy al. Warszawskiej, to

również chcielibyśmy usłyszeć, czy jako przedszkole samorządowe, czy może na inne cele. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Pan radny Podgórski, proszę bardzo.”

Radny S. Podgórski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja mam zapytanie do pana prezydenta w sprawie informacji o działalności prezydenta między sesjami w związku z wydatkowaniem środków na programy zdrowotne.

Na Komisji Zdrowia podjęliśmy dezyderat, który skierowaliśmy do prezydenta, z prośbą o niewydatkowanie środków na programy zdrowotne, dopóki Komisja Zdrowia tych programów fizycznie nie zobaczy i się z nimi nie zapozna.

Pani dyrektor Łobodzińska powiedziała, że ma problemy ze skonstruowaniem takich programów zdrowotnych. Zasugerowaliśmy pani dyrektor, że być może skorzysta z programów opracowanych przez Ministerstwo Zdrowia; i w związku z tym, że pani dyrektor nie miała jakiejś konkretnej idei, konkretnego pomysłu, zawnioskowaliśmy o wstrzymanie wydatkowania pieniędzy do czasu wyjaśnienia i na Komisji Zdrowia nie usłyszeliśmy żadnej informacji, że już jakieś środki zostały na ten cel wydatkowane. A tutaj z informacji wynika, że pieniądze zostały wydatkowane i to w niektórych pozycjach całość środków przeznaczonych na ten rok w budżecie.

W związku z tym moje pytanie: czy tutaj się gdzieś nie rozmijamy z przepływem informacji? Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję. Proszę bardzo, panie prezydencie, o odpowiedź na te pytania.”

Prez. A. Pruszkowski „Proszę Państwa! Jeżeli rzecz została podjęta po fakcie, to faktycznie trudno do sprawy się odnosić.

Nie znam tej sytuacji jeszcze. Jak ją poznam, to się do niej odniosę. Jak słyszę, do dyrektora też ten dezyderat jeszcze nie wpłynął. Prawdopodobnie został podjęty na ostatnim posiedzeniu, tak?”

Radny S. Podgórski „Został podjęty na posiedzeniu, ale w tym też czasie pani dyrektor nie poinformowała nas, że jakieś środki zostały już wydatkowane, tylko po prostu utrzymywała, że nic na razie nie zostało, z tego co ja rozumiałem, że żadne środki na razie nie zostały wydatkowane, i zastanawia się nad tym, jak skonstruować programy.

Więc moje pytanie: skoro tych programów – pani dyrektor poinformowała nas – że nie ma i w najbliższym czasie nie będzie, ponieważ ma problem z ich skonstruowaniem, to w jaki sposób już wcześniej i kto zawnioskował o wydatkowanie pieniędzy na nieistniejące programy?”

Prez. A. Pruszkowski „Ja nie potrafię w tej chwili odpowiedzieć na temat tej sytuacji, więc nie będę się do niej odnosił, udając, że ją znam.”

Przew. RM. S. Janicki „Odpowiedź na piśmie, rozumiem, pan prezydent w związku z tym przygotowuje?”

Prez. A. Pruszkowski „Tak, proszę bardzo. Natomiast, jeżeli chodzi o kwestie... Ja zdaję sobie z tego sprawę, proszę państwa, i to z całą pokorą, że nie wszystkie moje odpowiedzi, czy odpowiedzi dyrektorów wypowiedziane w imieniu prezydenta czy zastępców będą w pełni satysfakcjonujące.

Mówię, że chciałbym, żeby wszyscy wychodzili stąd usatysfakcjonowani, ale zdaję sobie z tego sprawę, że tak nigdy pewnie nie będzie.

Z całą pewnością ci, którzy oczekują konkretnej odpowiedzi, co się zadzieje z przedszkolem powojkowym, usatysfakcjonowani dzisiaj być nie mogą. Ja też nie jestem usatysfakcjonowany, ponieważ moja wiedza na ten temat jest niesatysfakcjonująca. I tyle, ile tej wiedzy posiadam, przekazałem i więcej nie mam nic do przekazania i mówię to z całą otwartością i szczerością. Będziemy mieli stanowisko w tej sprawie Ministra Obrony Narodowej, czy zamierza nam to przekazać, czy nie zamierza przekazać, będziemy wiedzieli, czy mamy coś do zagospodarowania, czy też nie mamy. Więc tutaj naprawdę dywagacje na ten temat faktycznie mogą robić wrażenie pływania po temacie, ale tu nie zanurkujemy głębiej, ponieważ nie mamy ku temu materii.

Tak więc, jeżeli jakaś sytuacja tutaj dla państwa satysfakcjonująca do końca nie jest, to przepraszam, jeżeli nie potrafię usatysfakcjonować tutaj wszystkich, ale jeszcze taki się, proszę państwa, chyba nie urodził, który... i tak dalej, więc przepraszam, jeżeli ktoś tutaj się nie poczuł do końca usatysfakcjonowany, ale naprawdę nie zawsze wiedzę na dany temat mamy wystarczającą do tego, żeby kompetentnie i do końca sprawy wyjaśnić, ponieważ one są w trakcie załatwiania. Tak jest w przypadku tego przedszkola.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo, pan wiceprzewodniczący Sobczak.”

Wiceprzewodniczący Rady Jacek Sobczak „To jest dowód na to, że znaczna część tych spraw, o których dzisiaj tutaj mówiliśmy w sposób – „ślizgając się”, jak to powiedział pan prezydent, czy „pływając po wierzchu i nie mogąc zanurkować” – po prostu wymaga formy pisemnej, abyśmy proszę państwa, ja sam zauważcie państwo w swej gadatliwości nie nadużywam nigdy tej formy interpelacji, a już mam chyba z sześć czy siedem interpelacji za sobą i wszystkie one miały ten klasyczny, podstawowy; 95-procentowy wymiar zawsze powinny mieć. Pismo do prezydenta miasta, odpowiedź stosownego wydziału i komunikat przewodniczącego, że interpelacje zostały zrealizowane i uważam, że zbyt dużo czasu poświęcamy, proszę państwa, temu roztrząsaniu sporów, które są w istocie niezbadane do końca. Albo z miejsca przepychajmy sprawę do komisji, tak jak problem przedszkola powinien być omówiony w komisji, albo rzeczywiście załatwiamy te sprawy na

piśmie. Ja apeluję do państwa, żebyście to robili. To są dokumenty, które możecie państwo później przekazać tym zainteresowanym, którzy was poprosili, jakiś prowadzić obieg dokumentów w tym zakresie; można dalej problem drażnić.

Ja uważam, że protokoły tutaj sesji Rady Miejskiej nie są najlepszym dokumentem dla merytorycznego wgłębiania się w te problemy.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę państwa, myślę, że zamknijemy już ten punkt.

Ja pozwolę sobie jeszcze na takie słowo, jedno zdanie komentarza. Otóż, oczywiście, możemy czekać, ale ja znam jeszcze inne formy kontaktów pomiędzy podmiotami, chociażby jakieś spotkania i nie chciałem tutaj wyręczać pana prezydenta. Ale jeśli taka jest potrzeba, to jestem gotów spotkać się z właściwymi urzędnikami Ministerstwa Obrony, żeby sprawę przedszkola omówić i z pewnością w najbliższym czasie to zrobię, bo widzę, że w inny sposób ta sprawa nie ruszy do przodu.

Proszę państwa, zamykam ten punkt. Przechodzimy do punktu następnego.”

AD. 6. PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE NADANIA IMIENIA OŚRODKOWI SZKOLNO-WYCHOWAWCZEMU DLA DZIECI I MŁODZIEŻY NIESŁYSZĄCEJ I SŁABO SŁYSZĄCEJ W LUBLINIE.

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 167-1) stanowi załącznik nr 7 do protokołu.

Przew. RM. S. Janicki „Jeszcze raz serdecznie witam pana dyrektora Sikorę i osoby towarzyszące panu dyrektorowi. Zapraszam do udziału w tym punkcie.

Proszę pana prezydenta o przedstawienie projektu.”

Prez. A. Pruszkowski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Mam przyjemność rekomendować państwu podjęcie uchwały w sprawie nadania Ośrodkowi Szkolno-Wychowawczemu Dla Dzieci i Młodzieży Niesłyszącej i Słabo Słyszącej w Lublinie imienia Jana Pawła II.

Uzasadnienie tego projektu znajdujecie państwa wraz z przesłanym do Wysokiej Rady projektem.

Wydaje się, że przedstawianie sylwetki Osoby, której imię miałyby nosić placówka jest o tyle bezzasadne, że jest to postać powszechnie znana, szanowana, a w naszym mieście uhonorowana także Obywatelstwem Honorowym, więc zakładam, że wniosek środowiska szkolnego, który został przyjęty przez Radę Pedagogiczną oraz Radę Rodziców i Samorząd Uczniowski, będzie przez Wysoką Radę jednoznacznie poparty, o co niniejszym się zwracam. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Zapraszam do głosu teraz w imieniu wnioskodawców pana dyrektora Jerzego Sikorę. Bardzo proszę, panie dyrektorze tutaj, do mównicy.”

Dyrektor Ośrodka Szkolno-Wychowawczego Dla Dzieci i Młodzieży Nieśłyszącej i Słabo Słyszącej w Lublinie Jerzy Sikora „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Prezydencie! Szanowne Panie! Szanowni Panowie! Serdecznie proszę w imieniu społeczności Ośrodka Szkolno-Wychowawczego Dla Dzieci i Młodzieży Nieśłyszącej i Słabo Słyszącej w Lublinie o nadanie imienia Ośrodkowi.

Zwrócę tylko uwagę na patrona, na sferę psychiczną dzieci niesłyszących. Oczywiście, one były na pielgrzymkach, poznają i ta sfera psychiczna, myślenie konkretne, obrazowe żyjącego Papieża-Polaka upoważniło społeczność Ośrodka do propozycji nadania tego imienia.

Jeśli mogę, Wysoka Rado, to przedstawię tylko w dwóch zdaniach. Ośrodek istnieje 51 lat. Jest jedyną placówką kształcąca dzieci z dysfunkcją słuchu w tej części naszej Ojczyzny. Najbliższy ośrodek jest w Warszawie, w Przemysłu i w Radomiu.

Myślę, że ma sukcesy i tutaj muszę pochwalić się, że młodzież tego Ośrodka wygrała Gimnazjadę dwukrotnie i weszła do finału ogólnopolskiego wśród gimnazjów miasta Lublina młodzieży słyszącej.

Chcę serdecznie, korzystając z okazji, podziękować za życzliwość, za pomoc pani dyrektor Wydziału Oświaty i Wychowania UM pani mgr Ewie Dumkiewicz.

Serdecznie dziękuję panu przewodniczącemu, panu prezydentowi, panu przewodniczącemu za udzielenie mi głosu. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę uprzejmie. Czy ktoś z państwa radnych bądź z komisji? Pan przewodniczący Komisji Jan Miturski.”

Przewodniczący Komisji Oświaty i Wychowania Jan Miturski „Komisja Oświaty i Wychowania niniejszy projekt zaopiniowała pozytywnie jednogłośnie. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Czy jeszcze ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos? Jeśli nie, to przystępujemy do głosowania.

Proszę o przygotowanie kart do głosowania. Głosowanie nr 5. Projekt uchwały na druku nr 167-1. Proszę bardzo, głosujemy. Kto jest „za”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto się „wstrzymał”? Proszę o głosowanie. Dziękuję bardzo.

Dziękuję bardzo. Jednogłośnie, bez głosów „przeciwnych”, głosów „wstrzymujących” uchwała została podjęta. Serdecznie gratuluję wnioskodawcom takiego pomysłu i takiego Patrona.”

Uchwała Nr 142/VI/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 8 do protokołu.

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo, pan radny Siczek.”

Radny K. Siczek „Dziękuję serdecznie. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie przewodniczący, wnioskuję o przerwę na kawę, tak jak tu już dobrym zwyczajem się tutaj utarło w czasie naszych obrad. Gdyby można było 20-25 minut teraz, w tym czasie, to by było dobrze.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę Państwa! Myślałem o tym, czy teraz, czy po następnym punkcie.”

Radny K. Siczek „Ja czytam w oczach pana przewodniczącego, że teraz.”

Przew. RM. S. Janicki „Pozostawię to bez komentarza.”

Radny K. Siczek „Tak będzie lepiej.”

Przew. RM. S. Janicki „Ogłaszam 15 minut przerwy. Ale ta przerwa niestety, nie dotyczy państwa wiceprzewodniczących i szefów klubów, których zapraszam w tej chwili do mnie na górę.”

Po przerwie:

Przew. RM. S. Janicki „Przerwa się przeciągnęła. W tej chwili dopiero uzyskaliśmy quorum.”

AD. 7. SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI ZARZĄDU MIASTA I PREZYDENTA MIASTA LUBLINA W 2002 R.

Przedmiotowe sprawozdanie (*druk nr 166-1*) stanowi załącznik nr 9 do protokołu.

Przew. RM. S. Janicki „Udzielam głosu panu prezydentowi Pruszkowskiemu. Proszę bardzo.”

Prez. A. Pruszkowski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Mam przyjemność przedstawić dziś Wysokiej Radzie sprawozdanie z działalności organu wykonawczego naszego samorządu w minionym 2002 r.

Był to rok bez wątplenia trudny pod względem ekonomicznym. Był to także rok zmiany w ustroju samorządu gminnego.

Przypomnę, iż do dnia 18 listopada 2002 r. funkcję organu wykonawczego stanowił 7-osobowy Zarząd Miasta wybierany i odwoływany przez Radę Miejską. W jego skład, oprócz mówiącego te słowa, wchodził także panowie: Janusz Mazurek, Wiesław Perdeus, Zbigniew Wojciechowski, Zbigniew Bagiński, Tomasz Jan Białopiotrowicz i Zbigniew Targoński.

Od 19 listopada ub.r. jego rolę przejął organ jednoosobowy – prezydent miasta wybierany przez ogół wyborców w głosowaniu bezpośrednim. Odtąd mam więc zaszczyt pełnić tę funkcję z woli wyborców.

Sprawozdanie, które Wysokiej Radzie przedkładałam, jest w około 90% zdaniem sprawy ze strony nieistniejącego już Zarządu, w około 10% bezpośrednio przeze mnie jako prezydenta w nowej sytuacji ustrojowej.

Potraktowaliśmy je jednak łącznie, bez szczegółowego wyróżniania, która z decyzji należała jeszcze do Zarządu, a która już do prezydenta.

Sprawozdanie to jest nie tylko oczywistościami natury czysto technicznej, wszak zgodnie z zasadą, którą staram się mieć stale w pamięci, brzmiącą: „Dłużej klasztoru, niżli przeora”, większość spraw i decyzji w samorządzie miejskim ma charakter ciągły i jest następstwem wcześniejszych ustaleń. Trudno w tej sytuacji byłoby poszatkować proces decyzyjny na stan przed i po 19 listopada. Ale ta ciągłość działań i treść sprawozdania wynika także stąd, że moja działalność jako prezydenta była także zupełnie świadomie dopełnieniem wcześniejszych prac Zarządu Miasta, którego jako prezydent miałem zaszczyt być przewodniczącym.

Zarząd Miasta od 1 stycznia do dnia 18 listopada ubiegłego roku, kiedy to zakończyła się kadencja, odbył 91 posiedzeń. W ich trakcie podjął 473 uchwały; połowa z nich dotyczyła spraw oświaty, co wiązało się z kontynuacją reformy systemu oświaty w Polsce.

Zarząd i prezydent przedłożyli Radzie w sumie 450 projektów uchwał, z których jedynie 7 nie zostało przyjętych przez Radę Miejską.

W omawianym sprawozdaniu, liczącym 107 stron, przedstawiono w wielkiej skrócie podstawowe kierunki działania Zarządu Miasta i prezydenta Miasta w minionym roku. Dotyczą one przede wszystkim prac nad planem zagospodarowania przestrzennego, inwestycji, rewaloryzacji Starego Miasta, gospodarowania mieniem, budownictwa mieszkaniowego, oświaty, ochrony zdrowia i pomocy społecznej, działań na rzecz poprawy bezpieczeństwa, ochrony środowiska, kultury, sportu i turystyki oraz promocji miasta.

Znacznie więcej miejsca, niż w poprzednich latach poświęciliśmy przeciwdziałaniu bezrobociu i łagodzeniu jego skutków oraz bezpieczeństwu publicznemu. Wynika to ze zmiany w hierarchii istotnych potrzeb społecznych. Dwie z nich: praca i bezpieczeństwo wybijają się w ostatnim okresie zdecydowanie na plan pierwszy. Staraliśmy się wychodzić im naprzeciw z całą pokorną świadomością, że instrumenty działania samorządu miejskiego dostępne mu w tych dziedzinach są nader skromne i wysoce nieodpowiadające naszym obecnym oczekiwaniom.

Warto zwrócić uwagę na wielki wysiłek i wyniki, jakie osiągnęliśmy zmieniając plan zagospodarowania przestrzennego miasta. Uchwalono zmiany planów zagospodarowania przestrzennego dla dwóch z ośmiu części miasta, tworząc warunki budowania trwałej przeszłości zamieszkałym tam lublinianom. 180 przedłożonych Radzie przez Zarząd Miasta projektów uchwał dotyczyło rozpatrzenia protestów i zarzutów do planu. Procedurą czynności formalnoprawnych objęto rozwiązania projektowe dla około 50% obszaru miasta.

Sukcesem zakończyły się nasze starania o pozyskiwanie do budżetu środków z zewnątrz – z funduszy celowych, z budżetu państwa, a także z Unii Europejskiej. Pozyskaliśmy w ramach programu PHARE 2000 2.250.000 EURO na rewaloryzację Starego Miasta. Jesienią ub. r. rozpoczęto prace, które zakończą się w roku obecnym.

Uzyskaliśmy także akceptację naszych wniosków o środki w ramach funduszu PHARE 2001, 2002 i 2003.

Kontynuowaliśmy budowę i modernizację dróg, usprawnialiśmy komunikację zbiorową. Powstały nowe odcinki wodociągów, sieci kanalizacji deszczowej i sanitarnych. Odnawiamy Stare Miasto.

Przekazaliśmy lokatorom kolejne mieszkania komunalne i socjalne oraz mieszkania czynszowe w ramach naszego Towarzystwa Budownictwa Społecznego „Nowy Dom”.

Oddaliśmy do użytku dwie nowe szkoły: Szkołę Podstawową nr 52 na Felinie i Zespół Szkół nr 5 na Czechowie.

Zakończyliśmy modernizację kotłowni szkolnych.

Zakończyliśmy także proces prywatyzacji świadczeń zdrowotnych w ramach naszego ZOZ-u podnosząc znacząco poziom usług otwartej służby zdrowia.

Pomagaliśmy biednym i bezdomnym, osobom i rodzinom nie radzącym sobie samodzielnie w trudnym okresie transformacji.

Kontynuowaliśmy rozbudowę składowiska odpadów komunalnych w Rokitnie, gdzie zakończono budowę drugiej niecki.

Opracowaliśmy Program Ochrony Środowiska Miasta do 2015 r. i stworzyliśmy warunki prawne dla rozpoczęcia selektywnej zbiórki odpadów, która rozpoczęła się już od Lubelskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Ciekawą ofertę przedstawiły nasze placówki kultury. Rozpoczęła swą samodzielną działalność Miejska Biblioteka Publiczna im. Hieronima Łopacińskiego.

Kontynuowaliśmy budowę hali wielofunkcyjnej przy ul. Kazimierza Wielkiego i rozpoczęliśmy budowę nowej muszli koncertowej w Ogrodzie Saskim.

Wiele sukcesu odnieśli nasi sportowcy i kluby sportowe, o czym miałem już okazję mówić w innych miejscach.

Umacnialiśmy miejsce Lublina na samorządowej mapie Polski i w Europie. Sukcesem zakończyły się wieloletnie starania o utworzenie w Lublinie Konsulatu Generalnego Ukrainy. Decyzję w tej sprawie mam przyjemność mieć już na swoim biurku.

Wysoka Rado! Rok 2002 był trudny nie tylko w skali naszego kraju.

Nie udało się znacząco pobudzić tempa wzrostu gospodarczego, ani PKB. Poważne trudności przeżywało także wiele lubelskich przedsiębiorstw. Niższe, niż przewidywano, okazały się dochody miasta z udziałów w podatkach przekazywanych nam przez rząd i przychody ze sprzedaży mienia komunalnego.

Nadal rosło bezrobocie. Na szczęście jego stopę udało się utrzymać sporo poniżej średniej krajowej, tym niemniej, jak już wspominałem wcześniej, staje się jednym z podstawowych problemów społecznych i gospodarczych,

także Lublina. Opisywana sytuacja przekładała się nieuchronnie na poziom dochodów budżetu miasta, co w konsekwencji ma swoje rezultaty wydatkowe.

W tej sytuacji efekty przytoczone w przedłożonym sprawozdaniu, w tym utrzymanie tempa inwestowania należy uznać, naszym zdaniem, za osiągnięcie pozytywne.

Szanowni Państwo! W tym miejscu składam gorące podziękowania tym wszystkim znanym i nieznanym nam często z imienia i nazwiska pracownikom samorządowym, działaczom organizacji pozarządowych, przedstawicielom wszelkich instytucji, z jakimi przyszło pracować nam w minionym roku, za to, co wspólnym wysiłkiem udało się osiągnąć.

Dziękuję radnym minionej i obecnej kadencji. Dziękuję pani Skarbnik Irenie Szumlak oraz Sekretarzowi Tadeuszowi Sobieszkowi. Szczególne podziękowania kieruję jeszcze raz w stronę moich kolegów z historycznego, ostatniego kolektywnego Zarządu Miasta Lublina, dzięki którym zaangażowaniu i codziennemu wysiłkowi udało nam się przeprowadzić Lublin przez niełatwy rok 2002. Dziękuję za uwagę."

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę Państwa! Zanim przystąpimy do debaty, to chciałbym powitać pana Zbigniewa Bagińskiego – członka Zarządu Miasta poprzedniej kadencji. Pozostali członkowie Zarządu wcześniej już byli obecni na sali.

Proszę Państwa! Przystępujemy do debaty nad sprawozdaniem. Każdy z państwa radnych dostał to sprawozdanie, komisje jeszcze wcześniej to sprawozdanie otrzymały i pracowały nad tym sprawozdaniem.

Proszę bardzo, ja może poinformuję państwa o wynikach, o opiniach komisji, tak skrótowo. Mianowicie, wszystkie komisje zaopiniowały sprawozdanie pozytywnie. Komisja Gospodarki Komunalnej skwitowała to stwierdzeniem, że się zapoznała. Komisja Kultury i Ochrony Zabytków dzisiaj miała opiniować sprawozdanie. Mam pytanie do przewodniczącego, bądź zastępcy, jaki jest rezultat tej opinii – prosiłbym o przedstawienie. I Komisja Rewizyjna, nie wiem, czy się zapoznała i czy ma opinię. Bardzo proszę o przedstawienie tych opinii; pozostałych przewodniczących komisji również, jeśli ktoś chce przedstawić bardziej szczegółową informację z prac komisji nad sprawozdaniem, to jest teraz właściwy moment. Bardzo proszę, pan przewodniczący Komisji Rewizyjnej, pan radny Gallant."

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Jacek Gallant „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Komisja Rewizyjna obradowała na dwóch posiedzeniach, oceniała wykonanie budżetu miasta Lublina za rok 2002..."

Przew. RM. S. Janicki „Panie radny, na razie mówimy o sprawozdaniu z działalności, a nie o sprawozdaniu z wykonania budżetu."

Przew. KR J. Gallant „Przepraszam. Sprawozdanie to zostało zaopiniowane pozytywnie i stosowny wniosek został przedstawiony państwu, panu przewodniczącemu – przepraszam – on również dotarł do pana prezydenta.

Stąd tutaj nie było żadnych uwag, nie było żadnych wniosków dot. sprawozdania z wykonania budżetu miasta Lublina.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, inni państwo przewodniczący. Czy ktoś chce zabrać głos? Proszę, pan przewodniczący Setnik.”

Przewodniczący Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Ryszard Setnik „Komisja Kultury i Ochrony Zabytków na posiedzeniu w dniu dzisiejszym rozpatrywała omawiany punkt i jej postanowienie jest następujące, a mianowicie Komisja przyjęła sprawozdanie do wiadomości – taka jest konkluzja. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Proszę bardzo, kto z państwa radnych chciałby zabrać głos, zadać pytania, skomentować? Bardzo proszę, pan radny Jezior w pierwszej kolejności. Proszę.”

Radny D. Jezior „Chciałem zwrócić uwagę na jeden aspekt przedstawionego nam sprawozdania, to znaczy na aspekt dotyczący koncepcji i projektów przyszłych inwestycji.

Chcę bardzo pozytywnie ocenić zamierzenia inwestycyjne Zarządu czy teraz pana prezydenta i jednocześnie poprosić, aby w przyszłości przeprowadzić pewną dyskusję nad kierunkami czy projektami inwestycyjnymi miasta.

Z mojej krótkiej, takiej pobieżnej kalkulacji wynika, że inwestycje rozpoczęte będą wymagały 220 mln zł na zakończenie; w obecnym projekcie mamy szereg nowych projektów inwestycyjno-budowlanych, czy budowlano-wykonawczych; dochodzą nam projekty do funduszy strukturalnych i obecne przedstawione nam sprawozdanie, które bardzo pozytywnie oceniam pod względem tych zamierzeń inwestycyjnych, wymusza pewną refleksję, aby rozpocząć pewną debatę nad planem inwestycyjnym miasta w przyszłości. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, kto z państwa radnych chciałby jeszcze zabrać głos? Proszę pan radny Pakuła.”

Radny M. Pakuła „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja na Komisji Oświaty stawiałem kilka pytań dotyczących funduszu PHARE remontu Starego Miasta, Pl. Wolności, ul. Narutowicza.

Chociaż pan prezydent Perdeus i pan dyrektor Henryk byli uprzejmi bardzo szczegółowo, niemniej jednak jeszcze narodziły mi się kolejne pytania, zważywszy na fakt, że poczytałem sobie tablicę informacyjną remontu, która jest na Starym Mieście.

Ja pozwolę sobie odczytać. *Lokalizacja: Miasto Lublin; współfinansowanie przez Unię Europejską PHARE 2000* i tutaj nie bardzo wiem, o co chodzi: 008 marzec 05. 2.250.000 EURO. Na miasto Lublin

przeznaczono 1.146.484 EURO. Nadzór i zarząd: DRO Consultant Sp. z o.o. Warszawa, Polska. I Dragmost Lubelski, ul. Rynek 18.

Moje pytanie brzmi: dlaczego są dosyć znaczne różnice w wielkości funduszu europejskiego w ramach PHARE podane w tym sprawozdaniu, które otrzymaliśmy a w stosunku do tego, co jest na tablicy informacyjnej?

Kolejna sprawa, która dla mnie jest niejasna i myślę, że i dla innych również, a mianowicie co to za firmy są, czy ktoś nam narzucił, miastu, to znaczy Ministerstwo Gospodarki Komunalnej?"

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Jezu! Nie ma takiego ministerstwa! To już czasy dyrektywy nakazowej się skończyły!”

Radny M. Pakuła „Ale jest firma, panie przewodniczący doktorze i niech pan pójdzie na Stare Miasto i sobie poczyta.”

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Jakie? Ministerstwo Gospodarki Komunalnej?”

Radny M. Pakuła „W każdym razie, dlaczego akurat spółka warszawska to tutaj występuje i z kolei lubelska Dragmost, która jest zlokalizowana Rynek 18? Wtedy, kiedy tam jest Wspólnota Polska i tam nie ma żadnego szyldu, który wskazywałby, że ona istnieje, funkcjonuje?”

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Jest szyld.”

Radny M. Pakuła „Czy jest to firma „ptak” nie „krzak”? „Ptak” – bo to przyleci i odleci. Bo „krzak” to już tam gdzieś jest zdomowiony. I bardzo uprzejmie proszę przynajmniej rozwiązać troszkę moich wątpliwości. Mniemam, że tutaj ktoś zabierał głos, podpowiada; ja rozumiem, że są bardzo kształceni w tym zakresie, ale boję się, że kilka spraw, które poruszałem na posiedzeniu Komisji Oświaty wiele osób nawet o nich nie słyszało. I dlaczego są różnice w wielkości sum przeznaczonych?”

Na zakończenie proponuję, by na każdej sesji Rady Miejskiej przekazywano informacje o postępie robót renowacyjno-budowlanych, bowiem według mojej wiedzy, a może mam złą wiedzę, nie wykonanie na czas inwestycji może spowodować, że miasto będzie musiało zwracać pieniądze te, które zostały przeznaczone przez Unię Europejską i z tego funduszu PHARE. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję uprzejmie. Proszę bardzo, czy ktoś jeszcze z państwa radnych chciałby zabrać głos? Proszę, pan radny Truskowski.”

Przewodniczący Komisji ds. Rodziny M. Truskowski „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Chciałbym przedstawić stanowisko Komisji ds. Rodziny.

Komisja zajęła się fragmentami sprawozdania, a mianowicie polityką mieszkaniową, przeciwdziałaniem bezrobociu, ochroną zdrowia i pomocą

społeczną i kulturą i sportem. I te fragmenty sprawozdania członkowie Komisji przyjęli jednogłośnie. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję uprzejmie. Proszę bardzo, kto z państwa chciałby jeszcze zabrać głos w sprawie sprawozdania? Nie widzę. Wobec tego proszę uprzejmie pana prezydenta o odpowiedź na zadane przez pana radnego Pakułę pytania. Proszę, pan prezydent Perdeus.”

Zastępca Prezydenta Miasta Wiesław Perdeus „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Najpierw chciałbym się krótko odnieść do wystąpienia pana radnego Jeziora.

Plan inwestycyjny jest już opracowany na sześć lat, a przy okazji prac nad strategią rozwoju miasta to będzie udziałem Wysokiej Rady. Plan ten będzie podlegał również dyskusji i ewentualnemu zatwierdzeniu przez Wysoką Radę.

Natomiast, (słucham?), – (**Głos z sali** niemożliwy do odtworzenia) – Natomiast w kwestii projektu dokumenty w tej mierze są dokumentami rządowymi, kwoty wpisane są jednoznaczne – 2.250.000 EURO; znajdują się one co najmniej w czterech miejscach – w projekcie i dokumentach, które posiada Urząd Miasta, w dokumentach, które posiada Urząd Marszałkowski odpowiadający za rozwój regionalny, w przedstawicielstwie Komisji Europejskiej w Warszawie oraz w Polskiej Agencji Rozwoju Przemysłu.

Natomiast kwota z tablicy – muszę powiedzieć tak, że nie wiem, czy chodzi o kwotę, czy o numer kontraktu? Ponieważ każdy z kontraktów ma swoje oznakowanie cyfrowe. My mamy akurat już w tej chwili cztery oznakowania cyfrowe ze względu na cztery memoranda finansowe dot. gminy.

Cały czas będę mówił o treści tablicy. Natomiast, jeżeli chodzi o firmę, która tam występuje i adresy. W pierwotnej wersji menedżer kontraktu miał znajdować się w budynku przy ul. Rynek 18. Natomiast aktualna jego lokalizacja to jest Rynek 1, czyli Trybunał.

W związku z tym najprawdopodobniej, że tablice były przygotowywane przed rozpoczęciem, wobec tego nie zadbano o zmianę tylko lokalizacji menedżera kontraktu.

Tryb wyłaniania menedżera kontraktu – jest on jasno określony w przepisach obowiązujących w tym zakresie. Chciałem powiedzieć tak: komisja przetargowa jest komisją prowadzoną po części, jeżeli chodzi o jej skład, przez przedstawicieli naszych, czyli pracowników wydziałów, ściślej biorąc Wydział Strategii i Rozwoju, nadzorowana jest przez przedstawiciela Komisji Europejskiej – występuje on w roli obserwatora, oraz przedstawiciela PARP, czyli Polskiej Agencji Rozwoju Przemysłu. Odbywa się zatem wg wszelkich reguł. Chciałem powiedzieć, że kontraktorem, ściślej rzecz biorąc, wykonawcą generalnym są firmy lubelskie, natomiast jeżeli chodzi o menedżera kontraktu, to proszę państwa, żeby występować w roli menedżera kontraktu, trzeba mieć za sobą określone referencje i przede wszystkim to, że pracowało się przy podobnych kontraktach.

Firma – jest to całe konsorcjum firm, w skład których wchodzi m.in. firmy lubelskie, a w imieniu menedżera kontraktu na terenie Lublina działa *nota bene* związany kiedyś z działalnością tutaj inwestycyjno-drogową mieszkaniac i obywatel Lublina i ona w imieniu menedżera kontraktu wykonuje te czynności.”

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Ale to kto?”

Zast. Prez. W. Perdeus „Pan inż. Gospodarek reprezentuje menedżera. Zresztą *nota bene* to były pracownik Wydziału UM sprzed wielu lat.

Zatem jest to, muszę powiedzieć, też jeden istotny plus, że w tych skomplikowanych procedurach, które podlegają, powiedziałbym, szczególnemu nadzorowi, akurat tak się składa, że konsorcja firm lokalnych są zarówno realizatorami, jak również nadzorują realizację tego przedsięwzięcia.

Jeżeli chodzi o oznakowanie na tablicach, chciałbym wrócić jeszcze. Tam jest podane, już mam aktualne – 2.250.000 EURO, natomiast 1.465.000 to jako udział miasta w realizacji kontraktu. Oczywiście, nie chciałbym mówić w tej chwili, jaki procentowy jest udział miasta, ale po obliczeniach można wnioskować, jaka jest skala dotacji Unii Europejskiej do tego przedsięwzięcia. Muszę powiedzieć, że jest ona wyjątkowo duża, jak na tego typu realizacje.

Po przetargu nasz udział wynosi 36%. Zatem naprawdę sporo dotacji otrzymujemy z tego tytułu.

Natomiast realizacja i niewykonanie – na bieżąco chciałem państwa poinformować, jak wygląda płatność ze strony Komisji Europejskiej.

Z chwilą złożenia przez menedżera kontraktu faktur, faktury podlegają stopniowemu zatwierdzaniu, więc nie chciałbym zanudzać państwa, jak wygląda procedura, i Komisja Europejska zatwierdzając faktury dokonuje natychmiastowego przelewu środków finansowych na konto wykonawcy.

Zatem na bieżąco realizowane są faktury. Z chwilą, kiedy wykonawca je wystawia, Komisja Europejska, najpierw wojewoda, a później Komisja Europejska zatwierdza i dokonuje wypłaty, czyli przelewu na konta wykonawców. Zatem na bieżąco odbywa się finansowanie. Przyjęliśmy zasadę taką, że najpierw wydajemy swoje środki – tak było do końca ubiegłego roku – w części w tym roku, a pozostałe już po zaangażowaniu własnych środków płaci już tylko i wyłącznie Unia Europejska.

Natomiast wyjaśniam również, jakie są skutki niedochowania warunków kontraktu.

Pierwsza rzecz – od razu chciałem powiedzieć, że nie zakładamy, aby był jakikolwiek poślizg. I to jest pierwsze podstawowe założenie, ponieważ innego założenia przy realizacjach tego typu nie można przyjąć.

Natomiast trzeba się liczyć z tym, że oczywiście był poślizg w wykonaniu realizacji zadania związany z warunkami atmosferycznymi, o czym Komisja Europejska doskonale wie i w tej sprawie stosowne dokumenty zostały przesłane do Komisji Europejskiej.

Realizacja ma być zakończona 30 października i obiecuję, że się rozliczymy do 30 października.

Natomiast, jeżeli chodzi o sferę wykonawstwa i przedstawianie informacji, to mogę przedstawiać, nie widzę żadnego problemu, z realizacją, ale jest to kompetencja wyłącznie rady budowy; ponieważ istnieje specjalnie powołana do tego instytucja, w skład której wchodzi przedstawiciele inwestora, przedstawiciele menedżera kontraktu, przedstawiciele tych instytucji, które uczestniczą w realizacji przedsięwzięcia; i na bieżąco informacja jest przekazywana, na jakim etapie realizacyjnym jesteśmy.

Chciałem powiedzieć, że w tej chwili jesteśmy na takim etapie, że na ul. Dolnej Panny Marii jest już podbudowa pod jezdnię i w tej chwili już wchodzi sukcesywnie na poszczególne etapy robót drogowcy. Także system pracy jest też wyjątkowy, ponieważ odcinkami jak schodzą firmy instalatorskie pracujące przy infrastrukturze, automatycznie na odcinek przez nich oddawany wchodzi drogowcy, zatem realizacja odbywa się na bieżąco.

I teraz powiem jeszcze jedno, co chyba jest najistotniejsze w tym wszystkim. Mianowicie, pamiętajmy o tym, że niewiele gmin podejmuje się, oczywiście z wielu powodów, przede wszystkim trzeba być do tego przygotowanym, a tutaj akurat Urząd Miasta jest bardzo dobrze przygotowany do realizacji tego typu kontraktu.

Oczywiście, obawa, co będzie – proszę państwa reguły są czytelne i jasne; i każdy o tym wie, kto podejmuje się tego typu inwestycji.

Ja, zakładając, że nie wchodzi w rachubę niezrealizowanie w terminie, mogę tylko tyle powiedzieć: gdyby coś takiego nastąpiło, a nie sądzę, żeby nastąpiło, ponieważ jeżeli byłyby jakieś poślizgi w tej materii, istnieje tzw. komitet monitorujący przy wojewodzie – ja jestem jego członkiem – i natychmiast interweniuje, jak to miało miejsce w innych realizacjach na terenie regionu; i wówczas Komisja Europejska przychyliła się do wniosku komitetu monitorującego, gdyby były jakieś niepokojące sytuacje.

Zważywszy na to, że ten projekt jest projektem składającym się w istocie rzeczy z sześciu dosyć trudnych, bo on jest branżowo dosyć skomplikowany również, powiem, że w tej chwili ewentualnie mamy pewną komplikację związaną z badaniami archeologicznymi, ale natychmiast rada budowy o tym informuje inwestora; inwestor informuje Komisję Europejską i tego typu elementy są również wkomponowane w kontrakt, zatem proszę pamiętać, że kontrakt też jest przygotowany w taki sposób, żeby również interesy inwestora w tym zakresie były zabezpieczone.

Powtarzam, jest to pierwsza realizacja tego typu. Chciałem powiedzieć, że będą realizacje jeszcze trudniejsze, jeszcze większe. Ale chciałem również państwu powiedzieć, że tych środków najprawdopodobniej nie będziemy w stanie wykreować, tych które otrzymujemy, z budżetu przez najbliższych kilka lat, natomiast w tej chwili te realizacje, które wchodzi – wczoraj otrzymaliśmy zatwierdzenie dokumentacji na al. Spółdzielczości Pracy – i proszę państwa, nie ma co ukrywać, trzeba rozpocząć inwestycję i trzeba ją zrealizować w przeciągu kolejnych 12 czy 14 miesięcy. Takie są reguły gry i tu nie ma czasu na zastanawianie się, tu trzeba po prostu pracować.

Natomiast w razie jakichś niebezpieczeństw, trzeba pamiętać o tym, że zawsze klauzula kontraktu, przy każdym kontrakcie tego typu jest następująca: zawsze można się liczyć z obowiązkiem zwrotu wydatkowanych środków.

I to nie ulega wątpliwości. Wszyscy, którzy pracują na tego typu kontraktach mają wiedzę na ten temat.

Oczywiście będę na bieżąco państwa informował jeżeli będzie taka wola, a rozumiem, że pan radny taką wolę wyraził, o tym jaki jest stan zaawansowania prac na poszczególnych odcinkach. Tylko przypominam, że wchodzimy w realizację jeszcze kolejne, zatem będę na bieżąco o tych realizacjach informował. I w tej materii miałbym tyle. Powtarzam jeszcze raz, procedury są wielopoziome, system nadzoru i kontroli nad procedurami wyłaniającymi i wykonawcę i inżyniera kontraktu są naprawdę bardzo takie, powiedziałbym jeżeli chodzi o wymogi, wyśrubowane. I stąd myślę, że tym wymogom wyśrubowanym to, że sprostały firmy lubelskie to doskonale również świadczą o ich możliwościach, z czego się należy cieszyć. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę jeszcze pan radny Pakuła.”

Radny M. Pakuła „Dziękuję panie prezydencie za bardzo szczegółową odpowiedź. Cieszę się, bo moje pytania wcale nie szły i nie będą nigdy szły w tym kierunku, żebym podważał celowość etc. i czas wykonania, ale stawiam to z pełnym przeświadczeniem czy tak będzie. A tak panowie czasami odpowiadacie, odbieram to, że właściwie czepia się ten Pakuła znów czegoś. Nie czepia się, absolutnie (powtarzam). Mogę tylko być zadowolony, bo nie wolno mi powiedzieć, że jestem dumny, bo nie uczestniczę w tym, że oto jest określony postęp prac renowacji miasta. I w tym wszystkim ciągle się obawiam jakiegoś niepełnego zrozumienia mojej wypowiedzi, to nie postawiłem kolejnego pytania odnośnie Placu Wolności i ul. Narutowicza. Również przeszedłem raz i drugi, żeby zobaczyć tablicę informacyjną kto wykonuje, jak wykonuje, wszak w tym sprawozdaniu na temat ani Placu Wolności ani ul. Narutowicza nic nie ma, stąd też w dwóch zdaniach tylko, panie prezydencie, nic ponadto, bo tyle co prasa tam w którymś momencie pisała na ten temat. Dziękuję.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Czy pan oczekuje odpowiedzi na ten ostatni fragment? Bardzo proszę, ale krótko, bo to jest sprawa nowa, tegoroczna w zasadzie, to może przyjmijmy, że to już pozostawimy na ten moment bez odpowiedzi, bo to jest sprawa tegoroczna, a nie za ubiegły rok. Proszę bardzo, czy są jeszcze wypowiedzi dot. sprawozdania? Nie widzę, wobec tego przystępujemy do głosowania w sprawie przyjęcia sprawozdania. Proszę uprzejmie przygotować się do głosowania.

Proszę bardzo, przystępujemy do głosowania w sprawie przyjęcia sprawozdania na druku 166-1. Głosowanie nr 6. Kto jest „za”, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto „się wstrzymał”, proszę o głosowanie. Dziękuję bardzo. 21 głosów „za”, „przeciwnych” nie było, 7 „wstrzymujących”.

Czy są zastrzeżenia co do wyniku? Czy jest wniosek o powtórzenie głosowania? Proszę bardzo, powtórzmy głosowania ze względu na zastrzeżenia zgłoszone przez pana radnego Pakułę. Proszę bardzo jeszcze

raz. Głosowanie nr 7. Proszę bardzo, kto jest „za”, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto „się wstrzymał” proszę o głosowanie. Dziękuję. 22 głosy „za”, 1 „przeciwny”, 6 „wstrzymujących”. Jest komentarz pani radnej Stasiak. Proszę bardzo.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Panie przewodniczący, za wcześniej pan powiedział „kto się wstrzymał”, a jeszcze migła lampka „kto jest przeciw”. Proszę o powtórzenie głosowania.”

Przew. RM S. Janicki „Może przyjmijmy już bez głosowania. Rozumiem, że pani głosowała przez przypadek „przeciw” zamiast „wstrzymała się”. Tak? Czyli przyjmujemy wynik głosowania: 22 „za”, 0 „przeciwnych” i 7 „wstrzymujących się”. Jeśli nie usłyszę sprzeciwu... Proszę bardzo.”

Radna H. Pietraszkiewicz „Przepraszam za tę uwagę, ponieważ w protokole jest załącznik z głosowań. To nie będzie się zgadzało.”

Przew. RM S. Janicki „Dobrze, powtarzamy wobec tego po raz kolejny. Dziękuję bardzo. Zapis w protokole by był zgodnie z tym co powiedziałem, ale proszę bardzo głosujemy jeszcze raz.

Głosowanie nr 8. Proszę bardzo, kto jest „za” – teraz ja, przepraszam, byłem znowu za szybki. Proszę jeszcze raz powtórzyć. Głosowanie nr 8. Kto jest „za”, proszę głosować. Dziękuję. Kto jest „przeciw”, proszę głosować. Dziękuję. Kto „się wstrzymał”, proszę głosować. Dziękuję bardzo. Ogłaszam wynik: (przybywa głosów „za”) 23 głosy „za”, „przeciwnych” nie było, 7 „wstrzymujących”. Dziękuję bardzo.

Czy to z tego wniosek, że mamy każde głosowania powtarzać cztery razy dla uzyskania właściwego wyniku, tak? Dziękuję bardzo. Miejmy nadzieję, że w następnym punkcie nie trzeba będzie powtarzać głosowań, będzie od razu wynik taki, jaki ma być prawidłowy zgodnie z przekonaniem wszystkich państwa radnych. Dziękuję bardzo. Zamykam ten punkt.”

AD. 8. ABSOLUTORIUM DLA PREZYDENTA MIASTA LUBLINA**Ad. 8.1. Rozpatrzenie sprawozdania z wykonania budżetu miasta Lublina za 2002 rok.****Ad. 8.2. Podjęcie uchwały w sprawie udzielenia absolutorium Prezydentowi Miasta Lublina za 2002 rok .**

Sprawozdanie z wykonania budżetu miasta oraz projekt uchwały w sprawie absolutorium (*druk nr 162-1*) stanowią załącznik 10 do protokołu.

Wniosek Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium stanowi załącznik 11 do protokołu.

Opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie dot. wniosku Komisji Rewizyjnej stanowi załącznik 12 do protokołu.

Opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej dot. sprawozdania z wykonania budżetu stanowi załącznik 13 do protokołu.

Przew. RM S. Janicki „Przechodzimy do punktu 8, który składa się z dwóch podpunktów, punktu – rozpatrzenie sprawozdania oraz punktu – podjęcie uchwały w sprawie udzielenia absolutorium. Przystępujemy do realizacji tego punktu. Myślę, że wyjaśnianie procedury może nie jest tutaj specjalnie potrzebne. Mam nadzieję, że wszyscy z państwa doskonale tę procedurę znają. Przypomnę tylko, może to będzie pewna odmiana w stosunku do tego co było nieco wcześniej. Mianowicie, w projekcie uchwały dopiero po rozstrzygnięciu głosowania będziemy mogli wpisać właściwą formułę. Głosowanie będzie w formule takiej: „kto jest za udzieleniem absolutorium, kto jest przeciw udzieleniu absolutorium” i dopiero na końcu „kto się wstrzymał”. I w związku z tym w tytule uchwały i w uchwale będzie odpowiedni zapis dopiero po uzyskaniu wyniku. Jeśli absolutorium będzie udzielone – będzie wpis „Rada udzieliła absolutorium” i wynik głosowania. Jeśli będzie wynik przeciwny za nieudzieleniem, to będzie wpis, że „Rada nie udzieliła absolutorium”. Dla porządku to wszystko przypominam. Mam nadzieję, że nie ma żadnych wniosków i pytań formalnych.

Przystępujemy do przedstawiania sprawozdania z wykonania budżetu. Proszę bardzo pan prezydent.”

Prez. A. Pruszkowski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Najpierw chciałbym serdecznie podziękować za wynik poprzedniego głosowania wszystkim państwu, którzy zechcieli tak odnieść się do przedłożonego sprawozdania z działalności Zarządu i Prezydenta w minionym roku. To ogromne wyzwanie do tego, aby w tym roku przyłożyć się jeszcze bardziej do pracy.

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! W dniu 28 marca tego roku zostało przedłożone państwu radnym sprawozdanie z wykonania budżetu miasta Lublina za rok 2002. Budżet w ubiegłym roku był realizowany, jak już wspominałem, przez Zarząd Miasta, którego przewodniczyłem, a po wyborach samorządowych w związku ze zmianą ustrojową już na własną odpowiedzialność przez moją skromną osobę.

W uchwalonym w dniu 27 grudnia 2001 r. budżecie miasta na 2002 r. dochody określono w wysokości 661.912.811 zł. Wydatki w wysokości 702.154.811 zł oraz deficyt budżetowy w wysokości 40.242.000 zł.

W trakcie realizacji budżetu miasta wprowadzono zmiany wynikające głównie z decyzji budżetowych Ministra Finansów i Wojewody Lubelskiego. Zostały one szczegółowo omówione w części opisowej w poszczególnych działach klasyfikacji.

Po dokonanych zmianach plan na 31 grudnia minionego roku w dochodach wyniósł 689.869.990 zł, natomiast w wydatkach 729.547.096 zł. W minionym roku dochody budżetu miasta zostały zrealizowane w 96,37%, co stanowi kwotę 664.834.601 zł. Wydatki zaś wykonano w podobnym procencie – 96,55% planu, tj. w wysokości 704.353.897 zł.

Szanowni Państwo! Zanim przejdę do omówienia wykonania budżetu, pragnę zaznaczyć, iż wpływ na realizację budżetu miasta ma w znacznej mierze umiarkowanie od nas zależna sytuacja gospodarcza kraju oraz stan finansów publicznych, a te nie były w minionym roku (delikatnie mówiąc) najlepsze.

Niestety, podobnie jak w latach poprzednich, nie zostały zrealizowane planowane dochody z tytułu udziałów w podatku dochodowym od osób fizycznych, które otrzymujemy od Ministra Finansów. Z tego tytułu nie wpłynęło do naszego budżetu blisko 8,4 mln zł. Mówiąc o realizacji budżetu oraz transferach z budżetu państwa na wykonywanie nałożonych ustawami zadań należy mieć na uwadze fakt, iż przekazywane środki są coraz bardziej niewystarczające.

W minionym roku dla zapewnienia odpowiedniego poziomu wydatków na funkcjonowanie jednostek i wykonywanie zadań finansowych zasadniczo ze środków rządowych przeznaczono ze środków własnych budżetu miasta ponad 65,8 mln zł. Te środki mogły trafić na nasze zadania inwestycyjne, nie trafiły. Z tej kwoty najwięcej, bo aż 80% stanowi dofinansowanie zadań z zakresu oświaty i wychowania. Ponad 52,8 mln zł, w tym inwestycje 10,1 mln zł. 14% z tej kwoty, czyli ponad 9,2 mln zł przeznaczono na zadania z zakresu opieki społecznej. Pozostałe środki, blisko 3,8 mln zł skierowano na dofinansowanie wykonywanych zadań z zakresu administracji publicznej oraz oświetlenia dróg krajowych, wojewódzkich i powiatowych.

Realizacja szeregu innych zaplanowanych w budżecie na rok miniony źródeł dochodów przebiegała prawidłowo. Korzystnie zrealizowane zostały zaplanowane dochody m.in. z tytułu podatku od nieruchomości. Tutaj stopień realizacji wyniósł 104,36%. W podatku od środków transportowych wskaźnik wyniósł 123,4%. W podatku od czynności cywilno-prawnych 103,96%. Z opłaty targowej 107,9%. Wpływów z odpłatnego korzystania z mienia 106,71%. Wpływów z dzierżawy gruntów 113,58%.

Niestety nie zostały zrealizowane w planowanej wysokości niektóre dochody z majątku miasta, takie jak: ze sprzedaży działek, mieszkań i składników majątkowych. Niska realizacja wpływów wynika z braku zainteresowania nabywaniem nieruchomości przez potencjalnych inwestorów oraz mniejszym w minionym roku zainteresowaniem wykupem mieszkań. Przypomnę: sprzedano 177 mieszkań, tj. o 484 aż mniej niż w roku 2001. Brak akceptacji Rady na sprzedaż 4 nieruchomości (co było proponowane Wysokiej Radzie w stosownych projektach uchwał) na wartość łączną oszacowaną na kwotę 8,5 mln zł również miały oczywisty wpływ na niekorzystną realizację dochodów ze sprzedaży składników majątkowych.

Planowane wydatki zaś wykonane zostały w odsetku wynoszącym 96,55, co stanowi 704.353.897 zł. Z tego na wydatki bieżące realizowanych zadań własnych przeznaczyliśmy 70,55%. Na wydatki majątkowe, modernizacje i remonty 13,99%, na wydatki bieżące zadań zleconych ustawami lub realizowane na podstawie umów i porozumień 15,46%. Realizacja wydatków przebiegała w sposób prawidłowy, co potwierdza także dostarczona państwu radnym stosowna opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej.

Podejmowaliśmy w ubiegłym roku szereg działań dla efektywnego wykorzystania posiadanych środków finansowych.

W ramach zrealizowanych wydatków największe kwoty dotyczą wydatków na oświatę, tj. 44,86% całości wydatków budżetowych. Wydatki te obejmują wynagrodzenia osobowe i pochodne od wynagrodzeń pracowników oświaty, wydatki rzeczowe związane z utrzymaniem publicznych placówek opiekuńczo-wychowawczych, dotacje dla publicznych i niepublicznych placówek prowadzonych przez osoby prawne i fizyczne oraz wydatki inwestycyjne, czyli zakupy inwestycyjne, modernizacje szkół, budowa szkół, m.in. Szkoły Podstawowej w osiedlu Felin (to jest kwota 3.447.212 zł), Szkoły Podstawowej nr 51 w osiedlu Widok (1.248.961 zł), Gimnazjum nr 3 w osiedlu Nałkowskich (337.892 zł) i Zespół Szkół nr 5 w osiedlu Czechów (2.285.000 zł).

Druga co do wielkości grupa wydatków związana jest z opieką społeczną i ochroną zdrowia. Wynosi 16,96% wydatków ogółem. Wydatki tej obejmują różnego rodzaju świadczenia społeczne w formie pieniężnej i rzeczowej, wypłatę dodatków mieszkaniowych, opłaty za usługi opiekuńcze, utrzymanie jednostek opieki społecznej takich jak domy dziecka, domy pomocy społecznej, Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie, żłobki, Miejski Urząd Pracy, Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności. Także zakup świadczeń i programów zdrowotnych, m.in. z zakresu protetyki stomatologicznej, zapobiegania i leczenia próchnicy u młodzieży szkolnej, rehabilitacji postawy, wad wzroku, oraz wydatki inwestycyjne dotyczące zwłaszcza modernizacji przychodni rejonowych i specjalistycznych (na co wydaliśmy 877.647 zł), w tym Przychodni przy ul. Hipotecznej (głównej pozycji wydatkowej w tej grupie, wynoszącej 745.000 zł). Wydaliśmy pieniądze także na modernizację lokalu przy Karłowicza dla potrzeb Ośrodka Leczenia Uzależnień, który wprowadził się już do tego nowego swego miejsca. Kwota na ten cel przeznaczona wyniosła w ubiegłym roku 478.238 zł. Wydawaliśmy także

środki na modernizację placówek opiekuńczo-wychowawczych w kwocie 358.786 zł. Na modernizację i remonty domów pomocy społecznej kwotę 2.592.058 zł, w tym jeden dom kosztował nas szczególnie dużo – Dom Pomocy Społecznej „Kalina”, wyniósł ten remont w roku minionym 2.250.000 zł.

Następna grupa wydatków to wydatki na zadania z zakresu gospodarki komunalnej i mieszkaniowej. Tutaj wydatkowaliśmy niemal 17%, głównie na utrzymanie dróg w mieście, inwestycje drogowe, eksploatację bieżącą i konserwację kanalizacji deszczowej, źródła uliczne, oczyszczanie miasta, oświetlenie miasta, utrzymanie i konserwację zieleni w mieście, remonty budynków mieszkalnych (tutaj kwota wyniosła 5.800.000 zł), na adaptację lokali na mieszkania socjalne i przygotowanie dokumentacji na budowę następnych budynków komunalnych (czterech budynków - 2.146.735 zł), wykup gruntów pod drogi i inwestycje miejskie (2.723.432 zł), infrastrukturę techniczną dla inwestorów budownictwa wielorodzinnego (4.071.170 zł), inwestycje realizowane przy udziale mieszkańców (6.389.102 zł), kolektor sanitarny N-II (2.525.807 zł), kanalizację sanitarną i odprowadzenie wód deszczowych w osiedlu Rudnik i Bursaki (4.779.175 zł), kolektor sanitarny AN-AS (527.695 zł), składowisko odpadów w Rokitnie (483.077 zł).

Następna grupa wydatków dotyczy zadań związanych z bezpieczeństwem i ochroną przeciwpożarową. Była to kwota łącznie obejmująca 9,5% wszystkich środków wydatkowanych przez budżet miasta w roku minionym. Środki te przeznaczaliśmy na utrzymanie komend miejskich policji i straży pożarnej, działalność Ochotniczej Straży Pożarnej w Głusku i jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej Ratownictwo Wodne w Lublinie. Dawaliśmy także pieniądze na opracowanie dokumentacji monitoringu w mieście na odcinku Plac Zamkowy – Ogród Saski oraz przygotowanie pomieszczeń budynku w I Komisariacie do obsługi monitoringu (61.729 zł), zakup sprzętu informatycznego i wyposażenia dla Miejskiego Centrum Powiadamiania Ratunkowego (100.000 zł) oraz na zakończenie prac adaptacyjnych w budynku przy ul. Walecznych dla potrzeb II Komisariatu Policji (wydaliśmy na ten cel 232.677 zł). Przypomnę, że 17 lipca minionego roku komisariat ten został oddany do użytku.

Następna grupa wydatków to wynoszące niemal 3% grupa wydatków na turystykę, kulturę i sport. Tutaj wydatki objęły dotacje dla Lubelskiego Ośrodka Informacji Turystycznej, MOSiR-u „Bystrzyca”, realizację zadań związanych z upowszechnieniem turystyki i krajoznawstwa, z rewaloryzacją zabytków, dofinansowaniem działalności instytucji kultury, utrzymaniem naszej biblioteki, organizacją imprez kulturalnych i upowszechniających kulturę fizyczną, a także na utrzymanie istniejącej bazy sportowej, modernizację i budowę nowych obiektów sportowych. Przypomnę, że wybudowaliśmy boiska osiedlowe wydając na ten cel kwotę 245.903 zł. Kontynuowaliśmy halę sportowo-widowiskową przy Kazimierza Wielkiego wydając na ten cel 3.600.000 zł. Modernizowaliśmy stadion przy al. Zygmuntowskich wydając na ten cel 200.000 zł.



W przedstawionej państwu części opisowej szczegółowo została omówiona realizacja zadań w układzie działów i rozdziałów klasyfikacji budżetowej.

W tym miejscu chciałbym wspomnieć o dodatkowych środkach pozyskanych na realizację naszych zadań. Po pierwsze – w minionym roku przeprowadziliśmy emisję obligacji na kwotę 35 mln zł, którą przeznaczaliśmy na remonty dróg w kwocie 363.496 zł oraz na budowę i modernizację dróg, co pochłonęło kwotę przekraczającą 31 mln zł. W tym na węzeł drogowy Poniatowskiego 8.450.000 zł, trasa zielona 5.880.000 zł, ul. Bohaterów Monte Cassino, ul. Wojciechowska, ul. Powstania Styczniowego 2.562.932 zł, modernizacja ul. Turystycznej 2.312.479 zł, modernizacja al. Kraśnickiej, Willowej, ścieżka rowerowa wzdłuż Bystrzycy, ul. Inżynierska i szereg innych.

Zaciągnęliśmy pożyczki na preferencyjnych warunkach w Narodowym i w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na kwotę 4.213.252 zł z przeznaczeniem na budowę kolektorów i kanalizacji sanitarnej oraz składowiska odpadów komunalnych w Rokitnie.

Podpisano umowy na dofinansowanie zadań inwestycyjnych w ramach kontraktu wojewódzkiego na kwotę 1.809.400 zł, z czego na budowę Szkoły Podstawowej w osiedlu Felin 650.400 zł, Zespołu Szkół nr 5 340.000 zł, składowisko odpadów w Rokitnie 819.000 zł.

Otrzymaliśmy 5 mln zł z rezerwy części drogowej subwencji ogólnej na kontynuację budowy węzła drogowego Poniatowskiego oraz ponad 1 mln zł z dotacji na oświetlenie dróg krajowych, wojewódzkich i powiatowych.

Pozyskaliśmy 600.132 zł z Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu na budowę hali sportowo-widowiskowej przy Kazimierza Wielkiego. Otrzymaliśmy dzięki podjętym staraniom także dotację w wysokości 450.000 zł na remont Domu Pomocy Społecznej „Kalina” i Domu Pomocy Społecznej im. Matki Teresy z Kalkuty; oraz 159.000 zł z Polsko-Szwajcarskiej Komisji Środków Złotowych.

Dokonano zakupu samochodu ratowniczo-gaśniczego dla potrzeb Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej przy współudziale siedmiu jednostek samorządu terytorialnego.

Rozpoczęto, o czym mówiliśmy niedawno, realizację zadań współfinansowanych ze środków pomocowych „PHARE 2000” obejmujących modernizację ul. Narutowicza z Placem Wolności, Królewska, Dominikańska, Gruella, Jezuicka, Olejna, Szambelańska, Kowalska oraz Placu Rybnego wraz ze schodami do ul. Kowalskiej w kwocie przypomnianej przed chwilą przez pana prezydenta Perdeusa.

Wysoka Rado! Z porównania zrealizowanych dochodów i wydatków naszego budżetu w roku minionym wynika deficyt w wysokości 39.519.296 zł. Został on pokryty wpływami z emisji obligacji, zaciągniętymi pożyczkami i wolnymi środkami na rachunku bankowym. Zadłużenie na koniec 2002 r. naszego miasta wyniosło 134.449.358 zł, co stanowi 20,22% osiągniętych dochodów...”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Przepraszam bardzo, panie prezydencie. Państwa radnych proszę o spokój, bo jest za głośno na sali.”

Prez. A. Pruszkowski „Powtórzę ostatnią sekwencję. Zadłużenie na koniec roku minionego wyniosło w naszym mieście 134.449.358 zł, co stanowi 20,22% osiągniętych dochodów. Przypomnę, iż ustawa o finansach publicznych dopuszcza 60%. Przypomnę również, że dzisiejsza Rzeczpospolita na stronie tytułowej (bodajże) publikuje, iż średnie zadłużenie miast na prawach powiatu o stosunku do osiągniętych dochodów przekracza 40%. W naszym przypadku to jest 20,22%.

Łączna kwota spłat rat kredytów i pożyczek wraz z należnymi odsetkami to także wykup obligacji łącznie z odsetkami wyniosła 25.325.465 zł, tj. 3,81% zrealizowanych dochodów. Przypomnę, że tutaj również jesteśmy znacznie poniżej wskaźnika ustawowego określonego na poziomie 15% w art. 113 ust. 1 ustawy o finansach publicznych. 3,81 – dopuszcza się 15%. Warto mieć w pamięci te dane. Akcentuję je dlatego, ponieważ czasami czytamy o znacznym zadłużeniu naszego miasta. Jest dokładnie odwrotnie. Lublin należy do najmniej zadłużonych dziś polskich miast metropolitalnych, co pozwala z ufnością patrzeć na nasze możliwości kofinansowania ewentualnych projektów inwestycyjnych współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych Unii Europejskiej, z których, jeśli taka będzie wola Polaków wyrażona w zbliżającym się referendum, będziemy mogli już niedługo korzystać. Jesteśmy troszeczkę w lepszej sytuacji od wielu miast metropolitalnych.

Panie i Panowie Radni! W ramach Gminnego i Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej realizowane były zadania mające na celu propagowanie wiedzy z zakresu edukacji ekologicznej, prowadzono działania mające na celu poprawę stanu środowiska naturalnego w naszym mieście. Najwięcej środków skierowaliśmy na budowę kanalizacji sanitarnej w osiedlu Poligon, odprowadzenie wód deszczowych z osiedli Rudnik i Bursaki. Kontynuowano prace przy drugiej niecce składowiska odpadów w Rokitnie. Wykonano biofiltr pochłaniający zapach emitowane z komory głównej oczyszczalni ścieków Hajdów. Przeprowadzono prace zabezpieczające w obrębie zbiornika Zemborzyckiego. Dokonano nowych nasadzeń zieleni głównie przy uciążliwych arteriach komunikacyjnych i w osiedlach oraz wprowadzono prace zabezpieczające istniejący drzewostan. Na realizację zadań ujętych w ramach Funduszu wykorzystano 4.213.117 zł.

Zadania z zakresu aktualizacji i utrzymania zasobu geodezyjnego i kartograficznego finansowane były z przychodów Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym. Z uzyskanych wpływów w kwocie 699.243 zł wykorzystano 334.841 zł. Niski wskaźnik realizacji tych wydatków jest wynikiem przedłużających się procedur przetargowych, w wyniku czego część zadań zostanie zakończona i zapłacona w roku bieżącym.

Szanowni Państwo! Kończąc pragnę prosić, aby przy podejmowaniu decyzji o przyjęciu sprawozdania i udzieleniu absolutorium wzięli państwo pod uwagę pozytywną opinię w tej sprawie czy pozytywne opinie w tej sprawie wyrażone przez Regionalną Izbę Obrachunkową, 8 komisji Rady Miasta oraz żebyście państwo zechcieli wziąć pod uwagę treść wniosku Komisji

Rewizyjnej, za którą serdecznie Wysokiej Komisji dziękuję. A wszystkim państwu dziękuję za uwagę."

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo panu prezydentowi. Poproszę przewodniczących wszystkich komisji stałych o zaprezentowanie opinii komisji. Jako ostatnią poproszę o przedstawienie przewodniczącego Komisji Rewizyjnej, która również przedłoży Radzie wniosek o absolutorium. Bardzo proszę, kto z przewodniczących komisji. Bardzo proszę pan radny Jacek Sobczak."

Przewodniczący Komisji Gospodarki Komunalnej J. Sobczak „Chciałbym zaprezentować stanowisko Komisji Gospodarki Komunalnej. Komisja rozpatrując sprawozdanie z wykonania budżetu za 2002 r. w części dot. gospodarki komunalnej (podkreślam) zwraca uwagę na niezadowalające wykonanie inwestycji w tym obszarze, a także na utrzymującą się praktykę płacenia za wykonane na rzecz miasta prace i usługi już po zamknięciu roku budżetowego, w ten sposób, że wykonanie kasowe jest niższe w stosunku do rzeczywistego. Jest to, zdaniem komisji, dobre dla budżetu, ale negatywne dla zazwyczaj lubelskich firm. I to jest opinia w tej sprawie. Za tak sformułowanym stanowiskiem opowiedziało się 5 radnych, 2 było „przeciw” i 1 wstrzymał się od zajęcia stanowiska. A więc opinia generalna co do wykonania budżetu w części gospodarki komunalnej jest pozytywna."

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę pan radny Białopiotrowicz, Komisja Budżetowo-Ekonomiczna."

Przewodniczący Komisji Budżetowo-Ekonomicznej T. Białopiotrowicz „Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado! Komisja Budżetowo-Ekonomiczna na posiedzeniu w dniu 8 kwietnia 2003 r. rozpatrywała projekt uchwały Rady Miasta Lublin w sprawie udzielenia absolutorium Prezydentowi Miasta Lublin za 2002 r. Komisja przedmiotowy projekt uchwały zaopiniowała pozytywnie 6 głosami „za”, przy 1 „przeciw” i 3 „wstrzymujących się”. Dziękuję."

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę pani radna Szafrąńska-Kocuć, Komisja Zdrowia i Pomocy Społecznej."

Przewodnicząca Komisji Zdrowia i Pomocy Społecznej W. Szafrąńska-Kocuć „Pani Przewodnicząca! Państwo Radni! Komisja Zdrowia i Pomocy Społecznej rozpatrzyła sprawozdanie z wykonania budżetu miasta Lublina za rok 2002 głównie w działach ochrona zdrowia i pomoc społeczna w dniu 3 kwietnia. Sprawozdanie z wykonania budżetu komisja zaopiniowała pozytywnie stosunkiem głosów 4 „za”, 0 „przeciw” i 1 „wstrzymujący się”. Dziękuję bardzo."

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę pan radny Krakowski, Komisja Turystyki, Sportu i Wypoczynku."

Przewodniczący Komisji Sportu, Turystyki i Wypoczynku W. Krakowski „Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado! Komisja Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej na posiedzeniu w dniu 8 kwietnia zaopiniowała sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2002 w dziale kultura fizyczna i sport w dziale kultura fizyczna i sport oraz turystyka. Komisja jednogłośnie (6 osób „za”) opowiedziała się za przyjęciem sprawozdania z wykonania budżetu za rok 2002 w dziale kultura fizyczna, sport oraz turystyka. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę pan radny Zdzisław Drozd.”

Przewodniczący Komisji Samorządności i Porządku Publicznego Z. Drozd „Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado! Komisja Samorządności i Porządku Publicznego pozytywnie zaopiniowała sprawozdanie z wykonania budżetu miasta Lublina za 2002 r. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, pan radny Miturski, Komisja Oświaty i Wychowania.”

Przewodniczący Komisji Oświaty i Wychowania J. Miturski „Sprawozdanie z wykonania budżetu miasta Lublina za 2002 r. w dziale oświata i wychowanie komisja zaopiniowała pozytywnie stosunkiem 9 głosów „za”, nikt nie był „przeciw”, 1 osoba wstrzymała się od głosu. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę pan radny Truskowski, Komisja ds. Rodziny.”

Przewodniczący Komisji ds. Rodziny M. Truskowski „Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni! Komisja ds. Rodziny rozpatrywała w dniu 7 kwietnia wykonanie budżetu w działach: gospodarka mieszkaniowa, oświata i wychowania, ochrona zdrowia, opieka społeczna, kultura fizyczna i sport. Komisja jednogłośnie pozytywnie (6 głosami „za”) zaopiniowała sprawozdanie. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Proszę bardzo, pan radny Ryszard Setnik, Komisja Kultury i Ochrony Zabytków.”

Przewodnicząca Komisji Kultury i Ochrony Zabytków R. Setnik „Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Komisja Kultury i Ochrony Zabytków na swoim posiedzeniu poświęconym opiniowaniu wykonania budżetu za rok ubiegły w dziale wynikającym z kompetencji komisji zaopiniowała wykonanie tegoż budżetu pozytywnie. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Czy już wszyscy przewodniczący komisji przedstawili swoje stanowiska? Tak. Zatem proszę panią skarbnik miasta o przedstawienie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej. A Komisja Rewizyjna na końcu zabierze głos.”

72

Skarbnik I. Szumlak „Państwo Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Odczytam uchwałę Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie z dnia 22 kwietnia 2003 r. Jest to uchwała w sprawie zaopiniowania przedłożonego przez Prezydenta Miasta Lublina sprawozdania z wykonania budżetu za 2002 r. Na podstawie art. 19 ust. 2 w związku z art. 13 pkt 5 ustawy z dnia 7 października 1992 r. o regionalnych izbach obrachunkowych po przeanalizowaniu przedłożonego przez Prezydenta Miasta Lublina sprawozdania z wykonania budżetu za 2002 r. Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie w osobach: Barbara Kozyra – przewodnicząca, Alina Smagała – członek, Mirosława Strzemecka – członek postanawia pozytywnie zaopiniować przedłożone przez Prezydenta Miasta Lublina sprawozdanie z wykonania budżetu za 2002 r.

Uzasadnienie. Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie na podstawie ustawy o regionalnych izbach obrachunkowych i zarządzenia nr 5 Prezesa Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie w sprawie wyznaczenia składów orzekających RIO w Lublinie został upoważniony do wydawania opinii o przedkładanych przez organy wykonawcze gmin sprawozdania z wykonania budżetów jednostek samorządu terytorialnego.

Prezydent Miasta Lublina stosownie do przepisów art. 136 ust. 1 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych przedłożył Regionalnej Izbie Obrachunkowej w Lublinie sprawozdanie z wykonania budżetu miasta za 2002 r. w przypisanym terminie.

Skład Orzekający RIO dokonał analizy przedłożonego sprawozdania wykorzystując także przesłane sprawozdania roczne o symbolu Rb z wykonania planu dochodów i wydatków budżetowych o nadwyżce i deficycie, kwartalne sprawozdanie o stanie należności oraz o stanie zobowiązań wg tytułów dłużnych oraz gwarancji i poręczeń z wykonania planów finansowych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i środków specjalnych jednostek budżetowych, funduszy celowych nie posiadających osobowości prawnej.

Analizy powyższych sprawozdań oraz przedłożonego sprawozdania opisowego dokonano pod kątem zgodności z prawem i nie stwierdzono nieprawidłowości w realizacji budżetu miasta Lublina świadczących o istotnym naruszeniu prawa.

Dochody budżetu miasta zrealizowano w kwocie 664.834.601 zł, tj. w 96,37% w stosunku do planu ustalonego na rok 2002. Z przedłożonego sprawozdania wynika, iż dochody z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych zrealizowano w wysokości 92,49%, co oznacza ubytek dochodów w kwocie ponad 8 mln zł. Przy czym na realizację tych dochodów jednostka samorządu terytorialnego nie ma większego wpływu. W grupie dochodów własnych budżetu poza udziałami z przyczyn opisanych w sprawozdaniu z wykonania budżetu nie wykonano dochodów z tytułu sprzedaży nieruchomości komunalnych, tj. działek, mieszkań oraz innych składników majątkowych, łącznie w kwocie ponad 17 mln zł.

Skład Orzekający zwrócił uwagę, iż mimo podjętych czynności egzekucyjnych szczegółowo opisanych na stronach 292-295 części opisowej

43

sprawozdania nastąpił w porównaniu do roku 2001 wzrost zaległości przypisanych przede wszystkim z tytułu podatku od nieruchomości, a także od środków transportowych.

Wydatki budżetowe zrealizowano w kwocie 704.353.897 zł, tj. w 96,55% w stosunku do planu ustalonego na rok 2002, przy czym wydatki majątkowe wykonano w 92,01%. Wskaźnik wykonania wydatków na poszczególnych zadaniach w stosunku do planu rocznego jest zróżnicowany. Przyczyny tego stanu w odniesieniu do nie w pełni zrealizowanych zadań Prezydent Miasta przedstawił w przedłożonym sprawozdaniu z wykonania budżetu.

Budżet miasta za rok 2002 zamknął się deficytem w kwocie 39.519.296 zł, co stanowi 99,6% wielkości przyjętych w planie tego roku. Deficyt budżetu, jak wynika z przedłożonego sprawozdania opisowego oraz sprawozdania Rb-Nds, kwartalne sprawozdanie o nadwyżce i deficycie, został sfinansowany emisją obligacji komunalnych i pożyczkami oraz tzw. wolnymi środkami na rachunku bieżącym budżetu.

Skład Orzekający zwrócił uwagę, iż w roku 2002 nie wykonano planowanych przychodów z tytułu prywatyzacji Przedsiębiorstwa Piekarskiego sp. z o.o. w kwocie 3.513.000 zł, a założone w planie rozchody z tytułu spłaty pożyczek i kredytów w kwocie 1.190.000 zł wykonano w kwocie 1.216.151 zł. Ustalenie przychodów i rozchodów budżetu należy do wyłącznej kompetencji organu stanowiącego, a więc występujące w ciągu roku zmiany winny następować poprzez ich stosowne wprowadzenie w uchwale budżetowej.

W wyniku zrealizowanych wielkości wydatków w stosunku do planu po zmianach nie stwierdzono naruszenia dyscypliny finansów publicznych.

Skład Orzekający stwierdził na podstawie sprawozdania Rb-28S (jest to roczne sprawozdanie z wykonania planu wydatków budżetowych za rok 2002), iż w niektórych rozdziałach i paragrafach klasyfikacji budżetowej wykazano zobowiązania, w tym wymagalne na 31 grudnia 2002 mimo, iż wydatki planowane na 2002 r. zostały wykonane w 100%. Sytuacja ta świadczy, poza zobowiązaniami z tytułu dodatkowego wynagrodzenia rocznego, iż kierownicy niektórych jednostek organizacyjnych miasta zaciągnęli zobowiązania ponad wielkości ustalone w planie finansowym, co narusza przepisy art. 132 ustawy o finansach publicznych i może stanowić o naruszeniu dyscypliny finansów publicznych w świetle przepisów art. 138 ust. 1 pkt 7 tej ustawy. Przy czym dopuszczenie do powstania zobowiązań wymagalnych może spowodować konieczność opłacenia odsetek za zwłokę skutkującą odpowiedzialnością za naruszenie dyscypliny finansów publicznych art. 138 ust. 1 pkt 11 ustawy.

Analiza zbiorczych sprawozdań z wykonania planów finansowych jednostek organizacyjnych miasta Rb-28S i Rb-30S wskazuje, iż w niektórych jednostkach zaliczanych do działu 801 – oświata i wychowania, działu 854 – edukacyjna opieka wychowawcza, działu 926 – kultura fizyczna i sport doszło do opłacenia odsetek z tytułów przedstawionych w sprawozdaniu opisowym (str. 159 – 172, 215 i 305). Jeżeli opłacone odsetki w danej jednostce organizacyjnej przekraczają kwotę określoną w art. 140 ustawy o finansach publicznych, to fakt ten może skutkować odpowiedzialnością za naruszenie dyscypliny finansów publicznych w rozumieniu art. 138 ust. 1 pkt 11 ustawy. W związku z powyższym w ocenie Składu Orzekającego Prezydent Miasta

obowiązany jest ustalić okoliczności ewentualnego naruszenia dyscypliny finansów publicznych oraz osoby winne, które dopuściły do tego stanu, a następnie podjąć postępowanie przewidziane w art. 165 ust. 1 ustawy o finansach publicznych.

Ponadto Skład Orzekający zwrócił uwagę, iż w jednostkach organizacyjnych miasta zaliczanych do rozdziału 75023 - urzędy gmin, miast i miast na prawach powiatu i rozdziału 85333 - powiatowe urzędy pracy wykazano zobowiązania w § 4440 - odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych, co świadczy o nie w pełni odprowadzonych na wyodrębniony rachunek kwotach odpisu na ten funduszu, a co narusza przepisy art. 6 ust. 2 ustawy o zakładowym funduszu świadczeń socjalnych.

Sprawozdanie z wykonania budżetu miasta Lublina zostało opracowane w sposób bardzo szczegółowy. Wykonanie dochodów i wydatków przedstawiono w ujęciu opisowym i tabelarycznym.

W części opisowej Prezydent Miasta przedstawił istotne okoliczności dotyczące pozyskania dochodów oraz wykonania wydatków. Wskazał stopień i zakres realizacji zadań własnych, bieżących i inwestycyjnych, a także z zakresu administracji rządowej przekazanych ustawowo oraz przejętych do realizacji na podstawie porozumień.

Omówiono także realizację przychodów i wydatków zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych oraz funduszy celowych.

Dane liczbowe w zakresie realizacji budżetu zawarte w części opisowej wynikają z przedłożonych sprawozdań statystycznych sporządzonych zgodnie z wymogami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 13 marca 2001 w sprawie sprawozdawczości budżetowej.

Przedłożone przez Prezydenta Miasta Lublina sprawozdanie z wykonania budżetu w 2002 r. sporządzone wg obowiązujących wymogów zasługuje w całości na pozytywną ocenę. Ocena ta stosownie do przepisów art. 85 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym dokonana została wyłącznie w oparciu o kryterium zgodności z prawem. Biorąc powyższe pod uwagę postanowiono jak w sentencji.

Od opinii wyrażonej w niniejszej uchwale przysługuje stosownie do przepisów art. 20 ust. 1 wymienionej wyżej ustawy o regionalnych izbach obrachunkowych odwołanie do Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie z terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Dziękuję bardzo za uwagę."

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, teraz przewodniczący Komisji Rewizyjnej.”

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej J. Gallant „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Komisja Rewizyjna przedstawiła wniosek w sprawie zaopiniowania sprawozdania z wykonania budżetu miasta Lublina za 2002 r. oraz udzielenia absolutorium Prezydentowi Miasta Lublina. Na podstawie art. 18a ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, po przeanalizowaniu przedłożonego przez Prezydenta Miasta

Lublina sprawozdania z wykonania budżetu i uwag podniesionych przez członków Komisji Rewizyjnej, Komisja postanawia pozytywnie zaopiniować wykonanie budżetu miasta Lublina za 2002 r. oraz wystąpić z wnioskiem do Rady Miejskiej o udzielenie absolutorium Prezydentowi Miasta Lublina za 2002 r. Uzasadnienie tego wniosku stanowi załącznik do niniejszego wniosku.

Uzasadnienie brzmi w sposób następujący: wniosek komisji dotyczący rozpatrzenia sprawozdania z wykonania budżetu za 2002 r. oraz udzielenie absolutorium jest wynikiem dokonanej analizy przedstawionego Radzie Miasta w dniu 28 marca 2003 r. sprawozdania z wykonania budżetu oraz opinii poszczególnych komisji Rady.

Komisja Rewizyjna poddała analizie realizację planowanych dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów budżetu miasta w 2002 r. W wyniku analizy sprawozdania przedstawionego przez prezydenta oraz wyjaśnień i odpowiedzi udzielonych przez zastępców prezydenta, skarbnika, dyrektorów wydziałów i dyrektorów jednostek organizacyjnych Komisja Rewizyjna pozytywnie opiniuje wykonanie budżetu miasta za 2002 r. i występuje z wnioskiem o udzielenie absolutorium Prezydentowi Miasta Lublina za 2002 r.

Uzasadnieniem do przyjętego stanowiska jest 8 pozytywnych opinii komisji merytorycznych Rady Miasta w sprawie wykonania budżetu miasta za ubiegły rok, a także wykonanie zaplanowanych w budżecie poszczególnych źródeł dochodów uzależnione jest od szeregu czynników, z których część jest niezależna od podejmowanych przez prezydenta działań.

Niepełna realizacja planowanych dochodów w znacznej większości dotyczy wpływów z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych - 8,4 mln zł oraz wpływów z majątku - 16,3 mln zł. Osiągnięcie zaplanowanych dochodów z tytułu udziału w podatku dochodowym uzależnione jest od sytuacji gospodarczej i finansowej, na którą bezpośrednio prezydent nie miał wpływu. Niewykonanie w zakładanej wysokości wpływów z tytułu sprzedaży działek, nieruchomości i mieszkań jest następstwem braku zainteresowania nabyciem oferowanych wielokrotnie do sprzedaży nieruchomości. Na część zorganizowanych przetargów nie wpłynęła żadna oferta. Dotyczy to np. nieruchomości przy ul. Agatowej, Zana i Kompozytorów Polskich.

W celu zrealizowania zaplanowanych dochodów proponowane były do sprzedaży inne nieruchomości, w wyniku czego osiągnięto ponad 2,2 mln zł.

Ponadto prezydent występował w 2002 r. do Rady z propozycją sprzedaży nieruchomości na około 8,5 mln zł. Propozycje te nie zostały zaakceptowane przez Radę Miejską. Dotyczy to nieruchomości przy ul. Świętoduskiej 7a, Popiełuszki 35a, Krakowskie Przedmieście 9 i al. Kraśnickiej 114. Stąd można stwierdzić, iż niepełna realizacja zaplanowanych na 2002 r. dochodów nie jest wynikiem braku odpowiednich działań, lecz powstała na skutek czynników, na które prezydent nie miał wpływu bądź miał ograniczony wpływ.

Jednocześnie Komisja Rewizyjna zwraca uwagę, że niewykonanie dochodów w wysokości ponad 27 mln zł spowodowane zostało obiektywnymi trudnościami finansów publicznych państwa, ale również trudną sytuacją na rynku nieruchomości.

Komisja wyraża swoje zaniepokojenie niewykonaniem również inwestycji z uwagi na utrzymującą się praktykę płacenia za wykonane na rzecz miasta prace i usługi już po zamknięciu roku budżetowego w ten sposób, że wykonanie kasowe jest niższe w stosunku do rzeczywistego, co jest zbieżne ze stanowiskiem Komisji Gospodarki Komunalnej, która nie zaopiniowała wykonania budżetu.

Niepokój komisji budzi też niepodjęcie działań przy realizacji budownictwa socjalnego w mieście Lublinie.

Ponadto wzięto pod uwagę podejmowanie działań mających na celu pozyskanie dodatkowych bezzwrotnych środków na realizację zadań miasta. Dotyczy to przyznanych środków: z Funduszu PHARE na realizację projektu renowacja Starego Miasta w Lublinie – 2,25 mln Euro. Zadanie to jest w trakcie realizacji. Obejmuje modernizację ulic: Dominikańskiej, Gruella, Jezuickiej, Olejnej, Szambelańskiej, Placu Rybnego ze schodami do ul. Kowalskiej, Królewskiej, Placu Wolności i Narutowicza. Dotacji na realizację zadań inwestycyjnych w ramach kontraktu wojewódzkiego – 1,8 mln zł, budowa Szkoły Podstawowej w osiedlu Felin, Zespołu Szkół nr 5, składowisko odpadów komunalnych w Rokitnie. Dotacji na budowę hali sportowo-widowiskowej – 600 tys. zł. Dotacji na zadania z zakresu pomocy społecznej, m.in. na remont Domu Pomocy Społecznej „Kalina” – 400 tys. zł. Środków z Polsko-Szwajcarskiej Komisji Środków Złotowych dla Domu Pomocy Społecznej Matki Teresy z Kalkuty – 200 tys. zł (159 tys. zł w 2000 r. i 41 tys. zł w czerwcu będzie tego roku). Na realizację zadań z zakresu oświaty uzyskanie z rezerwy subwencji oświatowej 1,3 mln zł. Na budowę i oświetlenie dróg zwiększenie subwencji drogowej o 5 mln zł oraz dotacji na oświetlenie dróg o 1,1 mln zł. Na zakup specjalistycznego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla potrzeb Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w wysokości 111 tys. zł. Środki te otrzymano od 7 jednostek samorządu terytorialnego. Ponadto pozyskiwanie dodatkowych środków w postaci pożyczek na preferencyjnych zasadach na realizację zadań inwestycyjnych na kwotę ponad 4,2 mln zł. Budowa kolektorów i kanalizacji sanitarnych, infrastruktury technicznej, składowiska odpadów komunalnych w Rokitnie. Przeprowadzenie emisji obligacji na kwotę 35 mln zł, którą przeznaczono na budowę, modernizację i remonty dróg.

Realizacja planowanych wydatków w 96,5% planu zapewniającą realizację obowiązkowych zadań miasta oraz funkcjonowanie jednostek na poziomie pozwalającym na prawidłowe wykonanie powierzonych jednostkom zadań.

Ponadto ważna była też stosunkowo dobra realizacja planowanych zadań inwestycyjnych, modernizacji i remontów większości zaplanowanych do realizacji zadań inwestycyjnych wykonanie wynosi 100% bądź w granicach 100% planu. Biorąc pod uwagę określony w uchwale budżetowej z dnia 27 grudnia 2001 r. plan wydatków majątkowych został w wykonany w 100,6% (plan 82,9 mln zł, wykonanie 83,2 mln zł), zaś zadań remontowych w 105,4% (plan 114,6 ml zł, wykonanie 15,4 mln zł).

Na pozytywną opinię komisji dotyczącą rozpatrzenia sprawozdania z wykonania budżetu miasta za 2002 r. i udzielenia absolutorium Prezydentowi

Miasta Lublina wpływ miał również fakt, iż sprawozdanie przekazane zostało w ustawowym terminie i sporządzone w szczególności uchwały budżetowej. W sposób dokładny i przejrzysty omówiona została realizacja poszczególnych źródeł dochodów i planowanych wydatków. Opisano zmiany w planie, a także w przypadku niepełnej realizacji tej przyczyny.

W związku z powyższym komisja zaopiniowała jak na wstępie.

Tyle jeśli chodzi o opinię i uzasadnienie Komisji Rewizyjnej.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę również pana przewodniczącego o przedstawienie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej o wniosku Komisji Rewizyjnej.”

Przew. KR J. Gallant „Tak, panie przewodniczący, już to robię. Uchwała Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej z dnia 22 kwietnia 2003 r. w sprawie zaopiniowania wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Lublinie o udzielenie absolutorium Prezydentowi Miasta Lublina z tytułu wykonania budżetu za 2002 r.

Na podstawie art. 19 ust. 3 i art. 13 pkt 8 ustawy z dnia 7 października 1992 r. o regionalnych izbach obrachunkowych oraz w związku z art. 18a ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, po zapoznaniu się z wnioskiem Komisji Rewizyjnej RM w Lublinie w sprawie udzielenia absolutorium Prezydentowi Miasta Lublina z tytułu wykonania budżetu za 2002 r. z dnia 9 kwietnia 2003 r. Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie w osobach: Barbara Kozyra – przewodnicząca, Alina Smagała – członek, Mirosława Strzemecka – członek postanawia pozytywnie pod względem formalno-prawnym zaopiniować wniosek Komisji Rewizyjnej RM w Lublinie w sprawie udzielenia absolutorium Prezydentowi Miasta Lublina z tytułu wykonania budżetu za 2002 r.

Czy uzasadnienie również mam czytać?”

Przew. RM S. Janicki „Myślę, że niekoniecznie, bo wszyscy z państwa otrzymaliście, ale ze względów proceduralnych i protokołowych trzeba by było to przeczytać. Natomiast uzasadnienia - myślę - możemy nie czytać, chyba że będzie taki wniosek.”

Przew. KR J. Gallant „Jeżeli jest taka potrzeba, to ja służę swoim głosem.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję uprzejmie. Otwieram dyskusję nad sprawozdaniem z wykonania budżetu i nad opiniami. Proszę bardzo, kto z państwa radnych chciałby zabrać głos? Proszę pan radny Targoński, potem pan radny Czerniak.”

Radny Z. Targoński „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Chciałbym zabrać głos w imieniu Klubu Prawo i Rodzina. Klub Prawo i Rodzina pozytywnie ocenił sprawozdanie z wykonania budżetu miasta za 2002 r. i będzie głosował za udzieleniem absolutorium prezydentowi miasta za 2002 r. Mamy świadomość, że nie był to rok łatwy jeżeli chodzi o realizację

budżetu. Mniejsze wpływy z udziału w podatku dochodowym i wpływy z majątku niezależne są od działań prezydenta. Często brak zainteresowania nabyciem oferowanych do sprzedaży nieruchomości to też obiektywne trudności.

Z drugiej strony dostrzegamy korzystną realizację innych znaczących źródeł dochodów, często przekraczającą 100% planu, np. wpływy z podatku od nieruchomości, od środków transportowych. Duże kwoty zostały pozyskane na realizację zadań miasta m.in. z Funduszu PHARE, a także w ramach kontraktu wojewódzkiego. Umiejętnie wykorzystane zostały możliwości korzystania z preferencyjnych kredytów m.in. z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego.

Natomiast jeżeli chodzi o realizację wydatków, ta realizacja pozwoliła na dobre funkcjonowanie miasta i realizację zaplanowanych inwestycji i remontów.

Biorąc to wszystko pod uwagę Klub Prawo i Rodzina, jak już wcześniej mówiłem, będzie głosował za udzieleniem absolutorium za rok 2002.

Dziękuję bardzo."

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję uprzejmie. Proszę pan radny Czerniak.”

Radny J. Czerniak „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Prezydencie! Mam zaszczyt w imieniu Klubu Sojuszu Lewicy Demokratycznej – Unia Pracy przedstawić stanowisko w sprawie wykonania budżetu miasta Lublina za rok 2002 i w sprawie udzielenia absolutorium dla Prezydenta Miasta Lublina.

Sytuacja prawna w sprawie udzielenia absolutorium jest dość złożona, bo została zmieniona ustawa i od listopada nie ma Zarządu Miasta, a funkcjonuje Prezydent Miasta jako organ jednoosobowy. Chociaż w sensie politycznym jest klarowna, bo Przewodniczący Zarządu i Prezydent Miasta to ta sama osoba, czyli pan Andrzej Pruszkowski.

Przywilejem opozycji jest zawsze to, że ocenia ona dość krytycznie sprawujących władzę. Ale moje wystąpienie choć krytyczne niech będzie potraktowane jako wystąpienie mające na celu zwrócenie uwagi na mankamenty i błędy, które zostały popełnione przez sprawujących władzę, a jednocześnie na wezwania jakie stoją przed społecznością lokalną.

W moim przekonaniu podstawowe błędy jakie były w budżecie to brak jednoznacznego priorytetu rozwojowego, brak jednoznacznego programu rozwoju miasta. Mówię tak dlatego, że analizując wykonania budżetów z lat poprzednich oceniam, że konstruowane one były na zasadzie wszystkiego po trochu.

Pan, panie prezydencie, kieruje miastem od 1998 r. i jeśli na początku kadencji uczył się pan trudnej sztuki kierowania tak dużą aglomeracją jaką jest miasto Lublin, to już w 2002 r. powinien być pan doskonałym fachowcem. Czy tak jest? Czy słuchał pan opinii opozycji i czy brał pan je pod uwagę i to, że czasami ma ona rację.

Dochody budżetu miasta w 2002 r. zrealizowane zostały w kwocie 664.834.601 zł, tj. w 96,3% w stosunku do planu ustalonego na rok 2002.

Dochody z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych zrealizowano w wysokości 92.49%, co oznacza ubytek dochodów w kwocie ponad 8,4 mln. Przy czym jedna uwaga, że na realizację tych dochodów z tego tytułu samorząd miasta nie ma większego wpływu. Natomiast w grupie dochodów własnych niewykonano dochodów z tytułu sprzedaży nieruchomości komunalnych, działek, mieszkań oraz innych składników majątkowych w kwocie ponad 17 mln zł.

Chciałbym wierzyć jako radny i obywatel miasta Lublina, że za rok nie będzie informacji w sprawozdaniu, że znów zabrakło w dochodach określonej kwoty.

Wyrażam głęboką nadzieję, iż obecne, silne umocowanie ustawowe pozycji prezydenta miasta skłoni go do słuchania racji innych, w tym głosów opozycji, a jego decyzje będą służyć rozwojowi miasta.

Absolutorium w roku 2003 jest nietypowe i specyficzne. Klub Sojuszu Lewicy Demokratycznej – Unia Pracy postanowił nie wprowadzać dyscypliny klubowej w sprawie głosowania nad udzieleniem absolutorium dla Prezydenta Miasta Lublina za rok 2002.

Dziękuję za uwagę.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję uprzejmie. Proszę bardzo, czy ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos? Pan radny Drozd.”

Radny Z. Drozd „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Prezydencie! Ja na taką drobną chciałem zwrócić uwagę rzecz. Mianowicie chodzi mi o wydatki budżetowe, których można z powodzeniem uniknąć. Chodzi o kwotę 127.000 zł która została wypłacona jako ekwiwalent za niewykorzystane urlopy. Jest to kwota spora i można ją zużyć na inne cele. Nie jest dobrze jeżeli pracownicy Urzędu Miejskiego przez 3 lata nie mają urlopu. Zarówno higiena pracy, jak i Kodeks pracy wymaga, by każdy pracownik mógł zregenerować swoje siły i przynajmniej raz w roku skorzystać z tego urlopu. I uważam, że jeżeli będzie lepsza organizacja pracy, pracownicy będą mieli wykorzystane urlopy, to w kasie miasta zostanie 127.000 zł, a pracownicy będą jeszcze lepiej pracować po wypoczynku. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo czy są jeszcze pytania bądź uwagi? Proszę pan prezydent.”

Prez. A. Pruszkowski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Chciałbym serdecznie podziękować tym wszystkim z państwa, którzy zabraliście głos w tej debacie, zarówno podczas prac w komisjach, gdzie bardzo szczegółowe pytania padały i szereg wątpliwości zostało postawionych i – mam nadzieję – wyjaśnionych, jak również podczas dzisiejszej sesji plenarnej. Chciałbym powiedzieć, że te wszystkie uwagi, także krytyczne, czy sugestie, jakie zostały wygłoszone w imieniu opozycji poważnie wezmę pod uwagę w dalszych pracach na rzecz wspólnoty lokalnej naszego miasta. Również nie chciałbym słyszeć ani nie chciałbym dostrzegać takiej sytuacji, w której okazuje się, że dochody nie są takie, jak zakładamy i tutaj tę wspólną troskę

podzielam. I będę pilnie wsłuchiwał się w wypowiedzi wszelkie dotyczące tego w jaki sposób powodować, aby dochody gminy i powiatu rosły, a w jaki sposób powodować, żeby poprzez system oszczędnościowy z jednej strony, a z drugiej strony bardziej efektywne wykorzystywanie środków po stronie wydatkowej powodować nadwyżki pozwalające na silniej rozwojowy charakter kolejnych budżetów i w konsekwencji ich realizacji.

Przyjmuję także jako słuszną uwagę pana radnego Drozda. Dziękuję bardzo za uwagę wszystkim państwu.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Czy jeszcze ktoś chciałby zabrać głos? Jeśli nie, to za chwilę przystąpimy do głosowania.

Proszę państwa, pozwolę sobie na jeszcze jedną uwagę. Otóż, stan prawny, na który tutaj się powołuje pan radny Czerniak rzeczywiście taki jest, ale trzeba podkreślić jeszcze jeden element. Otóż, wiadomo, że w poprzednich kadencjach decyzja Rady o nieudzieleniu absolutorium niosła określone skutki. I decyzja Rady w obecnej kadencji będzie niosła określone skutki, ale dopiero od następnego roku. W tym roku niezależnie od tego jaka będzie decyzja Rady to z przepisów nie wynika żadne zobowiązanie do podjęcia jakichkolwiek działań przez Radę. To chciałbym państwu przypomnieć i uświadomić nam wszystkim, że taki jest stan rzeczy jeśli idzie o konsekwencje ewentualnej decyzji co do nieudzielenia absolutorium.

Czy są jeszcze jakieś uwagi bądź pytania? Nie widzę. Wobec tego przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 9. Proszę bardzo, kto jest „za”, proszę o zbliżenie karty do czytnika. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję. 26 głosów „za”, 5 „wstrzymujących” – uchwała o absolutorium została podjęta. Dziękuję bardzo.

Proszę pan prezydent.”

Uchwała nr 143/VI/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 14 do protokołu.

Prez. A. Pruszkowski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! W tym roku wiele rzeczy zdarza się po raz pierwszy. Po raz pierwszy też tego typu wynik ma miejsce w głosowaniu absolutoryjnym. Chciałbym dać wyraz swojej radości i nadziei, że tego rodzaju rozstrzygnięcia także będą miały miejsce w przyszłych latach tej kadencji. Deklaruję, że zrobię wszystko, aby na taką ocenę Wysokiej Rady zasłużyć, zdając sobie sprawę ze specyficznego charakteru tegorocznego głosowania. Jak powiedziałem, razem ze swoim zastępcami i kadrą kierowniczą i urzędnikami samorządowymi zrobimy wszystko, żeby podobne oceny mogły pojawiać się na tablicach wyników także w następnych głosowaniach absolutoryjnych. Chciałbym gorąco wszystkim państwu jeszcze raz za ten wynik podziękować. Chciałbym także korzystając z tego, że jestem przy głosie podziękować wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do zrealizowania ubiegłorocznego budżetu. Przede wszystkim oczywiście pani skarbnik Irenie Szumlak, dla której jeżeli się nie pomyliłem w rachunkach to głosowanie absolutoryjne było trzynastym.

Więc przełamujemy tutaj pewną liczbę, której można się było troszeczkę bać, chociaż pani dyrektor Szumlak zawsze ze spokojem podchodzi do tego typu rozstrzygnięć. Chciałbym także podziękować współpracującym ze mną w poprzednim Zarządzie Miasta wszystkim kolegom, którzy ten Zarząd współtworzyli i brali na siebie ciężar współodpowiedzialności za prowadzenie spraw miejskich w niełatwych czasach. Chciałem także podziękować wszystkim urzędnikom, współpracownikom zarówno z administracji rządowej, administracji samorządowych różnych szczebli, jak również tym wszystkim przedstawicielom organizacji pozarządowych, którzy realizowali zadania gminy w minionym roku współpracując z nami w zaspokajaniu istotnych potrzeb naszych mieszkańców. Chciałbym także podziękować wszystkim radnym za te decyzje, które były podejmowane w minionym roku i za te, które zapadły dzisiaj. Dziękuję bardzo za uwagę."

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Czy w sprawie formalnej panie radny? W sprawie przerwy? Ogłaszam przerwę do godz. 15-ej. Dziękuję bardzo.”

Po przerwie:

AD. 9. PODJĘCIE UCHWAŁ W SPRAWACH:

Ad. 9.1. zasad zwrotu wydatków za świadczenia pomocy społecznej realizowane w ramach zadań własnych gminy.

Projekt uchwały (druk nr 174-1) stanowi załącznik nr 15 do protokołu.

Przew. RM S. Janicki „Proszę państwa, wznawiamy obrady po przerwie. Bardzo proszę państwa radnych o zajęcie miejsc. Przystępujemy do realizacji punktów z bloku 9. Punkt 9.1 – uchwała w sprawie zasad zwrotu wydatków za świadczenia pomocy społecznej realizowane w ramach zadań własnych gminy. Uchwała na druku nr 174-1. Proszę pan prezydent Perdeus.”

Zast. Prez. W. Perdeus „Panie przewodniczący, proszę pana prezydenta Mazurka o przedstawienie tego projektu.”

Zast. Prez. J. Mazurek „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Chciałem przedstawić państwu projekt uchwały Rady Miasta w sprawie zasad zwrotu wydatków na zaświadczenia pomocy społecznej realizowane w ramach zadań własnych gminy.

Otóż, jak wynika z uzasadnienia zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o pomocy społecznej prawo do bezzwrotnych świadczeń pomocy społecznej przysługuje osobom i rodzinom, których dochód na osobę w rodzinie nie przekracza określonej kwoty przewidzianej w ustawie. Natomiast projekt uchwały dotyczy

osób czy rodzin, których dochód przekracza wskazaną kwotę i wówczas w myśl art. 5 wspomnianej ustawy o pomocy społecznej może być w szczególnie uzasadnionych przypadkach przyznana pomoc zwrotna. I ta uchwała dotyczy tych szczególnie uzasadnionych przypadków. W tym znaczeniu, że wówczas ustala się zasady zwrotu w całości lub w części właśnie udzielonej pomocy. I tak § 3, ta tabelka w § 3 dotyczy zwrotu wydatków w sytuacji gdy chodzi o pokrycie kosztów leków, leczenia, remontów, mieszkania, opału i odzieży, pobytu dziecka w żłobku lub w przedszkolu. Natomiast tabelka przewidziana w § 4 dotyczy zwrotu kosztów gorącego posiłku. I jak państwo widzą, w zależności od dochodów jest odpowiedni zwrot tych kosztów. To tyle w tej sprawie.

Proszę uprzejmie o podjęcie tejsze uchwały. Dziękuję.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, czy ktoś z państwa chciałby zabrać głos? Proszę pani przewodnicząca Szafrąnska.”

Przew. KZiPS W. Szafrąnska-Kocuć „Ja chciałam tylko powiedzieć, że Komisja Zdrowia i Pomocy Społecznej omawiany projekt uchwały opiniowała na swoim posiedzeniu w dniu 17 kwietnia i omawiany projekt uchwały zaopiniowała jednogłośnie pozytywnie. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, czy ktoś z państwa chciałby jeszcze zabrać głos w tej sprawie? Pan Białopiotrowicz proszę.”

Przew. KB-E T. Białopiotrowicz „Komisja Budżetowa również pozytywnie zaopiniowała ten wniosek.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę państwa, może ja coś hurtowo tutaj załatwię. Proszę państwa, wszystkie kolejne uchwały uzyskały pozytywną opinią wszystkich komisji, które są właściwe dla opiniowania tych uchwał, oprócz jednej. Jest jeden wyjątek w punkcie 9.12, o którym powiem we właściwym momencie. Natomiast w pozostałych przypadkach są opinie pozytywne, więc myślę, że możemy nie przywoływać tych opinii, chyba że będzie wyraźne życzenie kogoś z państwa, żeby opinie przedstawić albo państwo przewodniczący będą bardzo gorliwie nalegać na to, żeby to zrobić.

Proszę pan radny Gallant.”

Radny J. Gallant „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja mam takie wnioski w związku z tym. Może nie dyskutujemy nad tymi punktami, tylko przejdźmy od razu do głosowania. Po prostu jeżeli są zgodne opinie wszystkich komisji pozytywne, po prostu przejdźmy od razu do tego głosowania i do kolejnych głosowań. Oczywiście pan przewodniczący zapyta czy są głosy. Jeżeli nie ma, to od razu głosowanie i jedźmy dalej.”

Przew. RM S. Janicki „Panie radny, dokładnie taki jest mój zamiar. Żeby nie przedłużać bez zbędnej potrzeby, ale prezentacja tematu musi nastąpić,

a potem jeśli państwo nie będą wyrażać woli dyskusowania, to dyskusji nie będzie.

Przystępujemy do głosowania w sprawie uchwały z punktu 9.1 na druku 174-1. Głosowanie nr 10. Proszę bardzo, kto jest „za” podjęciem uchwały, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto „się wstrzymał”, proszę o głosowanie. Dziękuję uprzejmie. 21 głosów „za”, „przeciwnych” i „wstrzymujących” nie było. Uchwała została podjęta.”

Uchwała nr 144/VI/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 16 do protokołu.

Ad. 9.2. Zaciągnięcia kredytu w Banku Gospodarstwa Krajowego ze środków Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na realizację zadania inwestycyjnego: Budowa Zespołu Szkół nr 5 w Lublinie.

Projekt uchwały (druk nr 168-1) stanowi załącznik nr 17 do protokołu.

Przew. RM S. Janicki „Przechodzimy do punktu 9.2 – zaciągnięcie kredytu w Banku Gospodarstwa Krajowego ze środków Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na realizację zadania inwestycyjnego: Budowa Zespołu Szkół nr 5 w Lublinie (projekt uchwały na druku nr 168-1). Proszę pan prezydent Pruszkowski.”

Prez. A. Pruszkowski „Chciałbym prosić pana prezydenta Perdeusa o zgłoszenie autopoprawki. Przepraszam, pomyliłem punkty. W 9.3 będziemy mieli autopoprawkę. Z tego pośpiechu proszę, panie przewodniczący, o wybaczenie.”

Przew. RM S. Janicki „Myślę, że pośpiech aż taki nie jest wskazany. Proszę bardzo pan prezydent Perdeus.”

Zast. Prez. W. Perdeus „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Prezydent miasta przedkłada państwu radnym projekt uchwały dot. zaciągnięcia kredytu na realizację segmentu A i B, czyli segmentów dydaktycznych w Zespole Szkół nr 5 i Zespołu Szkół Gastronomicznych. Niezależnie od środków przewidzianych w budżecie miasta na bieżący rok w kwocie 1 mln zł zaciągnięcie kredytu ze środków Europejskiego Banku Inwestycyjnego, a odpożyczanych przez Bank Gospodarstwa Krajowego. Istnieje możliwość zaciągnięcia tego kredytu właśnie ze środków EBI przede wszystkim ze względu na fakt, że Zespół Szkół znajduje się w tzw. operacyjnym programie rozwoju województwa, a więc programie regionalnym i daje nam to możliwość uzyskania kredytu, ponieważ EBI finansuje wszystkie te projekty, które

mieszczą się w planie operacyjnym. Wykorzystanie kredytu obejmuje lata 2003 – 2003. Jest to kwota 2 mln 500 tys. Euro. Proszę uprzejmie Wysoką Radę o zaakceptowanie niniejszego projektu. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo pan radny Jezior.”

Radny D. Jezior „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Prezydencie! Chciałem zapytać o pewną sprawę czy pewną nieścisłość, którą wydaje mi się, że dostrzegam. Otóż, ten projekt uchwały związany jest z projektem uchwały dot. zmian w budżecie miasta i tutaj wyliczoną mamy kwotę 5.564.000 zł i rozumiem, że za chwilę będziemy decydowali o zmianach w budżecie, gdzie jest 5.000.000 zł. Te dwie pozycje wg mojej oceny są ze sobą powiązane. I dochody budżetu miasta w tym momencie czy różnica wynosi pół miliona złotych. Chciałbym prosić o ewentualne wyjaśnienie czy sprostowanie. Może się mylę, że łączę te dwie pozycje.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, kto z państwa jeszcze? Proszę.”

Zast. Prez. W. Perdeus „Panie Przewodniczący! Więc w projekcie uchwały zaznaczono, że w 2003 r. obejmuje to kwotę 1.250.000 Euro, co odpowiada kwocie 5.564.000 zł. Rok 2003 to jest kwota 5.564.750 zł.”

Przew. RM S. Janicki „Więc pan radny wskazywał na różnicę w kwocie, jaka jest uzyskana z kredytu i w kwocie jaka występuje w projekcie uchwały o zmianie w planie przychodów w budżecie. Tak jest. I słusznie – moim zdaniem – tę różnicę należy wyjaśnić.”

Zast. Prez. W. Perdeus „Już, zaraz, momencik, wyjaśnimy to budżetowo.”

Przew. RM S. Janicki „Proszę uprzejmie pani skarbnik.”

Skarbnik I. Szumlak „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! W budżecie miasta jest 1 mln zł, który też jest przewidziany z kredytu. I mamy to w deficycie. Także jest to zaokrąglona kwota, ponieważ ten kurs Euro bardzo różnie kształtuje się. Ale jest to prawidłowo. W budżecie jest to 5 mln zł razem z tym co już 1 mln jest zapisane. Jest milion plus pięć, czyli sześć milionów złotych z kredytu na szkołę w tym roku.”

Wypowiedź radnego D. Jeziora poza mikrofonem niezrozumiała.

Skarbnik I. Szumlak „Tak, oczywiście. Dziękuję.”

Zast. Prez. W. Perdeus „Panie przewodniczący, w uzasadnieniu jest podana kwota 1 mln zł, o której mowa była już w budżecie w momencie przyjmowania budżetu. Także nie ma tutaj rozbieżności.”

Przew. RM S. Janicki „Proszę bardzo czy jeszcze ktoś w tej sprawie? Jeśli nie ma, to przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 11. Głosujemy projekt uchwały na druku 168-1. Kto jest „za”, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto „się wstrzymał”, proszę o głosowanie. Dziękuję. 22 głosy „za”, 1 „wstrzymujący” – uchwała została podjęta.”

Uchwała nr 145/VI/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 18 do protokołu.

Ad. 9.3. Ustalenia wysokości opłat za usuwanie pojazdów z dróg na obszarze miasta Lublina oraz za ich parkowanie na parkingach strzeżonych wyznaczonych przez Prezydenta Miasta Lublina.

Projekt uchwały (druk nr 170-1) stanowi załącznik nr 19 do protokołu.

Przew. RM S. Janicki „Przechodzimy do punktu 9.3 – podjęcie uchwały w sprawie ustalenia wysokości opłat za usuwanie pojazdów z dróg na obszarze miasta Lublina oraz za ich parkowanie na parkingach strzeżonych wyznaczonych przez Prezydenta Miasta Lublina (uchwała na druku 170-1). Proszę bardzo pan prezydent Perdeus.”

Zast. Prez. W. Perdeus „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Prezydent Miasta przedkłada państwu projekt uchwały, która dotyczy ustalania opłat za usuwanie pojazdów z dróg i na obszarze miasta oraz opłat za ich parkowanie na parkingach strzeżonych. Chciałem powiedzieć już poza częścią tą uzasadnienia pisaną, że jest to projekt, który jest od dawna oczekiwany i o których słyszymy i czytamy w mediach. Możliwość jego podjęcia wynika ze zmienionych przepisów Prawa o ruchu drogowym (przepis stosowny podajemy w uzasadnieniu do uchwały). Kwoty z tytułu opłat za usuwanie pojazdów i za ich parkowanie przedstawione uwzględniają przede wszystkim fakt, iż dotyczy to obszaru gminy. Po wtóre, obejmują, co zresztą za chwileczkę postaram się również przedstawić państwu, ale tytułem autopoprawki, wszystko to, co wiąże się z dokonaniem czynności tego typu. Istotne w kontekście tej uchwały jest również to, że procedura wyłaniania osób czy podmiotów świadczących usługi będzie procedurą przetargowo-konkursową. Oczywiście ze zrozumiałych względów poza ogólnym charakterem uchwały nie możemy zamieszczać potencjalnych warunków specyfikacji tego przedsięwzięcia.

Uprzejmie proszę Wysoką Radę o podjęcie tej uchwały, a równocześnie chciałem zgłosić dwie autopoprawki.

Pierwsza dotyczy § 1. Otóż, z przyczyn takich czysto technicznych zakradł się spójnik „i” w zdaniu czwartym § 1. Autopoprawka będzie polegała na jego wykreśleniu. § 1. *Ustala się wysokość opłat za usuwanie i parkowanie*

pojazdów w warunkach określonych przepisami art. 130a ust. 1 i 2 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. Nr 98, poz. 602 z późn. zmianami) na parkingach strzeżonych i tu wykreślamy „i” przez jednostki wyznaczone przez Prezydenta Miasta Lublina. Jest to w czwartym wierszu, przepraszam.

Natomiast w uzasadnieniu dla kwestii takiej czysto porządkowej, ponieważ niepotrzebnie zamieściliśmy tutaj passus dotyczący potencjalnie uprawnień mandatowych właściwych instytucji czy organów, proponujemy wykreślić, tutaj mówię o akapicie – że tak nazwę, chociaż nie jest to wyodrębniony akapit – od zdań: *Zaproponowana w projekcie uchwały wysokość opłat została określona przy założeniu, że suma opłat i proponujemy wykreślenie powinna stanowić odpowiednią karę finansową dla posiadacza pojazdu, a jednocześnie – i to proponujemy wykreślić.* Zatem zdanie będzie brzmiało w sposób następujący: *Zaproponowana w projekcie uchwały wysokość opłat została określona przy założeniu, że suma opłat powinna stanowić pokrycie kosztów związanych z usuwaniem pojazdów z dróg i ich przechowywaniem na parkingach strzeżonych, a więc kosztów ponoszonych przez jednostki wyznaczone przez Prezydenta Miasta do realizacji tych zadań.*

Wraz z tymi autopoprawkami prosiłbym o przyjęcie tego projektu uchwały.”

Przew. RM S. Janicki „Proszę bardzo, czy są uwagi. Proszę pan radny Sobczak.”

Przew. KGK J. Sobczak „W imieniu Komisji Gospodarki Komunalnej chciałbym zaproponować w przedmiotowej uchwale następującą poprawkę. W § 1 w pkt 1 lit. c miałyby następujące brzmienie: *c) pojazdy samochodowe o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 8 t do 16 t.* Pojazdy samochodowe o dopuszczalnej masie całkowitej – dlatego to powtarzam, ponieważ błąd się wkradł do protokołu Komisji Gospodarki Komunalnej (jeśli ktoś z państwa ma to na piśmie, to prostuję). Taki jest prawidłowy zapis z taśmy magnetofonowej: *pojazdy samochodowe o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 8 t do 16 t.* To jest dodatkowa kategoria. Dokonujemy tu jakby specyfikacji grupowej. I litera d o brzmieniu: *pojazdy samochodowe o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 16 t.* Komisja uznała, że kwotę w tym zakresie, gdyby przyjęta została poprawka, powinien zaproponować prezydent miasta, bo po prostu on jest tutaj wnioskodawcą i musi stawki kompatybilizować, jakby łączyć z pewną polityką miasta w tym zakresie. Powtarzam jeszcze raz, że tutaj prezydent miasta musiałby wskazać stawkę, ponieważ chcemy, żeby ona była spójna z całą polityką tej uchwały, ponieważ dokonujemy w niej jakiegoś małego wyłomu, a dokładnie mówiąc żadnego wyłomu, tylko dokonujemy jeszcze szczegółowszej specyfikacji grup. To chcielibyśmy żeby prezydent miasta taką stawkę wprowadził.

I w efekcie odpowiednio, analogicznie, ponieważ § 1 ma dwa punkty, to punkt drugi jest pewnego rodzaju analogią, bo chodzi tutaj o parkowanie. I tak samo litera c brzmiałaby w sposób następujący: *c) pojazdy samochodowe o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 8 t do 16 t* oraz litera d: *d) pojazdy*

samochodowe o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 16 t. Bo punkt pierwszy dotyczy ich zholowywania, drugi dotyczy ich parkowania. I w związku z tym chciałbym wytłumaczyć sens tej poprawki. Ponieważ do tej pory projekt uchwały operuje pojęciem powyżej 8 t i koniec, a specjaliści w tym zakresie i Komisja Gospodarki Komunalnej uznali, że jednak zholowywanie samochodów w poszczególnej jakby masie czy w poszczególnych gabarytach na tym etapie ich wielkości, musi być zróżnicowane, ponieważ jest zasadnicza różnica jeśli chodzi o np. powyżej 16 t to może być nawet 50 t jeśli samochód jest załadowany, siodłowy, wielki samochód. Ale istnieje też grupa wyraźnie pojawiająca się, to są duże samochody ciężarowe, często z przyczepami, pomiędzy 8 wyładowane także, gdzieś wpadną w rów czy będą niesprawne od 8 do 16 t. Gdyby ta poprawka przeszła, jeszcze raz zaznaczam, prosimy, zwracamy się do prezydenta miasta, aby wskazał stawki zgodne, kompatybilne, korespondujące z pewną logiką stawek w tym zakresie.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo pan prezydent Perdeus.”

Zast. Prez. W. Perdeus „Panie Przewodniczący! Rzeczywiście przeanalizowaliśmy tę propozycję Komisji Gospodarki Komunalnej, ale chciałem powiedzieć, że tak, przede wszystkim powinniśmy się trzymać pewne terminologii ustawowej. I to jest pierwsza rzecz. Druga sprawa, te wartości, które zostały podane masy całkowitej trzymają się przede wszystkim przepisów i w tym zakresie oczywiście nie ma żadnej wątpliwości. Natomiast kwestia 16 czy więcej ton to już jest kwestia – powiedziałbym – którą mamy w tej chwili ustalić w drodze jakiegoś kompromisu.

Dlatego proponujemy, o ile państwo bylibyście skłonni zaakceptować następujące poprawki, idące być może w tym samym kierunku, tylko troszeczkę zmieniające istotę sprawy, bo chciałem zwrócić uwagę, że jeżeli przyjmiemy, że o masie całkowitej powiedzmy 16 ton, to chyba nie są to zbyt duże pojazdy, a za takie pojazdy 250 zł, to proszę mieć na uwadze, że jest to jednak spora kwota. Dlatego proponujemy jeżeli chodzi o ust. 1 pkt c następujące jego brzmienie: *pojazdy samochodowe o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 8 t, z wyłączeniem pojazdów członowych o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 26 t.* Czyli to jest pojazd z naczepą, trzymając się terminologii ustawowej. I wtedy będzie to kwota 250 zł. Dodajemy punkt *d) pojazdy członowe o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 26 t – 300 zł.* Czyli to już te pojazdy rzeczywiście duże...

Radny J. Sobczak „To się rzadko zdarza, ale może się zdarzyć.”

Zast. Prez. W. Perdeus „Może się rzeczywiście zdarzyć. Rzadko, ale się zdarza.”

Radny J. Sobczak „A wtedy trzeba dzwonić do Szczecina po żuraw.”

Zast. Prez. W. Perdeus „To też się może zdarzyć rzeczywiście. Równocześnie proponujemy w przypadku przyjęcia tych zmian zmianę punktu 2 i wtedy punkt d wprowadzamy, a potem kolejno będą e, f, g...”

Przew. RM S. Janicki „Jaka stawka w punkcie d?”

Zast. Prez. W. Perdeus „W nowym punkcie d będzie 300 zł.”

Przew. RM S. Janicki „Ale przy parkowaniu jaka stawka?”

Zast. Prez. W. Perdeus „30 zł. Ale proponujemy kolejną jeszcze zmianę w kontekście tej zmiany. Mianowicie, w ust. 2 pkt c, już konsekwentnie, z wyłączeniem i 20 zł.”

Przew. RM S. Janicki „To już się rozumie. Następna stawka 30 zł.”

Zast. Prez. W. Perdeus „30 zł, już konsekwentnie dalej.”

Przew. RM S. Janicki „Czyli rozumiem, że to jest autopoprawka. Czyli projekt uchwały z autopoprawką brzmiałby tak: w § 1 w pkt 1 mamy kategorię od a do g, bo następuje przesunięcie. Zmieniona wersja punktu c mówi o tym, że stawka 250 zł dotyczy pojazdów samochodowych o masie powyżej 8 t z wyłączeniem ciągników siodłowych (pojazdów członowych, tak). I nowy punkt d, który mówi, że właśnie dla tych samochodów powyżej 26 t – wtedy stawka 300 zł. I analogiczna zmiana w punkcie 2. Nowa wersja punktu c – stawka 20 zł i odpowiednie sformułowanie. I nowy punkt d – nowa stawka 30 zł. To jest autopoprawka. Wobec tego przyjmując to jako autopoprawkę mamy do rozstrzygnięcia czy wchodzi ta wersja, czy teraz nową wersję z autopoprawką przyjmujemy czy przyjmujemy z poprawką Komisji Gospodarki Komunalnej.

Więc przegłosujemy poprawkę Komisji Gospodarki Komunalnej. Jeśli zostanie przyjęta potem będziemy głosować uchwałę łącznie z poprawką. Jeśli zostanie odrzucona będzie głosowana uchwała z autopoprawką prezydenta. Przy czym musimy wtedy jeśli zostanie poprawka Komisji przyjęta, wówczas musimy przyjąć ją na razie in blanco, bez podania kwoty, i przy następnym głosowaniu poczekamy na propozycję prezydenta co do kwoty wpisanej odpowiednio w obu podpunktach d w punkcie 1 i 2. Jest zgoda na taki tryb? Tak, dziękuję bardzo.

Więc proszę państwa, potraktujemy tę poprawkę łącznie, myślę, że nie ma powodu, żeby traktować to odrębnie. Mamy poprawkę komisji i głosujemy zmianę projektu zgodnie z wnioskiem komisji. A więc w punkcie c: *pojazdy samochodowe o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 8 t do 16 t – 250 zł.* Nowy punkt d mówiący o pojazdach cięższych i odpowiednio w punkcie 2 również nowy wariant punktu c ze stawką 20 zł i nowy punkt d z masą pojazdu powyżej 16 t ze stawką, której jeszcze w tej chwili nie znamy. Proszę bardzo przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 12. Kto jest „za” wprowadzeniem poprawki proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”, proszę o głosowanie. Przepraszam, powtórzmy. Przepraszam bardzo. Jeszcze raz. Proszę zaczekać aż się zapali właściwe światelko, jeśli powiem za szybko, to proszę chwilkę zaczekać. Kto jest „za” poprawką Komisji Gospodarki Komunalnej, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto „się wstrzymał”, proszę o głosowanie. Dziękuję. 11 „za”, 14 „przeciw”, „wstrzymujących” 2 – poprawka została oddalona.

Wobec tego głosujemy projekt uchwały z autopoprawką zgłoszoną przez pana prezydenta. Proszę bardzo, przystępujemy do głosowania. Głosowanie nr 13. Kto jest „za”, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję. 22 głosy „za”, 1 „przeciw”, 4 „wstrzymujące się” – uchwała została podjęta.”

Uchwała nr 146/VI/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 20 do protokołu.

Ad. 9.4. zmian w budżecie miasta Lublina na 2003 r.

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 169-1*) stanowi załącznik nr 21 do protokołu.

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Bardzo proszę pana prezydenta o uzasadnienie projektu uchwały.”

Zast. Prez. W. Perdeus „Poproszę panią skarbnik Irenę Szumlak o uzasadnienie tej uchwały.”

Skarbnik I. Szumlak „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! W przedłożonym projekcie dot. zmian budżetu na rok 2003 proponuje się zwiększenie wydatków w dziale oświata i wychowanie o kwotę 5 mln zł, o czym przed chwilą była mowa, ponieważ ma to związek ze zgodą Rady na zaciągnięcie kredytu w Banku Gospodarstwa Krajowego ze środków EBI.

1 240 tys. zł pochodziłoby również z pieniędzy pożyczonych, a więc z pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację zadań z zakresu ochrony środowiska; z tego na zabezpieczenie przeciwpowodziowe w cofce Zbiornika Zemborzyckiego – byłaby to kwota 150 tys. zł oraz 90 tys. zł na selektywną zbiórkę odpadów.

Ponadto, proponuje się dwa przesunięcia w ramach planowanych wydatków. Jedno dotyczy ochrony zdrowia – jest to kwota 7 tys. zł w zadaniu przeciwdziałanie narkomanii oraz zmiana zadania koszty magazynowania żywności na zadanie prowadzenie banku żywności, jak również przesunięcie w dziale kultura między dwoma zadaniami kwoty 39 tys. zł.

W Gminnym Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej proponuje się zwiększenie o 90 tys. zł – jest to kwota, która stanowi dotację

z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Ta kwota będzie przeznaczona na edukację ekologiczną w formie zajęć pozalekcyjnych – kwota 20 tys. zł oraz na leczenie i konserwację starodrzewu na terenie miasta – kwota 30 tys. zł, nasadzenie zieleni wysokiej na terenie miasta Lublina – kwota 30 tys. zł oraz 10 tys. zł na ratowanie lubelskich kasztanowców.

Po wprowadzeniu zmian przychody Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej wyniosą 3.466.000 zł, natomiast wydatki – 3.890.000 zł, natomiast w budżecie planowane wydatki po wprowadzeniu zmian będą stanowiły kwotę 657.066.802 zł i zwiększony zostanie deficyt budżetu miasta – będzie wynosił 40.008.000 zł, natomiast planowane przychody wyniosą 45.008.000 zł, a planowane wydatki majątkowe będą stanowiły kwotę 58.927.903 zł. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Wszystkie opiniujące komisje wypowiedziały się w sprawie projektu uchwały o zmianie w budżecie miasta Lublina na 2003 r. pozytywnie.

Zapytam, czy ktoś z przewodniczących komisji chciałby zabrać głos? Nie widzę.

Czy radni zechcieliby się odnieść do projektu uchwały? Nie widzę. A zatem przystępujemy do głosowania. Głosowanie nr 14. Kto z pań i panów radnych jest „za” podjęciem uchwały w spr. zmian w budżecie miasta na 2003 r.? Bardzo proszę, kto jest „za”? Dziękuję bardzo. Kto jest „przeciw”? Dziękuję bardzo. Kto się „wstrzymał”? Dziękuję bardzo.

Przechodzimy do wyniku głosowania: „za” projektem uchwały głosowało 24 radnych, głosów „przeciwnych” – 0, głosów „wstrzymujących się” – 1. Stwierdzam, że uchwała została podjęta.”

Uchwała Nr 147/VI/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 22 do protokołu.

Ad. 9.5. oddania w użytkowanie wieczyste nieruchomości zabudowanych położonych w Lublinie przy ul. Herbowej 2 i Herbowej 2a.

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 159-1) stanowi załącznik nr 23 do protokołu.

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Proszę pana prezydenta o uzasadnienie potrzeby podjęcia tej uchwały.”

Zast. Prez. J. Mazurek „Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Otóż, państwo mają druk tej uchwały. Chciałbym najkrócej powiedzieć w ten sposób, że osobom wymienionym w projekcie uchwały przysługuje roszczenie

o nabycie tego gruntu w użytkowanie wieczyste, zgodnie z art. 207 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami.

W związku z tym wnoszę o podjęcie tejże uchwały. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Trzy opiniujące komisje opowiedziały się pozytywnie.

Zapytam przewodniczących Komisji: czy chcieliby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę.

Czy panie radne i panowie radni chcieliby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. A zatem przechodzimy do głosowania.

Głosowanie nr 15. Bardzo proszę, kto z radnych głosuje „za” podjęciem uchwały? Proszę przybliżyć kartę. Dziękuję bardzo. Kto jest „przeciw”? Dziękuję bardzo. Kto się „wstrzymał”? Dziękuję bardzo.

Podaję wyniki głosowania: „za” podjęciem uchwały głosowały 22 osoby, „przeciw” – 0, głosy „wstrzymujące się” – 3. Stwierdzam, że uchwała w sprawie oddania w użytkowanie wieczyste nieruchomości zabudowanych położonych w Lublinie przy ul. Herbowej 2 i Herbowej 2a została podjęta.”

Uchwała Nr 148/VI/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 24 do protokołu.

Ad. 9.6. zbycia na rzecz Prowincjałatu o.o. Bernardynów w Krakowie nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Willowej 18.

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 161-1) stanowi załącznik nr 25 do protokołu.

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Bardzo proszę pana prezydenta o uzasadnienie potrzeby podjęcia tej uchwały.

Zast. Prez. J. Mazurek „Szanowni Państwo! Państwo mają przed sobą druk tego projektu uchwały. Mają też państwo załącznik graficzny. Zgodnie ze stosownymi przepisami, których już nie będę cytować; otóż działka jest przeznaczona docelowo na parking przykościelny, ogólnodostępny, zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego i w związku z tym, że teren ten przylega do gruntów będących własnością o.o. Bernardynów i stanowi uzupełnienie kompleksu przeznaczonego w planach pod realizację kościoła wraz z infrastrukturą towarzyszącą, w tym parking właśnie; wnoszę o podjęcie tejże uchwały z zaproponowaną bonifikatą 80%. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. W tej sprawie wypowiadały się trzy komisje – wszystkie pozytywnie.

Zapytam przewodniczących komisji: czy chcieliby zabrać w tej sprawie głos? Nie widzę.

Bardzo proszę, kolega radny Jacek Czerniak.”

Przewodniczący Klubu SLD J. Czerniak „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! W imieniu Klubu SLD-UP proponuję poprawkę w § 1 ust. 2: *udziela się bonifikaty w wysokości 10%*.

Szanowni Państwo! Jeżeli jestem przy głosie, to chciałbym jedno sprostowanie co najmniej dotyczące tytułów w niektórych gazetach lubelskich.

Otóż, Sojusz Lewicy Demokratycznej nie walczy z Kościołem, jest partią socjaldemokratyczną i wiarę innych ludzi traktuje jako ich sprawę osobistą. Nie jest to głos ani antykościelny, ani antyreligijny.

Argumenty przemawiające za tą poprawką są następujące.

Proszę Państwa! Jeżeli udzielimy 80% bonifikaty, do budżetu miasta z grubsza nie wpłynie 220 tys. zł. Czy nas stać na dzisiaj przy takiej mizerii finansowej? Śmiem twierdzić, że nie.

Stąd nasza propozycja, żeby bonifikata wynosiła 10%.

Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, inne głosy. Pan radny Jacek Gallant.”

Radny J. Gallant „Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado! Ja chciałem dołączyć się do wypowiedzi mojego kolegi klubowego i powiedzieć, że niespełna chyba rok czy dwa lata temu przekazaliśmy tę działkę, to jest 1900 m, jak dobrze pamiętam, za przysłowiową złotówkę, ale właśnie dlatego za przysłowiową złotówkę, że działka ta miała służyć celom właśnie kościelnym, miała służyć celom, jakbyśmy powiedzieli, bardzo duchowym, wzniosłym. I tutaj nie było sprzeciwu.

Natomiast, jeżeli chodzi o parking, to proszę zauważyć, że gdybyśmy tę działkę oddali komuś, osobie fizycznej, w użytkowanie, to po prostu wpłynęłyby olbrzymie pieniądze; czy w dzierżawę, czy w najem, po prostu pobieralibyśmy pożytki z tej działki.

Jeżeli tak, przy rzeczywiście takiej „mizerii” budżetowej, jesteśmy po udzieleniu absolutorium, jeżeli po prostu nie będziemy szanować tej własności miejskiej, którą posiadamy, jeżeli będziemy ją – nie powiem, że nonszalancko, ale w tym przypadku, jeżeli chodzi o parking – to naprawdę można ten grunt wydzierżawić i osoba, która wydzierżawi, bądź wynajmie ten teren, może porozumieć się z właścicielami, czy z księżmi w celu nawet stosownych opłat, pewnej darowizny na rzecz Kościoła, ale jednocześnie pewne opłaty na rzecz miasta by wpływały.

I tu chodzi o pewien racjonalizm po prostu naszych dochodów. I nie jest to, tak jak kolega powiedział, żaden głos antykościelny czy antyreligijny, tylko tu po prostu jest kwestia rzeczywiście racjonalizacji naszych po prostu pewnych gestów, dosłownie gestów dobrej woli.

Ja przychylam się do wniosku, który został zgłoszony, aby, jeżeli już ta bonifikata będzie, to niech ona będzie w wysokości 10%, albowiem nie stać

nas po prostu, przy takich obciążeniach budżetowych, jakie dzisiaj mamy na większe gesty wobec kogokolwiek w tym mieście, bo naprawdę to nie ma znaczenia, na rzecz kogo my przeznaczamy, a zwłaszcza teren pod parking, proszę państwa; więc będą tam przyjeżdżać mieszkańcy Lublina i będą wносить stosowne opłaty.

Tak samo dzieje się pod Katedrą, tutaj na Krakowskim, na ul. Królewskiej; w wielu miejscach tak się dzieje w Lublinie.

I po prostu wydaje mi się, że tego rodzaju działalność jest to działalność gospodarcza, a powinna stanowić swego rodzaju przychody też dla budżetu miasta. Dziękuję bardzo."

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, inne głosy – pan radny Tomasz Białopiotrowicz."

Radny T. Białopiotrowicz „Państwo Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja chciałbym opowiedzieć się za utrzymaniem propozycji, jaką złożył pan prezydent.

Chciałbym wyrazić taki pogląd. Otóż my tutaj nie przekazujemy tego gruntu komuś, kto prowadzi działalność gospodarczą dla zysku, tylko jeżeli nawet prowadzi działalność gospodarczą, to po to, żeby finansować tę służebną działalność, którą się zajmuje i o której wszyscy wiedzą i nie ma potrzeby tutaj tego szeroko uzasadniać.

Uważam, że wspieranie ośrodków parafialnych w naszym mieście służy dobru całego miasta, ponieważ są to miejsca, w których po prostu dokonuje się procesu wychowawczego, który gwarantuje potem spokój społeczny. To po prostu pomaga w funkcjonowaniu miasta.

Ja jestem za tym, żeby jednak utrzymać tę bonifikatę w takim kształcie, w jakim jest w projekcie prezydenta. Dziękuję."

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Pan radny Jezior, proszę bardzo."

Radny D. Jezior „Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado! Troszeczkę dziwi mnie argumentacja kolegów, która mówi, że jestem za kościołem, a jednocześnie nie oddam z bonifikatą terenów dla parkingu osób, które udają się do kościoła.

Więc tutaj chciałem swoje zdziwienie pewne wyrazić. Przynajmniej koledzy nie argumentujcie, że jestem za Kościołem, nie dają Kościołowi – to z jednej strony. A z drugiej strony myślę, że ta bonifikata mieści się w granicach prawa i także wnioskuję, aby ją utrzymać. Dziękuję bardzo."

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Pan przewodniczący Janicki."

Przew. RM. S. Janicki „Proszę państwa, zanim zgłoszę propozycję, to chciałbym zadać pytanie dotyczące aspektu prawnego.

Jak są regulowane i czy są regulowane jakimiś przepisami kwestie udzielania bonifikat? Czy jest jakieś ograniczenie? Czy może być bonifikata

maksymalna 80%, czy może być na przykład 99,5%, czy może być 100%? Proszę odpowiedzieć na to pytanie.”

Dyr. Wydz. GGN A. Jedziniak „Ustawa nie przewiduje ograniczeń w tej materii.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Pan radny Pakuła.”

Radny M. Pakuła „Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado! Ja nie będę mówił o zasadności, czy niezasadności, tylko informacja udzielona w prasie jest informacją kłamliwą, ba, dąży do skłócenia, czy pokazania SLD od tej gorszej strony, że oto proszę mamy grupę bezbożników; zresztą w dzisiejszym numerze ktoś, nie pamiętam kto, wypowiada, że SLD kłamliwie, bo z jednej strony mówi, że chce pomagać, czy staje w obronie ludzi, a z drugiej strony tego nie czyni.

Otóż, proszę Pań i Panów! Wysoka Rado! Wystąpiłem w ubiegłym roku z interpelacją w sprawie właśnie pobudowania parkingu przy Parafii Najświętszej Marii Panny Nieustającej Pomocy przy ul. Milenijnej. I po to, żeby ten parking tam powstał, miasto musiałoby wykupić pewien teren; przejazdu; zasypać; i okazuje się, że ci bardzo wierzący, którzy mówią, że tak dbają, dali odpowiedź negatywną, że miasta nie jest na to stać.

A zatem, panowie, miejcie jedno spojrzenie na sprawę. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, pan przewodniczący Janicki.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę państwa, po tej odpowiedzi, którą usłyszałem, chcę powiedzieć następującą rzecz.

Po pierwsze, jak tutaj czytamy w uzasadnieniu, mamy że tu nie chodzi o kwestię parkingu, tylko infrastrukturę towarzyszącą, w tym parking – to jest pierwsza uwaga.

Poza tym myślę, że każdy obiekt użyteczności publicznej, a takim niewątpliwie jest kościół, musi mieć tę infrastrukturę, która będzie pozwalała na to, żeby ludzie mogli tam we właściwy sposób się dostać i na przykład zaparkować samochody.

Pozwolę sobie jeszcze na taką uwagę: nie znam przypadku – jeśli ktoś zna, niech wskaże miejsce – żeby na którymś przykościelnym parkingu pobierano opłaty. Parking pod Katedrą nie jest prowadzony, z tego co mi wiadomo, przez organizacje kościelne. Nawiasem mówiąc, nie wiem, czy kwestia własności tego placu jest do końca wyjaśniona, ale to jakby jest osobny temat. Także myślę, że tutaj nikt interesu na ewentualnym parkingu nie będzie robił.

Ja składam poprawkę do tego projektu o wprowadzenie bonifikaty 99%. I to zgłaszam jako wniosek formalny – poprawkę o taką bonifikatę.”

Wiceprzew. RM. C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Pan radny Drozd, bardzo proszę.”

Radny Z. Drozd „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja chciałem zapytać o nierówność traktowania dwóch podobnych podmiotów.

Mianowicie o.o. Bernardyni uzyskują, jak na razie, tak jest tutaj w projekcie, bonifikatę w wysokości 80%, natomiast Parafii Rzymskokatolickiej udziela się bonifikaty w wysokości 90%.

Chciałbym wiedzieć, jaki był motyw w zróżnicowaniu tej bonifikaty w tych dwóch projektach. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Zanim umożliwię udzielenie odpowiedzi, również pozwolę sobie zadać pytanie, bo jest prośba o.o. Bernardynów o 2672 m², podczas kiedy grunty stanowiące własność prowincji, tak nawet na oko szacując porównywalnie, to jest około 10 tys. m², w związku z czym pytam: czy te 2672 m² są niezbędne na ten parking? Czy nie można na tych gruntach stanowiących własność prowincji zlokalizować parking? Bo za chwilę będziemy dyskutowali nad projektem uchwały w spr. przekazania na rzecz Parafii Rzymskokatolickiej Najświętszego Zbawiciela powierzchni 5116 m², i to już chodzi wówczas o szeroko zakrojoną działalność i sakralną i społeczną, bo i przedszkole, i funkcja rekreacyjna zieleni, sport.

A zatem jeszcze raz podkreślam to, że uważam, iż na tak dużej przestrzeni, jak prawie 10, czy nawet ponad 10, zaraz za chwilę usłyszę pewnie dokładną odpowiedź, 10 tys. m², nie można zlokalizować parkingu.

Bardzo proszę o udzielenie odpowiedzi zainteresowanym radnym.

Pan prezydent Mazurek, bardzo proszę.”

Zast. Prez. J. Mazurek „Proszę Państwa! Więc może tak od końca zacznę.

Pani radna Celina Stasiak zwróciła uwagę, że o.o. Bernardyni mają i tak już duży obszar – tak bym to najkrócej powiedział – czy konieczne jest danie tego obszaru jeszcze parkingu.

Chciałem powiedzieć, że o.o. Bernardyni oprócz tego, że tam jest funkcja kościelna, też jest i klasztor, więc stąd zapewne są potrzeby terenowe większe, niż założymy przy zwykłej parafii.

Natomiast chciałem podkreślić, tu właśnie nawiązując do zapytania pana radnego Drozda, skąd tu nierówne traktowanie podmiotów w znaczeniu, że w jednym wypadku proponujemy 80% bonifikaty, w innym 90%.

Otóż, tutaj, jeżeli chodzi o ten projekt uchwały dot. obszaru przy ul. Willowej, tutaj miasto ma pewien interes faktyczny i prawny tego rodzaju, że my z kolei chcemy nabyć od o.o. Bernardynów teren pod poszerzenie ulicy. I ta bonifikata jest tak pomyślana, że jeżeli państwo przyjmą ten projekt uchwały, to wówczas *de facto* nastąpi jak gdyby zamiana gruntów, to znaczy my damy ten teren pod parking, natomiast nabędziemy teren pod poszerzenie ulicy i prawdopodobnie będzie to wymiana bezzłotówkowa, chyba że tam może będą jakieś drobne dopłaty.

Stąd właśnie tego typu propozycja 80%.

To tyle. Natomiast co do następnej uchwały, to ustosunkuję się co do tego 90%, bo nie chciałbym mieszać tych dwóch spraw. Tam jest uzasadnienie społeczne ku temu, ale na razie tylko ogólnie.

Tak więc, w związku z tym proponuję przyjęcie tejże uchwały. Przyłączam się do głosu, że ten parking ogólnodostępny jest potrzebny akurat w tym miejscu.

Natomiast, jeżeli ten teren pozostanie miejski, to on po prostu będzie niezagospodarowany, natomiast w sytuacji potrzeb klasztoru, zresztą nie tylko na funkcję parkingową, ale w ogóle na infrastrukturę tam potrzebną, teren będzie oczywiście wykorzystany.

W związku z tym wnoszę o podjęcie uchwały."

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Jeszcze są zapytania – pan radny Jacek Czerniak, bardzo proszę.”

Przew. Klubu SLD-UP J. Czerniak „Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado! Klub SLD-UP prosi o 5 minut przerwy; przed głosowaniem. Przepraszam, 10 minut.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Za chwilę udzielię przerwy przed głosowaniem, ale jeszcze jedno zapytanie. Bardzo proszę.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Otóż, proszę państwa, ubolewam nad tym, że to uzasadnienie, które przedstawił pan Janusz Mazurek nie znalazło się na piśmie. To zupełnie zmienia postać rzeczy.

Wobec takiego uzasadnienia wycofuję swój wniosek o tę poprawkę, bo to oznaczałoby, że mielibyśmy dać za darmo, a potem musielibyśmy zapłacić.

W związku z tym wycofuję swoją poprawkę, ale proszę na przyszłość, żeby były uzasadnienia precyzyjnie przedstawiane. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Ogłaszam 10 minut przerwy – jest 16.07 – do 16.17.”

Po przerwie:

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Zapraszam wszystkich radnych na salę. Wznawiamy obrady po przerwie.

Przypominam, że jesteśmy w punkcie 9.6. i przy uchwale w spr. zbycia na rzecz Prowincjałatu o.o. Bernardynów w Krakowie nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Willowej 17.

Czy wszyscy radni, którzy złożyli... Pan radny Jacek Czerniak, bardzo proszę.”

Radny J. Czerniak „Pani Przewodnicząca! Czy jest quorum? Pytanie formalne.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Tak, jest quorum.”

Radny J. Czerniak „Dziękuję bardzo. Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado! W związku z wyjaśnieniami pana prezydenta Mazurka, Klub SLD-UP wycofuje

poprawkę dotyczącą 10% bonifikaty, natomiast zgłaszamy kolejną poprawkę, żeby § 1 ust. 1 brzmiał: *Wyraża się zgodę na sprzedaż w trybie bezprzetargowym na rzecz Prowincjałatu Opactwa o.o. Bernardynów w Krakowie nieruchomości gruntowej o pow. 2672 m², położonej w Lublinie przy ul. Willowej 17 oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 27/1 obr. 3 ark. 6 za 1 PLN.*"

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Czy pan prezydent zechce odnieść się do przedstawionego projektu uchwały? Panie prezydencie, czy pan zechce się odnieść? Pan prezydent Mazurek, bardzo proszę.”

Zast. Prez. J. Mazurek „My nie zmieniamy stanowiska, z uwagi na uzasadnienie, które wcześniej przedstawiłem. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję.”

Zast. Prez. J. Mazurek „Ja chciałem zwrócić uwagę, że wtedy będziemy musieli zapłacić za grunt, który uzyskamy wykupując od o.o. Bernardynów pod poszerzenie ulicy Willowej. Nie wiem, czy taka jest intencja, że mamy dopłacać. Na to zwracam uwagę.

Stąd właśnie to wyważone było 80% bonifikaty.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. A zatem...”

Prez. A. Pruszkowski „Nadmierna hojność, panie radny.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Pan prezydent Pruszkowski chciałby zabrać głos.”

Prez. A. Pruszkowski „Uważam, że to byłaby nadmierna hojność w tym przypadku, ponieważ Gmina straciłaby na tej operacji, a zakładam, że nie jest to intencją Klubu SLD. Jeżeli zaś nie jest, to prosiłbym o wycofanie tej poprawki, podobnie jak to uczynił, zrozumiawszy sens operacji, pan przewodniczący Janicki.

Ja jeszcze raz przepraszam, że sprawa nie znalazła się w formie pisemnej, ale po wyjaśnieniu jest chyba dość oczywista.

Więc tutaj pójdzie tak daleko, w kierunku, który państwo proponują, oczywiście albo jest zabiegiem erystycznym, polegającym na zastosowaniu zasady redukcji *ad absurdum*, albo służy temu, żeby Gmina tutaj straciła na całej tej operacji.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Pan radny Jacek Czerniak.”

Przew. Klubu SLD-UP J. Czerniak „Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado! Klub SLD-UP podtrzymuje swoją poprawkę.

Chcielibyśmy, żeby te tytuły: „SLD walczy z Kościołem” nie były właśnie tak traktowane przez wszystkich i dlatego proponujemy 1 zł polski. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Panie Prezydencie! Ale uważam, że to jest dyskusja już niepotrzebna.
W kwestii formalnej – proszę bardzo.”

Zast. Prez. J. Mazurek „W tym znaczeniu w kwestii formalnej, że nie może to być bonifikata w złotych podana, tylko musi być w procentach podana. Tylko to chciałem powiedzieć w kwestii formalnej.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Bardzo proszę, pan radny Jacek Czerniak.”

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Jeszcze ja.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Ale pierwszy był Jacek Czerniak – wywołałam pana radnego Jacka Czerniaka. Bardzo proszę.”

Radny J. Czerniak „Bardzo proszę o obliczenie, panie prezydencie, ile ta bonifikata ma wynosić, żeby cena była 1 zł.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Jeżeli nie będę miała wyliczenia, będę miała problem ze sformułowaniem ostatecznym – pan przewodniczący pomoże. Dziękuję.
Pan radny Jacek Sobczak.”

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Jest to o tyle ważne, żebyśmy formalnie dobrze podeszli do tej uchwały, bo jak państwo wiecie, ta uchwała, czy jakby przedmiot tej uchwały był już raz wytknięty, a dokładnie mówiąc uchylony rozstrzygnięciem nadzorczym wojewody.

W związku z tym, gdyby z powodu kwotowego określenia ceny sprzedaży tej nieruchomości miałyby, co na przykład może być niezgodne z ustawą o gospodarce nieruchomościami, bo ustawa o gospodarce nieruchomościami mówi o udzieleniu bonifikaty, a nie o kwocie, to mogłoby się to okazać po prostu, że moglibyśmy „wylać dziecko z kąpielą”, dlatego ja opowiadam się z przyczyn formalnych za być może... Oczywiście, ja wypowiadam się za racjonalną w tym zakresie koncepcją dokonania tej transakcji. Ale rozumiem też i motywację, którą podał tutaj pan Jacek Czerniak, ale mówię, że trzeba bardzo być czujnym, żeby z kolei nie stało się tak, że dobra wola spowoduje „utrupienie” uchwały. To byłoby ze wszech miar niekorzystne.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Pan prezydent, bardzo proszę.”

Prez. A. Pruszkowski „Zwracam się do przewodniczącego Klubu Radnych SLD – Panie Radny Czerniak! Zwracam się także do przewodniczącego

Janickiego – Panie Przewodniczący! Proponuję rzecz następującą – przychylam się do wniosku o to, żeby bonifikata wyniosła 99%.

Myślę, że to oddaje intencję tutaj obecnych, bo ja rozumiem, że pan radny Czerniak każe tutaj wyliczać, natomiast myślę, że jeżeli chodzi o precyzyjne wyliczenia, to mamy tutaj doktora matematyki, który posługuje się, widzę, sprzętem mechanicznie liczącym, tak? I to będzie 99 jeszcze z kawałkiem?”

Przew. RM. S. Janicki „Tak. Proszę Państwa! Bonifikata musiałaby wynosić 99,88%.”

Prez. A. Pruszkowski „To może lekka przesada. Proponowałbym, żeby udzielić 99%; jako autopoprawkę taką propozycję składam.”

Przew. RM. S. Janicki „Panie Prezydencie! Proszę nie zawłaszczać mojego wniosku, bo jeśli tak będzie, to ja wracam do swojego wniosku...”

Prez. A. Pruszkowski „Ale ja to powiedziałem, panie przewodniczący, pan nie słuchał. Nawiązałem do pańskiego wniosku i przyjąłem jako autopoprawkę, co mi wolno, jeżeli się dobrze orientuję, jako autopoprawkę wprowadzić regulację, która, jak zrozumiałem, wychodzi naprzeciw intencji zarówno przewodniczącego Klubu Radnych SLD, jak i przewodniczącego Rady Miejskiej.

Stąd przychylam się po prostu do tych głosów i jako autopoprawkę taki ruch tutaj w tej chwili państwu przedstawiam.

W związku z powyższym, bonifikata wedle projektu w tej chwili wynosi 99%. I proponowałbym już nie komplikować jej liczbami po przecinku, bo one nie mają istotnego znaczenia dla sprawy.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Pan radny Jacek Czerniak.”

Radny J. Czerniak „Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado! Ja podtrzymuję swoją poprawkę i polegając na wiedzy pana przewodniczącego Sławomira Janickiego, proponuję, żeby bonifikata wynosiła 99,87%.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Pan radny Wojciechowski.”

Radny Z. Wojciechowski „A ja, proszę Państwa! Pani Przewodnicząca! W pełni rozumiem przewodniczącego Klubu SLD, który oczywiście w imieniu Klubu wypowiedział się, bo „kto większe winy ma, tym większą dobroć winien wykazać”. I ja generalnie popieram. Także nawet dziękuję. I już nie powiem, że SLD walczy z Kościołem, a na pewno lubelski. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo i za poparcie. To widocznie za te winy. Pan radny Podgórski, bardzo proszę.”

Radny S. Podgórski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! To licytowanie się nie wygląda najlepiej; jeżeli to później opisz, tak jak koledzy tutaj proponują, w prasie, że będzie 99,84, 99 następnej osoby, pana prezydenta 99 – to zaczyna być mało poważne i w sumie zostanie odebrane myślę że źle i nie na chwałę dla SLD. I w związku z tym, jeżeli my oscylujemy w granicy 99%... (Przepraszam, teraz ja mam głos, dobrze?) Jeżeli to ma być granica rządu kilku, czy kilkudziesięciu może złotych, to będą w ogóle jakieś zupełnie niepoważne kwoty, w związku z tym zgłaszam poprawkę, żeby po prostu nieodpłatnie, czyli ze 100-procentową bonifikatą oddać ten teren i nie robić już jakichś setnych procentów.

W związku z tym składam wniosek o 100-procentową bonifikatę. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM J. Sobczak (poza mikrofonem) „Nie można nieodpłatnie. Będzie niezgodne z prawem właśnie, z tego powodu uchwała została uchylona.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Pan przewodniczący Janicki.”

Radny S. Podgórski „Rozumiem, że nie ma ograniczeń co do bonifikat – tak przedstawiał pan dyrektor...”

Przew. RM. S. Janicki „Szanowni Państwo! Ja myślę, że mamy przykład pewnej niepoważnej sytuacji, w którą sami się wpędziliśmy – przepraszam – trochę z winy pana prezydenta, ponieważ uzasadnienie uchwały nie było należycie przygotowane, na co ja już zwróciłem uwagę; i myślę, że kierując się przesłankami racjonalnymi, powinniśmy to przede wszystkim wziąć pod uwagę, i myślę, że w tej sytuacji ja mogę głosować za 99%, tak jak zgłosiłem, za 99,88%, tak jak wynika z wyliczenia, żeby to była złotówka, chociaż może się okazać, że to nie będzie złotówka, tylko złotówka i dwa grosze na przykład.

Chcę zwrócić uwagę na to, że ideą było to, żeby nastąpiła transakcja pewnej zamiany w takim trybie, w którym będzie to możliwe. I myślę, że jeśli przegłosujemy wariant 99 – taki upust – to myślę, że pan prezydent wystąpi wówczas do klasztoru o darowiznę tej drogi, tej ziemi pod drogę, darowiznę na rzecz miasta, żebyśmy za tę drogę potem nie musieli płacić.

Jeśli taki jest wariant, myślę, że to byłoby dobre rozwiązanie. Natomiast co do tego, czy kto ma większe grzechy, będzie więcej pokutował, zostawmy to Panu Bogu.

Ja jestem gotów, ponieważ też zaproponowałem 99, uznać się za wielkiego grzesznika, chociaż z Kościołem nigdy nie walczyłem, przeciwnie – starałem się być życzliwy. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Pan prezydent Mazurek.”

Zast. Prez. J. Mazurek „Króciutko. Właśnie to uzasadnienie pana przewodniczącego Janickiego jest zasadne, chyba że klasztor nie zechce dać za darmo, ale tym kierujemy się, zgadzając się na 99%, prawda.

To jest uzasadnienie, że jako autopoprawka na 99%, że być może tak będzie. I w związku z tym już nie pytam się przekornie pana przewodniczącego Janickiego, od jakiej to kwoty obliczył tę złotówkę, prawda, bo kwota jest nieznana.”

Przew. RM. S. Janicki „Zaraz powiem. Już mówię, od jakiej kwoty. Proszę państwa, przyjąłem (przepraszam, pani przewodnicząca) cenę 30 zł za metr kwadratowy; 2672 m – myślę, że taka cena w tym rejonie obowiązuje; trochę się orientuję w cenach gruntu, więc wyjaśniam. Dlatego się zastrzegam, że to może być 1,02 zł, albo 1,07 zł, ale proszę państwa, ja proponuję w tej chwili nieco inne rozwiązanie.

Prosiłbym, żeby nie było sprzeciwu, to jest moja taka prośba: przerwijmy ten punkt, przejdźmy do następnego punktu, albo jeszcze zrealizujemy 2-3, emocje w tej sprawie opadną, wrócimy i bez dyskusji wtedy zapytamy krótko, kto podtrzymuje swoje poprawki. Mam nadzieję, że poprawki zostaną wycofane i przegłosujemy uchwałę.

Jeśli nie usłyszę sprzeciwu, to przerwiemy realizację tego punktu. Jest sprzeciw, rozumiem, tak?

Przykro mi, że nie pozwalacie państwo w tym momencie wyjść naprawdę z rozwiązaniem takim, które przestanie nas ośmieszać. Bo, przepraszam, ta dyskusja nas, jako radę ośmiesza w tym momencie. I ja bym chciał temu zapobiec. Ale skoro państwo nie pozwalacie na to, proszę jeszcze dwa głosy, pan Białopiotrowicz czy pan Podgórski.”

Radny T. Białopiotrowicz „Państwo Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja apeluję do państwa o wycofanie, bądź przegłosowanie odmowne wszystkich poprawek i powrót do projektu, który został zgłoszony; bo tą drogą nie dojdziemy do niczego, będzie zabawnie pewnie; ale myślę, że nie po to się tutaj zebraliśmy.

Proponuję, abyśmy wreszcie przegłosowali ten projekt uchwały i nie debatowali więcej, bo do niczego nie dojdziemy. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję. Proszę, pan Podgórski.”

Radny S. Podgórski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja podejrzewam, że 20 minut nam nic nie da i trzeba decyzję podejmować; i nie ma powodu, żeby unikać i za 20 minut nic się nie wydarzy nowego.

Mamy podobne dwa punkty dalej, w związku z tym jak gdyby trzeba to systemowo rozwiązać i nie ma potrzeby uciekać od decyzji.”

Przew. RM. S. Janicki „Dobrze. Wobec tego pytam, proszę państwa... Muszę teraz zapytać. Nie głosujemy nad projektem uchwały, ponieważ są zgłoszone poprawki, a zasadą jest, że najpierw głosujemy poprawki.

Więc ja po raz ostatni pytam w kwestii poprawek i proszę zainteresowanych o powtórzenie poprawek, które chcą, żeby były poddane pod głosowanie. Proszę, pan radny Czerniak.”

Radny J. Czerniak „*Udziela się bonifikaty w wysokości 99,88% od ceny ustalonej, zgodnie z art. 67 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami.*”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo, czy są inne poprawki, które mają być poddane pod głosowanie? Proszę, pan Podgórski.”

Radny S. Podgórski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Tak jak już zgłaszałem: *Udziela się 100% bonifikaty* – i tekst dalej podobnie brzmiący. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, czy jeszcze jest jakiś wniosek co do poprawki? Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, pan radny Sobczak.”

Radny J. Sobczak „Ja w kwestii formalnej, proszę państwa. Panie Przewodniczący! Myślę, że kierując się prawem, trzeba mieć świadomość, które poprawki powinniśmy poddawać pod głosowanie, a których nie powinniśmy poddawać, ale przynajmniej ostrzec, że mogą one skutkować niezgodnością z prawem.

Czy udzielenie 100-procentowej bonifikaty będzie zgodne z prawem? W związku z tym ja, gdybym proszę państwa strzegł powagi Rady Miejskiej, to bym nie dopuścił do głosowania uchwały, tym bardziej, że może ona zakończyć się po tej kompromitacji, którą w tej chwili realizujemy, jeszcze uchyleniem tej uchwały przez wojewodę.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę państwa...”

Prez. A. Pruszkowski „Nie ma możliwości udzielania 100-procentowej bonifikaty.”

Przew. RM. S. Janicki „Czy pan Podgórski podtrzymuje wobec tego swój wniosek?”

Radny S. Podgórski „Nie, oczywiście, że nie podtrzymuję. Mój wniosek wynikał z relacji pana dyrektora Jedziniaka, który mówił, że nie ma ograniczeń co do wysokości bonifikaty. Dziękuję bardzo.”

Radny J. Sobczak „Ale to już nie jest bonifikata.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę państwa, przystępujemy do głosowania. Jest jedna poprawka...”

103

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Jest autopoprawka i jedna poprawka.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę Państwa! Przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 16 w spr. poprawki zgłoszonej przez pana radnego Czerniaka – i to jest jedyna poprawka, którą poddajemy pod głosowanie. Jeśli ona nie przejdzie, to głosujemy z autopoprawką pana prezydenta, gdzie jest bonifikata 99%.

Proszę bardzo. Kto jest „za” przyjęciem poprawki takiej, w której bonifikata będzie wynosiła 99,88%? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciwny” tej poprawce? Dziękuję. Kto się „wstrzymał”? Proszę o głosowanie. Dziękuję bardzo. 12 „za”, 14 „przeciw”, 2 „wstrzymujące” – poprawka nie przeszła.

Głosujemy wobec tego nad całą uchwałą, przypominam, z autopoprawką prezydenta, czyli w § 1 pkt 2 mamy wskazaną wysokość bonifikaty 99%.

Pozwolę sobie jednak przypomnieć, panie prezydencie, że ta autopoprawka została zgłoszona po wcześniejszych wnioskach.

Proszę bardzo – 99%. Głosowanie nr 17. Kto jest „za” podjęciem uchwały? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto się „wstrzymał”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. 19 głosów „za”, 9 „przeciw”, „wstrzymujących nie było. Uchwała została podjęta.”

Uchwała Nr 149/VI/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 26 do protokołu.

Ad. 9.7. sprzedaży nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Wesolej 1.

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 163-1) stanowi załącznik nr 27 do protokołu.

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo.”

Zast. Prez. J. Mazurek „Jeśli można. Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Nieruchomość przy ul. Wesolej 1 jest zabudowana, z tym, że stan budynku jest taki, że wymaga dosyć gruntownego remontu, a więc znacznych środków, bo łącznie z wykonaniem wzmocnień fundamentów. Po prostu warto tę działkę sprzedać z przyczyn wskazanych w uzasadnieniu.

W związku z tym wnoszę o podjęcie tejże uchwały. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, czy są głosy w dyskusji? Nie widzę. Wobec tego przystępujemy do głosowania.

Projekt uchwały na druku nr 163-1. Głosowanie nr 18. Kto jest „za”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Proszę o głosowanie.

Dziękuję. Kto się „wstrzymał”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. 22 głosy „za”, „przeciwnych” nie było, 6 „wstrzymujących” – uchwała została podjęta.”

Uchwała Nr 150/VI/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 28 do protokołu.

Ad. 9.8. sprzedaży w trybie przetargowym gruntu położonego w Lublinie przy ul. Peowiaków 13A.

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 165-1) stanowi załącznik nr 29 do protokołu.

Przew. RM. S. Janicki „Proszę, pan prezydent Mazurek.”

Zast. Prez. J. Mazurek „Szanowni Państwo! Chodzi o taki placik niezabudowany na rogu ul. Peowiaków i ul. Kołłątaja w centrum miasta, że chyba wszyscy wiedzą, gdzie się znajduje. Uzasadnienie jest lakoniczne, bo sprawa jest taka, że grunt ma stan prawny uregulowany i nie jest trwale zagospodarowany.

W związku z tym projekt uchwały. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Czy są głosy w dyskusji? Nie widzę.

Przystępujemy do głosowania nr 19, proszę bardzo. Projekt uchwały na druku nr 165-1. Proszę bardzo, kto jest „za” podjęciem uchwały? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto się „wstrzymał”? Dziękuję. 22 głosy „za”, 4 „wstrzymujące”, „przeciwnych” nie było – uchwała została podjęta.”

Uchwała Nr 151/IV/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 30 do protokołu.

Przew. RM. S. Janicki „Punkt stary 9. 9. został zdjęty. Czyli stary 9. 10, a nowy 9. 9. – posługujemy się nowym porządkiem, a więc punkt 9. 9. W nowym porządku.”

Ad. 9.9. zniesienia współwłasności nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Sławinkowskiej 17.

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 172-1) stanowi załącznik nr 31 do protokołu.

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo.”

Zast. Prez. J. Mazurek „Szanowni Państwo! W tej uchwale – jako projekt oczywiście przedstawiam – chodzi o zniesienie współwłasności nieruchomości przy ul. Sławinkowskiej 17, przylegającej do ul. Willowej.

Zniesienie współwłasności, bo miasto Lublin ma 1/4 część abstrakcyjną tejże nieruchomości, polegałoby na tym, że powstałyby dwie nieruchomości. Miasto Lublin stałoby się właścicielem tej części, która przylega do obecnej ul. Willowej i jest w liniach regulacyjnych ul. Willowej.

W związku z tym, że ul. Willowa jest w tej chwili w stanie budowy, jest budowana, więc niezbędne jest uregulowanie tej kwestii – poszerzenie ulicy Willowej na skrzyżowaniu z ul. Sławinkowską.

W związku z tym wnoszę o podjęcie tej uchwały.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę, pan Białopiotrowicz.”

Radny T. J. Białopiotrowicz „Państwo Przewodniczący! Szanowna Rado! W imieniu Komisji Budżetowo-Ekonomicznej chciałbym przedstawić stanowisko, jakie wypracowała Komisja.

Otóż, na wniosek radnego Krzysztofa Siczka Komisja...”

Przew. RM. S. Janicki „Nie, nie – ul. Sławinkowska 17, panie radny.”

Radny T. J. Białopiotrowicz „To ja jestem już dalej. Przepraszam bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Rozumiem, że panu się spieszy do domu.

Proszę bardzo, czy są jeszcze inne głosy? Nie ma. Wobec tego przystępujemy do głosowania. Projekt uchwały na druku nr 172-1. Głosowanie nr 20. Proszę bardzo, kto jest „za”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest przeciw? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję. 24 głosy „za”, 2 „wstrzymujące”, „przeciwnych” nie było. Uchwała została podjęta.”

Uchwała Nr 152/VI/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 32 do protokołu.

Ad. 9. 10. zbycia na rzecz Parafii Rzymskokatolickiej Najświętszego Zbawiciela w Lublinie nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Wielkiej 5.

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 173-1) stanowi załącznik nr 33 do protokołu.

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo.”

Zast. Prez. J. Mazurek „Szanowni Państwo! Chodzi o zbycie, właśnie jak wynika już z tytułu na rzecz Parafii Rzymskokatolickiej Najświętszego Zbawiciela w Lublinie nieruchomości położonej przy ul. Wielkiej 5.

Ta nieruchomość jest w planach zagospodarowania przestrzennego przewidziana właśnie pod te funkcje, łącznie również z funkcjami pewnymi społecznymi, lokalnymi.

W związku z tym też Parafia uzyskała na przedmiotowy teren decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu na realizację parafialnego zespołu sakralnego z podstawowymi usługami o charakterze oświatowo-wychowawczym, a więc przedszkole, działalność społeczna, wraz z funkcją rekreacji i sportu oraz zieleni publicznej.

Tak więc tego typu decyzja lokalizacyjna jest zgodna z planem zagospodarowania przestrzennego i w związku z tym wnoszę o podjęcie tej uchwały i proponujemy bonifikatę w wysokości 90%. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, czy są głosy? Proszę, pan Białopiotrowicz, potem pan Podgórski.”

Przew. KBE T. Białopiotrowicz „Państwo Przewodniczący! Wysoka Rado! Przepraszam za falstart. Oczywiście teraz przedstawiam stanowisko Komisji Budżetowo-Ekonomicznej.

Otóż, Komisja na wniosek radnego Krzysztofa Siczka 5 głosami „za”, przy 3 „przeciw” przyjęła poprawkę do § 1 ust. 2, wnosząc o zwiększenie bonifikaty na sprzedaż tego terenu do 95% i prosi o uwzględnienie tej uchwały.

Razem z tą poprawką, którą Komisja przyjęła, cały projekt został zaopiniowany pozytywnie. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, czy ktoś chciałby zabrać głos? Pan prezydent, proszę.”

Prez. A. Pruszkowski „Przyjmuję jako autopoprawkę wniosek Komisji Budżetowo-Ekonomicznej.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję. Pan Podgórski, proszę bardzo.”

Radny S. Podgórski „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Uważam, że powinniśmy mieć jakieś jednolite podejście do zbywania terenów na cele sakralne.

Jeżeli w jednym przypadku przekazujemy za 99%, nie ma powodu, dla którego mielibyśmy przekazywać drugi teren za 95, w trzecim przypadku może to będzie 90, bo pytanie jest takie: w końcu jakie kryteria przyjmujemy?

I myślę, że byłoby dobrze, żebyśmy przekazywali na cele sakralne zawsze z taką samą bonifikatą, chyba że dopracujemy się jakichś mechanizmów, jakichś kryteriów oceny.

W związku z tym zgłaszam poprawkę, żeby było to 99%.

I tutaj chciałbym odczytać państwu stanowisko Rady Osiedla Ponikwoda, na terenie której znajduje się powyższa działka:

W związku z planowanym rozpatrzeniem przez Radę Miasta Lublin sprawę zbycia na rzecz Parafii Rzymskokatolickiej Najświętszego Zbawiciela w Lublinie nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Wielkiej 5 (druk nr 173-1) w załączeniu przedkładam opinię Rady Osiedla w tym względzie.

W związku z zamiarem budowy Ośrodka Duszpasterskiego w Parafii Najświętszego Zbawiciela w Lublinie i podjętymi w tym kierunku działaniami przez księdza proboszcza o pozyskanie terenu przy ul. Wielkiej 5, Rada Osiedla Ponikwoda–Bazylianówka wyraża poparcie dla tej inwestycji.

W zamierzeniach przewidziany jest, oprócz kościoła, ośrodek o charakterze wychowawczo-rekreacyjnym i sportowym.

Poparcie swoje uzasadniamy tym, iż proponowana inwestycja zgodna jest z wolą i zapotrzebowaniem mieszkańców naszego osiedla.

To jest na poparcie mojego wniosku.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, pan radny Czerniak.”

Przew. Klubu SLD-UP J. Czerniak „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Klub SLD-UP popiera ten wniosek i proponuje również 99% bonifikaty.

Myślę, że należy równo traktować podmioty. Wcześniej daliśmy taką bonifikatę i teraz proponujemy 99%. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę, pani radna Celina Stasiak, potem pan prezydent.”

Radna C. Stasiak „Dziękuję bardzo. Ja bardzo proszę pana prezydenta o odpowiedź na następujące pytania.

Ponieważ ja rozumiem, że zgodnie z ustawą o stosunku Państwa do Kościoła można na cele działalności sakralnej ubiegać się o bonifikatę, natomiast o ile wiem z ustawy o systemie oświaty, a przedszkola znajdują się w tymże systemie oświaty, nie jest to działalność sakralna.

To samo działalność społeczna. Nikt nie kwestionuje społecznej roli Kościoła, ale *znaj proporcjum, mocium panie*, żeby mieszkańcom miasta Rada Miasta nie pomyliła się z radą parafialną. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę, pan prezydent.”

Prez. A. Pruszkowski „Pani Przewodnicząca! Może od ostatniego pytania zacznę.

To nieporozumienie. Tutaj nie opieramy się o ustawę o stosunku Państwa do Kościoła, tylko opieramy się o ustawę o gospodarce nieruchomościami, która dopuszcza stosowanie tego typu bonifikat; o ile wola suwerena w tym zakresie taka jest, taką bonifikatę może udzielić.

Natomiast zwracam się do pana radnego Podgórskiego, który nie potrafi w tych propozycjach doszukać się jakiegoś porządkującego mechanizmu, dlaczego oto proponujemy w pierwotnej wersji 80% w stosunku do Bernardynów, a 90 czy 95% w stosunku do innego projektu o podobnym charakterze.

Otóż, chciałbym wyraźnie stwierdzić, że nie są to projekty o podobnym charakterze. Tutaj jest zasadnicza pomyłka, która powoduje ten, wydaje się, brak uporządkowania w rozumieniu tej sytuacji przez niektórych kolegów radnych.

Przypomnę, że operacja z o.o. Bernardynami dotyczy pewnych przewłaszczeń wzajemnych. Szukamy na to najlepszej metody, tak, aby mogły one nastąpić możliwie bezkolizyjnie i bez straty żadnej ze stron. I to była intencja, która powodowała, że bonifikata pierwotnie zaprogramowana miała wynieść 80%, ponieważ na tym poziomie, naszym zdaniem, można by było bezkosztowo dokonać jakichś operacji własnościowych, biorąc pod uwagę interesy gminy.

Natomiast ta opcja na 99 po dyskusji tutaj powstała, wzięła się właśnie dokładnie z oczekiwania, które, mamy nadzieję i mamy powody sądzić, że będą to nadzieje spełnione; na tym, o czym mówi pan przewodniczący Janicki. Otóż, liczymy po prostu na to, że przy tak daleko idącej woli wyrażonej przez organ stanowiący gminy, z taką bonifikatą spotkamy się również wzajemnie wtedy, kiedy będziemy nabywali grunty od o.o. Bernardynów. I to jest zupełnie jakby inna – przepraszam – „para kaloszy”.

Natomiast, jeżeli chodzi o kwestie dotyczące inwestycji, którą chce przeprowadzić, zrealizować Parafia Rzymskokatolicka Najświętszego Zbawiciela na nieruchomości przy ul. Wielkiej 5 i chce ją od Gminy nabyć, jest to operacja gruntowa o zupełnie innym charakterze i chcę jakby tutaj wyjaśnić, że różnica ma, co do istoty, zupełnie odmienny, to znaczy wyraźny charakter. Czemu innemu rzecz ma służyć. My tutaj nie mamy jakby tego rodzaju oczekiwań ze strony Parafii Najświętszego Zbawiciela, że będziemy dokonywali jakichś dalszych operacji własnościowych, tylko chcemy umożliwić nabycie tego gruntu na rzecz wspólnoty lokalnej i tanio po prostu.

Ta kwota 90%, którą zaproponowałem w projekcie niesie właśnie jakby tylko i wyłącznie, jakby tylko z mojego oglądu wydarzeń, ale przyznać się muszę, bo nie jest to przecież tajemnicą, że rozmawiałem na ten temat z potencjalnym nabywcą i potencjalny nabywca wyraził duże swoje zadowolenie z sytuacji, w której będzie mógł ten grunt nabyć za 90 czy tym bardziej 95%.

109

Natomiast, no tutaj prowadzenie tej debaty o tych 4 procentach, ja rozumiem, że tak naprawdę przez państwa niektórych przynajmniej radnych, w swojej istocie nie sprowadza się do tego, żeby tutaj coś twórczego – przepraszam, nikomu nie chcę nikomu odmawiać dobrych intencji – ale czasami faktycznie mam pewne takie wątpliwości, czy wszystkie propozycje są zgłaszane zupełnie na serio, czy tylko po to, żeby przebić kolegę jakby w radykalizmie propozycji.

Chcę powiedzieć, że według mojego stanu wiedzy on wynika także z rozmów z reprezentantami potencjalnego nabywcy. Jeżeli rzecz zostanie sprzedana za kwotę, która będzie uzgadniała daleko idącą bonifikatę, jak ta, która wynika z wniosku Komisji Budżetowo-Ekonomicznej, zaakceptowanego w formie autopoprawki, będzie satysfakcjonująca dla potencjalnego nabywcy, a pójście dalej w tym zakresie nie jest rzeczą niezbędną, a wiem z rozmów, jak powiedziałem, z potencjalnym nabywcą, że nie oczekuje aż tak daleko idącej hojności.

Dlatego proponowałbym, żebyśmy wycofali te bardziej radykalne w tym zakresie propozycje i oparli się na wniosku, czy na propozycji, która uwzględnia wniosek Komisji Budżetowo-Ekonomicznej i taką propozycję zaakceptowali. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę, pan radny Setnik.”

Radny R. Setnik „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Nawiązując do wypowiedzi pana prezydenta, chciałbym jakby dookreślić.

Rozumiem, że to jest inna „para kaloszy”, ale w jej inności chciałem zrozumieć, bo nie jestem pewien, czy zrozumiałem. To od dzisiaj znaczy, że każda inicjatywa wspólnoty lokalnej, jakiegokolwiek osiedla, które podejmie inicjatywę budowy przedszkola, działalności społecznej z funkcją ewentualnie rekreacji i sportu, nie będzie korzystała z przepisów, bo nie musi, bo to nie o to chodzi, w tym przepisie, w tym projekcie, z przepisu relacji Państwo – Kościół, gmina – Kościół, tylko i wyłącznie z przepisów związanych z zagospodarowaniem przestrzennym, dobrem wspólnoty etc.

Czyli ustalamy, chociaż nie ma w Polsce prawa precedensu, zasadę. Ta zasada wynosi: jeżeli jakaś wspólnota ulicy, gminy, osiedla, jednostki samorządowej (Ja mam głos? Chciałem się upewnić.) podejmuje inicjatywę, to skorzystamy z tego typu rozumowania, że ewentualny ten podmiot, który będzie kupował dostanie ten grunt za sytuację, z której będzie zadowolony co do tej ceny – tak rozumiałem.

Rozumiem również, że to oznacza zmianę polityki miasta, prezydenta i miasta, w stosunku do relacji na przykład gruntowych, nieruchomościowych w relacji samorząd – Kościół, czy instytucje kościelne, na przykład takie, że jeżeli podmiot kościelny podnosi czynsz dla instytucji kulturalnych, trzeba ją zabrać, bo nie jesteśmy w stanie wypłacić się, albo na przykład takiej, że musimy zwiększyć dotację dla jakiegoś podmiotu kulturalnego, bo podmiot kościelny zwiększa czynsz w sposób taki rynkowy, tak po prostu po

kapitalistycznemu, a nie jakiemuś tam nakazowo-rozdzielczemu, socjalistycznemu, tak jak właśnie w tym momencie robimy.

Rozumiem, że nawracamy i będziemy od dzisiaj stosować zasadę, że jeżeli przedszkole, działalność społeczna, funkcje rekreacyjne, zbiorowość lokalna ma inicjatywę, to korzysta nie z relacji kościelnych, bo nie musi być kościołem, tylko z tych, na które pan, w tych innych „butach, kaloszach” powołał się. Tworzymy określoną pewną zasadę i za nią będę głosował obydwoma rękami.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę państwa, zanim udzielię głosu, to myślę, że niestety trzeba dokładnie rzeczywiście wyjaśnić, o jaką „parę kaloszy” chodzi, dlatego że o ile wiem, i tutaj podpowiada mi pan radny Sobczak, to prosiłbym pana prezydenta, czy pana dyrektora Jedziniaka o wyjaśnienie kwestii, jakie podmioty mają prawo do jakich ulg. Bo to ustawa, zdaje się, precyzuje, podmiotowo określa uprawnienia do nabywania gruntów gminnych z ulgami, a nie przedmiotowo. W związku z czym to chyba rzeczywiście jest nieco inna „para kaloszy” posługując się tym sformułowaniem po raz kolejny.

Proszę, pan prezydent.”

Prez. A. Pruszkowski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Tutaj jest faktycznie poważne nieporozumienie, panie radny Setnik. Poważne nieporozumienie.

Pan tutaj próbuje sugerować, że oto za chwilę za pomocą podjęcia tej uchwały my ustalimy tutaj jakąś zasadę – zasadę, która ma regulować... Przepraszam. Ja usłyszałem bardzo wyraźnie. Pan mówił, że za pomocą tego przesądzenia ustanowimy oto jakąś zasadę, na bazie której wspólnoty różnego typu, mniej lub bardziej sformalizowane, zdolne czy niezdolne do czynności prawnych i tak dalej, i tak dalej, będą oto otrzymywały wtedy, kiedy chcą zrealizować określony zakres przedmiotowy swoich inwestycji taką oto bonifikatę.

Wyjaśniam. Jest pan w błędzie. Nie jest to intencją tej uchwały, a w wyniku jej podjęcia taka zasada nie zostanie ustanowiona.

Rada Miejska natomiast ma możliwość w każdym przypadku, w którym uzna za stosowne – taki właśnie przypadek mamy tutaj przed sobą – albo uzna Rada za stosowne, albo nie, to jest suwerenna wola Wysokiej Rady. Namawiam do tego, jako wnioskodawca, aby zechciała tę zasadę swojej suwerenności tutaj zastosować, nie ustanawiając co do zasady tego rodzaju regulacji, jak pan zdaje się sugerować, ale w odniesieniu do tego konkretnego projektu zastosować bonifikatę, do czego ma uprawnienie.

Dlatego tę pomyłkę, jak rozumiem, wyjaśniewszy uspokajam, że za pomocą tej uchwały tego rodzaju zasada nie zostanie ustanowiona, zostanie jedynie przesądzone, że w odniesieniu do tego konkretnego projektu Rada swoją wolę w tym zakresie, ustanowienia bonifikaty w określonej wysokości, wyraża i ma do tego uprawnienie. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, pan Podgórski się wcześniej zgłaszał, potem pan Setnik.”

Radny S. Podgórski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Chciałbym doprecyzować informację pana prezydenta.

Według mojej wiedzy, ksiądz proboszcz, który będzie nabywał ten teren i będzie realizował tę inwestycję, wnioskował o nieodpłatne nabycie tego terenu – tak brzmiał wniosek pierwotny. W związku z tym nie jest tak, że woła proboszcza było nabycie za 90 czy 95, czy 99 procent.

Wniosek był o nieodpłatne nabycie terenu ze względu na szczególną sytuację parafii, która znajduje się na terenie cmentarza, jest to praktycznie kaplica cmentarna i rzeczywiście niektóre funkcje typu: śluby czy chrzty, jeżeli odbywają się w kaplicy cmentarnej, nie robią dobrego wrażenia, nie robią po prostu dobrej atmosfery i w związku z tym jest to szczególna sytuacja i dlatego ksiądz proboszcz wnioskował o nieodpłatne; ponieważ nieodpłatnie przekazać nie można, w związku z tym jest to kwestia wysokości bonifikaty, więc podtrzymuję swoją propozycję poprawki na 99%. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo, jeszcze pan radny Setnik.”

Radny R. Setnik „Ja nieomalże w trybie *ad vocem*, chociaż nie ma tak do końca opisanego, co to u nas znaczy; ja tylko chciałem zwrócić panu prezydentowi uwagę, że niezbyt dokładnie słuchał, ponieważ ja powiedziałem, że w Polsce, ja rozumiem, że w polskim prawie, nie ma prawa precedensu; to znaczy, że jeżeli podjęliśmy jakąś decyzję, to ona nie obliguje nas w sensie prawnym do podjęcia takiej innej.

Ale czym innym jest dyspozycja prawna, a czym innym jest tendencja moralna, która obliguje nas do tego, że jeżeli jakiś podmiot, który podejmuje działalność społeczną, potraktujemy jakoś – a jest to podmiot lubelski, gminny – to następny podmiot, który podejmie stosowną działalność, nie powinien od nas zależeć li tylko od subiektywnej woli; mój szwagier, moja bratanka, ktokolwiek, tylko z pewnej obiektywizacji w stosunku do tego, co zrobiliśmy poprzednio, chociaż to oczywiście rozumiem i nie ma takiej zasady, nie ma precedensu prawnego, nie ma obliwu.

Każda decyzja będzie decyzją indywidualną. Ja się tylko pytam, czy to jest dyspozycja moralna, dyspozycja stanowiąca w sensie przyzwolenia, że tego typu działalność będzie traktowana na takiej samej zasadzie, skoro nie powołujemy się na relację Państwo – Kościół, tylko na inne podmioty i przepisy prawne.

To, co powiedział mój przedmówca, nie jest moją winą, że pan prezydent chce ks. proboszczowi zrobić przykrość. Ja nie o tym mówiłem. Ja tylko mówiłem o sytuacji takiej, żeby ewentualne podmioty społeczne, podejmujące ważną, tak jak ks. Puziewicz dzisiaj mówił, relację dla społeczności lokalnej, jakiegoś miejsca w Lublinie, jakiejś jednostki samorządowej, ulicy, mogły liczyć, albo przynajmniej mogły mniemać, że Rada Miasta i pan prezydent potraktuje ich tak samo na zasadzie, że obywatel i obywatel to są obywatele korzystający z tych samych praw, bez względu na

to, czy jeden jest łysy, a drugi rudy, jeden prawosławny, a drugi czarny; jeden z zębami, a drugi ze szczęką sztuczną i tak dalej. Albo jesteśmy obywatelami tej gminy, albo nie.

Ja oczywiście wiem, że nie bierzemy tutaj, nie wprowadzamy zasady; to nie jest przedmiotem, ale wprowadzamy dyspozycję, jak myślę, pewnej przyzwoitości i sygnału dla podmiotów działających w Lublinie, dla podmiotów społecznych, społeczników, działaczy etc. Dziękuję bardzo."

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę Państwa! Ja myślę, że już pora zamknąć tę dyskusję.

Ja tylko tak, dla ciekawości państwa poinformuję, że przyjmując znowu cenę 30 zł za m², wartość działki to jest 153 tys., bonifikata 95%, to znaczy cena działki 7.600 zł, bonifikata 99%, to cena działki jest 1530 zł, więc to jest praktycznie za darmo w jednym i drugim przypadku i nie dzielmy włosa na czworo, bo myślę, że nie o to chodzi.

Proszę bardzo, jeszcze pan prezydent, ale już bardzo krótko proszę."

Prez. A. Pruszkowski „Krótko. Ja tylko chcę powiedzieć, że to, że ks. proboszcz występował kiedyś z jakimś wnioskiem, to nie znaczy, że na tym wniosku poprzestał.

Odbywały się spotkania, w wyniku których ja reprezentując, przepraszam, drugą stronę tego dialogu, zaprezentowałem inny nieco pogląd; w wyniku pewnych negocjacji ta rzecz została jakby, w cudzysłowie mówiąc, ustalona, że w takiej wysokości prezentując uchwałę i uzyskawszy dla niej akceptację Wysokiej Rady satysfakcjonuje parafię. Jeżeli pan radny ma co do tego wątpliwości, to proszę to sprawdzić.

Natomiast chcę powiedzieć, że – no nie chcę wymieniać wszystkich swoich rozmówców w tej sprawie, bo to mija się z celem – i jak usłyszałem apel... – (**Głos z sali** niemożliwy do odtworzenia) – Bardzo ciekawe, bardzo, bardzo.

Natomiast odnosząc się, ponieważ pan radny Setnik wykazuje duże zaciekawienie, chcę wykazać, panie radny, czy przypomnieć, że podobne decyzje suwerena w swoich przesądzeniach, oczywiście w ramach ustaw suwerena i swoich plenipotencji ustawowych, Rada Miejska decydowała o różnych już dyspozycjach w zakresie nieruchomości, przekazując je pod tytułami darnymi albo do użytkowania, albo użyczając, albo przekazując w formie darowizny; przeróżne cele społecznie użyteczne i jeżeli pan radny tutaj uważa, że powstaje jakieś oto nadzwyczajne zdarzenie, to po prostu się myli, albo nie zna historii Rady, mimo że w niej zasiada przecież nie pierwszy rok i takie operacje u nas z całą pewnością jest w stanie sobie przypomnieć, bo przy innych tego rodzaju dyskusjach nie pamiętam, żeby pan radny wskazywał, że oto tworzy się dyspozycja moralna dla przyszłych przesądzeń.

To jest rzecz, w której Rada Miejska jest suwerenna i każdorazowo tego typu wnioski rozpatruje, jak zakładam, przy najlepszym rozeznaniu sprawy i wdrażając swoją decyzję w sposób, który jest nieskrępowany. Tutaj żadnych dyspozycji tego typu w ten sposób, moim zdaniem, nie wytwarzamy, ani nie tworzymy sytuacji nowych, ponieważ analogiczne miały miejsce w odniesieniu

do podmiotów jako żywo nie mających nic jakby – może za daleko pójść – nic wspólnego, ale nie będących podmiotami kościelnymi. Pan radny na pewno, jak poszuka w swojej pamięci, takie operacje sobie przypomni. I one nie szły w kierunku ulg w sprzedaży, tylko wręcz darowizn, prawda. Takie sytuacje bywały i warto o tym wiedzieć.

Nie tworzymy tutaj jakichś sytuacji nadzwyczajnych, korzystamy jedynie ze swojego podmiotowego uprawnienia. Dziękuję.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Ostatni głos – pan radny Siczek. Potem przystępujemy do głosowania.”

Radny K. Siczek „Dziękuję serdecznie. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Absolutnie nie odważyłbym się uzupełniać wypowiedzi pana prezydenta, która była bardzo rzeczowa i wyczerpywała właściwie cały temat.

Natomiast chciałbym dopowiedzieć i może w tej kategorii tylko powiem, czyli nie uzupełnienia wypowiedzi pana prezydenta, a dopowiedzenia, że rzeczywiście w tej sprawie rozmowy, które – ja tak rozumiałem – były prowadzone z panem prezydentem, również przez urzędników ze strony kościelnej, poprzestały na tej wysokości 95%, na tej propozycji, którą pan prezydent zaproponował: 90, a później 95%.

I myślę, że z całym przekonaniem i z całym naciskiem mogę powiedzieć, choć nie jestem rzecznikiem ks. proboszcza, ale mogę powiedzieć, że ks. proboszcz nie pretendował do żadnej innej, wyższej wysokości. Z całym naciskiem to podkreślam, dlatego że te umowy zostały zawarte też z panem prezydentem w obecności innych urzędników Kościoła. I jeszcze raz podkreślam, ks. proboszcz nie pretendował do żadnej innej wysokości, wyższej niż 95%. Dziękuję serdecznie.”

Przew. RM. S. Janicki „Dziękuję bardzo. Zamykam dyskusję. Przystępujemy do głosowania. Jest poprawka.

Rozumiem, że jest to już jest w sprawie formalnej tylko głos.”

Radny Z. Targoński „Tak, tak, w sprawie formalnej.”

Przew. RM. S. Janicki „To proszę.”

Przew. Klubu PiR Z. Targoński „Poproszę o 10 minut przerwy dla Klubu, musimy się jakoś naradzić.”

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo. Ale ja bardzo bym państwa prosił o punktualność. Mamy 17.03 – o 17.13 rozpoczynamy obrady; nawet jak będzie tylko 16 radnych, rozpoczynamy.”

Po przerwie:

Przew. RM. S. Janicki „Proszę bardzo, czy w związku z zakończoną przerwą są jakieś uwagi? Nie ma.

114

Wobec tego przystępujemy do głosowania. Przypominam, jest zgłoszona jedna poprawka. Wniosek pana prezydenta z autopoprawką opiewa na obniżkę, na bonifikatę w wysokości 95% – tego nie będziemy oczywiście głosować. Jest poprawka zgłoszona przez pana radnego Czerniaka, by bonifikata wynosiła 99%. Rozumiem, że wniosek pana Podgórskiego został wycofany.

Głosujemy poprawkę złożoną... – (**Głos z sali** niemożliwy do odtworzenia) – Proszę. Będzie głosowana tylko jedna poprawka zgłoszona przez pana radnego Czerniaka. Jeśli ta poprawka przejdzie, będziemy głosować potem całość z tą poprawką, a jeśli nie przejdzie, będzie uchwałą, w której bonifikata jest zapisana w wysokości 95%. – (**Głos z sali** niemożliwy do odtworzenia) – Przepraszam bardzo, nie. Była zgłoszona przez pana prezydenta autopoprawka na wysokość 95% bonifikaty, co było zrealizowaniem wniosku Komisji Budżetowo-Ekonomicznej. I to jest teraz obowiązujący projekt prezydencki. Poprawka zgłoszona przez pana Czerniaka opiewa na upust 99%. Innych poprawek nie ma.

Głosujemy tę poprawkę, proszę bardzo. Głosowanie nr 21. Kto jest „za” przyjęciem poprawki zgłoszonej przez pana Czerniaka? Proszę bardzo. Dziękuję. Kto jest „przeciwny”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto się „wstrzymał”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. 13 głosów „za”, 14 „przeciw”, 2 „wstrzymujące” – poprawka została oddalona.

Głosujemy projekt uchwały w całości – projekt na druku nr 173-1, z poprawką prezydencką – 95%. Głosowanie nr 22. Kto jest „za” uchwałą? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciwny”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto się „wstrzymał”? Proszę o głosowanie. Dziękuję. 19 „za”, 8 „przeciwnych”, 1 „wstrzymujący”. Uchwała została podjęta.”

Uchwała Nr 153/VI/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 34 do protokołu.

Ad. 9.11. Sprzedaży nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Księdza Jerzego Popiełuszki 35A.

Projekt uchwały (druk nr 59-1) stanowi załącznik nr 35 do protokołu.

Przew. RM S. Janicki „Przechodzimy do punktu 9.11 – sprzedaż nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Księdza Jerzego Popiełuszki 35a (projekt na druku nr 59-1). Proszę bardzo.”

Zast. Prez. W. Perdeus „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Prezydent Miasta przedkłada ponownie projekt uchwały w sprawie zbycia nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Księdza Jerzego Popiełuszki 35a. Projekt był już wielokrotnie analizowany. Projekt był szeroko dyskutowany na posiedzeniach

komisji. Równocześnie projekt czy jego zasadność była kwestionowana przez najemców czy dzierżawców, którzy prowadzą działalność w tym obiekcie. Była propozycja skierowana pod adresem osób zainteresowanych. Była propozycja skierowana pod adresem osób zainteresowanych. Między innymi była to propozycja komisji, by odłożyć głosowanie nad tym projektem na okres 1 miesiąca. Było ponowne odłożenie tego projektu na poprzedniej sesji. Gwoli ścisłości dla rzetelności chciałem powiedzieć, że również dzierżawcy zgłosili ponowne propozycje innego zagospodarowania tej nieruchomości. Gwoli ścisłości też i rzetelności chciałem poinformować, że również uczestniczyli w spotkaniu ze mną na przyjęciach interesantów, przedstawiając liczne argumenty, na które miałyby ewentualnie być przedmiotem dalszych dyskusji. Nie chciałbym wracać do tego w jakim stanie jest ten obiekt, co się w nim mieści, ponieważ kwestie te zostały przedstawione zarówno w uzasadnieniu jak i w czasie wcześniejszych debat. Chciałbym również podtrzymać wcześniejszą argumentację zgłoszoną w uzasadnieniu do tego projektu w uzasadnieniu czysto budżetowym. Braliśmy pod uwagę argumenty przedstawione przez osoby zainteresowane, które podnosiły m.in. (i państwo radni również), że w dłuższej perspektywie czasowej jesteśmy w stanie osiągnąć takie a nie inne dochody. Natomiast musimy spojrzeć na sprawę również w ten sposób, że na bieżąco miasto funkcjonuje, na bieżąco są ponoszone określone wydatki, i to niemałe, i w każdym roku budżetowym zastrzyk finansowy o określonej większej kwocie daje możliwość spokojniejszego funkcjonowania. Jest to zawsze kwestia wyboru i w tym przypadku władze miasta, prezydent miasta przede wszystkim kierując się tymi względami rozpatrując, jeszcze raz powtarzam, stanowisko państwa podtrzymuje projekt uchwały w sprawie zbycia nieruchomości położonej przy ul. Popieluszki 35a. Dziękuję bardzo."

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę uprzejmie, pan przewodniczący Komisji Gospodarki Komunalnej (to jest ten przypadek kiedy mamy negatywną opinię komisji w sprawie projektu uchwały). Proszę uprzejmie.”

Przew. KGK J. Sobczak „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Projekt uchwały w sprawie sprzedaży nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Księdza Jerzego Popieluszki 35a (druk 59-1) - przedmiotowy projekt uchwały komisja zaopiniowała negatywnie. W wyniku głosowania za pozytywną opinią głosowało 2 radnych, 5 było „przeciw”, 1 „wstrzymał się” od głosu.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Pan radny Białopiotrowicz, proszę.”

Przew. KB-E T. Białopiotrowicz „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Komisja Budżetowo-Ekonomiczna w lutym tego roku wносиła do prezydenta o wycofanie tego projektu uchwały, aby dać czas do końca marca podmiotom, które w tej nieruchomości prowadziły działalność na znalezienie jakiegoś innego rozwiązania. Ponieważ do końca marca nie pojawiło się takie

rozwiązanie Komisja Budżetowo-Ekonomiczna na ostatnim swoim posiedzeniu pozytywnie zaopiniowała projekt tej uchwały nie wnosząc uwag. Dziękuję.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo pan radny Pakuła.”

Radny M. Pakuła „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ponieważ sprawa wraca już trzeci raz w związku z tym proszę pana przewodniczącego, jeśli Wysoka Rada wyrazi zgodę, by jako pierwszy zabrał głos przedstawiciel osób zainteresowanych. Żeby pan przewodniczący był uprzejmy pozwolić.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Za chwileczkę ten wniosek będziemy realizować jeśli nie będzie sprzeciwu. Jeszcze zapytam kto z państwa radnych chciałby zabrać głos?”

Radny M. Pakuła „Oczywiście ja zamierzam zabrać głos, ale już później po wystąpieniu pana.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Rozumiem, że jest propozycja, aby przedstawiciel najemców lokali zabrał głos. Czy jest zgoda Rady? Nie ma sprzeciwu? Nie ma sprzeciwu. Wobec tego proszę uprzejmie. Proszę się przedstawić. Może określimy pana wystąpienie na 4 minuty.”

Pan Józef Szewczyk „Szanowny Panie Przewodniczący! Dziękuję bardzo za udzielenie mi głosu. Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowne Panie Radne! Szanowni Panowie Radni! Szanowny Panie Prezydencie! Panowie Zastępcy Pana Prezydenta! Pozwólcie państwo, że powiem kilka zdań raz jeszcze w obliczu głosowania nad projektem dot. sprzedaży nieruchomości, którą użytkujemy. Zwracam się do Szanownej Rady, gdyż to państwo podejmiecie dzisiaj decyzję, która zadecyduje o naszym losie w sposób bezdyskusyjnie rozstrzygający.

Chciałbym przypomnieć w skrócie pewne charakterystyczne dane dotyczące tego problemu. Nieruchomość wynajmuje od miasta 9 podmiotów gospodarczych. Nie mamy zaległości w opłatach z tytułu dzierżawy. Zatrudnienie wynosi łącznie średnio około 70 osób. Dochód miasta brutto z tytułu opłat wynajmu wynosi obecnie 264.000 zł rocznie. Okres zwrotu kwoty wyceny, tzn. 2 mln zł, bo taka jest wycena do przetargu ewentualnego, wynosi obecnie 7,5 roku.

Chcę mocno podkreślić, że reagując na pewne jak gdyby symptomy sygnałów czy oczekiwania Zarządu Miasta poprzedniej kadencji, jak również teraz pana prezydenta, wystosowaliśmy na piśmie dwie propozycje. One się różnią tematycznie, ale uznajemy je jako równoległe z naszej strony do realizacji. Oczywiście zależy to od pana prezydenta.

Pierwsza propozycja mówi o podwyższeniu czynszu. Tutaj składamy swoją propozycję, że prosimy o podniesienie czynszu. My deklarujemy 2 zł, oczywiście na każdym metrze kwadratowym bez różnicowania czy to są piwnice, czy parter, czy niski parter. I w ten sposób gdyby to przeszło daje to

117

lekko ponad 300.000 zł w skali roku. I to momentalnie czyni lepszym okres zwrotu. Wynosi on wtedy na poziomie około 6 lat, lekko ponad 6 lat.

Druga nasza propozycja była takiej natury, że chcieliśmy i chcemy w dalszym ciągu wymienić stolarkę okienną w tym pawilonie handlowym we własnym zakresie, nie angażując środków finansowych miasta, rozumiejąc, że budżet jest napięty, Zarząd Nieruchomości Komunalnych nie ma tych środków albo są bardzo uszczuplone już w tej chwili.

Obie propozycje okazały się chyba nie wystarczające, ponieważ jak zwykle pozostały bez odpowiedzi. Chcę to podkreślić mocno, bez odpowiedzi. Co też dowodem jest obecność tego punktu w programie dzisiejszych obrad, czyli sprzedaż pawilonów, próba powtórnej sprzedaży.

Chciałbym również powiedzieć, że my otrzymywaliśmy pewne takie nieoficjalne sygnały, że mamy wychodzić z propozycjami, ale (proszę wybaczyć mi to słowo) oceniamy je jako kokieterię ze strony Zarządu Miasta poprzedniego, jak również obecnego. Śmiem tak twierdzić nie tylko ja, ponieważ okazało się jasne w tej chwili na pewno, że jedynym celem Zarządu Miasta była bezwarunkowa sprzedaż obiektu. Te wszystkie próby rozmów albo chęć rozmowy (znowu przepraszam za wyrażenie) były kokieterią.

Panie Przewodniczący! Szanowni Radni! Wyrażamy wyrazy najwyższego szacunku wobec państwa postawy w tej żywotnej dla nas sprawie. Okres czasu w jakim (użyję tu takiego słowa) rozgrywa się ten problem świadczy o państwa odpowiedzialności i wielkiej rozwadze. Zasluguje na nasz najwyższy szacunek. Świadczy to również o odpowiedzialności za sprawy miasta, jak też jego szeregowych mieszkańców. Dlatego tak to długo trwa. Doceniamy to bardzo.

W imieniu użytkowników pawilonu, zatrudnionych pracowników i ich rodzin przekazuję państwu pozdrowienia i gorącą prośbę o głosowanie przeciwko sprzedaży nieruchomości. Uważamy i czujemy to tak, że pan prezydent nie wykorzystał jeszcze wszystkich możliwości dla ratowania budżetu miasta. Przekonani jesteśmy, że wyprzedaż majątku miasta jest rzeczą złą i ostateczną. W chwili obecnej, a w perspektywie (znowu przepraszam za słowo) jest to decyzja samobójcza. Dziękuję za uwagę."

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo czy ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos?”

Radny Z. Wojciechowski „Ja tylko chciałbym, jeżeli można by było prosić o przedstawienie się, bo nie słyszałem imienia i nazwiska i firmy, którą pan reprezentuje.”

Przew. RM S. Janicki „Bardzo proszę.”

Pan J. Szewczyk „Przepraszam, to może emocje. Nazywam się Józef Szewczyk. Jest to „Mars” Sp. z o.o – jeden z użytkowników pawilonu.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo pan radny Pakuła.”

Radny M. Pakuła „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Jak na wstępie powiedziałem, trzeci raz podchodzimy do tej sprawy. Z prostej przyczyny, że sprawa nie jest łatwa. Z jednej strony są potrzebne pieniądze dla miasta, z drugiej strony staniemy przed problemem, że oto 70 osób pójdzie na bruk. Wszak podobno budynek ten z chwilą kiedy zostanie sprzedany kupi go firma duża, będzie burzyć to co jest i budować na tym miejscu nowy pawilon handlowy. A zatem przez jakiś czas gdyby nawet mówić o tym, że zatrudnią część personelu jest to niemożliwie. Równocześnie dzisiaj na tej sali ta Rada przyjęła budżet za rok 2002. Pan prezydent był zaskoczony, że oto po raz pierwszy po tylu latach nie było przeciwnych głosów przyjęciu sprawozdania z tego budżetu mimo, że nie został on wykonany. Wszyscy mamy pełną świadomość, że - po pierwsze - nie został wykonany, a z drugiej strony, że nie było możliwości. Ale równocześnie nie podnosiliśmy takich spraw, a mianowicie, że oto zostały przeprowadzone umorzenia. I tak, w Zarządzie Nieruchomości Komunalnych 1.627.000...”

Przew. RM S. Janicki „Ja przepraszam panie radny, ale czy to ma związek z bieżącym punktem?”

Radny M. Pakuła „Tak, ma. Tak, tak. W tym znaczeniu tylko na momencik. I inne powiedzmy, gdyby one zostały zrealizowane w ubiegłym roku, to siłą rzeczy nie byłoby tych 26 mln niedoborów. I dlatego też podając to jako przykład równocześnie wierzę, że Wysoka Rada uwzględniając potrzeby ludzkie, ludzi, którzy - jak mówię - pójdą na bruk za kilka czy kilkanaście dni i oto zwiększy się armia bezrobotnych, których i tak w Lublinie mamy bardzo dużo. Dlatego też wnoszę by jednak Wysoka Rada przychyliła się do prośby użytkowników i nie podjęła tej uchwały. Dziękuję.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, kto z państwa radnych chciałby jeszcze zabrać głos? Pan radny Drozd, proszę.”

Radny Z. Drozd „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Moje obawy budzi fakt ceny jaką miasto chce uzyskać za tę nieruchomość. Na razie jest to cena 2 mln zł. Ja obawiam się na podstawie wcześniejszych przykładów, że te ceny, które są nam podawane później, one znacznie się zmieniają, tzn. są znacznie niższe. I obawiam się, że jeżeli tę uchwałę przegłosowalibyśmy to miasto sprzeda tę nieruchomość po znacznie niższej cenie, co tutaj zwrot tych nakładów jeśli był 6 lat, to w tej chwili, bo jeśli sprzedamy po niższej cenie może być np. 3 lata czy 4 lata. I w związku z tym uważam, że jeżeliby tak miało być, to sprzedawanie by było całkiem niezasadne. Dziękuję.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, czy ktoś jeszcze z państwa radnych? Jeśli nie, to ja pozwolę sobie zabrać głos jako dyskutant. Otóż, postulowałem na poprzedniej sesji, by została przedstawiona analiza kosztów i wpływów przewidywanych z utrzymania tej nieruchomości w stanie obecnym, jak również pożytków jakie można uzyskać ze sprzedaży. To nie zostało zrobione. Ja sobie pozwoliłem na takie prowizoryczne rachunki na

podstawie danych jakie są w uzasadnieniu, że z tytułu najmu uzyskuje się 21.717 zł miesięcznie, co daje rocznie 260.600 zł. Przewidywana kwota uzyskana ze sprzedaży to jest 2 mln. Kwotę 2 mln uzyskuje się w ciągu 7 lat i 8 miesięcy w wyniku wynajmu.

Panie prezydencie, słyszę to, co pan mówi, tylko nikt nie pokazał tych kosztów. Nie, panie prezydencie, tylko ja postulowałem, żeby pokazać pełną analizę. Skoro państwo nie pokazaliście jakie koszty ponosi miasto w związku z utrzymaniem tego budynku, to ja mogę przyjąć, że te koszty są zerowe, bo skoro nie odpowiada się na postulat, żeby pokazać analizę kosztów i przewidywanych w związku z tym kosztów i wpływów, to ja przyjmuję, że koszty są zerowe.

A więc zwrot kwoty 2 mln można uzyskać po 7 latach 8 miesiącach z tytułu najmu. Śmiem twierdzić, że sprzedaż jest nieopłacalna w tej sytuacji. Jeśliby uzyskało się ze sprzedaży kwotę 4 mln – proszę bardzo, wtedy można to sprzedać.

Teraz co do czynszu. Najemcy (mówiłem to też na poprzedniej sesji) zadeklarowali gotowość płacenia czynszu o 2 zł wyższego (czyli z trzynastu chyba na piętnaście złotych mniej więcej, bo tam chyba jest jakiś różnicowany nieco czynsz). Mówiłem o tym i podtrzymuję swoje stanowisko, powinno to być potraktowane jako oferta do negocjacji zmiany ceny czynszu. I myślę, że nie chciałbym nikogo obrazić, ale nie chciałbym też, aby podchodzić do sprawy na zasadzie takiej: jedno pismo, drugie pismo, tak jak w sprawie przedszkola, prawda. Pan prezydent do ministra, minister do pana prezydenta i nic z tego nie wynika, bo jest za daleko, żeby się spotkać.

Tu słyszałem o rozmowach, o negocjacjach, ale myślę, że nie pora jeszcze te negocjacje zamykać i uważam, że uchwała po prostu nie spełnia oczekiwań radnych co do przedstawienia kosztów związanych z eksploatacją dotychczasowej formy tego obiektu. I dopóki to nie będzie zrobione i nie będziemy przekonani, przynajmniej ja nie będę przekonany o tym, że warto to sprzedać, to będę głosował przeciw. Bo uważam, że cały czas pan prezydent nie realizuje postulatów zgłaszanych przez radnych dot. wiedzy, jaką radni powinni posiadać, żeby głosować za tą uchwałą.

Ja zagłosuję za uchwałą pod warunkiem, że będzie przedstawione wszystko to, czego oczekuję, że powinno być przedstawione, dziękuję bardzo.

Czy ktoś z państwa jeszcze chciałby zabrać głos. Proszę bardzo pan prezydent Perdeus.”

Z-ca Prez. W. Perdeus „Znaczący tytułem może wyjaśnienia. Otóż sprawa była mocno dyskutowana na wielu komisjach i te elementy, o których mówi pan przewodniczący były również dyskutowane.

Była również kwestia potencjalnych nakładów, jakie trzeba ponieść na wyremontowanie tego. Zatem jeżeli uchybiliśmy przedstawieniu na forum Rady, to tylko chciałem gwoli usprawiedliwienia powiedzieć, że te sprawy zostały przedstawione na posiedzeniach Komisji. I mniej więcej kwoty, o których pan przewodniczący mówi, były również przedstawiane, ponieważ dyskusja koncentrowała się m.in. na tym, jaki byłby ten okres w przy takiej płatności czynszu i rocznym czynszu, byłby okres spłaty, że tak powiem co do

kwoty powiedzmy szacunkowej, jeżeli chodzi o kwotę, którą wystawia się do potencjalnie do przetargu.

Zatem w tym zakresie, myślę, że o tyle uchybiliśmy, że formalnie w tej chwili tak rozumiałem, że przedstawiliśmy już na Komisjach, na posiedzeniach Komisji i ta sprawa była przedstawiana. Dotyczyło to również i dyskusje były wskazywaliśmy, że wprawdzie lokal jest sam budynek, nieruchomość jest w dobrym stanie technicznym, ale przecież wymaga określonych nakładów remontowych. I od strony wizualnej, co by poprawiło jego jakość i te wszystkie sprawy były przedstawiane i tylko gwoli uściślenia usprawiedliwienia tyle, dziękuję."

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo, proszę bardzo pan prezydent.”

Prez. A. Pruszkowski "Kontynuując ten głos chcę powiedzieć proszę państwa, że to nie jest tak, że my się tutaj zajmujemy trzeci raz. Ja tylko przypomnę, że poprzednio nie zajmowaliśmy się jakby projektem, dlatego, że on nie był wprowadzany do porządku obrad, jak państwo pamiętają z tego powodu oto, że były oczekiwania Komisji Rady Miejskiej, aby poczekać do końca marca czy nie pojawi się jakaś konkretna oferta ze strony dotychczasowych najemców, itd.

Proszę państwa, rzecz jest oczywiście zupełnie można powiedzieć konkretna z jednej strony, a z drugiej o powiedziałbym takim no trochę ustrojowym no i strategicznym charakterze. Bo jeżeli słyszymy, że jest rzeczą samobójczą prowadzić prywatyzację no to jest pytanie czy dotychczasowa polityka miasta polegająca na tym oto, aby tworzyć warunki dla rozwoju prywatnej przedsiębiorczości w tym mieście poprzez prywatyzację mienia komunalnego, co ma miejsce od kilkunastu lat, czy to nie jest jakiś bardzo poważny błąd zupełnie ustrojowym charakterze. Pewnie to samo pytanie można by było postawić w odniesieniu do całego naszego państwa. A jeżeli tak jest, to może warto sobie postawić pytanie czy nie trzeba byłoby tutaj przeprowadzić jakiejś kontrrewolucji w wyniku której społeczne władanie środkami produkcji, że tak się w cudzysłowu wyrażę cytując znane mi tezy nie jest wyższą formą gospodarowania, prawda.

I pewnie bardzo interesujący na ten temat można by sobie uciąć dialog, natomiast rozumiem, że tak naprawdę rzecz polega na zderzeniu się interesów kilku potencjalnych przedsiębiorców, którzy z jednej strony gospodarują w określonych lokalach użytkowych, a z drugiej są zaniepokojeni tym, że będą musieli, być może, bo tego przecież nie wiedzą tak naprawdę, być może będą musieli te lokale użytkowe zamienić na inne.

Natomiast proszę państwa, to że Wysoka Rada udzieli zgody na sprzedaż tej nieruchomości zawierającej lokale użytkowe, przecież służyć może jedynie temu, aby ktoś kto te lokale zechce użytkować stanął do przetargu i w przetargu przeprowadzonym zgodnie z obowiązującym stanem prawnym ten lokal wygra ten przetarg i stanie się jego właścicielem już nie po to, aby zamykać go na cztery spusty i nie prowadzić tam żadnej działalności, tylko po to, żeby prowadzić działalność gospodarczą, a więc zatrudniać ludzi, aby tworzyć dochód. A więc płacić podatki, a także inwestując w budynek,

którego stan w tej chwili, poprawić nie tylko jego estetykę, ale także substancję materialną.

Proszę państwa, krótko mówiąc oczywiście bierzemy pod uwagę wszystkie wnioski w tej sprawie i zaniepokojenie dotychczasowych najemców lokali użytkowych, że każda zmiana jest oczywiście bolesna wtedy kiedy jesteśmy przyzwyczajeni do prowadzenia działalności gospodarczej w jednym miejscu i musimy to miejsce zmienić, być może, bo tego przecież nie wiemy. Być może nowy właściciel czy właściciele zaproponują kontynuację umów najmu, to jest rzecz której ja nie wiem. Natomiast tego też nie sposób też antycypować jak się ta sytuacja potoczy.

W każdym bądź razie, ja zakładam, że jeśli ktoś się decyduje na zakupienie sporego lokalu czy sporego obiektu o charakterze użytkowym, to nie po to, żeby zamykać go na cztery spusty tylko, aby prowadzić tam działalność gospodarczą, która będzie mu przynosiła dochód, a jeżeli jemu będzie przynosiła dochód to także da miejsce pracy dla pracowników, którzy będą tam zatrudnieni i przyprowadzi podatki do budżetu miasta, a wpływy i zarówno te jednorazowe z tytułu sprzedaży obiektu, jak również te stałe z tytułu podatku od nieruchomości, a także z naszych udziałów w podatku dochodowym od osób prawnych i od osób fizycznych będą stałe udziałem gminy.

Tak więc chciałbym powiedzieć, że moim zdaniem, prywatyzacja działalności gospodarczej i tworzenie warunków dla rozwoju przedsiębiorczości nie jest działalnością samobójczą. Gdyby było odwrotnie to pewnie byśmy do tej pory tkwili w innym systemie. Natomiast chcę powiedzieć, że pogląd ten także podzielił spośród trzech dwie komisje Wysokiej Rady, gdzie te wszystkie wątpliwości i pytania tutaj dzisiaj stawiane były przedmiotem dyskusji i także rozstrzygnięć.

Nic nie stoi oczywiście na przeszkodzie poza oczywiście pewną sprawnością, powiedziałbym organizacyjną i finansową, o co nie łatwo zdają sobie z całą pokorą z tego sprawę, aby dotychczasowi najemcy bardzo przywiązani do miejsca w którym w tej chwili swoją działalność gospodarczą prowadzą czy zorganizowali konsorcjum, czy indywidualnie przystąpili do przetargu, który jeżeli taka będzie wola Wysokiej Rady, no będzie zgodnie z regułami obowiązującymi w tym zakresie, ogłoszony i przeprowadzony w sposób społecznie kontrolowany, oczywiście. Więc tutaj jakichś tego rodzaju wątpliwości bym nie miał.

To wszystko co w tej sprawie mam do powiedzenia, przypominając jednocześnie że dochody ze sprzedaży składników majątkowych stanowią od wielu lat stały element dochodowej strony budżetu i zakładam, że ich zrealizowanie jest naszym zadaniem, skoro takie zapisy budżetowe w uchwale budżetowej podjętej przez Wysoką Radę się znajdują, dziękuję bardzo."

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo, proszę bardzo czy ktoś z państwa radnych jeszcze chciałby zabrać głos. Proszę pan radny Piątek."

Radny D. Piątek „Wysoka Rado! Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący! Ja twierdzę że takie firmy, jak te firmy które tam są nie są w stanie tworzyć

żadnego konsorcjum, nikt im kredytu nie udzieli i to będzie bardzo ciężkie dla nich, a myślę, że pan prezydent nie był ostatnio u nas na Komisji, już urzędnicy w tej chwili jasno mówią, kto ma to kupić i z jakim to jest przeznaczeniem.

Pan prezydent mówi, że te pieniądze i podatki będą wpływały, bo to jest firma lubelska, tylko też słuchy chodzą, że ta firma w najbliższym czasie zmieni siedzibę firmy i nie będzie jej w Lublinie. I to pozostawiam tak do przemyślenia państwa radnych, dziękuję."

Przew. RM S. Janicki "Dziękuję bardzo, chwileczkę panie prezydencie, czy ktoś jeszcze chciałby, proszę pan radny Drozd."

Radny Z. Drozd „Ja chciałem tylko odnośnie remontu tych lokali, które tam są. Myślę, że gdy obecni właściciele by mieli gwarancję, że będą tam jeszcze przez 15 lat to na własny koszt wyremontują te lokale, dziękuję."

Przew. RM S. Janicki "Dziękuję bardzo, proszę pan prezydent."

Prez. A. Pruszkowski „Chciałbym się odnieść do tego, o czym mówi pan radny Piątek. To nieporozumienie, ja nie mówiłem, że firma lubelska, bo ja tego nie wiem kto to kupi. Natomiast chcę powiedzieć, że z całą pewnością podatki gminne takie jak podatek od nieruchomości, panie kolego radny, niezależnie od tego czy firma ma siedzibę w Warszawie, w Londynie, w Tel Awiwie czy w Miłocinie płacone są na terenie tej gminy na tereni której zlokalizowana jest nieruchomość.

Nie ma najmniejszej wątpliwości, że nieruchomość, o której mówimy jest położona w Lublinie przy ul. Ks. Jerzego Popiełuszki 35a w Lublinie, więc wszystkie podatki związane z działalnością prowadzoną w tym mieście, a więc te które wymieniałem, przypomnę które wymieniałem: podatek od nieruchomości, nasz udział w podatku dochodowym od osób fizycznych, nasz udział w podatku dochodowym od osób prawnych będą odprowadzane z całą pewnością bezpośrednio, bądź via budżet państwa do Lublina. I co do tego wątpliwości być nie może bo tak po prostu jest.

Natomiast to mówię o lokalnym charakterze podatku, podatki mają po prostu charakter lokalny niezależnie od tego, gdzie się znajduje siedziba firmy. Nie przesadzając przecież która firma to kupi.

Natomiast, jeżeli chodzi o uwagę pana radnego Drozda, ja się zgodzę z tym panie radny, że warto jest, aby użytkownicy lokali użytkowych mieli trwalszy stosunek najmu z właścicielem tych obiektów, ale przypomnę panu radnemu, że projekt w tym zakresie, który przedłożyliśmy Wysokiej Radzie nie tak znowu dawno został, zdaje się nie wiem czy się mylę, ale zdaje się, że także pańskim głosem, bo tam mowa była o 15 latach odrzucony. Więc brak troszeczkę konsekwencji w tej postawie dostrzegam. Może się mylę, bo być może pan głosował za tym projektem, nie mam do tego w tej chwili na 100% świadomości. Natomiast jeżeli chodzi proszę państwa o remont pojedynczego lokalu, czy nawet zestawu pojedynczych lokali, a kompleksowy remont budynku czy obiektu od dawna nadającego się do poważnego remontu

123

i modernizacji zmierzającej do uwspółcześnienia tego obiektu powstałego przecież już parędziesiąt lat temu, to są zupełnie różne sprawy.

Dlatego też chciałbym, żebyście państwo mieli to też na względzie, dziękuję."

Przew. RM S. Janicki "Dziękuję bardzo, proszę bardzo czy ktoś z państwa radnych jeszcze chciałby zabrać głos? Proszę jeszcze pan radny Piątek."

Radny D. Piątek „Panie prezydencie, jeśli chodzi o podatek od nieruchomości zgadza się, ale jeśli chodzi o podatek od osób fizycznych i od osób prawnych, jeśli będzie siedziba w innym miejscu, a u nas będzie tylko filia, do nas podatek żaden nie trafi."

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo, więc ja sobie pozwolę jeszcze raz udzielić głosu sobie. Otóż panie prezydencie, ja bardzo przepraszam, ale kwestia długoletnich umów najmu nie jest możliwa, tamta uchwała przypominam tylko, przekazywała decyzję w tej sprawie od Rady do pana prezydenta. Dalej takiej umowy mogą być zawierane tylko wskutek decyzji Rady.

Więc to nie jest tak, że to jest niemożliwe. Więc, żeby była pełna jasność. Jest kwestia organu, który podejmuje decyzję: prezydent czy Rada. Rada zadecydowała, że tę kompetencję zachowuje sobie i tak dla porządku chcę przypomnieć.

Teraz co do prywatyzacji, otóż myślę, że każdy słyszy to co chce słyszeć. Ja zupełnie z wypowiedzi tutaj przedstawiciela najemców nie usłyszałem, że jest przeciwny prywatyzacji. Ja też nie jestem przeciwny prywatyzacji, natomiast jestem za prywatyzacją taką, która jest z korzyścią dla miasta. I moją wypowiedź koncentrowałem na tym, żeby pokazać, że taki sposób prywatyzacji poprzez sprzedaż tego obiektu w tym momencie i za takie pieniądze, jakie można uzyskać jest niekorzystny dla miasta i dlatego będę głosował przeciw, dziękuję bardzo.

Proszę czy ktoś jeszcze z państwa chciałby zabrać głos. Jeśli nie przystępujemy do głosowania. Przypominam głosujemy projekt uchwały na druku 59-1 w sprawie sprzedaży w trybie przetargu nieograniczonego nieruchomości przy ul. Księdza Jerzego Popiełuszki 35a.

Głosowanie nr 23. Proszę bardzo Kto jest „za” podjęciem uchwały proszę o głosowanie, dziękuję. Kto jest „przeciwny” proszę o głosowanie, dziękuję. Kto „się wstrzymał”, dziękuję. 12 głosów „za”, 16 „przeciw”, „wstrzymujących” nie było; projekt został oddalony, dziękuję bardzo."

Ad. 9.12. powołania Społecznej Komisji Mieszkaniowej.

Projekt uchwały (druk nr 180–1) stanowi załącznik nr 36 do protokołu.

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo, przechodzimy do następnego punktu: 9.12. uchwała w sprawie powołania Społecznej Komisji Mieszkaniowej projekt na druku nr 180 – 1. Proszę bardzo kto w imieniu prezydenta? Pan prezydent Chrzonstowski, proszę bardzo.”

Z-ca. Prez. A. Chrzonstowski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Mam zaszczyt zaprezentować projekt o powołaniu Społecznej Komisji Mieszkaniowej. Pragnę tu podkreślić, że jakieś dwie rady wcześniej, poprzednia Społeczna Komisja Mieszkaniowa przedstawiła swoje sprawozdanie, byliśmy świadkami i wysłuchaliśmy tego sprawozdania poprzedniej Komisji Mieszkaniowej, ponieważ Komisja jest powołana zgodnie z kadencjami Rady Miejskiej zachodzi konieczność powołania nowej Społecznej Komisji Mieszkaniowej, która opiniuje wnioski mieszkańców składających do Miejskiego Inspektoratu Gospodarki Mieszkaniowej na mieszkanie socjalne i komunalne.

Jest to dość ważna działalność, bo mamy swoją kolejkę w tym zakresie, są trudne przypadki, warto, żeby organ społeczny opiniował tego typu wnioski.

Przewodniczący Rady Miejskiej rozesłał do wszystkich organizacji społecznych, w tym i do organów Rady Miejskiej, zapytanie o kandydatów. Zostały zgłoszone kandydatury 15 osób, które przekazał nam pan przewodniczący. Lista kandydatów znajduje się na końcu tej uchwały, proponuję, aby Rada podjęła uchwałę przyjmując te 15 osób, gdyż zgodnie z regulaminem, który jest dołączony do niniejszej uchwały Społeczna Komisja Mieszkaniowa winna mieć od 9 do 15 osób. Skoro jest 15 zgłoszonych proponuję, żeby głosować na całą listę 15 osób.

Proszę o przyjęcie Wysokiej Rady tej uchwały.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo, proszę uprzejmie czy są głosy w dyskusji? Nie ma głosów w dyskusji, wobec tego ponieważ liczba miejsc jest równa liczbie zgłoszonych kandydatur, proszę bardzo przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 24. Projekt uchwały na druku nr 180-1. Proszę bardzo, kto jest „za” podjęciem uchwały proszę o głosowanie, dziękuję. Kto jest „przeciwny” proszę o głosowanie, dziękuję. Kto „się wstrzymał” proszę o głosowanie, dziękuję. Ogłaszam wynik 20 głosów „za”, „przeciwnych” nie było, 1 „wstrzymujący”, uchwała została podjęta.”

Uchwała nr 154/VI/2003 RM w Lublinie stanowi załącznik nr 37 do protokołu.

125

Ad. 9.13. budowy na terenie miasta Lublina pomnika Cichociemnego mjr Hieronima Dekutowskiego „Zapory”.

Projekt uchwały (druk nr 183-1) stanowi załącznik nr 38 do protokołu.

Przew. RM S. Janicki „Przechodzimy do punktu 9.13. budowa na terenie miasta Lublina pomnika Cichociemnego mjr Hieronima Dekutowskiego „Zapora” (druk nr 183-1).

Proszę bardzo panie prezydencie, pan prezydent Szempruch.”

Z-ca Prez. E. Szempruch „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Chciałbym zarekomendować Wysokiej Radzie projekt uchwały w sprawie budowy na terenie miasta Lublina pomnika Cichociemnego mjr Hieronima Dekutowskiego „Zapory”. Chcę powiedzieć, że wniosek środowiska żołnierzy Armii Krajowej oraz WiN został pozytywnie zaakceptowany przez Wojewódzki Komitet Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa w Lublinie.

Chciałbym przeprosić, że tak za pośpiech w przedłożeniu projektu tej uchwały, ale wynika to m.in. z faktu rocznicy patrona obchodów święta szkoły w dniu 14 września. Wiem, że na sali są również przedstawiciele środowiska Zaporczyków, proszę Wysoką Radę o podjęcie przedmiotowej uchwały.”

Przew. RM S. Janicki "Dziękuję bardzo, witam na sali przewodniczącego, prezesa Związku Żołnierzy Armii Krajowej, środowiska Zaporczyków pana Stanisława Marczewskiego, głównego inicjatora całego przedsięwzięcia.

Proszę bardzo czy ktoś z państwa chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę, wobec tego przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 25. Przypominam, projekt na druku 183-1. Proszę bardzo kto jest „za” podjęciem uchwały proszę o głosowanie, dziękuję. Kto jest „przeciw” proszę o głosowanie, dziękuję. Kto „się wstrzymał” proszę o głosowanie, dziękuję. 18 głosów „za”, 2 „przeciwne”, 4 „wstrzymujące”, uchwała została podjęta, dziękuję uprzejmie. Komitet organizacyjny może przystąpić do dzieła.”

Uchwała nr 155/VI/2003 RM w Lublinie stanowi załącznik nr 39 do protokołu.

Ad. 9.14. ustalenia zasad dokonywania zamiany nieruchomości stanowiących własność lub współwłasność w częściach ułamkowych Gminy Miasto Lublin na nieruchomości osób fizycznych lub prawnych zabudowane budynkami mieszkalnymi oraz stanowiące odrębną własność osób fizycznych lub prawnych lokale mieszkalne.

Projekt uchwały (druk nr 176 –1) stanowi załącznik nr 40 do protokołu.

Przew. RM S. Janicki „Przechodzimy do punktu 9.14. projekt uchwały w sprawie ustalenia zasad dokonywania zamiany nieruchomości stanowiących własność lub współwłasność w częściach ułamkowych Gminy Miasto Lublin na nieruchomości osób fizycznych lub prawnych zabudowane budynkami mieszkalnymi oraz stanowiące odrębną własność osób fizycznych lub prawnych lokale mieszkalne (druk nr 176 –1).

Bardzo proszę pana prezydenta Chrzonstowskiego.”

Z-ca. Prez. A. Chrzonstowski „Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Rekomenduję państwu projekt uchwały, która wychodzi naprzeciw temu, abyśmy jako gmina Lublin, która ma zgodnie z ustawami obowiązki zapewnienia lokali mieszkalnych i socjalnych dla tych obywateli, którzy tego potrzebują i w takim zakresie w jakim sami nie są w stanie sobie pomóc wychodzimy tą uchwałą naprzeciw zapewnieniu tego, gdyż za nieruchomości, które przedstawiamy do sprzedaży i są już niektóre uchwały podjęte w związku z nieruchomościami zgłoszonymi do sprzedaży zabudowane w obrębie Starego Miasta i Śródmieścia oraz nieruchomości niezabudowane, żeby potencjalny nabywca kupie mógł postawić nam do dyspozycji adekwatną w cenie ilość mieszkań, które będziemy mogli, które to mieszkania będziemy mogli na obsługę naszej kolejki przeznaczyć, bądź osób wykwaterowywanych z danej nieruchomości gdy będzie taka potrzeba.

Jest to uchwała, która jakby jest pierwszym kroczkiem w stronę, by miasto pozyskiwało więcej lokali na potrzeby tej kolejki, którą ma obsłużyć. Zadania dostarczenia lokali socjalnych jest zadaniem gminy i dlatego mając skromne środki budżetowe przeznaczone na gospodarkę mieszkaniową tym projektem wychodzimy naprzeciw temu, by tych mieszkań pozyskiwać więcej.

Ja chciałbym jeszcze, mówiąc o tej uchwale w takim skrócie zwrócić uwagę na dwie drobne autopoprawki, które są jakby tylko stylistycznymi poprawkami. Chodzi o § 3, gdzie wyraz w drugiej linijce od dołu wyraz „muszą” *znajdować się w dobrym stanie technicznym*, chodzi o te lokale, które będą w cenie zakupu za naszą nieruchomość, żebyśmy zastąpili to słowo muszą słowem powinny, i następna poprawka *posiadać tu jest pełen standard wyposażenia, pełny standard wyposażenia*. To takie drobne poprawki stylistyczne w § 3.

Proszę Wysoką Radę o przyjęcie uchwały.”

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Dziękuję bardzo, proszę państwa, chcę powiedzieć, że w tej sprawie projekt opiniowały trzy Komisje pozytywnie, czy przewodniczący Komisji chcieliby się w tej sprawie wypowiedzieć? Jeśli nie, to mam pytanie kto z państwa radnych chciałby się w tej sprawie wypowiedzieć? Jeżeli nie ma chętnych to proponuję, abyśmy przystąpili do głosowania.

Głosowanie nr 26. Proszę państwa, kto jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały zechce podnieść rękę i przyłożyć kartę. Dziękuję bardzo. czy głosy „za” zostały oddane? Kto jest „przeciw”, dziękuję. Kto „się wstrzymał” od głosu, dziękuję. Wynik głosowania jest następujący: „za” opowiedziało się 17 radnych, „przeciw” był jeden radny, jeden radny „wstrzymał się” od głosu, głosowało łącznie 19 radnych. Stwierdzam, że uchwała została podjęta.”

Uchwała nr 156/VI/2003 RM w Lublinie stanowi załącznik nr 41 do protokołu.

Ad. 9.15. porozumienia pomiędzy Gminą Lublin a Gminą Świdnik ustalającego zasady współdziałania i wzajemnej pomocy przy realizacji przez Gminę Lublin modernizacji, rekultywacji i odgazowania składowiska odpadów komunalnych na terenie wsi Rokitno oraz inwestycji towarzyszących na rzecz mieszkańców sąsiednich miejscowości.

Projekt uchwały (druk nr 177 –1) stanowi załącznik nr 42 do protokołu.

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Przechodzimy teraz do punktu 9.15. porozumienia pomiędzy Gminą Lublin a Gminą Świdnik ustalającego zasady współdziałania i wzajemnej pomocy przy realizacji przez Gminę Lublin modernizacji, rekultywacji i odgazowania składowiska odpadów komunalnych na terenie wsi Rokitno oraz inwestycji towarzyszących na rzecz mieszkańców sąsiednich miejscowości druk nr 177 –1.

Bardzo proszę pana prezydenta Perdeusa o zarekomendowanie nam tego projektu.”

Z-ca Prez. W. Perdeus „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Rekomenduję projekt uchwały prezydenta miasta w spr. zawarcia porozumienia z Gminą Świdnik, która stanowi w gruncie rzeczy zamknięcie pierwszego porozumienia z 1991 r. porozumienia międzygminnego dot. budowy składowiska odpadów komunalnych pierwszego zadania, tzn. dwóch niecek, czy dwóch zadań w ramach pierwszej niecki.

W związku z tym, że porozumienie poprzednie nie obejmowało problematyki, która wiąże się z odgazowaniem, budową instalacji odgazowującej i rekultywacji, przy czym odgazowanie jest tutaj elementem

rekultywacji, na zasadach określonych we wcześniejszym porozumieniu międzygminnym proponujemy podjęcie tej uchwały, która pozwoli nam zamknąć całość zadania i zrealizować wzajemne zobowiązania z tego wynikające.

Proszę o przyjęcie tej uchwały, dziękuję bardzo."

Wiceprzew. RM J. Sobczak "Dziękuję bardzo, przedmiotowy projekt uchwały opiniowały trzy Komisje, wszystkie opinie Komisji są pozytywne. Czy ktoś z państwa przewodniczących chciałby w tej sprawie zabrać głos, dziękuję bardzo. Czy ktoś z państwa radnych chciałby w tej sprawie zabrać głos? Jeśli nie ma przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 27. Kto z państwa jest za podjęciem przedmiotowej uchwały zechce zbliżyć kartę i głosować, dziękuję. Kto jest „przeciwny”, dziękuję. Kto „się wstrzymał” od głosu, dziękuję. Wynik głosowania jest następujący: „za” głosowało 17 radnych, nikt nie był „przeciw”, a 2 osoby „wstrzymały się” od głosu. Stwierdzam, że przedmiotowa uchwała została podjęta."

Uchwała nr 157/VI/2003 RM w Lublinie stanowi załącznik nr 43 do protokołu.

Ad. 9.16. użyczenia na okres do 15 lat na rzecz Fundacji „SOS Ziemi Lubelskiej” części nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Bronowickiej 3A.

Projekt uchwały (druk nr 178-1) stanowi załącznik nr 44 do protokołu.

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Przechodzimy do punktu 9.16. Podjęcie uchwały w sprawie użyczenia na okres do 15 lat na rzecz Fundacji „SOS Ziemi Lubelskiej” części nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Bronowickiej 3A (druk nr 178-1).

Bardzo proszę pana prezydenta Mazurka o zarekomendowanie nam przedmiotowego projektu uchwały."

Z-ca Prez. J. Mazurek „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Wnoszę właśnie o podjęcie przedmiotowej uchwały w sprawie użyczenia Fundacji „SOS Ziemi Lubelskiej” działki, która znajduje się obok działki dotychczas użytkowanej przez tę samą Fundację. Zresztą zagospodarowuje Fundację tę działkę w sposób właściwy więc zasadne jest użyczenie tej działki na potrzeby, zresztą potrzeby też niekwestionowane tejże Fundacji, przy czym Fundacja ma się też przeprowadzić zwolnić inny obiekt. W związku z tym jest ten obiekt niezmiernie potrzebny Fundacji. Wnoszę o podjęcie uchwały, dziękuję."

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Dziękuję bardzo panie prezydencie, chcę zakomunikować państwu radnym, że projekt ten był opiniowany przez trzy Komisje i wszystkie trzy opinie były pozytywne, przy czym Komisji ds. Rodziny sprecyzowała swoją opinię w ten sposób, iż wnioskuje, aby użyczenie, a więc wykonanie przedmiotowej uchwały, ewentualnie jeśli podejmiemy ją, zostało określone na okres 14 lat, bo w ten sposób czas użyczenia będzie korespondował z okresem użyczenia dla SOS Ziemi Lubelskiej części budynku przy ul. Bronowickiej 3.

Nie bardzo rozumiem tą uwagę, chciałbym, aby pan prezydent ewentualnie wytłumaczył nam, gdyż Komisja ds. Rodziny wniosowała bardzo precyzyjnie w swej pozytywnej opinii w przedmiocie tej uchwały dot. SOS Ziemi Lubelskiej, aby ewentualne zawarcie umowy nastąpiło na okres 14 lat, bo taki czas użyczenia będzie korespondował z okresem użyczenia dla SOS Ziemi Lubelskiej części budynku przy ul. Bronowickiej 3.”

Z-ca Prez. J. Mazurek „Jeśli można się ustosunkować – rzeczywiście będzie to korespondować, prawda, bo to będzie korespondować z okresem użyczenia tej dotychczasowej nieruchomości. Z tym, że też nie wykluczamy, że w odpowiednim czasie przedłużymy okres użyczenia tej dotychczasowej nieruchomości. Ja rozumiem, że opinia jest pozytywna tylko taki postulat, który weźmiemy pod uwagę, to jest logiczny ten postulat.”

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Dziękuję bardzo. Czy ktoś z państwa przewodniczących w tej sprawie chciałby zabrać głos? Jeśli nie ma takich uwag, to bardzo proszę czy ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos w dyskusji? Jeśli nie widzę, to bardzo proszę przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 28. Treść głosowania to druk nr 178-1. Kto z państwa jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały zechce zbliżyć kartę do czytnika, dziękuję. Nie działa? Powtarzamy głosowanie, przepraszam. Proszę państwa za chwilę ponownie uruchomimy maszynę. Przystępujemy jeszcze raz do głosowania nr 28, treść głosowania to druk nr 178-1. Kto z państwa jest „za” podjęciem uchwały której treść wyraża właśnie ten druk zechce przybliżyć kartę do czytnika, dziękuję bardzo. Kto z państwa jest „przeciw”, dziękuję. Kto „się wstrzymał” od głosu, dziękuję. Wynik głosowania jest następujący: „za” głosowały 23 osoby i nikt nie „wstrzymał się” od głosu ani nikt nie był „przeciw”. Stwierdzam, że uchwała została podjęta.”

Uchwała nr 158/VI/2003 RM w Lublinie stanowi załącznik nr 45 do protokołu.

Ad. 9.17. sprzedaży nieruchomości zabudowanej położonej w Lublinie przy ul. Długiej 19-2.

Projekt uchwały (druk nr 179-1) stanowi załącznik nr 46 do protokołu.

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Przystępujemy do punktu 9.17. Podjęcie uchwały w sprawie sprzedaży nieruchomości zabudowanej położonej w Lublinie przy ul. Długiej 19-21 (druk nr 179-1). Druk ten został państwu dostarczony i poproszę teraz pana prezydenta o uzasadnienie podjęcia tej uchwały.”

Z-ca Prez. J. Mazurek „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Nieruchomość objęta tym projektem uchwały jest zabudowana budynkiem o charakterze handlowo-usługowym, stan techniczny budynków dostateczny, jest użytkowana przez firmę ta nieruchomość, ale czynsz nie jest zbyt wysoki. Tak, że uzasadniona jest sprzedaż tej nieruchomości celem realizacji budżetu miasta, dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Dziękuję bardzo. Chcę poinformować państwa radnych, że przedmiotowy projekt uchwały opiniowały trzy Komisje. Wszystkie trzy opinie są pozytywne. Czy ktoś z państwa przewodniczących zechce w tej sprawie zabrać głos? Nie widzę, w takim razie czy ktoś z państwa radnych chce zabrać głos w dyskusji w tej sprawie? Jeśli nie widzę takiego zgłoszenia, to przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 29. Treścią naszego głosowania jest druk nr 179-1. Kto z państwa jest „za” podjęciem uchwały zechce przybliżyć kartę do czytnika, dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”, dziękuję. Kto „się wstrzymał” od głosu, dziękuję. Wynik głosowania jest następujący: głosów „za” 16, głosów „przeciw” 2, głosy „wstrzymujące” 5. Stwierdzam, że przedmiotowa uchwała została podjęta.”

Uchwała nr 159/VI/2003 RM w Lublinie stanowi załącznik nr 47 do protokołu.

Ad. 9.18. utworzenia obwodów głosowania dla przeprowadzenia referendum ogólnokrajowego w sprawie przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej.

Projekt uchwały (druk nr 181-1) stanowi załącznik nr 48 do protokołu.

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Przystępujemy do punktu 9.18. Podjęcie uchwały w sprawie utworzenia obwodów głosowania dla

przeprowadzenia referendum ogólnokrajowego w sprawie przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej (druk nr 181-1).

Ponieważ druk wszystkim państwu został dostarczony, teraz proszę panie prezydencie o uzasadnienie tego projektu."

Z-ca Prez. J. Mazurek „Ja poproszę, aby pani Barbara Danieluk przedstawiła w imieniu prezydenta."

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Bardzo proszę panią Barbarę Danieluk i oddaję jej głos."

Pełnomocnik Prezydenta ds. Referendum Barbara Danieluk „Witam Państwa Przewodniczących! Panie i Panowie Radni! Mam zaszczyt zaprezentować projekt uchwały w sprawie utworzenia obwodów głosowania dla przeprowadzenia referendum ogólnokrajowego w sprawie przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej.

Uchwała dotyczy utworzenia li tylko obwodów tzw. odrębnych lub dodatkowych zlokalizowanych na terenie szpitali na terenie miasta Lublina oraz w domach studenckich.

Celem umożliwienia głosowani jak największej liczbie osób, w tym pacjentom oraz studentom przebywającym czy pobierającym naukę w Lublinie wnioskuje pan prezydent o utworzenie dodatkowych 20 obwodów: 14 w szpitalach i 6 w domach studenckich. W przypadku domów studenckich jest to po raz pierwszy przy tym referendum możliwość utworzenia takich obwodów głosowania. Możliwość ta powstała w wyniku porozumienia zawartego z rektorami wyższych uczelni. Wszystkie wyższe uczelnie, które posiadają, są dysponentami domów akademickich zawnioskowały do prezydenta każda z uczelni po jednym obwodzie, Akademia Rolnicza dwa z uwagi na lokalizację domów studenckich na dosyć odległych przeciwległych terenach miasta, dziękuję."

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Dziękuję pani bardzo. Chcę poinformować państwa radnych, że projekt ten był opiniowany przez jedną Komisję, tą właściwą, a więc Komisję Samorządności i Porządku Publicznego. Opinia była pozytywna.

Czy ktoś z przewodniczących jeszcze Komisji chciałby zabrać głos, a może pan przewodniczący Komisji Samorządności? Nie ma takiej potrzeby? Jest potrzeba, bardzo proszę."

Przew. KSiPP Z. Drozd „Komisja rozpatrywała ten projekt uchwały i zaopiniowała go pozytywnie jednogłośnie."

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Ponieważ była to jedyna opinia chciałem, byście państwo jej wysłuchali.

Proszę państwa bardzo proszę otwieram dyskusję w tej sprawie, pan radny Dreher."

Radny P. Dreher „Korzystając z okazji ja mam dwa takie techniczne pytania do pani. Pierwsze pytanie, to jest czy studenci będący na warunkach zameldowania tymczasowego mogą brać udział w Komisjach Obwodowych w domach studenckich, to jest pierwsze pytanie. I drugie pytanie, do kiedy można zgłaszać kandydatów do pełnienia tychże obowiązków w Komisjach Wyborczych? Dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę.”

Pełnom. Prezyd. ds. Referendum B. Danieluk „Proszę pana, studenci mogą brać udział w Komisjach li tylko na zasadach ogólnych, czyli zgłoszonych zgodnie z ustawą o referendum ogólnokrajowym przez poszczególne komitety, organizacje, czy też stowarzyszenia. Z racji przebywania w domu studenckim i utworzenia tam obwodu udział w pracach takiej Komisji przysługuje pracownikowi domu studenckiego, nie studentowi, ale pracownikowi domu studenckiego. Jak gdyby nominowany przez pana prezydenta takie pracownik jest do składu obwodowej Komisji.

Termin składania czy zgłaszania kandydatów do obwodowych Komisji, zgodnie z kalendarzem referendalnym, mija 14 maja. Wcześniej to co dzisiaj wszystka chyba prasa i komunikaty Państwowej Komisji mówią do 29 maja wszelkie komitety, organizacje, stowarzyszenia muszą zgłosić wolę udziału w kampanii czy zgłaszania kandydatów do komitetów, do Państwowej Komisji niestety w Warszawie, dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Dziękuję bardzo. Panie prezydencie, jeszcze uwagi jakieś są?”

Prez. A. Pruszkowski „Panie pan przewodniczący, przypominam, że w dzisiejszych materiałach wraz z materiałami na sesję otrzymaliście państwo tekst autopoprawki pod nr druku 181-2. Mianowicie w załączniku nr 1 w obwodzie nr 197 zmienia się adres siedziby na ul. Nadbystrzycką 40a, co jest wynikiem uzgodnień, jak rozumiem z Politechniką, pani Basiu, tak, dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Więc rozumiem, że wyjaśniona jest kwestia, że mamy do czynienia z autopoprawką do druku 181-1 i jest autopoprawka bardzo już redakcyjna, bardzo adresowa, techniczna, można powiedzieć.

Czy są inne jeszcze osoby państwo radni, którzy chcieliby wziąć udział w dyskusji w tej sprawie? Jeśli nie ma to przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 30. Proszę państwa, Kto z państwa jest „za” podjęciem tej uchwały zechce zbliżyć kartę do czytnika, dziękuję bardzo. kto z państwa jest „przeciw”, dziękuję. Kto „się wstrzymał” od głosu, dziękuję bardzo. Ogłaszam wynik głosowania: głosowało „za” 24 radnych, głosów „przeciwnych” i „wstrzymujących” nie było. Stwierdzam, że przedmiotowa uchwała w sprawie utworzenia obwodów głosowania dla przeprowadzenia referendum ogólnokrajowego w sprawie przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej została podjęta.”

Uchwała nr 160/VI/2003 RM w Lublinie stanowi załącznik nr 49 do protokołu.

Ad. 9.19. zmiany uchwały nr 440/XXVII/2000 Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 28 września 2000 r. w sprawie określenia stawek czynszu regulowanego za lokale mieszkalne w zasobach Towarzystwa Budownictwa Społecznego „LPBO” Spółka z o.o. na terenie Gminy Miasta Lublin.

Projekt uchwały (druk nr 182-1) stanowi załącznik nr 50 do protokołu.

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Przechodzimy do punktu 9.19. tj. podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały nr 440/XXVII/2000 Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 28 września 2000 r. w sprawie określenia stawek czynszu regulowanego za lokale mieszkalne w zasobach Towarzystwa Budownictwa Społecznego „LPBO” Spółka z o.o. na terenie Gminy Miasta Lublin. Przedmiotem naszej debaty jest druk 182-1.

Bardzo proszę pana prezydenta Chrzonstowskiego o uzasadnienie tego projektu.”

Z-ca Prez. A. Chrzonstowski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Rekomenduję państwu projekt uchwały, który zmienia uchwałę nr 440/XXVII/2000, którą Rada Miejska podjęła, że ustala czynsz 28 września 2000 r. że ustalać będzie czynsz dla Towarzystwa Budownictwa Społecznego LPBO Spółka z o.o.

Ponieważ ustawa o towarzystwach budownictwa społecznego stanowi, że czynsz towarzystwa budownictwa społecznego mogą pobierać od swoich lokatorów w wysokości 4% wartości odtworzeniowej, a tą wartość odtworzeniową metra kwadratowego podaje wojewoda dla poszczególnych powiatów. Dlatego co roku, akurat zachodzi taka potrzeba, żeby to, bo to zmienia się ta stawka wartości odtworzeniowej ona jest liczona od ilości budowanych mieszkań, itd. Więc zachodzi potrzeba zmian takiej wartości odtworzeniowej.

W tym przypadku jak wzięliśmy wartość odtworzeniową metra kwadratowego podaną w I kwartale 2003 r. to, tak jak LPBO chce, nie 4% tej wartości tylko 3,70 wychodziła ta stawka czynszu za 1 m 8,20 zł za m². Ponieważ w kwietniu pojawiło się nowe ogłoszenie wojewody, który zmienił wartość odtworzeniową metra kwadratowego na III i IV kwartał 2003 r. i jest to po prostu zmiana w dół o około 2.400 zł, tak jak w uzasadnieniu, już referują autopoprawkę, nasza autopoprawka zmierza w kierunku, żeby to nie była w § 1 projektu uchwały, żeby to nie była kwota 8,20 tylko po prostu 8 zł. Bo ogłoszona przez wojewodę wartość odtworzeniowa jednego metra zmniejszyła się. I dlatego prezydent wystąpił z poprawką, że w § 1 (ona była dołączona do projektu uchwały) zamiast 8,20 będzie 8.00 zł. To się przekłada odpowiednio na stawki w pozycji

tej rozpisanej jak eksploatacja, koszty zarządu, odpisy remontowe i spłata kredytu. Proszę o przyjęcie tej uchwały.”

Wiceprzew. RM J. Sobczak „Dziękuję bardzo. Proszę państwa, chcę poinformować państwa radnych, że projekt przedmiotowej uchwały był opiniowany przez trzy komisje i wszystkie trzy opinie były pozytywne. Czy ktoś z państwa przewodniczących chciałby w tej sprawie zabrać głos? Jeśli nie ma, to kto z państwa radnych chciałby się zgłosić do dyskusji? Jeśli nie ma chętnych, to przejdziemy do głosowania.

Głosowanie nr 31. Treścią naszego głosowania jest druk nr 182-1 z autopoprawką (przypominam z 8,20 na 8.00 zł). Kto z państwa jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały zechce zbliżyć kartę do czytnika. Dziękuję bardzo. Kto jest „przeciw”? Dziękuję bardzo. Kto „się wstrzymał” od głosu. Dziękuję bardzo. Ogłaszam wynik głosowania: „za” głosowało 18 radnych, 3 było „przeciw” i 3 głosy były „wstrzymujące się”. Stwierdzam, że Rada Miejska podjęła uchwałę w sprawie zmiany uchwały nr 440/2000 Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 28 września 2000 r. w sprawie określenia stawek czynszu regulowanego za lokale mieszkalne w zasobach Towarzystwa Budownictwa Społecznego LPBO Sp. z o.o. na terenie Gminy Miasta Lublin. Przekazuję w tej chwili prowadzenie obrad przewodniczącemu.”

Uchwała nr 161/VI/2003 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 51 do protokołu.

Ad. 9.20. Stanowisko Rady Miasta Lublina z dnia 24 kwietnia 2003 r. w sprawie uchylenia stanowiska Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 28 września 2000 r.

Projekt stanowiska stanowi załącznik nr 52 do protokołu.

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Przechodzimy do punktu 9.20 – stanowisko Rady Miasta Lublina z dnia 24 kwietnia 2003 r. w sprawie uchylenia stanowiska Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 28 września 2000. Proszę bardzo, udzielam głosu wnioskodawcom, pan radny Czerniak.”

Radny J. Czerniak „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Wnosimy projekt stanowiska Rady Miasta Lublin w sprawie uchylenia stanowiska Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 28 września 2000 r., które to stanowisko stwierdzało, iż Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej pan Aleksander Kwaśniewski jest personą non grata w Lublinie. Myślę, że tamto stanowisko zostało uchwalone w okresie gorącej kampanii prezydenckiej i dzisiaj utrzymywanie go byłoby przejawem jakiejś niedojrzałości politycznej. Stąd wnosimy o uchylenie tego stanowiska z 2000 r. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, pan radny Truskowski, potem pan radny Podgórski.”

Radny M. Truskowski „Ja chciałbym wrócić do poprzedniego punktu, ponieważ albo ja przespałem albo nie głosowaliśmy punktu 9.19.”

Przew. RM S. Janicki „Punkt 9.19 był głosowany. Byłem tutaj świadkiem, prowadził pan radny Jacek Sobczak i było to głosowane. Dziękuję bardzo. Pan radny Podgórski.”

Radny S. Podgórski „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja mam tylko zapytanie do autorów tego stanowiska, że stanowisko z dnia 28 września 2002 r. uchwalono w gorącej kampanii prezydenckiej. No kampania prezydencka była do wyborów lokalnych 28 września 2002 r.”

Radny J. Gallant „Pan radny ma rację. Tu jest błąd. Powinien być 2000 r. Przepraszamy. Autopoprawkę wnosimy, tu powinien być 2000 r. Przepraszamy za to bardzo. W tytule jest poprawna data, natomiast w tekście jest błąd, za co przepraszamy.”

Radny J. Czerniak „Błąd komputerowy.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Nie widzę głosów w dyskusji. Wobec tego przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 32. Proszę bardzo przystępujemy do głosowania. Stanowisko Rady Miasta Lublina z dnia 24 kwietnia 2003 r. w sprawie uchylecia stanowiska Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 28 września 2000 r. proszę bardzo, kto jest „za” proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciwny”, proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję. Ogłaszam wynik: 19 głosów „za”, 4 „przeciwnie”, 3 „wstrzymujące” – stanowisko zostało uchwalone. Dziękuję bardzo.”

Uchwalone stanowisko Rady Miejskiej z dnia 24 kwietnia 2003 r. stanowi załącznik nr 53 do protokołu.

Ad. 10. INFORMACJA KOMISJI INWENTARYZACYJNEJ O PRZEBIEGU INWENTARYZACJI MIENIA KOMUNALNEGO.

Informacja (*druk nr 164-1*) stanowi załącznik nr 54 do protokołu.

Przew. RM S. Janicki „Przechodzimy do punktu 10. Informacja Komisji Inwentaryzacyjnej o przebiegu inwentaryzacji mienia komunalnego. Informacja na druku 164-1. Proszę bardzo, wiceprzewodniczący komisji pan radny Siczek. Proszę bardzo.”

Wiceprzewodniczący Komisji Inwentaryzacyjnej K. Siczek „Bardzo mi miło, panie przewodniczący, ale jeszcze nie. Natomiast jestem upoważniony przez pana przewodniczącego Madejka do odczytania informacji, niniejszym to uczynię z dużą radością i zaszczytem. Informacja o nieruchomościach Skarbu Państwa opisanych na spisie inwentaryzacyjnym nr 146. Komisja Inwentaryzacyjna Rady Miasta sporządziła spis nieruchomości nr 146 nieruchomości Skarbu Państwa podlegających przekazaniu gminie Lublin w oparciu o przepisy stosownych ustaw stosownych artykułów. Na tych zasadach z mocy prawa gmina Lublin staje się właścicielem niżej wymienionych nieruchomości.

Ja mam świadomość (to jest moja dygresja), że państwo ten druk otrzymali, więc wszystkich odczytywał nie będę. Natomiast tylko powiem, że rzecz dotyczy dróg i ulic, nieruchomości pozostających w użytkowaniu wieczystym spółdzielni mieszkaniowej pracowników państwowych, nieruchomości pozostających we władaniu (są wymienione podmioty), zasoby gruntów położonych przy konkretnych ulicach, tereny różne położone przy konkretnych ulicach i tereny zielone położone przy konkretnych ulicach. Nabycie własności mienia Skarbu Państwa przez gminę na podstawie wyżej wymienionych przepisów następuje nieodpłatnie z mocy prawa z 1990 r. Spisy inwentaryzacyjne i karty inwentaryzacyjne oraz dołączona do nich dokumentacja geodezyjno-prawna są do wglądu w siedzibie Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami UM w Lublinie przy ul. Wieniawskiej 14, pokój 512. Podpisał przewodniczący Komisji: Jan Madejek.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję uprzejmie. Czy są uwagi i pytania do tej informacji? Nie ma. Dziękuję uprzejmie, informacja została przyjęta.”

AD. 11. ZMIANY W SKŁADACH KOMISJI STAŁYCH RADY MIEJSKIEJ.

Przew. RM S. Janicki „Przechodzimy do punktu 11 – zmiany w składach komisji stałych Rady. Do mnie żadne wnioski w tej sprawie nie wpłynęły. Czy są zgłoszenia? Nie ma.”

AD. 12. WOLNE WNIOSKI I OŚWIADCZENIA.

Przew. RM S. Janicki „Przechodzimy do punktu 12 – wolne wnioski i oświadczenia, sprawy różne. Proszę pan Białopiotrowicz, potem radna Pietraszkiewicz.”

Radny T. Białopiotrowicz „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! To co chcę powiedzieć miałem powiedzieć na sesji miesiąc temu, ale ponieważ byłem

chory, więc nie było takiej możliwości. Na poprzedniej sesji Rada przyjmowała sprawozdanie z realizacji Gminnego Programu Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i to sprawozdanie miało być wyposażone (mówiąc potocznym językiem) w plan zeszłorocznego programu, którym jest wynik konkursu literackiego, opublikowanego pod hasłem „Mój świat bez alkoholu”.

Bardzo proszę panie obsługujące naszą sesję, aby rozdały państwu po jednym egzemplarzu tej książki. Myślę, że teksty, które są szczególnie w I części tej książki, a które są tekstami wyraźnie pisanymi przez osoby dotknięte w swoich rodzinach problemem alkoholowym są jakimś bardzo wymownym świadectwem. Myślę, że danie szansy tej młodzieży czy tym dzieciom na wypowiedzenie się jest jakimś elementem terapii, co stanowi pewien pozytyw w realizacji naszego programu. Chciałem podziękować wszystkim, którzy brali udział w realizacji całego programu w ubiegłym roku i w przygotowaniu tego wydawnictwa. A państwa zachęcam do lektury. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę pani radna Pietraszkiewicz.”

Radna H. Pietraszkiewicz „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Mam kilka myśli, żeby wypowiedzieć, a jedna to jest następująca: jest moja prośba do pana prezydenta. Każdy z nas ma pewną partię projektów uchwał po każdej sesji, która nam jest niepotrzebna. Część materiałów to jest o ta i w związku z powyższym mam taki projekt, żeby pan prezydent zorganizował jakiś pojemnik na papier, żeby można było składać tę makulaturę. Ona jest naprawdę w bardzo dużej ilości po sesji czy po jakichś komisjach, by w ten sposób segregacja śmieci nastąpiła przez radnych. To jest jedna sprawa.

Druga, która nie została dokończona przeze mnie kiedy były zapytania. Chciałam przypomnieć państwu, ponieważ w dniu wczorajszym był Światowy Dzień Książki i Praw Autorskich. Obchodzony był on pod hasłem „Z książką i z różą”, organizowany przez naszą Miejską Bibliotekę Publiczną. Hasłem wystawy był „Leszek Mądzik a książka”. Muszę pogratulować pani dyrektor... Czy trwają obrady? Mogę?”

Przew. RM S. Janicki „Bardzo proszę. Proszę kontynuować. Panowie radni, panie prezydencie bardzo proszę nie utrudniać.”

Radna H. Pietraszkiewicz „Leszek Mądzik a książka.” Ponieważ wystawa jest naprawdę bardzo ciekawa. Nawet pana Leszka Mądzika wzruszyła, ponieważ nie miał nawet obrazu pewnej całości, bo to okładki z książek jego były, które tworzą pewien arcyzm. Są wielkie gratulacje dla pani dyrektor, jak i dla pomysłodawcy. Pomysłodawcą tej wystawy był nasz kolega radny z III kadencji Jerzy Bojarski.

I teraz taka sprawa, która wynikała z dnia dzisiejszego. Mianowicie, pan przewodniczący nie dał mi możliwości wyjaśnić wątpliwości, które zaistniały w związku z moim wystąpieniem...”

Przew. RM S. Janicki „Ja bardzo przepraszam panią radną, bardzo proszę państwa o zaprzestanie rozmów, poruszania się po sali, bo to utrudnia wypowiedź. Bardzo proszę.”

Radna H. Pietraszkiewicz „Pan przewodniczący kiedy była dyskusja na temat porządku obrad nie dał mi możliwości wyjaśnić kwestii związanych z moim wystąpieniem w sprawie obrad. Wyszło tak, że cygan zawinił – kowala powieszono. Moje wystąpienie wyraźnie dotyczyło aspektu formalno-prawnego. Nie miało nic wspólnego z ewentualnym wycofaniem się z uzgodnień klubowych, o których mówił pan przewodniczący Rady. Ustalenia klubowe dotyczyły aspektu merytorycznego, dotyczyły faktu, iż kluby wyrażają wolę, by określone uchwały zostały omówione na sesji i w dniu dzisiejszym zadaniem pana przewodniczącego Rady było zrealizować uzgodnienia klubowe poprzez wprowadzenie do porządku obrad tematów merytorycznych, ale nie poprzez swoją osobę, tylko zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym.

Uważam, że nie można teraz i w przyszłości szukać jakichś pozaprawnych ścieżek, iść na skróty, tworzyć nową tradycję, ponieważ my odpowiadamy za ten samorząd i nie możemy go kompromitować. Dla mnie bardzo niesmacznym było zachowanie pana przewodniczącego i ocenianie uzgodnień, że ktoś się tu wycofuje. Mam tutaj taki głos do pana przewodniczącego Klubu SLD, bo tak poczułam się dotknięta, że coś rozbijałam. Państwo jako przewodniczący klubów ustalili, tylko chodziło o aspekt formalno-prawny, były ustalenia, zostało to przyjęte i myślę, że tak powinniśmy to w przyszłości pracować, a pan przewodniczący tu strasznie na nas nakrzyczał, groził wręcz co to będzie robił w przyszłości z dokumentami, które będą wpływały od pana prezydenta. Myślę, że taka groźba była zupełnie niepotrzebna. Ja miałam prawo wypowiedzieć się i tak powinno być przyjęte w atmosferze spokoju.

Jeszcze jedna taka uwaga, mianowicie, nie wiem czy państwo radni, ale ja otrzymałam apel do parlamentarzystów w sprawie okręgów jednomandatowych. Dziękuję panu przewodniczącemu Rady za to, że ten dokument, który był zaadresowany do parlamentarzystów został mi przekazany, chociaż nie jestem parlamentarzystką w tej chwili (przyszłość pokaże), ale jest taka sytuacja, że pod tym apelem podpisał się pan przewodniczący, ale również jest pieczętka „za zgodność z oryginałem Przewodniczący Rady Miejskiej dr Sławomir Janicki”. Więc uważam, że to jest pewne nadużycie na takim dokumencie właśnie umieszczanie tej pieczętki. Poza tym pan przewodniczący Rady mówił, że był (tak ja przynajmniej zrozumiałam) na konferencji, bo było jakieś szkolenie, o tym szkoleniu pisała „Wspólnota”. W związku z powyższym powinniśmy jako radni mieć informację na temat propozycji tej sprawy przedstawione. Wiem o tym, że przy zaangażowaniu Biura Rady Miejskiej było zorganizowane jakieś spotkanie, nie było to zaadresowane tutaj do radnych, nie byli zaproszeni radni. W związku z powyższym nie wiem w jakiej formule w ogóle to było spotkanie. Dlatego też nie chciałabym, żeby to było źle odczytane, bo były różne komentarze w tej sprawie.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Czy są jeszcze jakieś wypowiedzi? Nie ma. Więc proszę państwa odpowiem tylko na tę ostatnią część wypowiedzi pani radnej Pietraszkiewicz. Otóż, co do samej treści apelu to myślę, że wyjaśnień żadnych nie trzeba. Natomiast co do konferencji, która tam była wspomniana w treści apelu byłem na tej konferencji prywatnie, za własne pieniądze. Zaproszony nie jako przewodniczący, tylko jako osoba fizyczna i nie czułem się obowiązany nikogo o tym informować. Natomiast jako przewodniczący podpisałem za zgodność z oryginałem, ponieważ grupa osób, która ten apel sygnowała, w tym także i ja, każdy sygnował swoim nazwiskiem a nie w imieniu czyimś.

Panowie rektorzy uniwersytetów, którzy tam są podpisani, nie podpisywali tego w imieniu uniwersytetu, tylko każdy we własnym imieniu i do tego była informacja jaką funkcję publiczną pełni. I ja też miałem prawo to zrobić podpisując się imieniem i nazwiskiem, natomiast nie mogłem rozdać kilkuset osobom, bo to poszło do wszystkich parlamentarzystów, poszło w różne miejsca, wysyłane różnymi kanałami nie tylko przeze mnie, natomiast uważałem za właściwe państwu radnym to przekazać, a ponieważ nie mogłem przekazać oryginału, bo oryginał jest jeden, wobec tego został sporządzony wydruk komputerowy i żeby nie było wątpliwości, że to nie jest jakiś nie wiadomo skąd pochodzący dokument, podpisałem to potwierdzając, że jest to zgodne z autentycznym dokumentem, którego w posiadaniu jestem i który jestem gotów każdemu okazać kto sobie tego zażyczy i nie widzę, żebym tutaj popełnił jakieś nadużycie. Przeciwnie, uważam, że wypełniłem swoją rolę w sposób właściwy, używając swojego nazwiska tym osobom, które chciały dotrzeć do określonych środowisk i potwierdziłem autentyczność tegoż apelu. I nie widzę, żebym popełnił tu jakieś faux pas.

Natomiast chciałbym państwa przy tej okazji poinformować, że skoro pani radna o to pyta, jest taka możliwość, w następną niedzielę 4 maja odbędzie się w Krakowie konferencja na temat systemu jednomandatowych okręgów wyborczych, na którą tym razem będę się chciał wybrać oficjalnie jako przewodniczący Rady, który tymi sprawami się interesuje. I niniejszym informuję państwa, kto by chciał wziąć udział w tej konferencji, bardzo proszę może się do mnie zgłosić o informacje szczegółowe. I tutaj wiem już, poinformuję od razu, myślę, że mam prawo to uczynić, wybiera się na tę konferencję także pan wiceprezydent Chrzonstowski. Jeśli ktoś z państwa radnych chciałby w tym wziąć udział zapraszam, służę pewnymi informacjami i myślę, że nic złego się nie stanie jeśli kilka osób z Rady na to się wybierze. Jest to jednodniowa konferencja kilkugodzinna, koszt jest niewielki, czy pojedzie jeden samochód czy mikrobus z Urzędu Miejskiego myślę, że mamy do tego prawo jako osoby publiczne w takim przedsięwzięciu wziąć udział. I zapraszam jeśli ktoś jest chętny. Jeśli nie usłyszę sprzeciwu co do takiego potraktowania tej sprawy będę uważał, że możemy to realizować.

Proszę pan radny Gallant i pan radny Jezior.”

Radny J. Gallant „Panie przewodniczący, ja w kwestii oświadczeń innych. Dziękuję za zaproszenie, sprawdzę kalendarz, a teraz w kwestii innej. Ja chciałem powiedzieć, że bardzo się przejąłem tym co dzisiaj usłyszałem

w kwestii plakatów. I powiem tak, że rzeczywiście doszedł do mnie sygnał, że jeden mój plakat wisi przy ul. Męczenników Majdanka i został wysłany człowiek przeze mnie w trakcie sesji i okazało się, że ten plakat został powieszony kilka dni temu. Także pani Heleno, to nie był pani plakat tylko mój. Ja tylko chciałem poinformować, że takie złośliwe kawały mogą mieć miejsce. Mówiąc krótko, wysłałem człowieka, który zjął ten plakat i on już jest u mnie w samochodzie i został zdjęty. To się znajdowało na latarni przy Drodze Męczenników Majdanka vis a vis kościoła Maksymiliana Kolbego. Obok jest budynek i informacja, która była udzielona przez mieszkańca, który otworzył okno i mówi: panie, przecież to powiesili kilka dni temu. Stąd ja informuję Wysoką Radę i wszystkie osoby zainteresowane, że takie złośliwości przez tzw. przyjaciół mogą dotknąć wszystkich tych kandydatów, którzy rzeczywiście są wielbieni, mieli plakaty i plakaty powędrowały do prywatnych domów i teraz mogą się pojawić znowu. Tyle chciałem powiedzieć, dziękuję.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proponuję z tego wyciągnąć wnioski, aby dobrze strzec tego, co nie zostało powieszane wcześniej albo zniszczyć. Proszę bardzo pan radny Jezior, potem pan radny Setnik.”

Radny D. Jezior „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Chciałbym uczynić to, czego nie uczyniłem na początku sesji, tzn. podziękować panu prezydentowi Perdeusowi i na jego ręce panu dyrektorowi Janickiemu za sprawną realizację mojej interpelacji. Tak jak twierdziłem, nie ma pana dyrektora, nie ma pana prezydenta, ale chciałem to zrobić. Dziękuję.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę państwa, mam w związku z tym pytanie do Rady czy mam od następnej sesji na początku sesji wprowadzić punkt „pochwały, podziękowania, laudacje itp.”? Proszę bardzo pan radny Setnik.”

Radny R. Setnik „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Dzisiaj podejmowaliśmy kilka decyzji, w tym m.in. jedną z placówek oświatowych nazwaliśmy imieniem Papieża. Natomiast chciałem państwu przypomnieć, że kilka sesji temu zlikwidowaliśmy szkołę, bo tak wychodziło, że należy ją zlikwidować jakby z innych powodów. Natomiast ona nosiła imię Czechowicza. Między 15 marca a początkiem września, czyli datą ewentualnej śmierci jakby można było jakąś placówkę oświatową nazwać tym imieniem byłoby sensowne. Ja po prostu nie mam ani danych, ani pojęcia, ani nie wiem nic na ten temat, natomiast przypominam postulat, który zgłaszałem wówczas kiedy stało się tak jak się stało, placówka, która wygasła nosiła imię Czechowicza. Zwracam na to uwagę, że mamy tę sytuację jaką mamy. 100 rocznicę poety obchodzimy w Lublinie, dosyć istotnie, dosyć ważnie, w różnych – powiedzmy – elementach. Dobrze by było, żeby ten rok się nie był również elementem, że no, wiem, że to przypadek, że to inne okoliczności, ale dobrze by było gdybyśmy pomyśleli w najbliższym okresie, wiem, że to społeczności danej placówki to zgłaszają, ale być może podpowiedzieć komuś, żeby w tym okresie nadać imię. Dziękuję.”

141

Przew. RM S. Janicki „Zdaje się, że jest recepta natychmiastowa, pan prezydent Szempruch. Proszę bardzo.”

Zast. Prezydenta E. Szempruch „Odpowiem panu radnemu, tak się składa, że mój syn chodzi do tej szkoły i dzieciaki się przygotowują od 1 września Gimnazjum nr 19 będzie nosiło imię Józefa Czechowicza.”

Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, czy są jeszcze jakieś głosy? Proszę pan radny Podgórski.”

Radny S. Podgórski „Ja jeszcze tylko a propos tych plakatów. Przy ul. Koryznowej na wysokości bloku 2b na przystanku cały jeszcze słup z kilkoma plakatami wyborczymi jest. Już nie będę mówił czyje, bo ktoś sobie sprawdzi. Nie, nie z moimi, bo ja wcale nie miałem plakatów. Dziękuję. Ale wiszą od samego początku. Wiszą. Już nie będę wymieniał, ja nie sprawdzam kto powiesił, tylko one po prostu wiszą.”


Przew. RM S. Janicki „Dziękuję bardzo. Proszę państwa, z pewnością jeszcze w paru miejscach Lublina znajdą się plakaty i że komitety wyborcze przez nieuwagę nie dotarły do miejsc, w których je wcześniej powiesiły, myślę, że warto o to zadbać, żeby sukcesywnie zdjąć i żeby nie robić z tego jakiegoś wielkiego problemu, bo myślę, że zasadniczo miasto zostało oczyszczone, gdzieś sporadycznie się jeszcze znajdują.

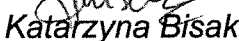
Proszę bardzo, czy są jeszcze jakieś głosy? Nie ma.”

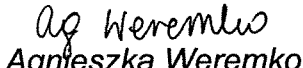
AD. 13. ZAMKNIĘCIE OBRAD.

Przew. RM S. Janicki „Proszę państwa, myślę, że z wielką satysfakcją możemy przyjąć fakt, że mamy godzinę 18.50. Zamykam obrady VI sesji. Dziękuję bardzo.”

Protokołowały:


Dorota Bartoszczyk


Katarzyna Bisak


Agnieszka Weremko

Przewodniczący
Rady Miejskiej


dr Sławomir Janicki